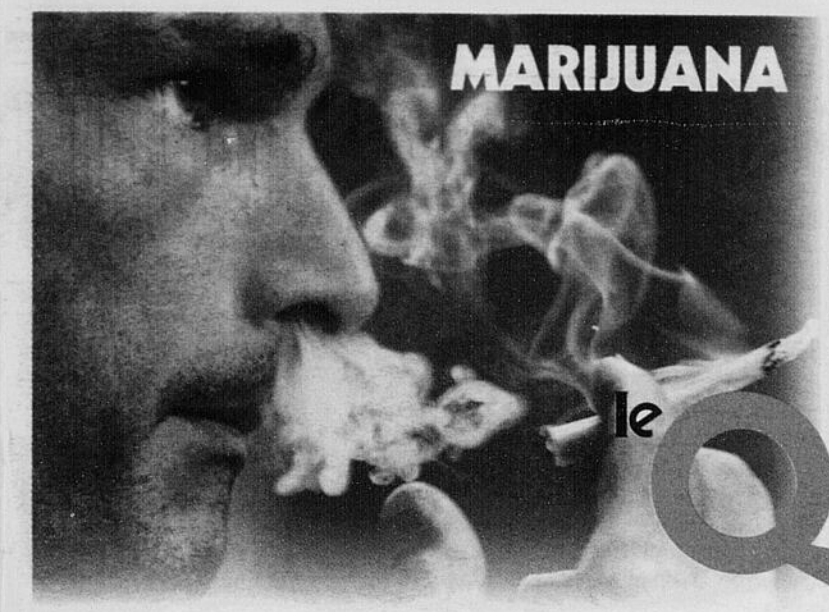


Ottawa décriminalise la possession simple et réprime la culture

page 24

Bois d'oeuvre

Victoire mais la crise se poursuit

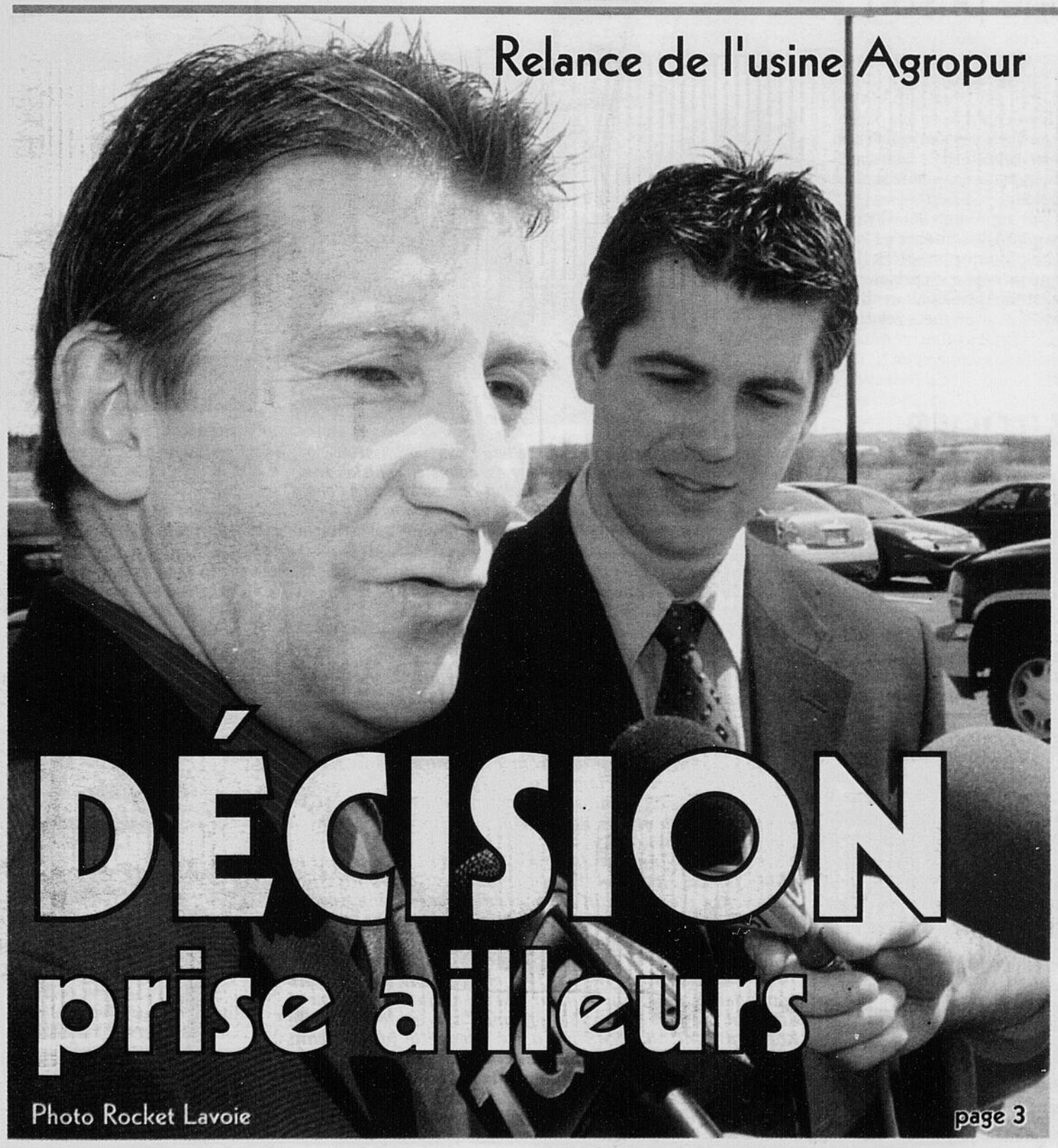
page 4

le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Dépôt: 80¢ + taxes

56 PAGES | 30e ANNÉE Nº 198 | cyberpresse.ca | LE MERCREDI 28 MAI 2003

Relance de l'usine Agropur

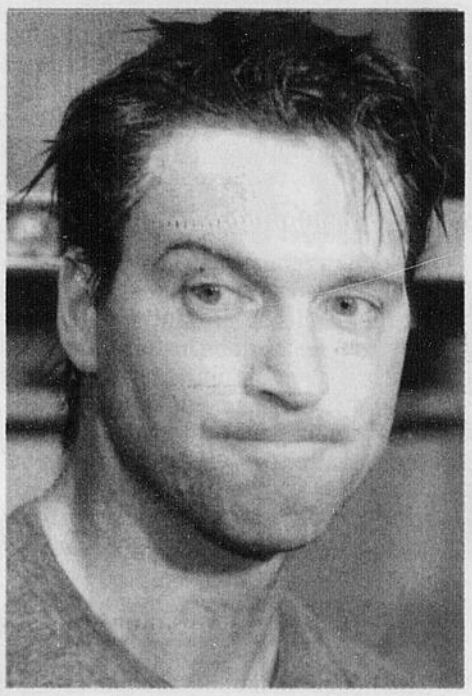


DÉCISION prise ailleurs

Photo Rocket Lavoie

page 3

LES SPORTS



Patrick Roy accroche ses jambières

page 42

Toronto...



PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
www.uqac.ca/sports
Université du Québec à Chicoutimi

Passez de la parole aux actes ! 545-5050

Camps de jour du 23 juin au 22 août 2003
Les camps d'été sont de retour
Les SPA (6-12 ans) • Le basket (10-13 ans)
Le tennis (8-15 ans) • L'anglais par le sport (8-12 ans)



00546115

Vol à l'Académie de ballet du Saguenay

Sylvain Bujold dans une situation précaire

Par Serge Lemelin

(SL) - Un récidiviste impénitent ne semble pas avoir été capable de résister à l'envie de commettre d'autres crimes avant le 12 septembre prochain, date prévue pour sa sentence concernant un vol commis à l'Académie de ballet du Saguenay le 2 février 2002.

Un an après ce vol, il a aussi été incarcéré de manière préventive pendant trois semaines pour s'être barricadé dans un logement et avoir fait de l'entrave à la Justice. Depuis le 20 mars 2003, il était en liberté sur engagement et devait attendre patiemment les conclusions d'un rapport d'évaluation.

C'est à partir de ce moment que les policiers municipaux ont commencé à recevoir des plaintes pour des cambriolages commis dans des commerces du boulevard Talbot à Chicoutimi et qu'ils ont vite soupçonné Sylvain Bujold d'en être l'auteur.

Le 15 mai dernier, ils procédaient à son arrestation avec des outils de cambriolage à la main et portaient des accusations pour cinq vols. Bujold a été retourné en détention préventive depuis ce temps parce que la Couronne s'oppose à toute remise en liberté, de crainte de perdre sa trace.

Sylvain Bujold est âgé de 41 ans et a fait deux séjours dans un pénitencier fédéral ainsi que plusieurs de un à deux ans de prison dans des institutions provinciales. Il a été condamné pour des dizaines de crimes. Depuis son adolescence, il a écumé des commerces et des résidences à la recherche de tout ce qui avait la moindre valeur de revente pour des receleurs.

Règlement

L'avocat de la Défense Charles Cantin a déclaré au tribunal que son client n'avait peut-être pas l'intention attendre tout l'été en prison jusqu'à ce que la sentence du vol de l'Académie de ballet soit prête. Conscient de la précarité de la position de Sylvain Bujold, Me Cantin a obtenu que son cas puisse être réexaminé le 27 juin prochain afin de vérifier la preuve de la Couronne sur les cinq nouveaux cambriolages avant d'annoncer ses intentions.

La comparution de Sylvain Bujold au tribunal hier a témoigné de son état d'esprit: fixant les sièges réservés aux avocats et aux journalistes, il levait un doigt en guise de dernier baroud d'honneur, avant de retourner en cellule.

Tremblay complètera sa sentence dans une prison

Par Serge Lemelin

(SL) – Mario Tremblay, 36 ans, de la rue de l'Anse à Alma devra terminer derrière les barreaux une sentence de quinze mois «dans la société» qu'il avait commencé à son domicile. Après avoir manqué à ses conditions une quatrième fois en quelques mois, le tribunal s'est résolu à lui faire passer dans une prison provinciale les 71 jours qu'il lui restait à purger en plus de lui ajouter deux mois pour le vol d'une bouteille de vin à la succursale almatoise de la SAQ et le bris d'un engagement de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.

Par trois fois auparavant, il avait manqué à ses conditions, mais les circonstances avaient voulu qu'il soit remis en liberté deux fois et qu'il fasse une parenthèse de quelques jours en prison avant de reprendre le cours normal de sa sentence «dans la communauté».

La Cour suprême a déjà déclaré que ce genre de sentence pouvait être beaucoup plus difficile à vivre qu'un séjour en prison.

La sentence principale avait été décernée pour 96 chefs relatifs à de petites fraudes répétées auprès de son employeur.

Lapointe retournera derrière les barreaux

(SL) - Une semaine de liberté et quelques appels téléphoniques à son ex-conjointe avec laquelle il n'avait pas le droit de communiquer, ont valu six mois de prison à Guy Lapointe, un récidiviste dont le casier judiciaire comporte 37 pages bien remplies.

Avec une moyenne de six chefs d'accusation par page, on dépasse aisément les 200 condamnations pour ce voleur de carrière qui venait tout juste de sortir de prison après un séjour d'une année.

Le tribunal a estimé que la longue feuille de route de Lapointe ne lui laisse plus aucune marge de manoeuvre pour s'écarter du droit chemin.

Lapointe venait tout juste d'être libéré de sa dernière condamnation qu'il a commencé à téléphoner à son ex-conjointe. Les coups de fil se sont multipliés et l'ex en a eu assez et a dénoncé l'importun. Il a été arrêté, accusé et détenu jusqu'à ce qu'il reconnaisse sa culpabilité et retourne à la prison de Chicoutimi pour l'été.



COLLISION

Le conducteur de cette voiture a subi des blessures mineures quand sa voiture est entrée en collision avec un autre véhicule qui circulait en sens inverse à l'angle du boulevard du Royaume et de la rue Mousseau dans l'arrondissement de Jonquière. (Photo Rocket Lavoie)

Pas possible

Congédié en dirigeant le trafic

SYDNEY (AP) - «Vs êt viré». C'est par ce texte envoyé par l'un des directeurs de sa société et arrivé sur son téléphone portable qu'un contrôleur de la circulation de Sydney a appris qu'il était licencié. Il poursuit son ancien employeur pour licenciement abusif.

«Cé oficiel (sic), vs ne travayez + pour JNI Traffic et Vs avé kc le contra qui Ns liait (sic)», a pu lire sur l'écran de son portable John Eid.

«Il n'y a aucune justification», a dit Me Earls devant la Commission industrielle de Nouvelle Galles du Sud. «L'absence d'équité dans la procédure a culminé avec le procédé indigne qui consiste à être licencié par un SMS (short message service ou texto).

Mais la direction de JNI Traffic Control affirme, elle, que John Eid a démissionné. «Il a clairement dit qu'il ne travaillerait plus jamais pour JNI et l'a juré longuement dans un langage coloré», a affirmé l'avocat de la société Kathryn Dent. «Le SMS qui a été envoyé le jour suivant était un accusé de réception de cette démission».

«Qu'est-il arrivé à la bonne vieille lettre ou à l'entretien direct?» a demandé Bishop avant d'ordonner à JNI Traffic Control et Eid de trouver un terrain d'entente.

Faits divers

Bandidos

MONTREAL (PC) — Réal Leroux, 34 ans, membre des Bandidos, a écopé quatre ans de pénitencier, mardi, après avoir plaidé coupable à des accusations de complots pour meurtres et trafic de drogue, gangstérisme et tentative de meurtre sur Gaétan Bradette. Ce dernier est un ami de Maurice Boucher, chef des Hells Angels, le gang ennemi des Bandidos.

Les faits reprochés se sont déroulés entre février et novembre 2001. Selon la preuve présentée par la Couronne, mardi, Leroux est devenu membre des Bandidos au début de 2001 et son rôle consistait principalement à vendre des stupéfiants. Il a rapidement monté dans l'organisation.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Modéré	Réserve faunique des Laurentides	0
Extrême	Saguenay	0
Extrême	Lac-St-Jean	0
Extrême	Rivière Mistassini	0
Extrême	Réserve faunique Ashuapmushuan	1
Extrême	Chibougamau - Chapais	0
Extrême	Lac Albanel	0
Extrême	Monts-Valin	0
Extrême	Chutes-des-Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 7

Total de la saison 271

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas) : Le feu se développe lentement
Modéré (Mod) : Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé) : Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext) : L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute
N/D : Non-disponible

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Météo

AUJOURD'HUI:
Alt. soleil et nuages
Max.: 25 Min.: 9

JEUDI:
Possibilité d'averses
Max.: 22 Min.: 12

VENDREDI:
Possibilité d'averses
Max.: 20 Min.: 9

Lever: 4 h 50 Coucher: 20 h 33

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 02h15 (4m3)
Basse à 09h25 (1m1)
Haute à 14h35 (4m0)
Basse à 21h20 (1m1)

LA BAIE
Haute à 02h05 (4m8)
Basse à 08h25 (1m2)
Haute à 14h30 (4m4)
Basse à 20h25 (1m4)

Sommaire

Arts	23
Bandes dessinées	26
Bourse	28
Détente	27
Décès	39-40
Finances	29
Horoscope	27
Petites annonces	33 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	26

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
L'Art qui fait Boum!

Membre du jury, Isabelle Blais devra choisir le Grand Prix...
Aujourd'hui mercredi à 12 h 30
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00548437

Relance de l'usine de Chambord

Lucien Bouchard se profile comme «facilitateur»



Le président régional de l'UPA, Yvon Simard et Luc Boivin de la Fromagerie Boivin de l'arrondissement de La Baie ont réagi à l'issue d'une rencontre avec le procureur de Cegerco.
(Photo Rocket Lavoie)

(DB) - Un pas de géant ou un pas de tortue? C'est tout de même un pas que le groupe régional intéressé à relancer l'usine Agropur de Chambord a franchi, hier, en obtenant de Cegerco qu'il entre en contact directement avec Agropur au cours des prochaines heures afin de discuter des litiges qui les opposent. Et si possible, que les deux parties invitent l'ancien premier ministre, Lucien Bouchard, comme «facilitateur».

Voilà le chemin qu'a tracé la rencontre de 100 minutes entre les promoteurs régionaux et Me Richard Bergeron, délégué par le Groupe Cegerco, qui s'est tenue dans les bureaux de la Fédération régionale de l'Union des producteurs agricoles (UPA). Le grand patron de la firme de génie-conseil, Jeannot Harvey, n'a pas participé au rendez-vous.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Sur la fin du compte à rebours, qui s'éteindra mardi prochain, les promoteurs n'ont pu négocier sur le fonds avec le procureur de Cegerco comme il l'aurait souhaité et ont plutôt confié leur destin à une rencontre de la dernière chance entre Jeannot Harvey et la direction d'Agropur. Cegerco s'est engagé à faire les premiers pas, alors que pour Agropur, les promoteurs croient qu'il y a de la bonne volonté.

Le dossier en est rendu-là parce que l'usine que les transformateurs et les producteurs laitiers de la région veulent acheter est grevée par une hypothèque légale de 13 millions $. Cegerco et Agropur se poursuivent mutuellement sur fond de construction de l'usine. Aucune transaction ne peut avoir lieu sans règlement des poursuites légales. Le groupe régional dispose jusqu'au 3 juin pour exercer son option d'achat.

Luc Boivin, de la Fromagerie Boivin (La Baie), a souhaité que Lucien Bouchard, qui a assisté le groupe régional dans leur démarche d'acquisition, complète un triangle de négociation entre Cegerco et Agropur. «Nous savons que Me Bergeron ne s'est pas opposé à la présence de Lucien Bouchard, nous souhaitons qu'Agropur accepte qu'il soit là.»

Optimisme

«La rencontre s'est bien passée, a commenté Luc Boivin, nous avons décelé chez Cegerco l'une volonté de régler. Mais il ne peut le faire directement avec nous, parce que c'est trop complexe.»

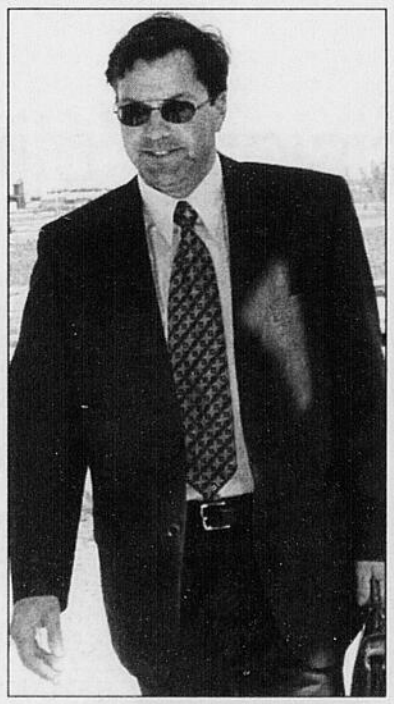
Ce qui rend le dossier compliqué c'est le rôle des sous-contractants. Ils sont huit à s'être inscrits dans les poursuites et ni Agropur et ni Cegerco ne peuvent décider à leur place.

M. Boivin croit qu'Agropur a également la volonté de trouver une solution avant le 3 juin. «Le délai est maintenant très court, il fallait forcer une rencontre entre Agropur et Cegerco», a-t-il dit rappelant que le pire des règlements hors cours vaut le meilleur des jugements.

Luc Boivin a besoin de s'encourager, parce qu'au-delà du 3 juin, dit-il lui-même, le projet ne sera pas remis en question, mais tout simplement «fini». «J'ai usé une paire de souliers à travailler dans ce projet», a-t-il imaginé.

Le porte-parole des promoteurs comprend la position de Cegerco de ne pas accepter que son débiteur devienne des intérêts régionaux.

D'autre part, le groupe régional s'est fait dire qu'il aurait dû utiliser une méthode plus élégante que le huissier pour faire parvenir une invitation à négocier à Cegerco. «Peut-être, a rétorqué M. Boivin, mais le temps presse et nous voulions être certains de nous asseoir avec l'entreprise.



Me Richard Bergeron était délégué par le groupe Cegerco lors de la rencontre d'hier.
(Photo Rocket Lavoie)

Cegerco refuse de discuter de la créance avec les régionaux

(DB) - Le Groupe Cegerco, par l'entremise de Me Richard Bergeron, a bien voulu rencontrer les régionaux qui veulent relancer l'usine Agropur, mais il reste sur ses positions: «Ils ne sont pas habilités à discuter de la créance.»

À la sortie d'une réunion, hier après-midi, avec ces promoteurs, Me Bergeron, de l'étude Cain Lamarre Casgrain Wells, a tout de même affirmé avoir été heureux de connaître leur point-de-vue, même que Cegerco est sympathique à leur cause pour le bien de la région, mais qu'il ne peut s'avancer plus loin dans des négociations.

Me Bergeron a qualifié d'«assez intéressante» la rencontre et a ajouté que Cegerco est prêt à rencontrer Agropur n'importe quand.

«Si Agropur veut vendre, a-t-il noté, qu'elle règle les litiges. Ce n'est pas le vendeur d'une maison qui négocie directement avec la banque l'emprunt de l'acheteur et qui règle au passage ses problèmes matrimoniaux.»

Si les promoteurs mettaient sur la table une somme d'argent équivalant à la créance, Cegerco réfléchirait, «mais ce n'est pas ça la question. Agropur essaie de passer le problème», dit Richard Bergeron.

Le groupe régional travaillant à la relance de l'usine Chambord détient une option de 5 millions $. Un prix bien inférieur à la réelle valeur de l'usine, compte tenu des équipements qui s'y trouvent. Il faut aussi savoir qu'Agropur conserve une partie importante de l'actif, soit les quotas de lait, évalués à quelque 15 millions $.

Pour sa part, Yvon Simard, président de la Fédération régionale de l'UPA, est sorti encouragé de la réunion, même si le sort du projet dépend maintenant d'autres joueurs.

En tout cas, il s'est montré suffisamment optimiste pour jouer un coup d'avance, référant à la renégociation des conventions du lait, qui prennent fin en juillet. Les promoteurs régionaux souhaitent garder dans la région, pour des fins de transformation, le lait qui appartient à la coopérative Agropur.

M. Simard n'hésitera pas à faire intervenir la ministre de l'Agriculture et députée de Jonquière, Françoise Gauthier, dans le dossier. «C'est plutôt rare qu'un ministre intervienne dans les affaires courantes de la régie (du lait), mais s'il fait s'adresser à Mme Gauthier, c'est certain que nous le ferons.»

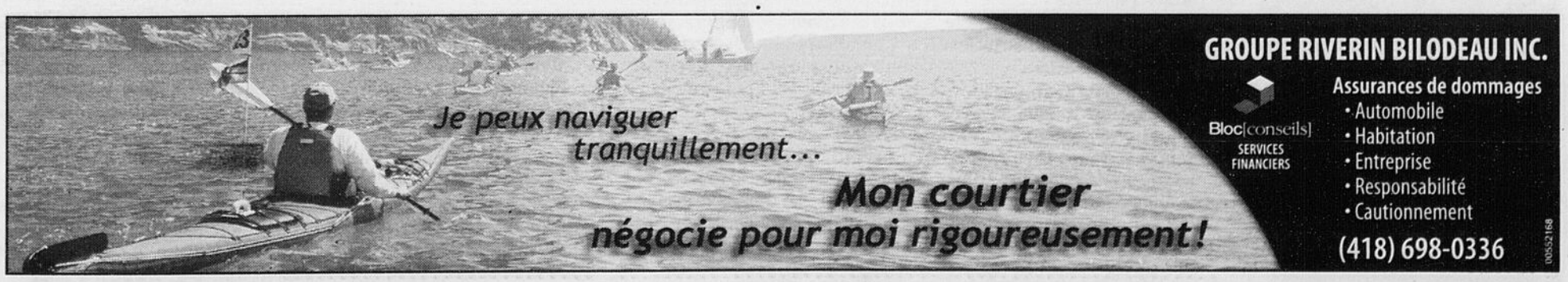
Producteurs vigilants

(DB) - Les producteurs de lait de la région sont prêts à faire monter la pression demain, à l'occasion de la tenue, à Chicoutimi, du congrès de l'Association des régions du Québec, auquel participeront la ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, et le premier ministre, Jean Charest.

Interrogé sur l'état d'avancement du dossier Chambord, Michel Potvin, président du Syndicat régional des producteurs de lait et membre du conseil d'administration de la fédération québécoise, indique qu'il faut tout faire pour que l'usine n'échappe pas à la région.

«Je ne sais pas encore ce que nous ferons, mais s'il n'y a pas de nouveau jeudi, c'est certain que nous réagirons. Je serai au congrès des régions à titre de délégué de la Fédération des producteurs de lait du Québec et Yvon Simard, de UPA, y sera également.»

Michel Potvin souhaite que la rencontre entre Cegerco et Agropur soit confirmée, demain, ce qui contribuerait à calmer le jeu. De là à confirmer que les producteurs pourraient dans la rue, il n'y a qu'un pas qu'il ne veut pas franchir.



Décision de l'OMC sur le bois d'oeuvre

Le Canada crie victoire, les États-Unis aussi

(Selon La Presse) - Le Canada a affirmé hier que l'Organisation mondiale du commerce (OMC) lui avait largement donné raison dans une décision provisoire sur le bois d'oeuvre.

«Une fois encore, on semble dire aux États-Unis que les arguments dont ils se servent pour prouver que notre industrie du bois d'oeuvre est subventionnée sont sans fondement», a commenté le ministre du Commerce international, Pierre Pettigrew, dans un communiqué émis hier.

Les États-Unis ont cependant revendiqué une victoire quant à un aspect de la décision: l'OMC aurait jugé que le système canadien de droits de coupe constituait une contribution financière et donc, qu'il pouvait être sujet à des droits compensatoires. L'Organisation mondiale du commerce aurait simplement rejeté la méthodologie américaine pour calculer ces droits.

«Les États-Unis ont remporté le point le plus important, a commenté un porte-parole du bureau du représentant au commerce des États-Unis. Il s'agit d'une victoire pour l'industrie américaine du bois d'oeuvre et pour l'environnement.» Ce n'est évidemment pas l'interprétation des autorités canadiennes.

«Il faut faire preuve de créativité sémantique incomparable pour arriver à une conclusion comme celle-là», a lancé un porte-parole du ministère canadien des Affaires étrangères, André Lemay.

La décision provisoire du groupe de travail de l'OMC n'est pas publique. Il faudra attendre la décision finale, prévue pour le début de juillet, pour connaître les motifs exacts du jugement.

Le gouvernement canadien s'attend cependant à ce que cette décision soit similaire à celle que l'OMC avait rendue en septembre dernier aux sujets de droits compensatoires provisoires imposés par les autorités américaines sur le bois d'oeuvre canadien.

L'OMC avait jugé que la législation américaine sur les droits compensatoires respectait les règles commerciales internationales. Par contre, l'organisation avait déterminé que les États-Unis n'avaient pas montré que le système canadien de droits de coupe conférait un avantage aux producteurs canadiens.

Le conflit fait mal. Les droits compensatoires et anti-dumping imposés par les autorités américaines ont déjà coûté 1,5 milliard de dollars aux producteurs canadiens. Au Québec, 7000 des 25 000 employés des scieries ont été touchés, soit par des mises à pied, soit par une réduction des heures travaillées.

La coalition américaine de producteurs de bois d'oeuvre, à l'origine de la plainte contre le Canada, a réclamé l'imposition d'une taxe de 33 % sur le bois canadien tout en demandant à conserver au moins les deux tiers des droits versés par les producteurs canadiens depuis un an.



La Coopérative forestière de Laterrière a interrompu ses opérations à ses scieries de Labrieville et Laterrière en raison des pertes qui s'accumulent. La coopérative est en ce moment sous la protection de la Loi canadienne sur les faillites et l'insolvabilité.

(Photo Rocket Lavoie)

La Coop Laterrière cesse ses opérations

par Louis Tremblay

(LT) - La Coopérative forestière de Laterrière a interrompu les opérations de sciage dans ses scieries de Laterrière et Labrieville ainsi que les opérations forestières pour une période indéterminée.

Le président de la coopérative, Louis Pelletier, a indiqué au Quotidien que cette décision, qui affecte 450 travailleurs en forêt et dans les deux usines, était devenue incontournable. La hausse du dollar canadien combinée à un marché peu encourageant à court terme ne fait qu'accentuer la crise financière de la coopérative.

«Nous préparons en ce moment une proposition concordataire pour nos créanciers», a indiqué Louis Pelletier. La coopérative, il faut le rappeler, est sous la protection de la Loi canadienne sur la faillite et l'insolvabilité. Elle accuse des dettes de l'ordre de 50 millions $ alors que la valeur marchande de l'entreprise, dans un marché du bois d'oeuvre en bonne santé, se situe entre 60 et 80 millions $.

Interrogé à savoir si le gouvernement du Québec allait intervenir pour sauver la plus importante coopérative forestière de la province, M. Pelletier ne s'est pas avancé. Il a simplement confirmé que le dossier avait été remis à la ministre responsable de la région, Françoise Gauthier. Il a été impossible de savoir si la société d'État Rexfor pourrait à la limite devenir un partenaire financier de la coopérative pour réussir à éviter la liquidation. L'un des problèmes importants dans cet arrêt de production dont la durée reste indéterminée concerne les entrepreneurs forestiers. Ces derniers possèdent pour la majorité des équipements dépassant le million de dollars. La machinerie ne peut donc rester dans la cour trop longtemps.

Louis Pelletier assure que plusieurs entrepreneurs sont parvenus à placer des machines dans d'autres chantiers forestiers: «Nous avons également eu des contacts ailleurs au Québec afin de permettre à nos entrepreneurs, qui sont aussi nos membres, de trouver du travail pour la prochaine saison de coupe forestière.

La coopérative poursuit toutefois les opérations de ses serres horticoles et cette division fonctionne bien. Il en est de même pour les opérations de l'usine de rabotage de Saint-David-de-Falardeau.

Il y a un an, la Coopérative forestière de Laterrière a traversé une grave crise interne. Certains dirigeants avaient alors entrepris de vouloir faire accepter un plan de relance qui risquait de faire disparaître la formule coopérative.

Le plan de relance finalement mis en place et qui conservait la formule coopérative a donné des résultats positifs jusqu'en octobre 2002.

Selon Marc Dubé

La décision n'élimine pas la crise

par Louis Tremblay

(LT) - La décision de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), favorable au Canada dans la crise du bois d'oeuvre constitue une autre victoire mais ne met pas un terme à la crise.

Le président du Réseau des scieries indépendantes du Saguenay-Lac-St-Jean, Marc Dubé de la scierie E. Tremblay & Fils, ne pavoise pas. C'est la seconde victoire canadienne devant cette instance mais les Américains refusent toujours d'en arriver à une solution qui permettrait d'établir un véritable marché libre avec le Canada.

«Il s'agit seulement d'une autre étape. Les Américians pourraient utiliser les mécanismes d'appel et faire durer la crise mais c'est également une victoire morale. Nous n'avons pas de rapport de force dans cette négociation et les victoires devant cet organisme qui n'a pas de pouvoir judiciaire, permettent de monter notre dossier et de constituer ce rapport de force. Le Canada ne peut tout de même pas se lancer dans des mesures de représailles économiques contre les États-Unis quand on sait l'ampleur de nos exportations vers ce pays», indique Marc Dubé.

La décision des spécialistes de l'OMC signifie que le Canada a raison quand il plaide devant l'industrie américaine que l'industrie du bois d'oeuvre ne fait pas l'objet de subvention. La prétention des Américains est relativement simple. Ils affirment que les droits de coupe imposées aux producteurs canadiens par les gouvernement provinciaux sont trop bas et que ces droits de coupe sont en bout de ligne des subventions déguisées.

La décision importante attendue dans ce litige sera rendue à la fin juillet par le tribunal de l'Accord de libre échange du nord de l'Amérique (ALENA). Ce tribunal à des véritables pouvoirs et ses décisions ont un poids considérable dans les querelles commerciales: «C'est ce que nous attendons tous puisque l'industrie américaine, pas plus tard que le semaine dernière, a publié un communiqué dans lequel elle annonce qu'elle se soumettra aux décisions des tribunaux commerciaux. Dans le cas de l'ALÉNA, il s'agira d'une première décision», reprend Marc Dubé.

Il s'agit de la cinquième crise du bois d'oeuvre entre le Canada et les États-Unis. Sans en arriver à une consultation catastrophique, Marc Dubé estime que la présente crise est en train d'hypothéquer l'industrie régionale sérieusement: «Je ne sais pas si les gens vont être en mesure de résister encore longtemps, d'opérer avec des pertes pendant six ou sept mois et ce, sans que les deux gouvernements (fédéral et provincial), ne donnent vraiment signe de vie à l'industrie. Si ça continue, les Américains vont réussi à atteindre leur objectif qui est de paralyser complètement notre industrie.» Cette fois, les démons du marché sont de la partie puisque la crise commerciale est doublée d'une chute dramatique de la demande et des prix tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Pour donner une idée de cette chute radicale il suffit de rappeler qu'il y a à peine deux ans, une mesure de 1000 pieds-mesure-planche dans l'item 2 X 4, les scieries québécoises obtenaient 640 $ (can). L'an dernier, la même mesure de bois se vendait 450 $ alors que cette année, au creux de la crise que nous traversons en ce moment, pour la même quantité, une scierie reçois 275 $, ce qui couvre à peine les coûts de récolte de la ressource.

La crise du bois d'oeuvre est relativement simple. L'industrie du bois d'oeuvre du Canada, principalement au Québec, a procédé à une modernisation complète de ses opérations au cours des 30 dernières années. Que ce soit pour la récolte forestière ou les opérations de sciage, l'industrie du Canada possède des équipements de pointe performants. L'industrie américaine, de son côté, ressemble à celle du Canada il y a 30 ans de telle sorte qu'aujourd'hui, les scieurs américains parviennent difficilement à compétition le bois d'oeuvre canadien sur leur marché et malgré les coûts de transport.

Au grand total, depuis le début de cette cinquième crise, les Américains ont imposé une surtaxe et des droits compensatoires sur les importations canadiennes de l'ordre de 27 pour cent. Avec la hausse du dollar canadien et les surtaxes aux frontières, l'industrie canadienne a atteint le fond du baril et produit à perte.

Opération Satchi

Deux coaccusés avouent leur culpabilité

Par Serge Lemelin

(SL) - Deux autres coaccusés de l'Opération Satchi ont reconnu hier leur responsabilité en regard des accusations portées contre eux.

Les deux hommes n'étaient pas des cibles de départ de l'opération dirigée contre le réseau régional de distribution de la drogue appartenant aux motards criminalisés, mais l'écoute électronique des conversations de Serge «La Tuasse» Gauthier a permis de les identifier.

Guy Desbiens, 47 ans, a donc reconnu sa culpabilité à l'accusation de complot avec «La Tuasse» pour faire le trafic de stupéfiants tandis que Yves Parent, 37 ans, du Chemin des Érables de Lac-Kénogami a accepté de plaider coupable à l'accusation réduite de possession simple de 248 comprimés d'Ecstasy. Parent était sujet à l'accusation beaucoup plus grave de possession dans le but de faire le trafic, mais le substitut du Procureur général Louis Coulombe a accepté l'argument que Parent pouvait prétendre que les comprimés étaient destinés à sa seule consommation personnelle.

Yves Parent, malgré un impressionnant casier judiciaire qui comprend une peine de huit ans pour des vols qualifiés, s'en tire cette fois-ci avec une amende de 1000 $ et une ordonnance de probation d'une durée de trois ans lui interdisant de communiquer avec Guy Desbiens et Serge Gauthier ainsi que tous les membres des Satan's Guards et ceux des Hells Angels.

Desbiens

Quant à Guy Desbiens, il demeure en détention préventive et devra être présenté au Palais de justice de Québec pour régler d'autres accusations de même nature.

Il reviendra ensuite au Palais de Justice de Chicoutimi une dernière fois le 22 juillet pour recevoir une sentence englobant toutes les accusations.

Quant au complice Serge Gauthier, il a été condamné à une peine de sept ans et demi de pénitencier pour sa participation, compte-tenu de son implication et de son importance dans l'organisation criminelle.

Rappelons que les policiers avaient ciblé les motards en 2001 et 2002 avec de vastes moyens électroniques, des agents d'infiltrations et des témoins repentis sous contrat avec l'État. En écoutant et filant «La Tuasse», ils ont été mis en présence d'une transaction avec Parent et Desbiens. Une patrouille a donné la chasse à leur automobile et le passagers'est débarrassé d'un paquet par la fenêtre. Un policier de faction a repéré le sac qui s'est avéré à contenir l'Ecstasy.

Trois accusations contre un père de famille

(SL) - Un père de famille qui a mis une fin abrupte à une «open house» tenue par sa fille de 14 ans chez sa mère absente s'est fait représenter par avocat hier au Palais de justice de Chicoutimi pour prendre acte de trois accusations de voies de fait, dont une avec lésions, sur trois jeunes qui s'étaient interposés.

Les trois accusations ont été portées de manière sommaire par la substitut du Procureur général Julie Lajoie, ce qui exclut pour le père de famille la possibilité de choisir un procès devant jury et être jugé par ses pairs.

Les voies de fait sont une infraction passible d'un maximum de six mois de prison dans le pire des cas et pour le pire des individus. Celles commises avec lésions (séquelles permanentes) sont passibles d'un maximum de 18 mois dans les circonstances les plus accablantes.

Tant l'avocate de la Couronne que celui de la Défense, Me Charles Bédard, ont refusé d'apporter des précisions sur les circonstances entourant des événements survenus vers 1h00 dans la nuit du 26 au 27 avril dernier.

Rappelons que la nuit des événements, un père de famille a appris que sa fille de 14 ans recevait des jeunes au domicile maternel et que plusieurs étaient intoxiqués. Il s'est rendu sur place et a tenté de ramener sa fille au foyer paternel, mais des jeunes se seraient interposés pour l'en empêcher.

Le père aurait alors fait place nette et un adolescent aurait été passé par la fenêtre et se serait infligé deux blessures.

Le Quotidien a pris la décision de ne pas identifier les protagonistes de la soirée par souci de préserver l'identité de la famille et des mineurs impliqués.

Embauchez des étudiants... Soyez gagnant!

Communiquez avec les agents d'emploi d'été d'un Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants de la région.

ALMA
480-3773

CHIBOUGAMAU
748-6439

CHICOUTIMI
693-1132

DOLBEAU
276-0634
poste 527

JONQUIÈRE
542-8185
poste 316

LA BAIE
697-1247

ROBERVAL
275-2495

ST-FÉLICIEN
679-4738

00552186

Gouvernement du Canada / Government of Canada — Canada



Pour une 14e fois, Réflex-Paysage de Chicoutimi vient de se voir décerner un premier prix pour la beauté et la qualité exceptionnelles de ses réalisations

Louise Beauregard et René Jean
Réflex-Paysage

Réflex-Paysage inc.
MAÎTRE PAYSAGISTE
Tél.: 545-8014

Le plus beau des aménagements que l'on peut CRÉER ET RÉALISER... c'est naturellement le vôtre!

www.reflex.qc.ca

- Façades
- Cours arrière
- Jardins d'eau
- Jardins d'intimité

00551431

Arrêt cardiaque

Tremblay et Belley n'oublieront jamais

(CD) — La vie ne sera jamais plus pareille pour Victor Tremblay, de Dolbeau-Mistassini, et Rachèle Belley, d'Alma.



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Hier, dans le cadre de la journée préhospitalière du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ils ont eu la chance de remercier les techniciens ambulanciers qui leur ont sauvé la vie après avoir été victimes, il y a environ un an, d'un arrêt cardiaque.

Victor Tremblay a encore les larmes aux yeux lorsqu'il raconte cet épisode de sa vie. D'abord, il a eu la chance de recevoir les premiers soins de deux policiers à la retraite: Guy Beaulieu et Lionel Devin après quoi les techniciens ambulanciers Johan Dubord et Michel Martel ont pris la relève le sauvant à coup sûr d'une mort certaine.

Le 16 avril 2002, Victor Tremblay participe à un tournoi amical de billard à l'âge d'or lorsque, vers 17 heures, il s'affaisse, perd conscience et se retrouve en arrêt respiratoire. Il a 66 ans. On le transporte à l'Hôpital de Dolbeau. Pendant cinq jours, il est dans le coma. Pour lui, c'est le trou noir. Il se souvient d'avoir été conduit à l'âge d'or par sa femme. Ensuite, plus rien. Apparemment, il a joué au billard comme un champion, mais il ne se rappelle de rien. C'est le «black out». Selon lui, même le médecin ne croyait pas qu'il s'en sortirait vivant. «En tout cas, il pensait que j'aurais des séquelles si je restais en vie», confie-t-il.

Aujourd'hui, il apprécie chaque jour de sa vie. «Lorsque je vois le soleil, le matin, je suis heureux», dit-il, la voix étranglé par les sanglots. Lorsqu'il est revenu à la santé, il a fait une fête pour remercier les policiers Beaulieu et Devin. Mais c'était la première fois, hier, qu'il revoyait Johan Dubord (son autre bienfaiteur, Michel Martel étant absent). A 62 ans, il avait fait un infarctus, mais depuis, il s'était très bien remis jusqu'à ce fameux 16 avril 2002. «Si j'avais été seul à la maison avec ma femme, peut-être n'aurais-je pas survécu. A l'âge d'or, il y avait des gens capables d'intervenir rapidement, ce qui a certainement permis de me sauver la vie», explique-t-il. Selon lui, c'est un cadeau de la vie qu'il a reçu. S'il était mort, à ce moment-là, il dit qu'il n'aurait pas souffert du tout. «Mais, ça ne presse pas de mourir. La vie est belle», dit-il en souriant.

Sauvée elle aussi

C'est le 1er février 2002 que Rachèle Belley d'Alma a été victime d'un arrêt cardiaque. Ses malaises débutent vers une heure du matin. Lorsqu'ils commencent à s'amplifier (elle se souvient qu'elle manquait d'air), elle débarre sa porte, signale le 9-1-1 et réclame de l'aide. Lorsque les techniciens ambulanciers Nichol Larouche et Evans Potvin se présentent chez elle, elle a encore le récepteur dans les mains. Elle était inconsciente. Elle se souvient d'avoir signalé le 9-1-1. Ensuite, elle a tout oublié. C'est le vide total. Elle passe quatre jours aux soins intensifs. Pendant cette période, il y a même eu des complications. Elle avait 59 ans.

«La vie, c'est un cadeau du ciel. Elle vaut la peine d'être vécue. Je me dis que j'avais encore des choses à faire. C'est pour cela que je suis toujours de ce monde», raconte-t-elle. Aujourd'hui, elle dit prendre le temps de penser à elle. En tout cas, plus qu'avant. «Il faut apprendre à travailler sur soi, à penser à soi», explique-t-elle. Comme Victor Tremblay, elle reconnaît qu'elle aurait eu une belle mort, mais cette mère de deux enfants et de trois petits-enfants dit être ravie d'avoir encore la chance d'être là pour les aimer.



CADEAU

Rachèle Belley en présence des deux techniciens ambulanciers qui l'ont secourue: Evans Potvin (à gauche) et Nichol Larouche sous le regard du directeur médical, Paul-Benoît Tremblay.

Photo Rocket Lavoie

Victimes d'arrêt cardiaque

Des interventions auprès de 197 personnes en 2002

par Catherine Delisle

(CD) — En 2002, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les techniciens ambulanciers sont intervenus auprès de 197 personnes victimes d'un arrêt cardiaque. 18 d'entre elles ont été réanimées. Lorsqu'un proche peut intervenir avant leur arrivée, le patient a alors deux fois plus de chances de survivre.

Hier, lors de la journée préhospitalière du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Dr Louis Gagnon, directeur médical adjoint à la Régie régionale, a expliqué que, du temps où les techniciens ambulanciers ne donnaient que des soins primaires, on ne réussissait aucune réanimation.

Le technicien ambulancier, Sylvain Dufour, ajoute, qu'idéalement, tout le monde devrait être formé en réanimation cardiaque. «Car, lorsque le problème se présente, si personne n'intervient, on a dix pour cent moins de chances de survivre à chaque minute qui passe», dit-il. Selon le médecin, lorsque les techniciens ambulanciers arrivent sur les lieux de l'appel, seule une personne sur cinq a déjà eu des manoeuvres d'un proche.

Depuis les dix dernières années, le Dr Paul-Benoît Tremblay, directeur médical à la Régie, soutient que les techniciens ambulanciers ont grandement amélioré leur niveau de compétence. Les interventions à faire sont de plus en plus complexes. Il font aussi plus de techniques qu'autrefois. Par exemple, ils peuvent faire de la défibrillation cardiaque, intuber les patients, administrer des médicaments comme de l'Epinéphrine (un médicament injectable contre les allergies). Bientôt, ils pourront administrer du glucagon (c'est pour les diabétiques qui ont des hypoglycémies sévères) et du ventolin (pour les asthmatiques). Aux patients cardiaques, les techniciens ambulanciers pourront éventuellement donner de l'aspirine (parce que ça prévient l'extension de l'infarctus) et de la nitroglycérine.

Selon Louis Gagnon, avant que les techniciens ambulanciers puissent donner de nouveaux médicaments, le Collège des médecins exigent toujours une étude de validation de la bonne utilisation du médicament. Lorsque c'est accepté, ils doivent suivre une formation. En leur permettant de donner des soins avancés en préhospitalier (soit de poser des actes que seuls les médecins étaient habilités à faire), les techniciens ambulanciers pourront ainsi améliorer la survie des patients, mentionne-t-il.

Les techniciens ambulanciers, qui ont leur propre association professionnelle, tentent maintenant de se faire reconnaître par un Ordre professionnel, «ce qui faciliterait l'avancement de la profession», mentionne Sylvain Dufour. C'est déjà chose faite au Canada anglais ainsi qu'aux Etats-Unis. Un Ordre professionnel permet de protéger le public et de faciliter l'uniformité des soins. Cela donne aussi l'autorisation de faire certains actes délégués. Aujourd'hui, il y a aussi une loi (la loi 96 sur les services de santé et sociaux) qui vient encadrer le rôle de chaque intervenant en préhospitalier.

Succès

Hier, la troisième édition de la journée préhospitalière a réuni 90 personnes à Jonquière dont 55 techniciens ambulanciers. Il y avait aussi des pompiers, des policiers, des membres de Jonquière Médic.... «Un succès», selon le Dr Paul-Benoît Tremblay. Car, selon lui, les services préhospitaliers supposent l'interventions de différents corps professionnels. «Lorsque tout le monde sait quoi faire, ça améliore la qualité d'intervention», informe-t-il.

Plusieurs thèmes ont été abordés tout au cours de la journée: la désincarcération, les scènes de crimes, les coussins gonflables, les soins avancés en préhospitalier d'urgence, les médicaments administrés par les techniciens ambulanciers, la reconnaissance des actes posés par les techniciens ambulanciers et la reconnaissance des années d'expérience.



SERVICES

Le technicien ambulancier, Sylvain Dufour, les médecins Paul-Benoît Tremblay et Louis Gagnon, respectivement directeur médical et directeur médical adjoint, ont assisté, hier, à la journée préhospitalière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

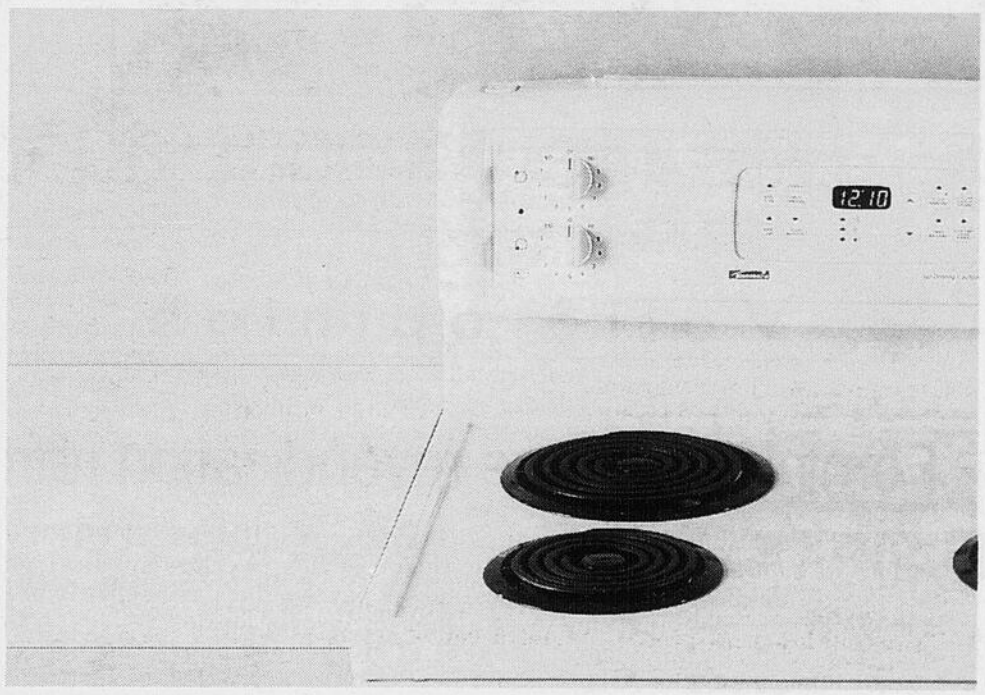
Photo Rocket Lavoie

GRATUITE!

Relevez le défi Kenmore[MD]

Achetez cette cuisinière Kenmore et si vous trouvez, dans un délai de 30 jours, une cuisinière d'une autre marque possédant les mêmes caractéristiques et annoncée au même prix ou à un prix inférieur, votre cuisinière Kenmore est gratuite*!

*Sears vous remboursera le prix d'achat, y compris les taxes. Il y a des restrictions; renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente. Offre en vigueur jusqu'au samedi 7 juin 2003



maintenant 699,99

Rabais 100 $. Cuisinière Kenmore à four autonettoyant

Gril pour lèchefrite inclus. Roulettes blocables.
Dessus basculant pour faciliter le nettoyage. N° 62418.
Rég. Sears 799,99.
RIEN QUE 29,17 PAR MOIS**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 7 juin 2003

- ***Le plus grand choix de gros appareils ménagers au Canada***
- ***Service après-vente assuré[MC]***
- ***Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin***
- ***Satisfaction ou remboursement***

0% d'intérêt jusqu'en juin 2005** pour tous les gros appareils ménagers

SEARS CLUB avec la carte Sears

**Payez en 24 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en juin 2005. Avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Les mensualités indiquées ont été arrondies au cent près. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Renseignez-vous. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Rayon des gros appareils ménagers: à l'exclusion des aspirateurs et des machines à coudre

50

SEARS

50 ans de qualité, bons prix, service, fiabilité

NE061M303 © 2003. Sears Canada Inc.

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Marijuana: un triste aveu d'échec et d'impuissance

Curieuse société que la nôtre...

Alors même que le gouvernement canadien entreprend de décriminaliser la possession de petites quantités de marijuana et qu'il en permet déjà l'usage «thérapeutique», les médias n'en finissent plus de sensibiliser le public à la nécessité de ne plus succomber à la tentation du tabac!

Les fumeurs de cigarettes sont ostracisés, relégués dans les arrières-cours des édifices publics et privés. Ils doivent se contenter des pires places dans les restaurants, ils sont regardés de travers dès qu'ils osent en griller une sur la rue. De plus en plus de villes canadiennes adoptent même des règlements interdisant l'usage du tabac sur leur territoire. Parallèlement à cet état de fait, la télévision nous présente régulièrement des reportages mettant en scène des militants pro-mari en train de griller un joint sur la place publique au nez et à la barbe des policiers. Le monde à l'envers!



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

La marijuana provenant d'une plante en tous points semblables au tabac, et son usage étant susceptible de se révéler tout aussi dommageable sinon davantage pour les poumons — sans compter les effets négatifs à long terme sur le cerveau — comment expliquer le préjugé favorable dont elle est désormais l'objet? Sans doute faut-il voir dans ce phénomène le résultat de plus d'une décennie de discours «politiquement corrects» inspirés par le climat ambiant d'extrême tolérance pour tout ce qui, naguère, était tabou.

Regrets

Qu'importe si certains états américains regrettent aujourd'hui de s'être montrés trop compréhensifs à l'égard de la possession et de l'usage de petites quantités de marijuana. Là-bas, la décriminalisation a été à l'origine d'une augmentation appréciable du nombre de consommateurs. Parions que dans vingt ou trente ans, les arrières-petits-enfants des baby boomers seront témoins à leur tour de campagnes de publicité destinées aux fumeurs de marijuana aux poumons encrassés voulant mettre un terme à leur funeste habitude. Le Nicorette sera remplacé par le Maricorette et nos hôpitaux, s'il en reste encore répondant à cette définition, exigeront des subsides supplémentaires pour agrandir leurs centres de désintoxication. Il reste seulement à espérer cependant que ceux et celles à qui s'adresseront ces initiatives n'auront pas le cerveau enfumé au point de ne plus être en mesure de se rendre compte du piteux état dans lequel ils se trouvent.

Après la mari

Le projet de loi sur lequel se penche depuis hier les Communes confirme un échec, celui des forces de l'ordre qui, pour une foule de raisons, dont le manque d'effectifs, constatent aujourd'hui leur incacité à enrayer le fléau du trafic de drogues. Qu'importe donc si la marijuana cultivée aujourd'hui en serres hydroponiques est autrement plus puissante que son ancêtre préhistorique de l'époque «peace and love», l'idée consiste à s'avouer vaincu sans le dire ouvertement devant le nombre croissant des consommateurs et des producteurs inféodés au crime organisé.

La porte s'ouvre dès à présent sur la possibilité, à plus ou moins long terme, que les gouvernements se lancent dans des processus de décriminalisation de possession de types de drogues susceptibles d'être bientôt considérées à leur tour comme «douces». La cocaïne pourrait ainsi entrer dans cette future approche de «diversification de la tolérance».

Sommes-nous en train de nous diriger vers une société de paradis artificiels? La question mérite d'être posée, surtout quand ce sont les adeptes de la cigarette qui sont considérés aujourd'hui comme des criminels potentiels parce qu'ils mettent en danger la vie des autres avec la «fumée secondaire», alors que les consommateurs de marijuana, auparavant seulement tolérés, sont à la veille d'accéder à la reconnaissance publique.

Fumer un joint en conduisant peut s'avérer mortel, ce qui n'est toujours pas le cas pour la cigarette... La mise au point d'un test de dépistage de marijuana s'impose de toute urgence, sinon les récidivistes de l'alcool au volant risquent fort d'aller rejoindre les consommateurs d'herbe magique: même effet, sinon multiplié, et aucune chance de se faire prendre! Une autre belle campagne de pub en vue...

Cent millions pour un musée de la politique



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Féminisation: une revendication rétrograde

Les dénominations d'organisations de tout acabit au Québec ont été féminisées en grand nombre depuis une vingtaine d'années (ce qui en fait encore rigoler plusieurs outre-Atlantique), qui prennent les formes les plus variées.

Il y a d'abord l'astucieuse: Syndicat des technicien(ne)s et artisan(e)s du réseau français de Radio-Canada. La féministe: Syndicat des travailleuses(eurs) en garderie de Montréal (CSN). La régulière: Fédération des infirmières et infirmiers du Québec. La discrète: Association québécoise des retraités(es) des secteurs public et parapublic. La patente: Association des retraités et retraitées de l'enseignement du Québec. L'inconséquente: Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, FTQ. La courtoise: Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec. La moins courtoise: Fédération des professionnels et professionnelles de l'éducation du Québec. L'insoluble: Association des substituts du Procureur général du Québec. Les solubles: Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec; Association des citoyens et citoyennes pour l'information sur les droits des accidentés et des accidentées du Montréal Métropolitain.

Statu quo

Et puis, il y a ces organisations qui préfèrent le statu quo, comme l'Association québécoise des professeurs de français, l'Association des puéricultrices du Québec et la Fédération des intervenantes en garderie. Allez savoir pourquoi...

Les dirigeants et dirigeantes, à l'époque du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, étaient si malheureux(ses) de ne pouvoir suivre le mouvement de féminisation, qu'ils et elles ont opté pour une dénomination neutre: Syndicat de la fonction publique du Québec, avec l'avantage que le sigle restait inchangé: SFPQ.

Ceux et celles qui veulent avoir une idée de la façon dont on écrivait à l'époque dans les revues aux textes féminisés, peuvent jeter un coup d'œil aujourd'hui sur le «Journal SFPQ», l'organe officiel du syndicat, ou, plus simplement, relire le présent paragraphe.

Objection

Cela étant dit, il ne faut pas se surprendre que dans le Projet de convention collective soumis récemment aux fonctionnaires, les bien-pensants du SFPQ demandent qu'on féminise les textes qui la composent, alors que cette revendication en apparence progressiste est en réalité rétrograde (c'est le plus sûr moyen de décourager les syndiqués de lire la convention collective, tant la féminisation alourdit, à faire virer lourdingue).

Heureusement – mais inexplicablement – le Conseil du trésor s'est toujours objecté à cette revendication syndicale et, je l'espère, va continuer à le faire. Sur cette question précise, il est surprenant et accablant de constater qu'une organisation patronale est en avance sur une organisation syndicale.

Sylvio Le Blanc,
délégué du SFPQ
(pour le malheur de certains et certaines),
Montréal.

Histoire du Canada

Jean Chrétien démontre la pauvreté de l'enseignement



MICHEL
VASTEL
mvastel@lesoleil.com

«Je ne connaissais pas vraiment le Canada avant d'aller rencontrer, chez eux, des gens de la Saskatchewan, avant d'avoir fait du ski dans les Rocheuses ou d'avoir marché dans la toundra arctique, avant d'avoir joué au billard dans l'île Fogo à Terre-Neuve, ou d'avoir parlé autour d'un feu de camp avec des aînés autochtones...»

Ce n'est pas un touriste qui dit cela. Ni un jeune stagiaire de Katimavik. C'est le premier ministre du Canada qui témoigne ainsi de la pauvreté des cours d'histoire et de géographie dans les écoles du Québec. Comme il n'était pas vraiment un élève studieux en plus...

Jean Chrétien en est à son troisième musée: celui de la Guerre, qui sera reconstruit ailleurs qu'à son emplacement actuel, sur la rue Sussex; le Musée du portrait qui occupera l'ancienne ambassade des États-Unis, juste en face du Parlement. Et ce Centre d'histoire du Canada qui, faisant appel à toutes les fantaisies du multimédia et de l'Internet, racontera l'histoire politique et communautaire du pays. La présentation qu'en fit le premier ministre, lundi, évoquait «Les minutes du Patrimoine». Pierre Elliott Trudeau nous avait, quant à lui, laissé deux musées, grandioses: celui des Civilisations à Hull, et la Galerie nationale à Ottawa. C'est donc un musée de plus, mais pas forcément de mieux, pour «le petit gars de Shawinigan».

[Je ne peux résister à l'envie de vous raconter l'histoire de l'inauguration de la Galerie nationale, en présence de Brian Mulroney. Celui-ci s'étonna de voir le député d'Ottawa-Vanier, dans la haie des invités d'honneur. «C'est dans ma circonscription«, expliqua Jean-Robert Gauthier. Et le premier ministre de commenter: «Tu as bien de la chance d'avoir hérité d'un musée. Moi j'ai eu une prison à Port Cartier!» Et les hôtes de marque d'entendre la répartie cinglante de l'épouse du député: «Chacun a ce qu'il mérite»!]

Que dira quelque impertinente invitée à l'inauguration du Centre d'histoire du Canada? Prions Dieu qu'elle ne soit pas Québécoise... Car il fallait un certain culot à Jean Chrétien pour loger un Centre d'interprétation de l'histoire politique du pays dans le «Centre de conférences du gouvernement» de la rue Rideau. Tous les observateurs de ma génération et - politiques, universitaires, journalistes - ils sont légion, ont une mémoire encore vive de ce cette ancienne gare dont les hauts murs ont renvoyé l'écho caverneux des grands débats politiques contemporains.

Des souvenirs

«L'écho des débats qui ont mené au rapatriement de la Constitution du Canada pendant les années 80», précisa Jean Chrétien hier pendant que, sur un écran géant, on projetait son image et celle de Pierre Elliott Trudeau murmurant quelque confidence dans le dos de leurs collègues, les premiers ministres des provinces. C'est évidemment un moment important de l'histoire du Canada, qu'on ne pouvait ignorer, et dont il sera intéressant de voir l'interprétation... Osera-t-on aussi montrer la tronche renfrognée de René Lévesque refusant de signer la précieuse Constitution?

On y montrera aussi «les signatures sur l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et sur la Charte des droits et libertés», a aussi promis Jean Chrétien. Tout le monde a compris qu'il s'agira de celle d' «Elizabeth R.» et de Jean Chrétien soi-même...

Le Centre de conférences du gouvernement a été un haut lieu des rencontres fédérales-provinciales sur l'organisation politique et économique du pays, tellement qu'on aurait tout aussi bien pu l'appeler «Centre d'histoire de la Confédération», et en confier la conception et l'aménagement aux provinces. Car pourquoi l'histoire du Canada serait-elle toujours écrite à Ottawa?

Mais depuis l'arrivée de Jean Chrétien au pouvoir en 1993, le Centre n'a jamais été utilisé par Jean Chrétien. Et pour cause...

Dernières réunions

Les dernières réunions d'importance, et qui ont certainement leur place dans l'histoire du Canada elles aussi, sont celles du mois de mai 1987 qui conduisirent à l'adoption de l'Accord du lac Meech - «Le rapatriement du Québec, dans l'honneur et l'enthousiasme» - et du mois d'août 1992, devant conduire à l'adoption de l'Accord de Charlottetown, intégrant à peu près toutes les revendications des provinces et des peuples autochtones. La place de Jean Chrétien y serait alors, non pas à côté de la Reine, mais dans les corridors, intrigant pour que «sa» Constitution de 1981 n'en soit pas altérée.

Lundi, en annonçant la création de ce nouveau Centre d'histoire du Canada , le premier ministre n'a pas dit un mot de cet épisode. On n'a donc pas hâte de connaître l'histoire qu'on y présentera. Et si l'intention était sûrement louable, il n'était sûrement pas nécessaire d'ajouter un autre Musée à Ottawa à la douzaine qui s'y trouvent déjà. Pourquoi pas le situer sur la rive québécoise de la région de la Capitale nationale? Et surtout, pourquoi 90 millions $?

Le directeur général de l'Association des musées canadiens, John McAvity, juge pour sa part que les quelque 2500 institutions muséales réparties à travers le pays auraient bien aimé se partager une telle somme - même à 36 000 $ chacune! - pour engager du personnel, rénover des salles d'exposition ou restaurer des oeuvres.

Pour ma part, pensant au jeune «Ti-Jean qui ne connaissait pas vraiment le Canada» avant de faire son premier voyage dans les Prairies, j'aurais préféré que cette centaine de millions de dollars soit distribuée aux écoles pour leur permettre par exemple d'acheter quelques beaux manuels. L'Histoire est toujours le parent pauvre de l'enseignement, absente du primaire, et présente à temps partiel au secondaire. Et quand il s'agit de réduire les budgets, ou des les recibler vers des matières fondamentales comme le français ou les mathématiques, c'est toujours l'enseignement de l'histoire qu'on coupe en premier.

Mais il est une autre raison, impérieuse celle-là: il vaut mieux laisser l'enseignement de l'histoire aux professeurs plutôt qu'aux politiciens. Surtout ceux qui prétendent écrire eux-mêmes leur propre histoire...



MUSÉE

Jean Chrétien inaugurera son troisième musée avant de prendre sa retraite.

«Les Invasions barbares», entre délire et autodérision



JACQUES
BRASSARD
jacques.brassard@al.cgocable.ca

Je suis donc allé voir «Les Invasions Barbares» le dernier film de Denys Arcand. Le premier («Le Déclin»), on s'en souviendra, était un film sur les babyboomers intellos québécois dans la force de l'âge. Le second, (avec les mêmes personnages comme dans les romans de Balzac) est un film sur les babyboomers intellos québécois vieillissants. Et l'un d'entre eux, Rémy, doit faire face à la mort, dans l'angoisse et le désespoir.

Il y a une séquence dans le film que je trouve très signifiante. C'est un prêtre de l'évêché qui fait visiter le sous-sol de la cathédrale à une marchande d'art (c'est la blonde du fils de Rémy) pour savoir si toutes les bondieuseries (dont beaucoup de statues de plâtre) qui y sont entassées ont une quelconque valeur...monétaire. La réponse est très claire: aucune. Et le prêtre de lui rappeler que, dans les années 60, soudainement et mystérieusement, les églises du Québec se sont vidées de leurs fidèles. Une brusque mais tranquille rupture.

Et c'est alors que les intellos québécois (universitaires, artistes, journalistes) se sont mis en «quête de sens». C'est le thème central des deux films d'Arcand. La quête de sens: sens de la vie, sens de l'histoire, sens de l'évolution humaine, sens de la société. L'homme, c'est bien connu depuis Aristote, est un animal politique; c'est aussi un animal qui rit et qui parle; mais c'est également un animal chercheur et dispensateur de sens.

Aspirations

Et comme la religion, qui est une très ancienne façon de donner du sens à la réalité et aux aspirations des hommes, avait été évacuée de leur vie, nos babyboomers se sont mis à arpenter, dans leur quête de sens, le vaste territoire des idéologies.

Le marxisme avec toutes ses variantes (léninisme, maoïsme, trotskysme, guévarisme etc.) fut largement privilégié. Et le marxisme, pour donner du sens à sa vie et à l'histoire de l'humanité, est un outil admirable. Jusqu'au jour ou on lit «L'Archipel du Goulag». Et ou on se rend compte que les régimes communistes sont responsables de centaines de millions de morts. Ça dégrise! La rassurante idéologie se lézarde soudain et tombe en miettes. Les repères apaisants se défont.

Vestiges et nostalgie

Il en demeure bien quelques vestiges assaisonnés de quelques remords. Comme lorsque Rémy, dans une pathétique tentative pour rendre moins graves les millions de victimes du communisme, évoque avec rage les 200 millions d'Indiens d'Amérique massacrés par les Blancs. Du délire! D'abord, 200 millions est un chiffre complètement farfelu. Et s'il y a bien eu des indiens tués par les armes espagnoles et américaines, le plus grand nombre fut supprimé par les virus européens. Phénomène biologique bien davantage que phénomène de guerre. Et surtout pitoyable effort chez Rémy pour se déculpabiliser.

Qu'arrive-t-il quand la quête de sens aboutit à un cul-de-sac? Et que s'étant délesté de tout le bataclan idéologique, on se retrouve avec un grand vide en soi? On fait comme le petit clan de Rémy: on tombe dans la nostalgie et on pratique l'autodérision.

Moquerie

C'est ce qui arrive dans la scène où l'on voit les personnages se moquer d'eux-mêmes en faisant défiler leurs croyances abandonnées sous forme d'une litanie en «isme» (existentialisme, marxisme, structuralisme, tiers-mondisme, indépendantisme etc). Et ils en rient. Sans doute pour ne pas avoir à pleurer la perte de sens générée par cette hécatombe idéologique.

Mais l'auto-dérision ne permet pas à Rémy d'atténuer le désespoir qui le ronge. Il va mourir. Et il a peur. Et il a la douloureuse certitude que sa vie est un échec et qu'elle fut vide de sens. La scène de sa mort est bouleversante. Et elle est toute imprégnée d'amour et d'amitié, deux sentiments qui ont survécu au dévergondage sexuel débridé et aux dérives philosophiques effrénées que furent la vie ratée de Rémy.

Règlement de comptes

Le fil conducteur du film, ce sont les démarches du fils de Rémy, remarquablement joué par Stéphane Rousseau, pour rendre la «sortie de scène» de son père la plus douce et la plus chaleureuse possible. Et comme il est devenu millionnaire, il soudoie tout le monde pour y parvenir.

Ces démarches sont l'occasion pour Arcand de régler ses comptes avec le système de santé en en faisant une grossière caricature. Mais on ne peut s'empêcher de penser que ce fils riche, monogame et inculte, éprouvera, au soir de sa vie, face à la mort qui vient, la même pénible sensation de vacuité que son père. «Tout est vanité et poursuite de vent », nous dit l'Ecclésias

Saint-Bruno

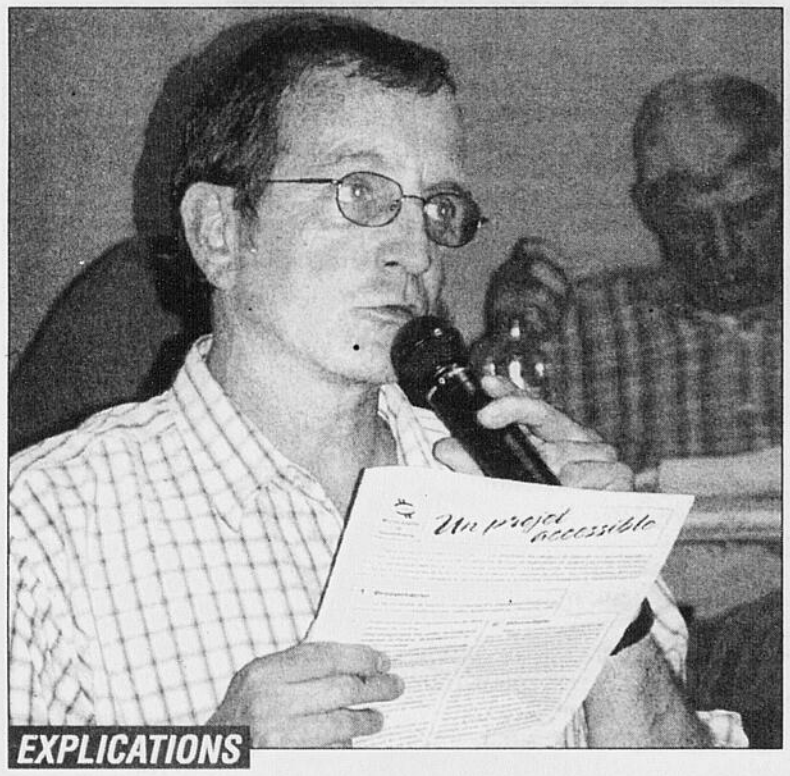
Plusieurs citoyens hésitent devant le projet

par Claude Côté

SAINT-BRUNO (CC) - Même si les autorités municipales de Saint-Bruno soutiennent que l'emprunt projeté de 1,5 million $ aura un impact de 0,03 $ seulement sur la taxe foncière, certains contribuables hésitent à approuver un règlement qui comporte un seul scénario pour deux ou trois dossiers distincts.

C'est ce qui ressort de la soirée d'information qui était donnée, hier, à l'intention des contribuables des districts Un et Deux et qui était animée par les fonctionnaires de la municipalité et quelques-uns de ses élus. Plus d'une soixantaine de personnes ont assisté à l'événement qui sera répété à deux reprises, la semaine prochaine, à l'intention des contribuables du reste de la municipalité. L'information portait sur le projet d'investissement de 1,5 million $ qui sera soumis à l'approbation de la population locale, le 15 juin, par le biais d'un référendum.

A cette occasion, on demandera aux contribuables s'ils approuvent le règlement 247-03, visant à emprunter la somme de 1 million $ pour relocaliser les services administratifs de la municipalité dans une nouvelle construction (604 000 $) en annexe au centre sportif, où sera également aménagée une salle multi-fonctionnelle (396 000 $), pour construire et réaménager les salles de joueurs (140 000 $) et pour renouveler les équipements de réfrigération de l'aréna (360 000 $). Comme la municipalité bénéficierait d'une subvention globale de 500 000 $ dans les dossiers des bureaux administratifs et de la salle multi-fonctionnelle, elle devrait absorber la somme de 1 million $ par un emprunt remboursable en 15 ans. En supposant que l'emprunt à long terme se fasse à un taux d'intérêt de sept pour cent, son remboursement serait de 110 000 $ par année, ce qui aurait un impact de 0,1550 $ sur le taux de la taxe foncière.



Gilles Boudreault est secrétaire de la municipalité de Saint-Bruno et il a donné toutes les informations dont il disposait aux citoyens présents lors de la rencontre.

(Photo Steeve Tremblay)

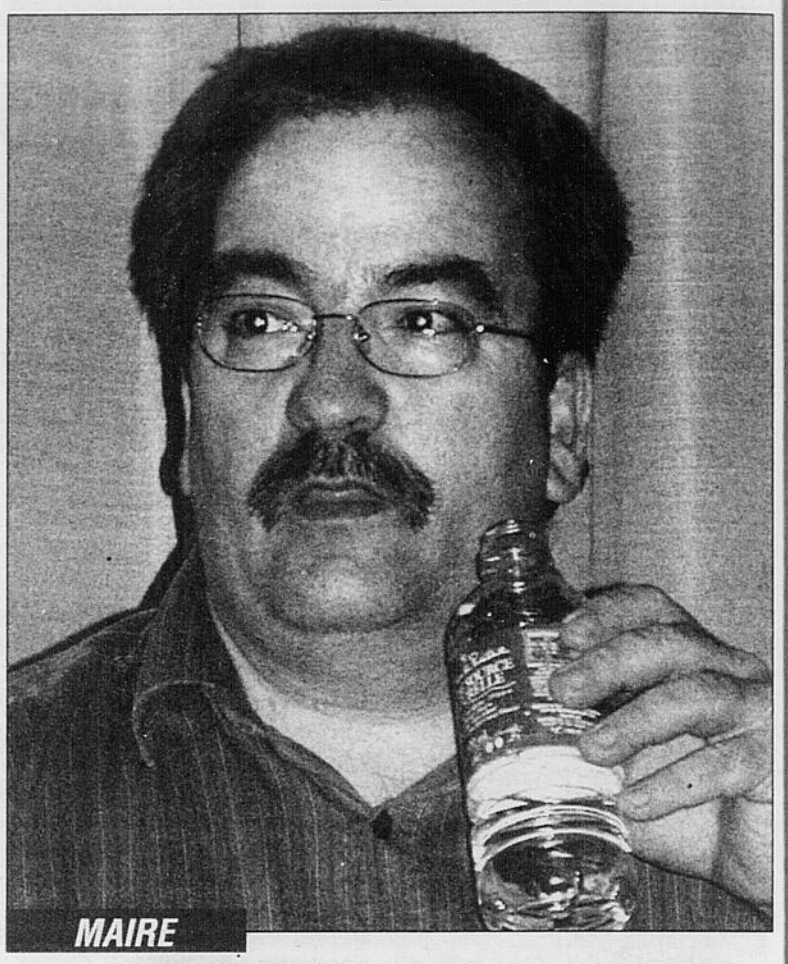
Impact fiscal

Toutefois, l'impact fiscal net des contribuables serait moindre puisque, selon les dirigeants municipaux, le remboursement actuel de la dette de la municipalité diminuera de 0,1244 $ (taux de taxation) du 100 $ d'évaluation dès 2004, avec la fin des emprunts touchant le refoulement d'égoûts (0,0867 $) et le prolongement de la rue des Étudiants (0,0376 $). «C'est une question de synchronisme avec la fin de rembousement d'emprunts actuels«, a expliqué Gilles Boudreault, secrétaire de la municipalité.

Ainsi, avec la libération de ces deux postes de remboursement de la dette, l'emprunt projeté de 1 million $ ne hausserait que de 0,0306 $ le taux actuel de la taxe foncière, ce qui représenterait un fardeau fiscal supplémentaire de moins de 20 $ par année pour une maison évaluée à 65 000 $.

Interrogations

Les contribuables brunois admettent généralement que les travaux touchant les équipements de réfrigération et les chambres de joueurs peuvent être acceptables, mais ils hésitent à dire approuver le projet de relocalisation de l'hôtel de ville et l'aménagement d'une salle multi-fonctionnelle.



Réjean Bouchard est maire de la municipalité de Saint-Bruno et il a participé à la rencontre d'information qui se tenait hier.

(Photo Steeve Tremblay)

Ils estiment qu'il en coûterait certes moins cher de rendre conforme la bâtisse actuelle de la mairie, en y installant un ascenseur assurant aux handicapés l'accès à l'étage. Ils croient également qu'avec la baisse de clientèle (près de moitié) à l'école primaire, déjà soudée au centre sportif, il y serait possible de conclure une entente avec le conseil d'établissement afin que la municipalité puisse aussi utiliser certains locaux.

Ils craignent aussi que la municipalité n'ait plus de marge de manoeuvre pour d'autres investissements, notamment la réfection de certaines routes et les améliorations à apporter bientôt au réseau d'aqueduc. A ce propos, le maire Réjean Bouchard assure que des projections ont été faites de façon à conserver un niveau de taxation acceptable pour les contribuables. «Nous n'irons jamais jusqu'à hypothéquer indument l'avenir de notre municipalité», soutient-il.

LA BAIE MOTEUR ENR.
VENTE DE PIÈCES, RÉPARATION DE MOTEURS
2 ET 4 TEMPS ET VTT
SERVICE PERSONNALISÉ
Dépositaire: COLUMBIA - TECUMSEH - BRIGGS & STRATTON
Scie à chaîne: STIHL - JONSERED - HUSQVARNA - SHINDAIWA
VENEZ VOIR NOTRE BEAU CHOIX
1131, boul. de la Grande-Baie Sud • 544-3881
00550711

À L'HALLOWEEN, METTEZ-Y DU COEUR
Unicef
1-866-ENFANTS
(1-866-363-2687)
www.unicef.ca

Trévi
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
PISCINES • SPA • SOLARIUM DE PARIS
• SERVICE TECHNIQUE • PIÈCES • RÉPARATION
zér-o-eau COMPTANT 0 zér-o-eau FRAIS 0 zér-o-eau INTÉRÊT 0
Avant 2004 sur toutes nos piscines hors-terre, creusées, spa et solarium
Daniel Simard
1333, boul. St-Paul, Chicoutimi • Tél.: 549-7933 - Fax: 549-7953
00548683

Vous voulez rajeunir votre salle de bains?
Visitez d'abord ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN pour un DÉCOR DE RÊVE
Procurez-vous une salle de bains complète incluant:
• Toilette (siège compris)
• Évier en porcelaine
• Bain en acrylique (trop plein inclus)
• Robinet de lavabo
• Robinet bain/douche
Le tout pour seulement: 689$
Décor de rêve
Ça vaut le détour!
ANDRÉ POTVIN inc.
163, rue Joseph-Gagné Nord
La Baie / 544-2076
www.andrepotvin.ca
Licence RBQ: 2539-9312-24
Service de conception complet Décoration et ébénisterie
ESTIMATION GRATUITE
00548394

Grande nouvelle pour les adeptes de belles sorties à Chicoutimi...
La plus belle terrasse EST DE RETOUR avec LA RENAISSANCE du
LA TOUR
Restaurant Bar La Tour!
ENFIN, ce beau lieu de rencontre et de détente nous revient pour de bon avec une nouvelle administration.
Pour souligner l'ouverture, offrez-vous un délicieux menu du jour, le midi à partir de 6,95 $ ou notre captivant 4 à 7 du lundi au vendredi.
Et que dire de nos savoureuses tables d'hôte qui feront «bonnes bouches» tout l'été!
Tous les jours, la vie vous joue une «Bonne Tour»
Au 517, rue Racine Est CHICOUTIMI
Réservation: 545-7272
00552536

Loto Québec — Résultats
Banco — Tirage du 2003-05-27 — 02 05 06 08 15 20 21 25 31 34 — 37 40 48 49 57 58 61 63 64 66
Banco Spécial
Lotto 6/49 — Tirage du 2003-05-27 — 3 159 — 4 6223
Extra 00552325 — Tirage du 2003-05-27 — NUMÉRO 231645
Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX



Laurent Gagné est président de l'Association des pêcheurs de l'Anse à Benjamin.

(Archives)

Association des pêcheurs de l'Anse à Benjamin

Importante assemblée

(YB) - L'Association des pêcheurs sur glace de la Baie inc., secteur de l'Anse à Benjamin, tient aujourd'hui à 19h00 au Centre communautaire de Saint-Alphonse, une assemblée générale spéciale concernant les élections à trois postes de directeur de cet organisme.

Lors d'un bref entretien, le président Laurent Gagné a indiqué qu'il y aura reprise des élections tenues dans le cadre de l'assemblée générale annuelle du 7 mai dernier.

«J'ai contesté l'exercice qui a été fait lors de cette soirée car je considère qu'il y a eu vice de procédure. Essentiellement, nous allons élire trois des cinq postes de directeur en lice. Par la suite les nouveaux officiers et ceux dont le mandat se poursuit vont nommer entre eux le président, le secrétaire et le trésorier de l'Association», résume M. Gagné.

Laura

Laura Laura PETITES Laura PLUS 14+

www.lauracanada.com

NOUVELLES RÉDUCTIONS!

INCROYABLES ÉCONOMIES D'ÉTÉ MAINTENANT!





Épargnez sur une sélection de marchandise de marques réputées...

LOUBEN

NYGÅRD Collection

LIZ claiborne

Bianca Nygård

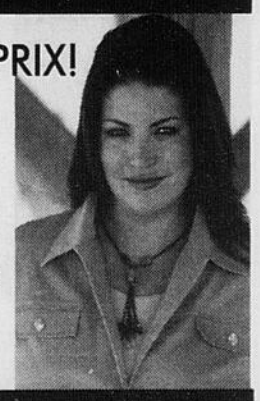
CONRAD C COLLECTION

D'Oraz

et beaucoup d'autres!*

NE PAYEZ PLUS LE PLEIN PRIX!

Laura



ÉPARGNEZ 10% DE PLUS SUR VOS ACHATS!

Découvrez les privilèges de la carte Privilège de Laura. Utilisez votre carte Privilège pour épargner 10% de plus sur tous vos achats. *Détails en magasin.

UN STYLE À UN PRIX QUI ME PLAÎT

dans tous les magasins Laura, Laura Petites, Laura Plus et supermagasins Laura.

*La sélection peut varier selon le magasin. Détails en magasin.

Laura PETITES RÉGULIER PLUS14+

3 grands concepts...

1 formidable destination mode!

Place du Royaume

1401, boul. Talbot

Laura : (418) 693-4961

Petites : (418) 690-3314

00553022

Nous vous souhaitons un succès retentissant.



Grande réouverture de RPM Moto Plus

Deeley Harley-Davidson Canada, le distributeur canadien officiel des motocyclettes et produits Harley-Davidson® et Buell,® désire féliciter Gervais Leclerc pour la réouverture de RPM Moto Plus.

Depuis 1984, Gervais et son personnel offrent aux enthousiastes Harley-Davidson de la ville de Jonquière, un service et une variété de produits hors-pair. Aujourd'hui, RPM Moto Plus, en a encore plus à offrir: un tout nouveau magasin de 11 000 pieds carrés.

Venez faire un tour et joignez-vous à la fête de réouverture qui aura lieu jeudi le 29 mai de 16 h à 20 h. Admirez les légendaires motocyclettes Harley-Davidson, promenez-vous dans cet admirable magasin, voyez les lignes de pièces et accessoires Harley-Davidson Genuine,[MD] de vêtements et marchandise MotorClothes[MD] et bien plus encore.

Encore une fois, félicitations Gervais. Votre nouveau magasin reflète l'image de qualité pour laquelle vous-même ainsi que votre personnel sont renommés.

RPM MOTO PLUS

RPM Moto Plus
2510, rue Dubose, Jonquière QC. G7S 1B4 (418) 699-7766
info@rpmmotoplus.ca

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES

DEELEY HARLEY-DAVIDSON CANADA

Buell AMERICAN MOTORCYCLES

00552887

Fourre-tout

À qui le nettoyage ?



ANDRÉE
RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Non! Il n'est pas question ici de l'attribution des tâches ménagères dans les logis! Il s'agit plutôt d'un questionnement sur le nettoyage des boîtes postales, vous savez ces ensembles de casiers qu'on retrouve dans les quartiers, et qui se retrouvent quelquefois placardées d'annonces ou, pire, bien pire, tachées de peinture criarde et disgracieuse.

Les petites pubs locales qu'on retrouve quelquefois sur ces boîtes, et même si elles ne sont pas permises par la Société des Postes, ne sont en réalité pas bien malignes et n'endommagent en rien le matériel. Mais, comme c'est le cas depuis plus d'une semaine dans un quartier de l'arrondissement Chicoutimi (peut-être d'autres quartiers ont-ils aussi été touchés, je n'ai pas fait le tour), les boîtes peinturées à gros traits rouges attendent toujours d'être nettoyées.

La seule chose qui ait été enlevée est le feuillet publicitaire qui l'accompagnait, qui vantait le «paintball»... «Full» capotant, quoi! Que ce soit appliqué sur des boîtes postales ou lancé sur les personnes pendant le jeu d'attaque qui s'alimente à cette source de balles de peinture.

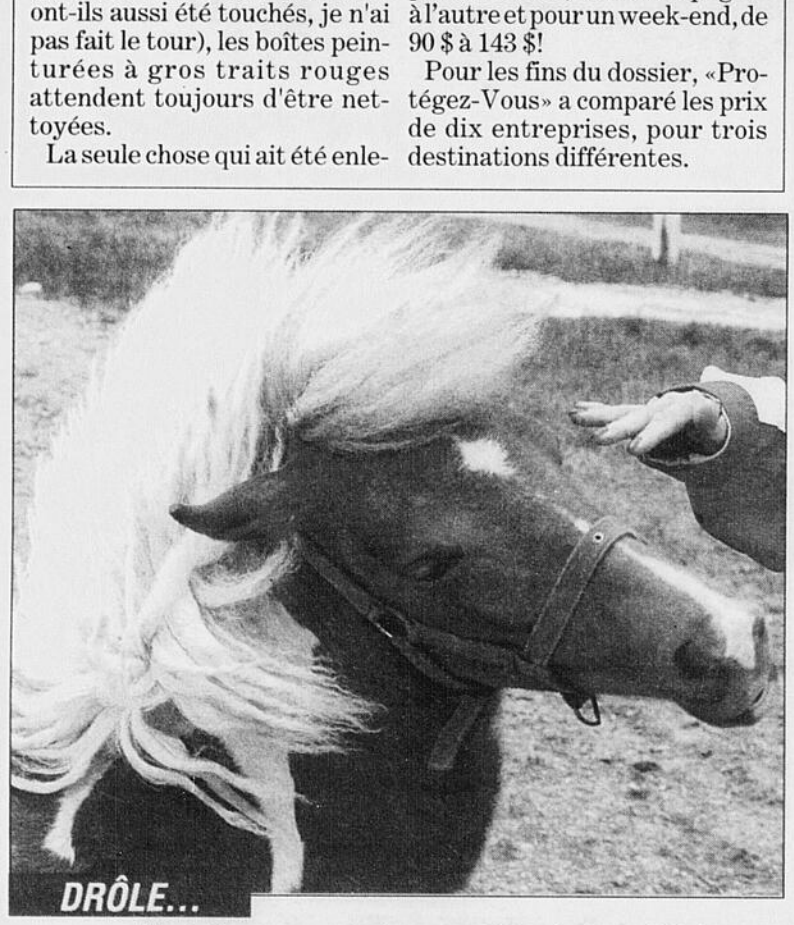
Au moment d'écrire ces lignes, les boîtes bariolées des Postes continuent de trôner dans toute leur laideur. Chaque jour, je me suis dit «ça va se faire aujourd'hui». Eh non! Et même si le nettoyage s'effectuait, enfin, aujourd'hui --le bon aujourd'hui--, rien ne justifie qu'il ait fallu huit jours pour que quelqu'un, quelque part, à un moment donné, n'ait assigné un employé à ce simple nettoyage.

En tous cas, pour le «paintball», mettez ça de côté: comme décoration, c'est vraiment laid...

Auto louée

Si vous vous apprêtez à louer une auto pour un petit voyage cet été, vous avez intérêt à prendre connaissance d'un dossier du magazine «Protégez-Vous» de juin. C'est que les prix de location, y apprend-on, peuvent parfois varier, d'une compagnie à l'autre et pour un week-end, de 90 $ à 143 $!

Pour les fins du dossier, «Protégez-Vous» a comparé les prix de dix entreprises, pour trois destinations différentes.



DRÔLE...

N'est-il pas assez rigolo, ce poulain, photographié dans toute sa splendeur échevelée, en fin de semaine au centre d'équitation La Martingale de St-Honoré? Quelle crinière! Un poney dans le vent, quoi!

(Photo Sylvain Dufour)



TU PARLES !

Comment la trouvez-vous, celle-là? Il s'agit d'une affiche publicitaire vantant les qualités du veau de grain que les habitants de Montréal et Québec verront installer sur des artères à forte circulation. Le concept, lit-on dans le carton envoyé aux médias, se base sur des attributs de veau de grain --tendre, rosé (le «r» est pour la cause un peu effacé...), maigre, santé, savoureux--, ici prêtés à l'oeuvre de Michelangelo, «La création de l'homme». Tout ce qu'on peut ajouter ici, c'est pauvre Michel-Ange qui se demanderait ce que ces côtes font là... Pour le goût du veau, on repassera...

En bavardant

Retrouvailles d'amis et parents de Roland Hébert

Des retrouvailles inusitées auront lieu cet été dans la ville d'Alma, alors qu'une douzaine de personnes de St-Catherines, en Ontario, toutes apparentées à la famille de FEU ROLAND HÉBERT, seront de passage dans la ville de leur naissance et enfance, sur les bords tumultueux de la Petite-Décharge.

Pendant cette fin de semaine des 18-19-20 juillet, le responsable local de ces retrouvailles, Serge Cloutier (668-7826), ex journaliste d'Alma, est à préparer une rencontre entre les Robert et des gens qui résidaient dans la ville en 1953, il y a donc 50 ans. Rappelons que Roland Hébert était boulanger à cette époque; son local était situé dans le voisinage de l'actuelle Caisse populaire du centre-ville.

La rencontre est prévue pour le samedi 19 juillet à 17 h au restaurant Coq Rôti d'Alma.

Accompagnement

Béthanie, un service d'ACCOMPAGNEMENT SPIRITUEL à domicile des personnes atteintes d'une maladie grave, est en période de recrutement de bénévoles (une formation sera donnée à l'automne) pour le secteur Valin de la zone pastorale de Chicoutimi. Les personnes intéressées peuvent contacter Yvon Imbeau au 545-3027 ou composer le 543-1367, au Centre pastoral.

Épilepsie

L'Association régionale pour les personnes épileptiques (549-9888) invite la population à l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE de ce soir 28 mai à 19 h à la salle du conseil de ville d'Alma. Le neurologue Camil Boily et l'infirmière Rachel Vaillancourt seront sur place.



VOLET CULTUREL

Julie Lesage, artiste peintre d'Alma, a reçu récemment 1175 $ de la Fondation Alexis-le-Trotteur, cela dans le volet culturel du programme d'attribution des bourses de la Fondation. La Fondation est ici représentée par son vice-président, Luc Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)



REPRÉSENTANT

La brasserie Molson compte un nouveau représentant dans le secteur Roberval. Clifford Powers a été photographié lors de sa première sortie officielle en tant qu'agent Molson, au cocktail bénéfice de la Traversée internationale du lac St-Jean, tenu en fin de semaine dernière au Vieux Moulin de Val-Jalbert.

(Photo Steeve Tremblay)



Parc des maisons mobiles

Le dossier rebondit au conseil d'arrondissement

(YB)- «En aucun cas, on a choisi les loisirs avant la santé», a assuré hier le conseiller Marc-André Gagnon à un citoyen du secteur du Chemin St-Anicet dont la propriété est contiguë au site du Transfo-Parc qui venait de rappeler au conseil d'arrondissement que le dossier relatif au déménagement de sa propriété ou à un éventuel dédommagement pour les nuisances industrielles subies (retombées polluantes, bruits, etc.) « est plutôt préoccupant.»

Ce citoyen, Yvan Bouchard, a fait remarquer aux membres du conseil que « rien ne se règle». Il a rappelé notamment au président d'arrondissement Serge Simard que lorsqu'il a fait campagne pour se faire élire il avait laissé entendre que ce même dossier se réglerait assez rapidement.

Yvan Bouchard a dit savoir que le maire Jean Tremblay fait des efforts pour régler le cas des résidences et maisons mobiles du secteur où il réside, mais que les conseillers d'arrondissement ne semblent pas « pousser fort sur le dossier »«. « On semble favoriser le culturel et les loisirs (piscine) plutôt que de se préoccuper de la santé des gens», a-t-il fait remarquer.

Tour à tour, Marc-André Gagnon, Serge Simard, et Jean-Eudes Simard, se sont attachés à expliquer à M. Bouchard que la facture relative au règlement dudit dossier est plus élevée qu'il n'apparaissait de prime abord, et qu'en conséquence avant de se lancer il faut avoir bien en main tous les coûts inhérents. « On ne dispose pas d'un plan triennal de 4 millions $ », a lancé avec une légère note d'impatience Jean-Eudes Simard ajoutant qu'il importe d'abord d'assurer ses arrières.

« Ce dossier est toujours prioritaire et vous conviendrez qu'il faut que les 19 conseillers de Saguenay se prononcent et que le maire acquiesce avant que le projet puisse aller de l'avant», a tenu d'autre part à préciser le président Simard.

Bientôt

Auparavant le président Serge Simard avait rappelé que le conseil d'arrondissement est sur le point de faire aboutir nombre de projets d'envergure.

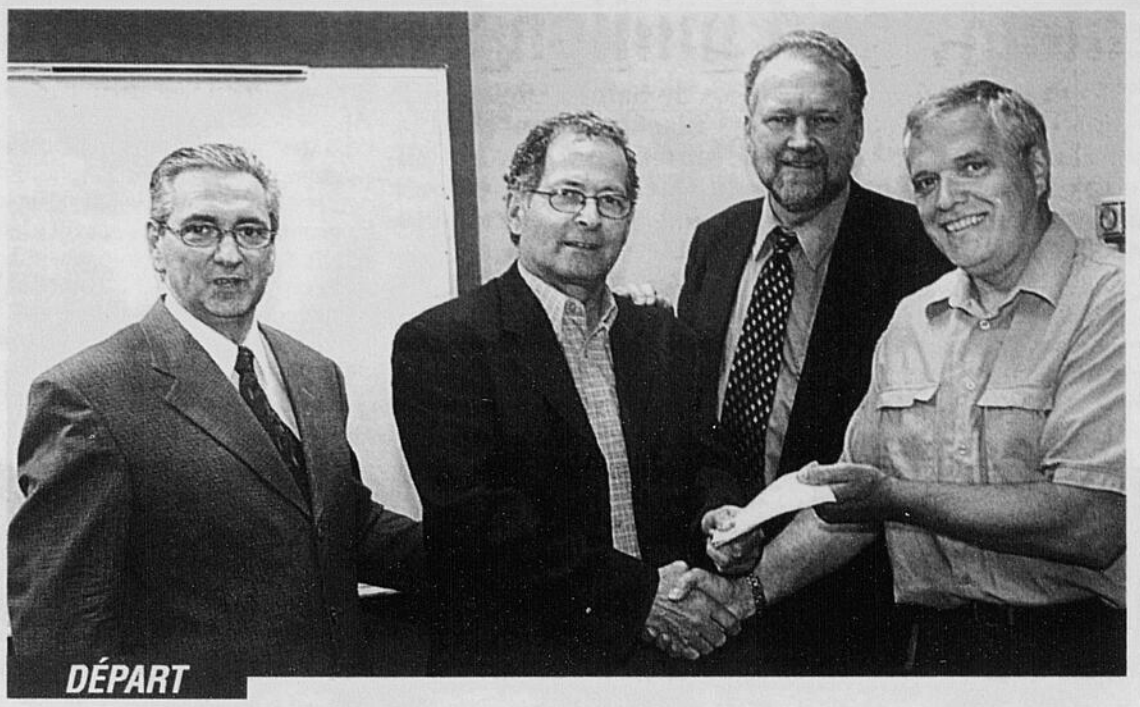
Il a souligné que dans quelques cas, les devoirs des élus de l'arrondissement ont été faits deux fois plutôt qu'une (projet des berges) afin de s'assurer qu'il n'y aura pas dépassement de coûts, et que dans d'autres cas (piscine) des analyses serrées et recherches actives de subventions sont faites.

Il a mentionné également que des efforts sont engagés auprès des autorités politiques fédérales et les responsables de Port Saguenay et de Promotion Saguenay afin que les bateaux de croisière et leurs passagers qui naviguent sur le fjord puissent, un jour, véritablement faire escale à La Baie et dans les environs.

Le président Serge Simard et Jean-Eudes Simard ont également fait état du projet de rénovation (1ère étape) réalisé au Théâtre du palais municipal.

Serge Simard a signalé en outre que des travaux viennent d'être amorcés au Musée du fjord et ce après que toutes les mesures aient été prises pour que les coûts globaux cadrent avec la quote-part budgétaire de la municipalité.

Il a tenu aussi à souligner que le projet de réalisation d'un des plus beaux terrains de soccer est à toutes fins utiles complété, et que très bientôt une bonne partie du secteur résidentiel et commercial à proximité du quai Agésilas Lepage, secteur Bagotville, va subir une véritable cure de jouvence.



DÉPART

Le représentant publicitaire Ghislain Langevin, grand amateur de sports et de hockey, a choisi de profiter de son temps et de prendre sa retraite après 25 ans au Progrès du Saguenay. Comme il se doit, ses collègues lui ont fait une petite fête pour le remercier de son travail et de sa générosité. On reconnaît Yvon Girard, directeur des ventes au Progrès, Ghislain Langevin, Guy Granger, président et éditeur des journaux Le Quotidien, Le Citadin et Progrès-Dimanche ainsi que Jean Simard, directeur du marketing et des opérations au Progrès. Bonne retraite et beaucoup de plaisir de la part de tous les employés du Progrès du Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)



PROPOS

Marc-André Gagnon a montré des signes d'impatience devant un citoyen qui ramenait sur le tapis la problématique des maisons mobiles à La Baie.

PAS DE TRUCAGE.

RAV4
279 $
0 $ dépôt de sécurité*
par mois / location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 849 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
À partir de
24 485 $*

Camry LE
289 $
0 $ dépôt de sécurité*
par mois / location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 670 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
À partir de
24 800 $*

Echo
169 $
0 $ dépôt de sécurité*
par mois / location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 1 578 $
Mensualité de 198,59 $ avec
0$ de comptant
À partir de
14 025 $*







Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.toyota.ca

TOYOTA
au coup de cœur sans fin

TOYOTA SERVICES FINANCIERS Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offres de location au détail valables sur les modèles RAV4 2003 (HH20VM AA), Camry LE 2003 (BE32KP AA) et Echo 2003 (BT123MM AA) neufs en stock. Première mensualité de 320,92 $ (RAV4 2003), 332,42 $ (Camry LE 2003) et 194,39 $ (Echo 2003), taxes incluses et offre de 0 $ dépôt de sécurité sur les modèles RAV4, Camry LE et Echo 2003 neufs en stock à la location, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (RAV4 et Camry LE) et 07 ¢ (Echo 2003) du kilomètre excédentaire. *PDSF pour le RAV4 2003 (HH20VM AA), la Camry LE 2003 (BE32KP AA) et l'Echo 2003 (BT123MM AA) neufs en stock. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. **Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 9 mai 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

00549729

Entente de 1 million $ au centre-ville de Saint-Félicien

(YB) — Les autorités municipales de Saint-Félicien et le député libéral de Roberval, Karl Blackburn, ont dévoilé, hier, le contenu d'une entente de partenariat entre St-Félicien et la Société d'habitation du Québec (SHQ), entente qui résulte en l'injection de 1 million $ dans la revitalisation du centre-ville de Saint-Félicien.

Les autorités concernées ont annoncé en sus du programme Rénovation Québec, l'entrée en vigueur de deux autres programmes municipaux complémentaires.

Le premier accorde un crédit de taxes à tout propriétaire d'un immeuble situé au centre-ville qui réalise des travaux de construction, de démolition, de recyclage, de relocalisation ou de rénovation/restauration d'ici les cinq prochaines années.

Le deuxième programme complémentaire concerne l'embellissement des façades de bâtiments. Il permet à tout propriétaire d'immeuble de recevoir une subvention de 500 $ pour le remboursement d'une esquisse d'architecte visant à améliorer la beauté desdits bâtiments et du même coup la qualité de vie urbaine au centre-ville.

Les personnes désireuses d'obtenir plus d'information concernant ces outils de revitalisation n'ont qu'à joindre le Service de l'urbanisme et du développement de Saint-Félicien en téléphonant au numéro suivant : 679-0336.

Le maire Bertrand Côté a commenté ainsi pour l'essentiel le projet mis de l'avant : «ces, trois programmes d'aide financière et fiscale démontrent la ferme volonté du conseil municipal de relancer le développement socio-économique du milieu.»

Il a indiqué de plus que grâce au programme Rénovation Québec, Saint-Félicien disposera dorénavant d'un «coffre à outils» qui permettra aux propriétaires contribuables d'améliorer le logement et le cadre de vie d'une centaine de ménages tout en procurant des retombées économiques intéressantes pour la région.

Prix en vigueur du lundi 26 mai au dimanche 1 juin 2003



CORNEAU CANTIN

PRIX D'ÉTÉ ! ! !
MERCREDI
28 mai
30% de rabais sur tous les prix dans le département des fruits et légumes



MELON D'EAU ENTIER sans pépins produit des États-Unis 8 à 10 lb 2,49 /un

ANANAS GOLD produit du Costa Rica gr. 8 2,99 /un

FRUITS ET LÉGUMES

CHOU-FLEUR produit de la Californie gr. 12 1,89 /un

LAITUE ICEBERG produit de la Californie gr. 24 99¢ /un

TOMATE SAGAMI #1 produit régional 3,28$ /kg 1,49 /lb

BANANE CHIQUITA produit du COSTA RICA ,86¢ /kg 39¢ /lb

CHAMPIGNONS BLANCS produit du Canada 8 oz 99¢ /un

ORANGES sans noyau produit de la Californie gr. 113 12/2,99 À PARTIR DE MERCREDI

PATATES ROUGES produit régional sac de 10 lb 1,49 /un

ASPERGES FRAÎCHES produit régional 4,17$ /kg 1,89 /lb

CÉLERI produit de la Californie gr. 24 89¢ /un

RAISINS ROUGES FLAME sans pépins produit du Mexique 2,84$ /kg 1,29 /lb



PAIN HOT DOG ou HAMBURGER SUPERGAIN pqt 12 99¢ /un

SAUCE B.B.Q. KRAFT au choix 455 ml 1,79 /un

ÉPICERIE

OEUFS "A" GROS DISTRIBUTION AVICOLE du NORD DOUZAINE 1,79 /un

FUDGE SICLE ou REVELLO GOOD HUMOR bte 12 2,99 /un

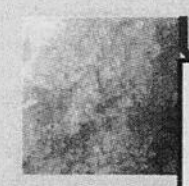
SAUCE au choix ESTA 398 ml 79¢ /un

SAUCE SOYA KIKKOMAN régulière 296 ml 1,99 /un

VERMICELLE de RIZ CHEF MAX 200 g 79¢ /un

BOL de NOUILLES de RIZ THAÏ KITCHEN au choix 50 g 1,99 /un

MENU du JOUR 4,99 du LUNDI au VENDREDI à CHICOUTIMI SEULEMENT



VRAC

CROUSTILLES d'ARACHIDES 8,99$ /kg 4,08 /lb

CROUSTILLES de RIZ 8,99$ /kg 4,08 /lb

METS CUISINÉS

PIZZALADIÈRE 375 g 3,99 /un

FÈVES au LARD 225 g 1,49 /un

SALADE GRÈCQUE 200 g 3,99 /un

BROCHETTE de POULET 500 g 5,09 /un

BAKLAVA CEDAR boîte assortie 454 g 5,99 /un

PAIN MULTIGRAINS 755 g 2,79 /un

BOULANGERIE



FROMAGERIE

BRIE LEROY produit de la France, 24,5% m.g. 17,59$ /kg 7,99 /lb

JALSBERG 25% m.g. 19,80$ /kg 8,99 /lb

FÉTA DANESBOURG produit de Danemark 13,19$ /kg 5,99 /lb

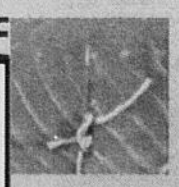
PROVIDENCE OKA produit du Québec, 28% m.g. 4,99 /un

POISSONNERIE

FILET de SOLE frais 15,19$ /kg 6,89 /lb

CREVETTES COCKTAIL congelées, 41 / 50 29¢ /un

prix du marché 1 1/4 lb et plus



HOMARDS VIVANTS disponibles

SAUCISSES FUMÉES MAPLE LODGE 454 g 99¢ /un

PORC HACHÉ MAIGRE frais PORC DU BRETON 4,39$ /kg 1,99 /lb



BOUCHERIE

CRETONS au PORC anciens ou nouveaux, CORNEAU CANTIN 6,59$ /kg 2,99 /lb

JAMBON CUIT tranché au choix, LF 9,99$ /kg 4,53 /lb

MÉDAILLON de PORC PORC DU BRETON 14,54$ /kg 6,59 /lb

ESCALOPE de PORC PORC DU BRETON 15,41$ /kg 6,99 /lb

CHICOUTIMI • Ouverts tous les jours de 8h00 à 21h00 • JONQUIÈRE

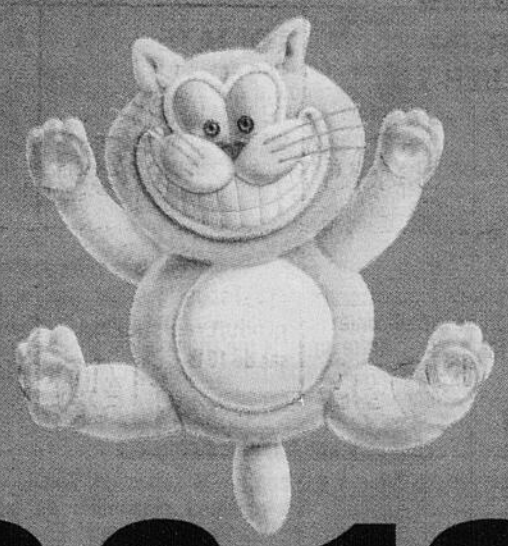
2000, boulevard Talbot, Chicoutimi (Qué.) G7H 7Y3 – Tél.: (418) 698-9556 • 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, (Qué.) G7X 1V1 – Tél.: (418) 542-9556

00552894

pendant Les folies du printemps

VOUS POURRIEZ GAGNER VOS PAIEMENTS !Δ

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge et tentez votre chance.



3, 6 ou 12

de vos paiements mensuels
sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100$ d'essence
sous forme de carte prépayée sur tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

gagner votre véhicule !

Tout le monde y gagne !



DODGE DAKOTA SPORT CLUB CAB

CHOISSISSEZ **0 %*** **de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **249 $†** par **mois**.

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES†

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 900 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
279 $	1 550 $
313 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipé comme suit : Moteur Magnum® V6 de 3,9 L, 175 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses ultra-robuste • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Suspension robuste • Banquette arrière rabattable avec rangement sous le siège • Différentiel autobloquant • **Climatiseur** • Glaces teintées • Système antidémarrage Sentry Key^{MD}



JEEP TJ SPORT

CHOISSISSEZ **0 %*** **de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **269 $†** par **mois**.

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES†

Location de 48 mois. Comptant initial de 3 100 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

Mensualités	Comptant initial
299 $	1 750 $
339 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipé comme suit : Moteur 6-l PowerTech, 4 L • Toit rigide et portes intégrales • Ensemble roues en aluminium et pneus Ecco • Phares antibrouillards • Marchepieds latéraux • Tapis protecteur avant • Transmission manuelle à 5 vitesses ultra-robuste • Radio, AM/FM avec lecteur de CD • Système 4RM Command-Trac^{MD} • Glaces teintées • Volant gainé de cuir • Ensemble commodités

daimlerchrysler.ca

7 ANS 115 000 KM GARANTIE SANS SOUCI MOTOPROPULSEUR

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

*, † Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport inclus à la location. Taxe sur le climatiseur incluse à la location (sauf pour le Jeep TJ). Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. * 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur le Dodge Dakota 2003 et le Jeep TJ 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour le Dodge Dakota Sport 4 x 2 Club Cab 2003 avec l'ensemble 23B + DSA et le Jeep TJ Sport 2003 avec l'ensemble 25S + ACN + CLC + LNJ. Premier versement exigé à la livraison. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00552451

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec



Donald Moisan, conseiller principal en santé et sécurité chez Alcan en compagnie de Vanessa Gilbert de «Production SonArt, de l'École secondaire de Kénogami et la présidente d'honneur Linda Plourde, présidente du Groupe Adecco, Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

Gala Alcan-Desjardins

Des jeunes entreprises honorées

(YB) - Les Jeunes Entreprises Saguenay-Lac-Saint-Jean ont honoré, hier à l'Hôtel Holiday Inn Saguenay, une dizaine de lauréats dans le cadre du Gala Alcan-Desjardins.

Le Gala auquel ont participé près de 300 personnes s'est déroulé sous la présidence d'honneur de Linda Plourde, présidente du Groupe Adecco, Québec.

Les équipes gagnantes des trois prix à caractère collectif sont respectivement «CONFOR-TABLE» de la Cité étudiante de Roberval, pour la meilleure entreprise régionale de l'année, toutes catégories, «Production SonArt» de l'École secondaire de Kénogami pour la meilleure qualité de l'information et «CONFOR-TABLE» de la Cité étudiante de Roberval pour la meilleure équipe de ventes.

Quant aux prix à caractère individuel ils ont été décernés aux 7 étudiants dont les noms suivent. Vanessa Gilbert de Production SonArt, de l'École secondaire de Kénogami a remporté les honneurs pour la meilleure entrepreneuse régionale de l'année, toutes catégories. Marie-Eve McLean du Pain sur la Planche de la Polvalente de La Baie pour la meilleure présidente régionale de l'année, toutes catégories. Guillaume Parent de CONFOR-TABLE, de la Cité étudiante de Roberval pour le meilleur vice-président administration, toutes catégories.

Ont également remporté les honneurs Marie-Eve Bourget, du Café-in du Pavillon Wilbrod Dufour à Alma pour la meilleure vice-présidente finances de l'année, toutes catégories. Yidan Lu de Production SonArt, de l'École secondaire de Kénogami pour le meilleur vice-président marketing de l'année toutes catégories. Elizabeth Grenier de Production SonArt de l'École secondaire de Kénogami pour la meilleure vice-présidente production de l'année, toutes catégories. Et finalement, Pierre-Luc Perron de BoxZole du Pavillon Wilbrod Dufour,

Le Gala de la Réussite Alcan-Desjardins vise essentiellement à développer une culture entrepreneuriale chez les jeunes. Rappelons que quelque 120 jeunes entrepreneurs issus d'un collège et de quatre écoles secondaires de la région ont participé au programme Mini-Entreprises au cours de la dernière année scolaire.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique

SPECTACLE-BÉNÉFICE DE L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROSE KYSTIQUE

★★★★★ SECTION SAGUENAY ★★★★★

La soirée débutera par un cocktail à 19 h

«La symphonie des sens»

Le vendredi 30 mai à 19 h à La Saguenéenne



Denis Guay
Président d'honneur
Dir. général Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi

★★★★★ Artistes invités: ★★★★★



Laurence Jalbert
Mélanie Renaud
Charles Dubé
Guy-Philippe Wells
3 chanteurs de «Chansons en fête»:
Amélie Touzel
Linda Racine et Alain Bélanger

Animation: Éric Salvail

Coût du billet: 100 $

★★★★★★★★★★ Pour information: ★★★★★★★★★★

M. Daniel Bouchard
(418) 549-6914 poste 277 ou (418) 541-9791

MEMBRES DU COMITÉ D'HONNEUR

M. Arthur Gobeil, vice-président régional Raymond Chabot Grant Thornton
M. Marc Boivin, Communications M. Boivin
Me Guy Wells, avocat, Cain Lamarre Casgrain Wells
M. Nicolas Riverin, dir. général Inter-Cité Constructions ltée
M. Michel Boudreault, dir. des achats Abitibi-Consolidated, division Kénogami
M. Pierre Lévesque, prés.-dir. gén. Gravel & Lévesque inc., assurances générales
M. Pierre Jauvin, dir. Loblaws Chicoutimi

En collaboration avec: Desjardins, Quotidien, progrès dimanche, energie 94,5, CFIX 96,9 FM, Loblaws, Abitibi Consolidated Division Kénogami, Raymond Chabot Grant Thornton, Inter-Cité, Gravel et Levesque inc. Assurances générales, Cain Lamarre Casgrain Wells

00549574



Gros pif ou petit nez?

Chers lecteurs,
Le soleil ardent de la semaine dernière nous a poussé à devancer certaines étapes de la dégustation; notre soif étant le seul maître de notre corps. Ramenons aujourd'hui la cassette au début. Voyons plus loin que le bout de notre nez et sentons notre bière!

Le nez

Ce petit organe qui nous excite l'âme, et ce, sans avoir de contact physique, est à la base même du plaisir gustatif. Mais, faites attention! Comme en amour, il faut parfois prendre le temps de savourer les odeurs pour mieux apprécier les flaveurs.

Des souvenirs parfumés

Même si la bière est composée de plus de 850 molécules aromatiques (alcool, esters, aldéhydes), notre nez ne peut déceler qu'une infime partie de ses éléments. C'est notre mémoire olfactive qui est la clef de ses reconnaissances, car on ne peut reconnaître une odeur que si nous l'avons déjà sentie: voilà le grand rôle de notre pif! Par exemple, parlons de Ville de Saguenay, direction Montréal. L'odeur de la pollution métropolitaine agacera rapidement notre appendice, car nous sommes habitués à l'air « pur » de notre contrée lointaine. Pour la bière, le même phénomène se produit. Humer les arômes qui surgissent de notre verre active nos vieux souvenirs ramenant la banane, le caramel et la réglisse au premier plan. D'où l'importance de notre petit nez fin de déceler les subtilités de notre nectar houblonné.

Mais n'oubliez pas que vous êtes humains et que les odeurs peuvent engendrer bien des discussions, car vous ne percevrez pas nécessairement les mêmes effluves. Pour avoir l'heure juste, la dégustation doit se faire entre amis: le mélange de vos analyses olfactives vous rapprochant davantage de la réalité. Donc, une bière, des odeurs engendrent un univers de discussions.

Et encore une fois, les hormones

La bière, c'est comme la séduction, l'odeur y joue un rôle primordial. Mesdames, les parfums masculins ne sont-ils pas les éléments déclencheurs de vos ébats amoureux? En ce qui concerne la bière, c'est la métamorphose: vous l'ouvrez, la humez et la jouissance olfactive survient. Comme chaque homme, chaque bière possède ses propres odeurs. Mais n'ayez crainte, une aventure de bière est beaucoup moins dangereuse et onhéreuse.

Devoirs pour la semaine

Même si cette rubrique est une chronique et non une pub, je dois vous dire que les bières de ce petit exercice d'acquisition de connaissances ne se retrouvent qu'au bistro-resto Victoria, sentez-les à fond.

- Traquaire house: au nez, effluves de vanille, de sucre. En fin de bouche, une fine note boisée.
- Orval: cette bière sent la banane, la levure de pain et l'ester dû à son pourcentage d'alcool.
- Madisson: écorce d'orange confite houblonnée.

Même si cette activité est olfactive, vous pouvez aussi goûter les bières.

Petit conseil: n'oubliez pas que l'endroit où vous vous trouvez peut affecter les perceptions de votre gros pif ou petit nez.

La semaine prochaine, des verres de contact.

Pour information ou pour nous donner vos commentaires:
cbv@royaume.com

Pour réservation: 544-8417

Bistro-Resto
VICTORIA
ambiance feutrée ...
... un parfum d'ailleurs!
RELAXEZ SUR NOTRE TERRASSE ENSOLEILLÉE
907, rue Mars (Quai Lepage) La Baie
544-8417

00550782

La suite lors de notre prochaine chronique du mercredi 4 juin prochain.

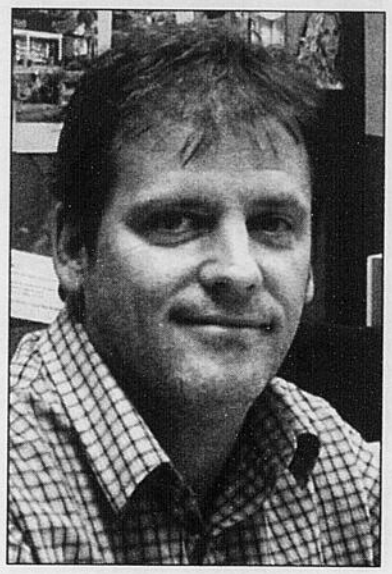
«Mon premier emploi Desjardins»

Trente jeunes du comté Roberval en profiteront

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) — «Mon premier emploi Desjardins» est un projet pilote qui permettra à 30 jeunes de 15 à 17 ans du comté Roberval d'occuper un premier emploi d'été.

Il s'agit d'une contribution des Caisses Desjardins totalisant 29 300 $, soient 756 $ couvrant 50 pour cent du salaire minimum par emploi et 56 $ chacun pour les

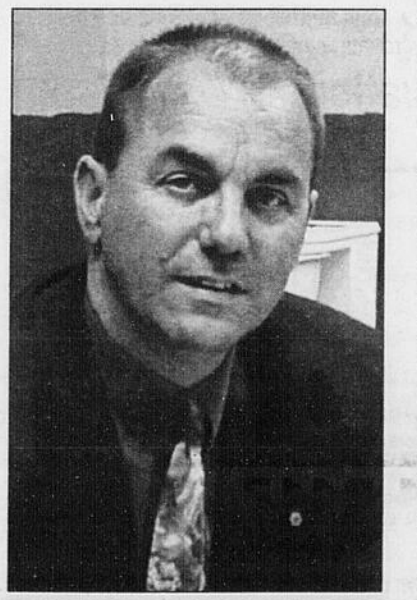


Luc Lapointe

frais administratifs reliés à l'emploi, pendant 6 semaines à 35 heures chacune.

Le programme est ouvert aux entreprises faisant affaire dans l'une des caisses participantes. On évalue qu'au moins 100 d'entre elles s'en prévaudront avant le 6 juin, date limite.

Pour les jeunes candidates et candidats à un premier emploi, de secondaire III à secondaire V, toutes les polyvalentes de la circonscription Roberval ont été visitées, par Nadine Girard de Carrefour jeunesse-emploi. Elle travaille conjointement avec Desjardins pour que l'initiative se réalise avec succès et selon les règles établies. Sur les 1600 jeunes rencontrés, l'on s'attend à avoir un grand nombre de postulantes et de postulants. Parmi celles et ceux qui seront éligibles : n'ayant jamais travaillé plus de 4 semaines en emploi d'été, ni eu d'emploi de plus de 20 heures par semaine, être étudiant inscrit, provenir de la municipalité dans laquelle l'emploi est offert... trois candidats par poste seront tirés au sort. L'employeur aura le dernier mot après une entrevue de sélection.



Normand Prescott

Projet pilote

Normand Prescott, directeur du soutien aux opérations et implantations de la Caisse de Dolbeau-Mistassini, croit que ce projet va aider des jeunes qui n'ont pas d'expérience de travail.

Quant à Luc Lapointe du Carrefour, c'est un départ vers une collaboration fructueuse afin de soutenir les jeunes à l'emploi. Tout en souhaitant que Desjardins poursuivra l'an prochain, il espère que d'autres partenaires se joindront à ce mouvement sur sa lancée.

HÂTEZ-VOUS, l'événement se termine le 31 MAI !

AUCUN PAIEMENT AVANT 6 MOIS sur toutes les Mazda neuves ††

PLUS 0 % de financement à l'achat †

LE GRAND ÉVÉNEMENT DU PRINTEMPS

mazda

vroom-vroom

Indice de sécurité le plus élevé lors d'impact ♦



« Le meilleur achat de sa catégorie »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

Mazda MPV DX 2003

OU Louez à partir de 286 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 995 $ PLUS 0 $ dépôt de sécurité

Ou louez à 355 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * ET 0 $ COMPTANT

• Moteur V6 de 3 L et 200 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD, commandes audio montées sur le volant • Climatiseur • Deux coussins de sécurité avant (coussins latéraux livrables en option) • Sièges baquets de 2e rangée Side-by-Slide MC • Banquette de 3e rangée Tumble-Under MC rabattable sous le plancher et orientable vers l'arrière • Portes coulissantes latérales avec glaces abaissantes

ENERGUIDE Ω



PREMIÈRE PLACE
« Match du mois » opposant cinq utilitaires sport. ♦♦
Eric LeFrançois, La Presse

Mazda Tribute DX 2003

OU Louez à partir de 269 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 995 $

• Moteur 4 cyl. de 2 L avec boîte manuelle 5 vitesses • Traction avant • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Conception OptiSpace • Deux coussins de sécurité avant et avant latéraux • Trois prises d'alimentation • Hayon à double accès • Volant inclinable

Moteur V6 disponible

ENERGUIDE Ω



Camionnette importée la plus vendue au pays depuis 16 ans. ♦♦♦

Mazda B3000 Dual Sport, cab. allongée 2003

OU Louez à partir de 275 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS * TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS PLUS 0 $ comptant 0 $ dépôt de sécurité

• Moteur V6 de 3 L et 150 ch • Boîte manuelle surmultipliée 5 vitesses • Roues stylisées en acier argent de 15 po • Freins antiblocage aux 4 roues • Système d'immobilisation Securilock • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD • Barre stabilisatrice avant • Glace arrière coulissante • Prise d'alimentation 12 V • Banquette à dossier 60/40 avec accoudoir/rangement • Mini-console au plancher avec porte-gobelets

PRÊT À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda
www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

LOCATION Personnalisée MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

♦ Indice de sécurité le plus élevé accordé par la NHTSA des É.-U., à la fois pour le conducteur et les passagers, lors de tests d'impacts frontal, latéral et arrière. ♦♦ La Presse, octobre 2002. ♦♦♦ Rapports de l'AIAMC 1987-2002. Ω Prix EnerGuide 2003 accordés aux véhicules les plus économiques en carburant. Données fournies par le ministère des Ressources naturelles du Canada 2003. Basées sur la camionnette Mazda B2300 SX avec boîte manuelle 5 vitesses et le Mazda Tribute DX 2003 avec boîte manuelle 5 vitesses.

† Financement à l'achat aux particuliers de 0 % pour 24 mois sur les Mazda neuves 2003 (excluant les Protegé MazdaSpeed 2003 et les Mazda6 2004) consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. †† L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 6 mois » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 6 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 150 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda MPV DX 2003 (modèle UADZ73AA00), des Mazda Tribute DX 2003 (modèle WSDS53AC00) et des Mazda B3000 2003 (modèle XCXB53AC00) neufs. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité de 350 $ (Tribute) exigés. Aucun dépôt de sécurité sur toutes les MPV et les camionnettes de série B. Aucun comptant initial sur la camionnette B3000 et sur la MPV DX pour l'offre à 361 $ par mois. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 mai 2003.

00552452

IMPALA CHEVROLET 2003



PLUS SPACIEUSE

- Sièges pour 6 passagers • Moteur V6 3,4 L de 180 HP
- Transmission automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatisation à 2 zones • Vitres, miroirs, portes et coffre à commandes électriques • Régulateur de vitesse • Lecteur CD

288 $/mois†† LOCATION DE 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

CHEVROLET

MALIBU CHEVROLET 2003



PLUS PUISSANTE

- Puissant moteur V6 3,1 L alliant performance et économie d'essence • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Régulateur de vitesses • Vitres, miroirs et portes à commandes électriques • Climatiseur • Lecteur CD

258 $/mois· LOCATION DE 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

Dépôt de sécurité et première mensualité payés par GM**



0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 60 MOIS

SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES††

BIEN PLUS.

GM Canada

TRACKER LXT CHEVROLET 2003

PLUS AMUSANT

- Moteur L4 de 2,0 L à DACT de 127 HP • Boîte de transfert 2 vitesses permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée • Lecteur CD
- Roues de 15 po en aluminium† • Groupe sport LXT

238 $/mois· LOCATION DE 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

Dépôt de sécurité et première mensualité payés par GM**

SILVERADO À CABINE ALLONGÉE CHEVROLET 2003



PLUS MUSCLÉ

- Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP
- Transmission automatique à 4 vitesses et mode remorquage, pont arrière autobloquant • Freins ABS aux 4 roues
- Roues de 16 po chromées stylisées
- Lecteur CD • Climatiseur

358 $/mois·† LOCATION DE 30 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

TRAILBLAZER LS CHEVROLET 2003



PLUS FIABLE

- Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP • Pont arrière autobloquant • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques • Climatisation à 2 zones
- Freins ABS aux 4 roues • Roues de 16 po en aluminium • Lecteur CD

418 $/mois·† LOCATION DE 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS 1000$

GM La Carte GM TD

GM Canada
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
Bleue

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants : Impala (1WF19/R7A), Malibu (1ND69/R7A), Tracker (CJ10305/R7J), TrailBlazer (CT15506/R7A) et Silverado à cabine allongée (CC15753/R7F). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Silverado : 30 mois) avec versement initial ou échange équivalent Impala (2 149 $), Malibu (1 665 $), Tracker (3 301 $), TrailBlazer (4 058 $) et Silverado à cabine allongée (4 056 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Silverado à cabine allongée, frais de 12 ¢ après 50 000 km. **Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) et dépôt de sécurité payés par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Dépôt de sécurité (Impala : 350 $, TrailBlazer : 500 $ et Silverado à cabine allongée : 425 $) et première mensualité exigés à la livraison. ††Taux de financement à l'achat de 0 % disponible sur la plupart des modèles pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à 0 % : 60 versements de 166,67 $, coût en intérêts 0 $, coût total de financement 10 000 $. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas aux Saturn, Saab, Isuzu, Grand Prix 2004, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

CHEVROLET Oldsmobile

00552870

Polyvalente des Quatre-Vents

Le PRISME concerne l'engagement scolaire et le mérite des élèves

SAINT-FÉLICIEN (ChP) - Un nouveau programme, appelé Prisme verra le jour dès septembre 2003 à la Polyvalente des Quatre-Vents, permettant de reconnaître l'engagement scolaire et le mérite des élèves.

«Le programme PRISME ne cherchera pas à remplacer les mots d'encouragement qu'on se doit d'exprimer à nos jeunes au quotidien mais plutôt, à souligner d'une façon officielle et tangible toutes les belles réussites qu'ils accomplissent» déclare Patrice Boivin, directeur de la Polyvalente des Quatre-Vents.

Le programme élaboré par un comité composé de membres de la direction, d'enseignants, d'animateurs et d'étudiants, fera en sorte que l'élève obtiendra, à la fin de chaque cycle, un certificat soulignant l'ensemble de ses réussites scolaires et de ses engagements.

Les objectifs du programme font en sorte que pour chaque année scolaire, l'élève devra avoir réussi toutes les matières inscrites à son horaire-là l'importance d'aller à tous les cours- et avoir participé à une activité complémentaire de formation (art, culture, sport, communication, sciences, technologie, etc). De plus, à la fin du premier cycle et du deuxième cycle, l'élève devra avoir complété au moins une activité faisant partie des engagements «Établissement Vert Brundtland» (ex.: environnement, récupération, Soupe populaire, Opération Enfant Soleil, etc).

Tous les élèves auront le choix de se lancer le défi d'entreprendre le programme pour se donner la chance de développer toutes les dimensions de leur personne. Le programme est considéré comme un élément exceptionnel de motivation et de valorisation harmonisant réussites scolaires, activités complémentaires de formation et engagements communautaires.

«Le programme est là pour donner au jeune le goût de se dépasser et pour encourager son engagement dans l'école et la communauté. Parce qu'un élève qui s'engage crée inévitablement des liens avec son milieu, nous pensons sincèrement que PRISME renforcera chez l'élève le sentiment d'appartenance envers son école et sa communauté. De plus, cette reconnaissance viendra enrichir le curriculum vitae de l'élève et pourra lui être utile dans ses futures demandes d'emploi» conclut Marc-Antoine Dufour, animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire.



Patrice Boivin, directeur de l'école Quatre-Vents; Karine St-Cyr, animatrice et présidente du comité d'école; Marc-Antoine Dufour, animateur de vie spirituelle et d'engagement communautaire et Marie Bergeron, professeur de français s'intéressent au programme PRISME.

(Photo Steeve Tremblay)

Les jeunes Québécois excellent en écriture

TORONTO(PC)—Les étudiants canadiens font preuve d'une compétence en écriture égale ou supérieure aux niveaux attendus en fonction de leur âge. Les filles sont meilleures que les garçons dans ce domaine. Et les élèves québécois obtiennent les meilleurs résultats, révèle une étude nationale menée par le Conseil des ministres de l'Education.

Dans le cadre du Programme d'indicateurs du rendement scolaire du Conseil, une épreuve d'écriture, administrée au printemps 2002, a mesuré la performance de groupes d'étudiants âgés respectivement de 13 et de 16 ans, en ce qui a trait à la maîrise des règles de l'écriture, à l'échelle nationale. Environ 87 pour cent des étudiants de 13 ans qui ont subi le test en français écrivaient à un niveau jugé approprié pour leur groupe d'âge, ou supérieur. Chez les anglophones, qui ont subi le test en anglais, cette proportion était de 84 pour cent.

Parmi les francophones de 16 ans, environ 71 pour cent faisaient preuve d'une compétence égale ou supérieure au niveau attendu de leur groupe d'âge, tandis que chez leurs pairs anglophones, cette proportion chutait à 57 pour cent, démontre le rapport, publié mardi.

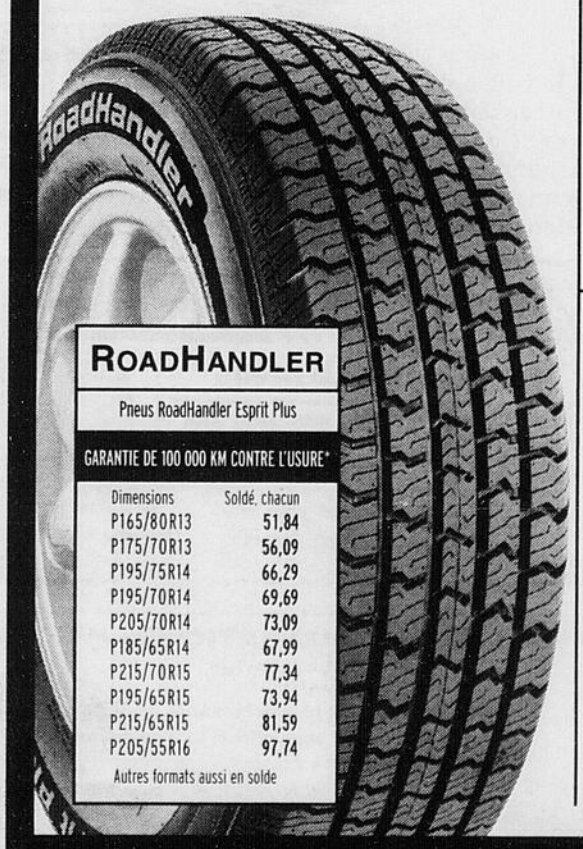
Commentant le document, le ministre québécois de l'Education, Pierre Reid, s'est félicité des résultats des jeunes Québécois. «Les élèves du Québec se classent une fois de plus parmi les meilleurs, ce qui témoigne de la qualité des programmes en vigueur au Québec et du professionnalisme des enseignantes et enseignants de nos écoles secondaires», a-t-il dit. Il a insisté sur le travail des enseignants du primaire autant que du secondaire, eux qui savent «à quel point la qualité de la langue est essentielle dans un monde où la communication est de plus en plus importante».

TONTE GAZON
Herbivore inc.
SERVICE GARANTI

69-TONTE
418 698-6683
00550559

vos marques préférées

PNEUS DE TOURISME RoadHandler[MD] ESPRIT PLUS
Soldé, à partir de 45,99 ch. P155/80R13
Série n° 38000



ROADHANDLER
Pneus RoadHandler Esprit Plus
GARANTIE DE 100 000 KM CONTRE L'USURE*

Dimensions	Soldé, chacun
P165/80R13	51,84
P175/70R13	56,09
P195/75R14	66,29
P195/70R14	69,69
P205/70R14	73,09
P185/65R14	67,99
P215/70R15	77,34
P195/65R15	73,94
P215/65R15	81,59
P205/55R16	97,74

Autres formats aussi en solde

PNEUS RoadHandler 'ASSURETY' POUR CAMIONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES SPORT
Soldé, à partir de 74,99 ch. P215/75R15
Garantie contre les avaries routières* et permutation des pneus gratuite tous les 10 000 km. Série n° 31000.
Autres formats, soldé 84,99-131,74 ch.



PARALLÉLISME
épargnez 50%
À L'ACHAT DE 4 PNEUS
Vérification et réglage de la pression des pneus, carrossage, angle de chasse et pointe si nécessaire. Vérification de la direction avant et des pièces de la suspension.
Supplément pour cales, réglage de l'essieu arrière et autres pièces s'il y a lieu.

Prix des articles soldés et offre en vigueur jusqu'au samedi 31 mai 2003, dans la limite des stocks
*Détails complets chez Sears

service auto SEARS[MC]



SEARS
Avec la carte Sears, pas de paiement avant 3 mois* septembre 2003 ou 6 versements égaux pour tous les produits et services automobiles de plus de 200 $
Chicoutimi 549-8240 (228)
Alma 662-2222
NE061A403 © 2003. Sears Canada Inc.
00552505

Cet été

Un seul terrain de jeux à Dolbeau-Mistassini

par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) – Les jeunes de 5 à 12 ans de Dolbeau-Mistassini participant aux sept semaines de terrain de jeux se retrouveront aux installations de Gestion Arpidôme dans le secteur Dolbeau, cet été.

Les deux raisons motivant la concentration des activités de terrain de jeux dans le secteur Dolbeau répondent à des impératifs louables. D'abord, l'an dernier il n'y avait que 30 inscriptions dans l'agglomération de Mistassini et 80 à Dolbeau. Ce qui limitait l'offre et démobilisait les monitrices et les moniteurs avec moins de jeux. De plus, les groupes d'âges étaient franchement mal distribués. En concentrant tous les jeunes sur le même site, grâce à un service de transport et avec des groupes mieux répartis, la gamme des activités sera plus importante et plus variée. La navette en autobus du lundi au jeudi inclusivement à 8h50 pour les jeunes du secteur Mistassini, avec retour à 16 h et service de garde jusqu'à 17h30 au centre communautaire devrait plutôt favoriser ces jeunes. Elles et ils n'auront qu'à apporter leur dîner, le service de garde est gratuit. Ce qui n'empêche pas les parents de prendre en charge leurs enfants à cette heure et de les ramener au terrain de jeux. On donnera des services de qualité à tous les jeunes de Dolbeau-Mistassini.

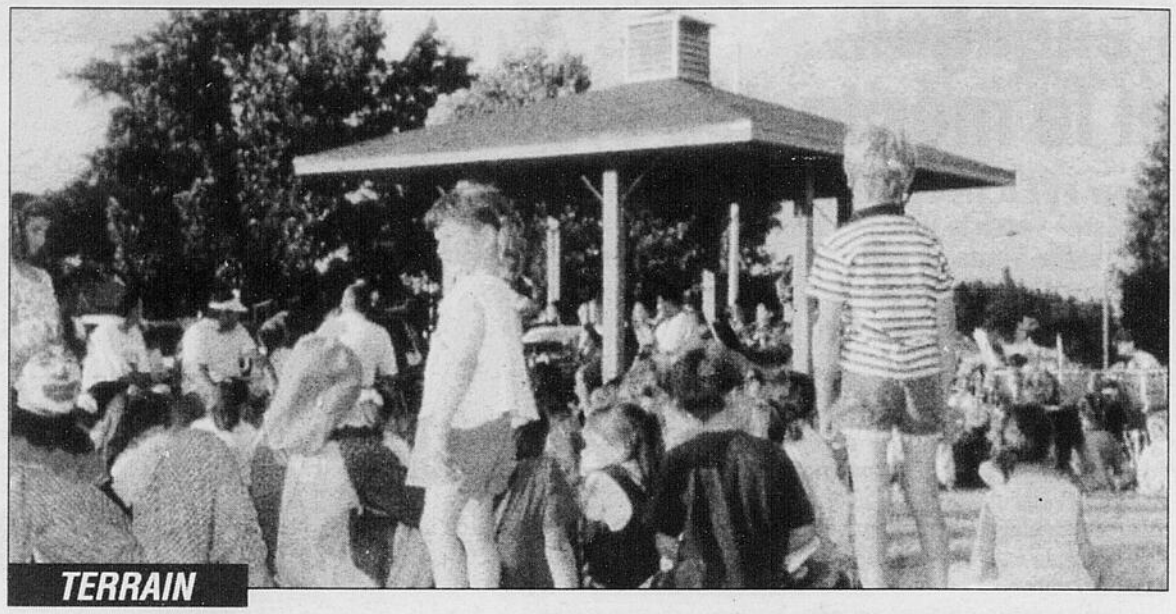
Gros programme

Cette année le thème est tout trouvé, « Jeux Académie». Du 30 juin au 3 juillet, le début nage dans le brise glace, avec chansons de camps et sciences en folie. La semaine suivante, les Olympiades animent la colonie. Du 14 juillet au 17, les quilles qui ont fait fureur l'an dernier et la Fête à Wowo du Western vont alimenter le terrain de jeux. La semaine qui suit consacrée aux artistes va donner dans le bricolage et la foire. Celle du 28 au 31 juillet est une semaine bleue pleine de défis avec le Festival du Bleuet en toile de fond.

L'action se déplace à Pointe Racine, la semaine après et la grande finale sur le bricolage et les spectacles auront leur manifestation à la Fête familiale de l'animation Centre-ville du 12 août. Il ne faut pas oublier les vendredis « escapades », car ces sorties sont du gâteau pour les jeunes. Une seule de celles-ci se dirige vers le village des sports à Valcartier pour les 8 ans et plus. Les autres ont lieu au site de la Nouvelle-France de St-Félix d'Otis, le village de sécurité routière, au musée de la défense aérienne à Saguenay, à la Dam-en-terre d'Alma, au Domaine de la Pinède à Girardville et au Moulin des pionniers à La Doré.

En fait, le terrain de jeux à Dolbeau-Mistassini est un des rares à offrir un choix à la carte. Pour 14 $ par enfant par semaine plus un coût additionnel aux escapades du vendredi, il est difficile d'offrir mieux, d'autant plus qu'il y a des économies à inscrire le 2ième, le 3ième et le 4ième enfant. Encore davantage, un concours se déroule jusqu'au 16 juin, donnant la chance de gagner un forfait de 7 semaines au terrain de jeux.

Une tradition à perpétuer pour que les enfants passent un été inoubliable.



Les jeunes qui participeront aux activités des terrains de jeux seront concentrés dans le secteur Dolbeau de Dolbeau-Mistassini cette année afin d'offrir plus de services aux enfants.

(Photo Léo-Gilles Savard

En bref

La Baie

(LT) - les travailleurs de l'usine Abitibi-Consolidated de La Baie ont reçu la confirmation d'un arrêt de production complet à la papeterie de Port-Alfred à la fin du mois de juin.

La direction de la multinationale du papier journal affirme que cette décision a pour objectif de diminuer les inventaires de papier journal. Il n'est pas impossible que l'usine subisse d'autres fermetures d'ici la fin de 2003.

Dans un communiqué remis aux travailleurs, le président du syndicat CSN-FTPF de l'usine, Laval Perron, s'est dit inquiet de cette nouvelle vague de fermeture qui s'annonce dans l'industrie du papier journal.

Formation en éco-conseil

(LT) - Le Département des sciences fondamentales de l'Université du Québec à Chicoutimi offrira le DÉSS en éco-conseil dans le cadre d'un programme de formation à temps partiel.

Selon le porte-parole de l'UQAC, Denis Claveau, la grande popularité de ce programme naissant amène l'institution d'enseignant à offrir la formation à une plus vaste clientèle qui ne peut se permettre de suivre la formation dans le cadre d'un programme à temps complet.

Les personnes intéressées auront trois options différentes pour suivre des formations en éco-conseil. L'une de ses options sera dispensée via le service de formation continue de l'université.

Toujours dans le cadre de la formation en éco-conseil, cinq étudiants provenant des pays francophones auront l'opportunité de compléter une formation d'éco-consieller dans les mêmes conditions que les étudiants québécois.

Cette opportunité a été rendue possible grâce À une collaboration entre l'UQAC et l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie.

SIMARD PORTES ET FENÊTRES
00544715
FAUBOURG SAGAMIE
548-0808
Au service de votre satisfaction
Lic.: RBQ8279-6145-21
Yvon Bourque
Représentant
Garnier Gagnon
Représentant

B.B.G. RÉFRIGÉRATION inc
RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE
L'équipe la plus rafraîchissante en ville.
De vrais «pros» qui vous offrent tout un éventail :
Climatiseurs • contrats de service
• vente d'ameublements neufs et reconditionnés pour épicerie, restaurant et boucherie.
Membre CETAF
3120, boul. Talbot, Chicoutimi
bbgrefrigeration@bellnet.ca
543-9736
Licence RBQ: 2629-7655-92
00551141

« Demander de l'aide... c'est fort! »
• Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919
1-866-APPELLE
• Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de la maladie mentale): 277-3553
543-3463
• GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851
• Tel Aide: 695-2433
1-888-600-2433
00541109

Tournoi de golf C.A.Q.

Corporation des approvisionneurs du Québec

Le jeudi 29 mai 2003 - Club de golf de Chicoutimi

HEURES DE DÉPARTS

7 h 08	Gérald Deschênes	Claude Fortin	J.-Pierre Chouinard	J.-Paul Boulianne
7 h 16	Jean Munger	Dick Woodley	Lucien Girard	André Tremblay
7 h 24	Claude Potvin	Léo-Paul Audet	Serge Levasseur	Jean Bhérer
7 h 32	Raymond Côté	Roch Dufour	Pierre Rondeau	Stéphane Audet
7 h 40	Luc Tremblay	Marc Garon	Gilles Bergeron	Sébastien Tremblay
7 h 48	Alain Bourgeois	Josée Desrosiers	Steeve Munger	Sylvie Lapierre
7 h 56	Pierre Bolduc	Michel Lavoie	Lucie Audet	Daniel Collin
8 h 04	Éric Robitaille	Yves Simard	Donald Houde	Invité
8 h 12	Stéphane Trottier	Carl Duchesne	Éric Duchesne	Alexandre Girard
8 h 20	Gilles Meunier	Claude Basque	Dany Trépanier	Gilles Dallaire
8 h 28	François Pagé	Jean Trudeau	Pierre Arsenault	Réjean Savard
8 h 44	Ronald Martin	Jocelyn Boily	Sylvain Gobeil	Michel Boudreault
8 h 52	Annie Lavoie	Réal Dufour	Dany Simard	Michèle Bernier
9 h 00	Richard Gervais	Jacques Hébert	Sylvain St-Pierre	André Leblanc
9 h 08	Yves Chavarie	Marc Gravel	Invité	Invité
9 h 16	André Demers	Gaétan Bergeron	Éric Lapointe	Clément Harvey
9 h 24	Julien Gravel	Stéphane Brassard	Gaétan Veillette	Alain Delisle
9 h 32	Xavier Néron	André Morin	Benoît St-Pierre	Eric Beaulieu
9 h 40	André Tremblay	Jacques Tremblay	Yves Arseneault	Bertrand Girard
9 h 48	Dany Chouinard	Michel Boulet	Dany Gauthier	Sylvain Lemieux
9 h 56	Rémy Delisle	Dany Imbeault	Jacques Drapeau	Marco Turmel
10 h 04	André Morissette	Martin Lapointe	Gary Manning	Gérald Bergeron
10 h 12	Martial Bouchard	Alain Thibeault	Marc Tremblay	Marc St-Gelais
10 h 28	J.-Pierre Tremblay	Clément Yelle	Guy Perron	Serge Lalancette
10 h 36	Gérald Potvin	Bernard Cloutier	Régis Bergeron	Invité
10 h 44	Pierre Poirier	Alain Pineault	Raymond Vachon	Gérard Lessard
10 h 52	Gilles Lévesque	Joël Girard	Bill Doyle	Yvon Perron
11 h 00	Hélène Tremblay	Daniel Larin	André Voizard	Denis Jomphe
11 h 08	René St-Gelais	Guy St-Gelais	Jeannot Allard	Jean-Claude Plourde
11 h 16	Jean-Guy Poirier	Louise Boulianne	Pauline Lavoie	J.-François Perron
11 h 24	Jacques Béchard	Jacques Pedneault	Bertrand Leroux	Denis Tennier
11 h 32	Sylvain Cardinal	Gaétan Tremblay	Daniel Lamontagne	Richard Gaudreault
11 h 40	Pierre Audet	Jasmin Morissette	Marc Savard	Laurier Parent
11 h 48	Yvon Gobeil	Gilles Morissette	Michel Martin	Christine Simard
11 h 56	Dominique Gilbert	M.-Claude Tremblay	Guy Néron	Richard Tremblay

00552216



Le mariage des fleurs et des rayures

Il est très possible de mêler différents types de motifs dans une même pièce. Pour le faire judicieusement, il faut toutefois que l'un des motifs soit dominant. Pour agencer deux types d'imprimés, il importe de faire un dosage dans les proportions, soit près de deux tiers pour le motif dominant et d'un tiers pour le motif secondaire.



Pour mélanger des motifs floraux et des rayures, par exemple, vous pouvez choisir un papier peint à rayures et une draperie fleurie. Les rayures seront alors le motif dominant, et les fleurs le motif secondaire.

Pour un mélange de trois motifs dans une pièce, vous pouvez y aller dans des proportions de 60-30-10. Vous signerez ici un décor harmonieux qui aura beaucoup d'allure et créera une ambiance de différence.

L'habillage des fenêtres

La dentelle, douceur et romantisme

Légère et aérée, la dentelle donne toujours un très bel effet en diffusant délicatement à l'air de circuler. La dentelle encadre une fenêtre tout en douceur. C'est ainsi depuis plusieurs années et voilà pourquoi la dentelle a su résister à peu près à toutes les modes.

Qu'on l'emploie comme tenture fixe, comme cantonnière ou comme brise-bise, la dentelle est toujours charmante. Sa souplesse donne aux drapés une allure aérienne qui habille une fenêtre tout en légèreté. Il est possible de se procurer des dentelles aux couleurs et aux dimensions très variées. On peut également donner une dimension particulière à un rideau de dentelle en le doublant d'un tissu uni de couleur contrastante. La dentelle peut également se combiner avec d'autres voilages, parures ou stores pour plus de cachet.



Mais ce qui est le plus magique, c'est que le choix d'habillages d'une fenêtre avec la dentelle n'a aucune limite. Nous pouvons superposer des marquises, des panneaux à passe-tringle, des chutes et des cantonnières bouffantes ou droites, des festons avec volants, sans enlever l'effet de transparence qui la distingue. La dentelle, championne de l'entretien facile, traverse ainsi le temps en beauté.

FABRICVILLE
VENTE DE GARAGE
PRIX TRÈS, TRÈS BAS
IMMENSES RABAIS
PROLONGÉ À LA DEMANDE GÉNÉRALE!
PLUS vous ACHETEZ PLUS vous ÉCONOMISEZ
ACHETEZ 1m ÉCONOMISEZ 33%
ACHETEZ 2m ÉCONOMISEZ 40%
ACHETEZ 3m ou plus ÉCONOMISEZ 45%
VALIDE SUR UNE IMMENSE SÉLECTION DE TISSUS MODE
TOUS les ENSEMBLES TRINGLE EN MÉTAL 40% DE RABAIS
Cour. jusqu'à 69,99 l'ens.
CRÉATIONS FABRICVILLE
Le Progrès
Sélection de LITERIE TOUTE-FAITE 33 1/3% DE RABAIS
ARTICLES DE COUTURE 33 1/3% DE RABAIS
• ÉPAULETTES
• BOUTONS H.A. Kidd
• FILS de broderie Anchor
Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres elite. Escomptes non-membres aussi disponibles. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile.
GRATUIT Service de Décoration à Domicile (418) 668-2365
decor Fabricville
FABRICVILLE
Coupon valide jusqu'au mar. 3 juin 2003
50$ DE RABAIS
DRAPERIES et LITERIE
Faites sur mesure
Valide sur le tissu et la confection pour toute commande de 500$ et plus, de draperies ou literie faites sur mesure. Valide pour les commandes Service à Domicile seulement. Ce rabais n'est pas applicable aux frais d'installation ni aux achats de stores. Un bon d'achat par commande. Ne peut être jumelé à aucun autre bon d'achat, ni offre spéciale.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 16h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
decor Fabricville Service à Domicile GRATUIT (418) 668-2365
PLAZA I D'ALMA
500, rue Sacré Coeur ouest
(418) 668-2365
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 16h

Louer ou acheter un chauffe-eau Ultra Cascade d'HydroSolution
c'est plein de bon sens.
1800 ÉNERGIE
www.hydrosolution.com
HydroSolution
Une filiale du groupe Hydro-Québec
00552615

Au Québec

Les Amérindiens jouissent d'un statut unique

QUEBEC (PC) — Les Amérindiens du Québec jouissent aujourd'hui d'un statut unique au monde. Nulle part ailleurs leur a-t-on concédé des droits aussi considérables, selon Carole Lévesque, chercheure à l'Institut national de la recherche scientifique.

Même dans le passé, leurs relations avec les Français n'ont pas été marquées par l'exploitation et l'esclavage qui ont largement prévalu dans le reste des Amériques.

La chercheure faisait état mardi de cette particularité du Québec moderne devant les congressistes du colloque sur Quatre siècles de francophonie et d'échanges entre l'Europe, l'Afrique et l'Amérique. L'événement se poursuit toute la semaine à l'Université Laval à Québec.

La Paix des Braves conclue avec les Cris, l'entente sur la gestion territoriale signée avec les Innus et les négociations en vue de la création du territoire autonome du Nunavik sont autant de gains qui font progresser le mouvement d'affirmation identitaire amérindien.

Ici, les Autochtones sont reconnus comme un peuple fondateur dont les droits issus de traités anciens ont été inscrits dans la constitution canadienne, a-t-elle indiqué.

Il y a probablement eu quelques esclaves amérindiens dans la vallée du Saint-Laurent, dans les groupes sédentaires. C'est une question à laquelle aucun chercheur ne s'est encore attardé, a-t-elle souligné. Mais jamais il n'y a eu d'esclaves parmi les peuples nomades qui sont restés en marge de la civilisation blanche.

Ailleurs en Amérique, Amérindiens et Noirs ont vécu en esclavage, a témoigné Lucien Abénon, professeur d'université à la Martinique et directeur d'un centre de recherche qui a documenté ce problème.

Légalement libres et sujets du roi selon des décrets espagnols, les Amérindiens qui ont survécu à la colonisation vivaient souvent dans le même état d'esclavage que les Noirs, qu'on a importés d'Afrique pour les remplacer comme main-d'oeuvre bon marché.

Stress post-traumatique

Des militaires accusent les Forces armées

QUEBEC (PC) — Des militaires canadiens partent en guerre contre les Forces armées et la Défense nationale, qu'ils accusent de nier le syndrome de stress post-traumatique, une maladie qui est en train de prendre, selon eux, des «proportions épidémiques» au sein de l'armée.

Pour faire bouger l'armée et obtenir réparation, 25 membres et ex-membres des Forces, provenant de différentes régions du pays mais surtout du Québec, ont décidé d'intenter des poursuites totalisant entre 65 et 70 millions $.

Plusieurs d'entre eux ont rencontré la presse, mardi, pour exprimer leur détresse et dénoncer le laxisme et le manque de sensibilité du gouvernement dans ce dossier.

Dans une lettre expédiée au premier ministre Jean Chrétien cette semaine, ils rappellent que les Forces armées estiment que «près de 20 pour cent des effectifs militaires sont déjà atteints» par ce trouble anxieux. Faute d'appui de la part des autorités militaires, ils demandent donc au premier ministre d'intervenir personnellement pour changer la façon dont les soldats aux prises avec cette maladie sont traités.

La liste des récriminations est longue: «De manipulations en dissimulations, de harcèlements en menaces, de services déficients en manoeuvres dilatoires, les façons de faire du ministère de la Défense nationale, des Forces armées canadiennes et du ministère de la Justice du Canada ont créé des conditions insupportables pour nous et aggravantes pour l'ensemble des Forces», écrivent-ils. La situation serait rendue telle qu'elle entraînerait des «dommages collatéraux démesurés».

Le collectif soutient que dès que les autorités militaires constatent qu'un militaire de retour d'une mission présente des symptômes du syndrome, on l'exclut des Forces au lieu de l'aider. «On le chiffonne et on le jette dans le coin. On presse le citron et on prend un autre», a indiqué Georges Dumont, un ancien sergent «libéré» des Forces après avoir été atteint par la maladie.

Les soldats présents — dont plusieurs en congé de maladie prolongé — ont participé au cours des dernières années à plusieurs missions de paix à l'étranger et en sont revenus meurtris. M. Dumont a calculé que la douzaine de militaires présents à la conférence de presse ingurgitaient quotidiennement une quarantaine de médicaments différents «pour vivre le jour et dormir la nuit».

Les symptômes de la maladie sont bien connus et variés: incapacité de se concentrer, agressivité, hyperactivité, grande détresse psychologique, pertes de sommeil, etc. Mais si le patient est traité à temps, dans les mois suivant son retour de mission, il peut espérer retrouver une vie normale, a soutenu de son côté un psychologue bien au fait de du syndrome, Gilles Dupont. Sinon, l'état de la personne risque de s'aggraver et de l'empêcher de poursuivre sa carrière.

A force de fermer les yeux sur ce problème, l'armée canadienne est en train de se transformer en «armée de porcelaine, incapable de remplir ses obligations», selon l'ex-sergent Dumont, présenté comme le porte-parole du collectif. Actuellement, le collectif compte 25 personnes, et le mouvement est en train de faire boule de neige, selon lui.

Grâce aux recours judiciaires, ces militaires de carrière disent vouloir «changer le système», et faire en sorte que les recrues d'aujourd'hui ne deviennent pas les malades de demain.

La lettre au premier ministre est signée par 13 membres du collectif: Georges Dumont, Mike Tremblay, Pierre Martin, Bernard Thériault, Louis Dufour, Jean-Claude Drolet, François Lemieux, Eric Berthiaume, Gaston Dubois, Peter Cochrane, Marie-Claude Gagnon, Fernand Vincent et Marlème Vincent. Ils cumulent entre 15 et 30 ans d'expérience militaire.

Le cabinet du ministre de la Défense nationale, John McCallum, s'est refusé à tout commentaire.



Pour faire bouger l'armée et obtenir réparation, 25 membres et ex-membres des Forces, provenant de différentes régions du pays mais surtout du Québec, ont décidé d'intenter des poursuites totalisant entre 65 et 70 millions $. Ils étaient à Québec, hier.

Garderies à 5 $

Programme questionné

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec envisage de mettre un terme à l'universalité des garderies à 5 $ et de faire payer les familles mieux nantis plus cher leur place en garderie. Le gouvernement souhaite ainsi réaliser des économies pouvant atteindre 300 millions $.

En entrevue à TVA, mardi, le ministre de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille, Claude Béchard, a dit vouloir protéger le réseau à 5 $ pour les parents qui ont moins d'argent. Il veut aussi s'attaquer aux listes d'attente, en créant des places qui coûteront plus cher en garderie privée.

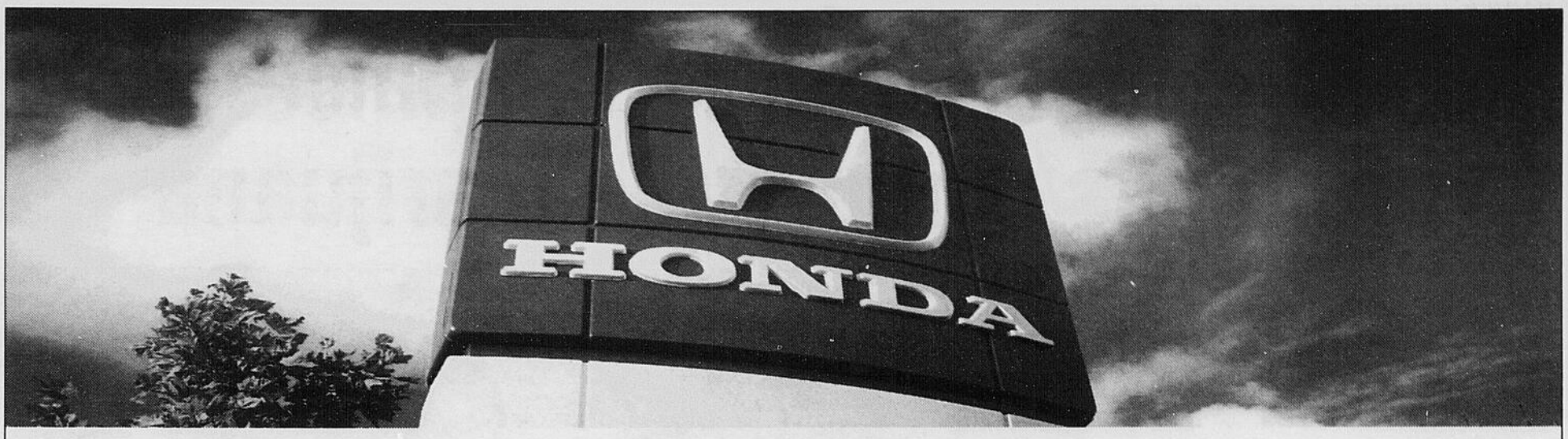
«Le développement de places en garderie reste, avec tous les acteurs du milieu, avec nos partenaires, et le système de garderie à 5 $ reste. Et ce qu'on envisage, ce sont des meilleurs scénarios pour développer plus de places, plus rapidement et possiblement aussi que les plus nantis et ceux qui font plus d'argent pourraient devoir payer plus que 5 $.»

Le Parti québécois avait créé le système de garderies à 5 $ en 1997 et visait la création de 200 000 places, de façon à combler l'ensemble des besoins. Environ 163 500 places ont effectivement été créées. Les 36 500 places restantes devaient être trouvées en milieu familial.

Mais devant les difficultés rencontrées, le gouvernement Landry avait prévu transférer une partie de celles-ci, environ 5000, en Centres de la petite enfance. Ce sont ces projets qui risquent d'être retranchés par les libéraux.

A six milliards globalement, le budget du ministère dirigé par Claude Béchard est le troisième en importance, après la Santé et l'Education. Il représente 14 pour cent des dépenses de l'Etat.

OUVERT 7 JOURS
• Arrangements de fleurs
• Plants de tomates de serre
• Semences de légumes
• Laitue
• Concombres de serre
FERME DU RUISSEAU
674-2547
369, route Tadoussac, Saint-Fulgence
00552987



Achetez une Accord et gagnez des prix.

Meilleure voiture intermédiaire de l'année
– Guide de l'auto 2003

Meilleure voiture à vocation familiale
– Ajac 2003

Classée parmi les 10 meilleures voitures au Canada depuis 17 ans
– Car and Driver 2003

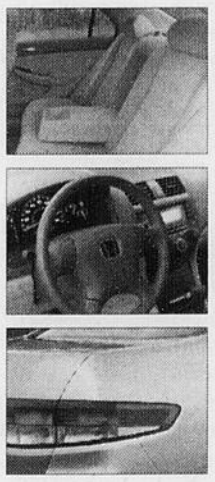
Berline Accord DX 2003

À partir de
298 $*
par mois

Incluant
96 000 km
Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus
en location seulement

À partir de
23 800 $**

- Moteur i-VTEC[MC] 2,4 litres à DACT et 160 chevaux
- Antivol immobilisateur
- Climatisation sans CFC
- Groupe électrique
- Radio AM/FM stéréo et lecteur de CD avec 4 haut-parleurs
- Régulateur de vitesse
- Colonne de direction télescopique et inclinable
- Entrée sans clé et ouverture des vitres à distance





Berline Accord EX V6 2003
Illustrée

HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur la berline Accord DX 2003 (modèle CM5513PL) neuve. Versement mensuel de 298 $, pendant 48 mois pour un total de 18 186 $. Versement initial de 3 882 $, ou échange équivalent, première mensualité et dépôt de garantie de 350 $ exigible. Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **P.D.S.F. de la berline Accord DX 2003 (modèle CM5513PL) neuve. Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

00552334

Ottawa dépose un projet de loi

Plus de danger si on se fait pincer avec 15 grammes et moins de marijuana

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) — Après 30 ans de débats, le gouvernement fédéral est passé aux actes, mardi, en déposant un projet de loi qui ferait en sorte que la possession simple de petites quantités de marijuana ne serait plus un crime.

A en croire les critiques qui fusent de tous côtés, la mesure ne mettra cependant pas un terme à la controverse entourant la question.

En vertu du projet de loi, la possession de 15 grammes ou moins de marijuana ne serait qu'une infraction punissable par une amende. Un adulte pris avec ces quantités recevrait une amende de 150 $, alors qu'un jeune d'âge mineur devrait débourser 100 $ pour acquitter son amende. La même règle s'appliquerait pour un gramme ou moins de résine de cannabis (haschisch), mais les amendes seraient doublées.

Les pénalités deviendraient encore plus fortes si des «circonstances aggravantes» sont présentes. Ainsi, si un individu est pincé avec une petite quantité de marijuana alors qu'il conduit un véhicule, qu'il commet un acte criminel, ou qu'il se trouve dans ou à proximité d'une école, les amendes passeraient à 400 $ pour un adulte et à 250 $ pour un jeune.

Dans tous les cas où un jeune d'âge mineur est en cause, les autorités feront parvenir un avis écrit aux parents.

Pour justifier les changements apportés, le ministre de la Justice, Martin Cauchon, a mentionné qu'il était temps que le Canada se donne une loi plus efficace, ajoutant que le nombre croissant d'usagers de cannabis démontrait que la loi en vigueur ne fonctionnait pas. «Quand on regarde le nombre d'usagers de cannabis de façon quotidienne, nous devons reconnaître que la législation actuelle est très difficile à mettre en application», a fait valoir le ministre Cauchon, flanqué de sa collègue Ann McLellan, ministre de la Santé, et de Wayne Easter, solliciteur général du Canada.

M. Cauchon laisse un certain pouvoir discrétionnaire aux policiers, qui pourront décider de desservir une amende ou une citation à comparaître en cour aux individus ayant en leur possession entre 15 et 30 grammes de «pot».

Message

Conscient des préoccupations et des critiques, le gouvernement fédéral a pris soin d'enrober son message. Ottawa a chapeauté ses modifications législatives de l'annonce de l'ajout de 245 millions $ en cinq ans à sa stratégie antidrogue qui dispose annuellement d'un montant d'environ 300 millions $. Ces sommes servent à mettre sur pied des campagnes de sensibilisation aux conséquences néfastes de l'abus de drogues, à appuyer l'application des lois, et à subventionner des recherches et des programmes communautaires.

Les trois ministres ont martelé tout au long de la conférence de presse qu'ils voulaient lancer un «message clair» que la consommation de drogues, notamment de marijuana, est «illégale» et «néfaste» pour la santé. «Nous ne légalisons pas la drogue, a clamé Mme McLellan. Nous lançons, en fait, un message vigoureux sur les effets néfastes de l'abus de substances, et cet abus inclut la marijuana.»



Le ministre fédéral de la Justice, Martin Cauchon (à gauche), en compagnie de sa collègue Ann McLellan, ministre de la Santé, et de Wayne Easter, solliciteur général du Canada se rendent à une conférence de presse où il sera question de la décriminalisation de la marijuana.
(Photo PC)

Décriminalisation de la marijuana

Points saillants du projet de loi sur la décriminalisation de la marijuana déposé mardi, à la Chambre des communes.



- La possession d'un gramme de haschisch et de moins de 15 grammes de marijuana ne sera plus une infraction criminelle au Canada;
- Une personne trouvée en possession de moins de 15 grammes de marijuana sera passible d'une amende de 150 $ si elle est adulte et de 100 $ si elle est d'âge mineur;
- Posséder entre 15 et 30 grammes de marijuana pourrait valoir à une personne soit une simple amende, soit une amende et une sommation à comparaître en cour, selon ce que décidera la police;
- Si un individu est pris avec de la marijuana alors qu'il est au volant d'un véhicule, qu'il commet un acte criminel ou qu'il est dans ou près d'une école, les amendes ou les peines seront augmentées;
- Lorsque la police imposera une amende à un jeune d'âge mineur, les parents recevront un avis écrit;
- Les peines d'emprisonnement et les amendes pour la production de plants de cannabis seront durcies;
- Dans le cas de production de plus de 50 plants de cannabis, les peines seront doublées pour un maximum de 14 ans d'emprisonnement;
- Ottawa versera 245 millions $ en cinq ans dans sa Stratégie nationale antidrogue, ce qui s'ajoutera aux 300 millions $ dépensés à l'heure actuelle.

Source: PC — Fabienne Sallin - **PC**

Producteurs de marijuana

Le fédéral durcit sa position

OTTAWA (PC) - Le message clair sur la marijuana, Ottawa veut aussi le faire passer outre-frontière. Le gouvernement américain regarde d'un oeil plutôt inquiet les changements introduits, craignant des impacts sur le trafic de drogues.

Pour répondre à ces préoccupations, le gouvernement fédéral durcit sa position face aux producteurs de marijuana. La possession d'un à trois plants de cannabis pourra valoir à son propriétaire un maximum de 12 mois de prison et une amende maximale de 5000 $. La peine d'emprisonnement pour les producteurs de plus de 50 plants de marijuana doublera, pour passer à un maximum de 14 ans.

Les réactions aux modifications ne se sont pas fait attendre. Les prohibitionnistes estiment que le gouvernement fait fausse route et que 15 grammes est une trop grande quantité.

«Nous étions prêts à décriminaliser jusqu'à cinq grammes», a mentionné Randy White, porte-parole de l'Alliance canadienne sur cette question.

«Nous sommes inquiets que le tourisme relié aux drogues augmente», a fait observer David Griffin, de l'Association canadienne de police.

A l'autre extrémité, plusieurs auraient souhaités plus de flexibilité de la part du fédéral. La mesure comporte plusieurs incohérences et contradictions, ne peut s'empêcher de noter Richard Marceau, député du Bloc québécois.

«Le gouvernement dit vouloir s'attaquer au trafic, mais en même temps il crée une infraction pour la culture d'un à trois plants, note M. Marceau, qui plaide pour un auto-approvisionnement. Pour une personne qui voudra consommer de la marijuana, elle aura l'obligation d'aller s'approvisionner sur le marché noir.»

Sénateur

Dans son rapport déposé en septembre 2002, le sénateur Pierre-Claude Nolin recommandait de légaliser la consommation de marijuana afin d'éviter d'alimenter le crime organisé, qui contrôle le réseau d'approvisionnement. Le rapport des Communes concluait pour sa part qu'il fallait décriminaliser la possession de 30 grammes et moins de «pot».

Ottawa vise la réduction de l'usage de la marijuana, ce que la légalisation n'aura pas favorisé, a indiqué M. Easter. Quant à la barre fixée à 15 grammes, il s'agit d'une décision prise à la suite de longs débats, et «ça semble raisonnable», a noté M. Cauchon.

Le ministre de la Justice espère que son projet devienne loi d'ici la fin de l'année.

Mise en garde contre un produit chinois

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral de la Santé a mis en garde les consommateurs, mardi, contre l'utilisation d'un produit chinois à base de plantes médicinales contenant un médicament d'ordonnance dont la vente n'est pas autorisée au Canada.

Les comprimés de Hua Fo VIGOR-MAX contiennent du tadalafil, un produit pour traiter la dysfonction érectile masculine susceptible de provoquer de graves réactions indésirables, a fait savoir le ministère par voie de communiqué.

Les personnes qui prennent des médicaments ou d'autres produits contenant des nitrates ne devraient pas consommer du tadalafil, leur prise simultanée pouvant entraîner une baisse potentiellement mortelle de la tension artérielle, a-t-il ajouté.

Les patients présentant une insuffisance rénale ou hépatique grave ne devraient également pas prendre du tadalafil, dont la vente est autorisée dans plusieurs pays, notamment le Royaume-Uni et l'Allemagne.

Le ministère de la Santé a ordonné à l'importateur du Hua Fo de retirer le produit du marché. Il a en outre émis une alerte douanière afin d'interrompre son importation.

Le Hua Fo est fabriqué en Chine et vendu au Canada par la Shenlong Company. Le produit se vend en contenant de plastique blanc, les comprimés, de couleur rouge, étant de forme ronde et biconvexe. L'étiquette porte le numéro de lot 5444.

Avec «Fragments de vie»

Jacques Girard renoue avec la nouvelle

ROBERVAL (ChP) - Le quatrième livre de Jacques Girard intitulé «Fragments de vie», un recueil de nouvelles, vient de paraître aux Éditions Portes ouvertes.

Ce recueil comprend 25 textes et a été lancé à la Bibliothèque Georges-Henri Lévesque de Roberval, samedi dernier. Plus de 150 personnes ont assisté à la fête.

«Fragments de vie» est différent du dernier roman de cet écrivain robervalois, «La mare aux monstres», un roman plus difficile qui n'a pas obtenu le succès qu'on connu ses oeuvres précédentes, «Des nouvelles du Lac» et «Les Portiers de la nuit». «La mare aux monstres» possède un langage plus subtil et différent des nouvelles présentées par l'auteur à ses lecteurs.

Avec «Fragments de vie», il revient à l'écriture de nouvelles, a une facture qu'il possède particulièrement bien. Le même succès semble se pointer à l'horizon.

Dans ces nouvelles, l'auteur plonge le lecteur dans des histoires aux sujets anodins, aux fins inattendues et parfois moralistes. «J'ai écrit un livre populaire et je l'ai fait pour les gens de Roberval. J'ai voulu parler aux gens. Le but n'était pas d'étaler une culture littéraire», déclare l'auteur qui dit avoir la philosophie de vivre pour lire et de lire pour vivre. «C'est ma vie... On le sens dans le livre».

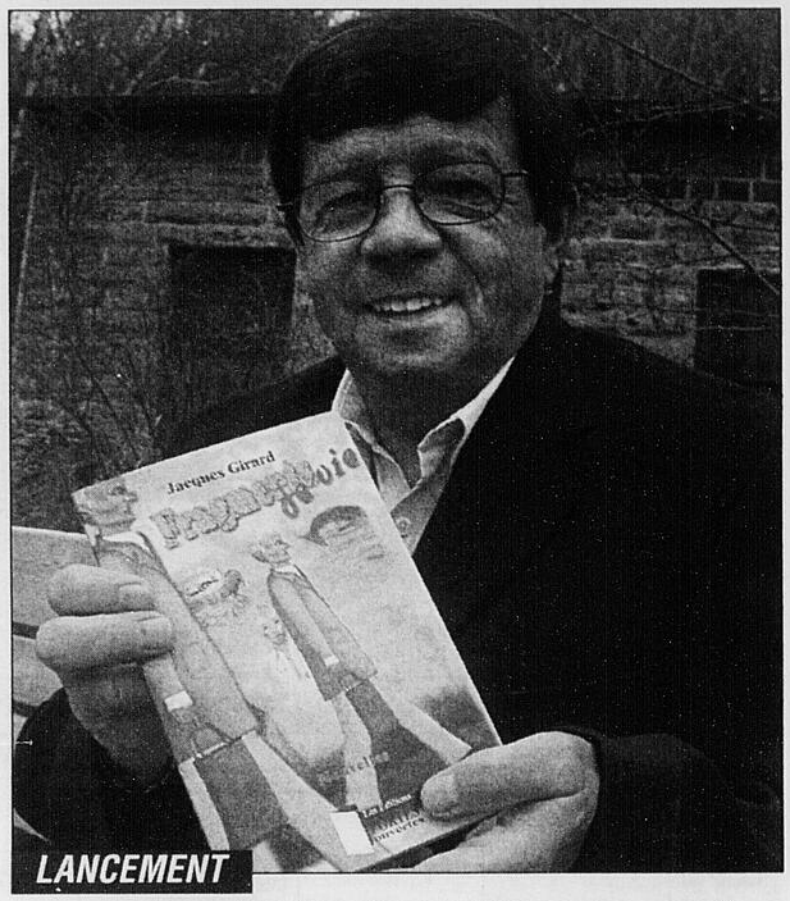
Observation

Hier soir, en regardant les enfants s'amuser à la marina de Roberval pendant l'entrevue, il expliquait que les événements ordinaires de la vie faisaient naître des histoires dans sa tête. Par exemple, il peut regarder un enfant faire une pirouette, lancer un regard et oups! une idée de nouvelle germe dans son esprit. Souvent, c'est qu'il établit un lien avec un livre déjà lu. Immédiatement, il sort son éternel bout de crayon et inscrit l'idée sur son calepin.

Toutes les nouvelles du livre sont nées à un moment ou à un autre de sa vie. Elles émanent de sa mémoire, de son regard sur l'environnement, sur les personnages de Roberval, sur le passé, les bons et moins bons souvenirs... Et des souvenirs, il en a, de toute évidence, sa mémoire ne lui fait pas défaut! Il est intarissable.

D'ailleurs, son prochain livre est déjà en chantier. Il est également en train de rédiger l'histoire de la Traversée du lac Saint-Jean qui sera lancé pour souligner le 50e anniversaire de cet événement sportif. Un projet de quatre ans qu'il mène avec l'aide de Pierre Bourdon, chef des nouvelles au Quotidien et Pierre Patenaude, enseignant de français à la retraite et ami de Jacques Girard.

«Fragments de vie» est un livre rafraîchissant, robervalois pure laine et encore une fois incontournable. Impossible de ne pas s'y retrouver...



Jacques Girard lançait son quatrième ouvrage, samedi dernier, à Roberval. Un recueil de nouvelles intitulé «Fragments de vie». (Photo Steeve Tremblay)

En bref

Star Académie

MONTREAL (PC) — Des vedettes de Star Académie souligneront les 20 ans de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu, en Montérégie, l'été prochain.

Pour cet événement, qui s'étale du 9 au 17 août, on présentera entre autres un spectacle pleinair avec les célèbres vedettes de la télévision le dimanche 10 août.

Roch Voisine sera le premier à donner un spectacle, le samedi 9 août.

Par la suite, on pourra voir les prestations des François Morency, Cowboys fringants, François Massicotte, Les Grandes Gueules, Sylvain Cossette et Éric Lapointe, Laurence Jalbert, Marie-Chantal Toupin et Caroline Néron.

Daniel Bélanger clôturera l'événement le dimanche le 17 août. Cette année, Annie Brocoli sera la porte-parole du Festival où outre les montgolfières, l'accent est mis sur les activités familiales. Annie Brocoli qui présentera deux spectacles, les 9 août et 17 août à 16h, lancera aussi son nouvel album.

Pour le festival, on pourra voir 125 montgolfières dans le ciel, dont plusieurs avec des formes spéciales telles un soleil, une marguerite, un bonhomme de neige, ou un dragon bleu. Enfin, des ballons en provenance de sept pays vont se transformer en lanternes chinoises géantes pour créer le spectacle des nuits magiques les 12, 13 et 14 août,

Jeunesses musicales

MONTREAL (PC) — Les demi-finales du Concours international de violon des Jeunesses musicales débutent aujourd'hui à la Salle Pierre-Mercure, du Centre Pierre-Péladeau, à Montréal.

L'entrée est libre à ces demi-finales qui se poursuivront demain, jeudi et vendredi.

Les violonistes canadiens Sarah Pratt et Jean-Sébastien Roy y participent.

L'annonce des neuf finalistes se fera à la suite des présentations de vendredi.

La remise officielle des prix aura lieu le vendredi 6 juin à la Salle Wilfrid-Pelletier lors d'un concert des lauréats.

Paul McCartney

MOSCOU (PC) — Paul McCartney a pu rencontrer le président russe, Vladimir Poutine, avant de monter sur la scène de la Place Rouge, à Moscou samedi, pour sa première apprition publique en Russie.

L'ex-Beatle n'a pas raté sa chance; après avoir interprété «Let It Be» au président, on a discuté quelque peu politique.

Il a indiqué avoir abordé plusieurs sujets passionnants, dont celui des mines antipersonnel.

Paul McCartney affirme que Vladimir Poutine lui a livré des mots d'encouragement à ce sujet et il a ajouté que sa visite avait été très agréable.

Gregory Charles

MONTREAL (PC) — Les prochaines semaines seront déterminantes pour Gregory Charles.

Des producteurs américains et européens vont assister aux trois présentations de son spectacle «Noir et Blanc», cette semaine, au Centre Bell, à Montréal. Les destinations suivantes les plus probables semblent être Paris ou Las Vegas.

Les réactions ont été unanimes à la suite des 18 premières présentations de «Noir et Blanc»; Gregory Charles étonne du début à la fin, surtout quand il entreprend d'interpréter les demandes du public.

Il se montre toutefois hésitant à accepter un nouvel engagement à long terme alors qu'il mène une carrière d'animateur à la radio qu'il affectionne particulièrement.

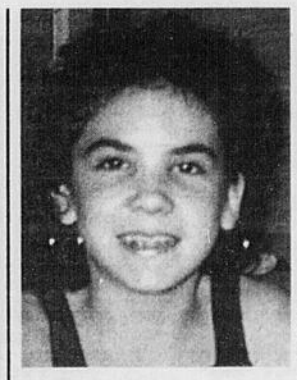
HORAIRE DU 23 AU 29 MAI
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM
BRUCE LE TOUT PUISSANT (G)
Mardi au jeudi: 19h05 - 21h30
LA MATRICE RECHARGÉE (13+ Violence)
Mardi au jeudi: 18h40 - 21h25
LES INVASIONS BARBARES (13+)
Mardi au jeudi: 19h00 - 21h25
X-MEN 2 (G déconseillé aux jeunes enfants)
Tous les soirs: 18h45 - 21h25 00552485

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
00552234
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 40 MOTS
(45¢ par mot additionnel)
BONNE FÊTE



Coucou c'est moi Yorik. C'est ma fête aujourd'hui, j'ai 1 an.
Bonne fête petit trésor.
Papy et mamy.



Chère Sarah-Lyne, tu as 12 ans aujourd'hui. Nous te souhaitons une journée remplie de bonheur. Nous t'aimons très fort
Bonne fête Princesse!
Papy, mamy XXX

Joyeux anniversaire et bonne journée à tous !

MESSAGE PERSONNEL
NAISSANCE
POÈME
PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES
GÉNÉRATIONS
GRADUATION
MARIAGE



Martine MAGAZINE
PLACE Centre-Ville
JONQUIÈRE



Peanut





Ben



Philomène



VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MERCREDI 28 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins				Ricardo	L'Heure du midi		Watatatow	Providence		Les Cités d'or		Histeria!	Les Débrouillards	Cinéma / UN WEEK-END POUR LE DIRE (5) avec Gérard Rinaldi, Carole Richert				Wizz
TQS	Pub		110%	Pub	Dynastie		Flash	Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / LA MÉMOIRE FRACTURÉE (5) avec Joanna Kerns, John Shea				Les Indices pensables	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Sunset Beach		Les Saisons de Clodine		Visez dans le mille!	La vie... / Le TVA (11h45)	Le TVA (12h10)	Dans la mire.com		Boutique TVA		Hop la vie! / Audrey Lacasse		Beverly Hills		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	Points chauds / Les Palestiniens		À la di Stasio / L'Auberge des Glacis		Ramdam	Les Écoliers de Plumfield		Les Grands Documentaires / Fidel Castro		Cultivé et bien élevé	La vie en Green / Crimes et Châtiments		Les Écoliers de Plumfield		Zoboo-mafoo	Corne-muse	

MERCREDI 28 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir		Cinéma / COMMENT ÇA VA BOB? (4) avec Bill Murray, Richard Dreyfuss				L'Île de Gildor / Raymond Bouchard, Martin Deschamps		Le Téléjournal/Le Point / Le Point des correspondants			Les Nouvelles du sport	Cinéma / POURQUOI PAS (4)
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Guy Cloutier	Partis pour l'été / P. Groulx	Les Mecs Comiques	Cinéma / UN ÉTRANGE VISITEUR (5) avec Jean Smart, Gregory Hines				Le Grand Journal	110%	Partis pour l'été / P. Groulx	Cinéma / L'ÎLE DU DOCTEUR MOREAU (5) avec David Thewlis, Val Kilmer	
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	La Poule aux oeufs d'or	Arcand / Michel Chartrand	Cinéma / LE COURAGE D'UNE MÈRE (5) avec Farrah Fawcett, Cicely Tyson				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Macha Grenon, Yves Pelletier		Michel Jasmin / Pauline Marois (23h33)	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Seconde Chance / Père et Impairs		Les Grands Documentaires / Justice		Les Francs-tireurs / L'Adoption internationale		Vidéaste recherché.e	Les Grands Documentaires / Clonage, ou l'art de se faire doubler		Vidéaste recherché.e	Cinéma / HOMÈRE, PORTRAIT DE...
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Envoyé spécial	Les Colombes de l'ombre		Chroniques d'en haut	Conversation	TV5 Le Journal	Strip-tease		Partis pour la gloire	Comme au cinéma
CANAL D	Contact Animal		Le Goût du monde / Vietnam		Technopolis / Nourrir la ville		Biographies / Claude Jasmin - Touche-à-tout		Cascadeurs		Cinéma / ZIGRAIL (3) avec André Charlebois, Dorothée Berryman		
RDI	Élections au Nouveau-Brunswick (17h30)		Le Monde	Maisonneuve	Un Everest de l'intérieur - Grands Reportages		Le Téléjournal/Le Point / Le Point des correspondants			Le Monde	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal / Le Point
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30		NASCAR Coupe Winston / Coca-Cola 600					Sports 30		Soccer / UEFA: la finale: Juventus - AC Milan		
S.E.	Lovers (17h40)			Franc-jeu (19h25)			Le Journal d'une princesse				Une promenade inoubliable (22h55)		
VIE	La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Jeux de société / Le viol: encore trop de victimes		L'art d'être parent / Les Nouveaux Papas		Coup de coeur / Mieux vaut en rire		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Quelques secondes...	Cinéma / PAROLE D'ENFANTS (5)
SERIES+	Sydney Fox l'aventurière		Brigade des mers		En quête de preuves		L'Oeil du crime		Les Condamnées		Agents doubles		Sydney Fox l'aventurière
Z	Sliders		La Revanche des Nerdz	Les Secrets du cinéma	Star Trek: la nouvelle génération		Les Chroniques du paranormal		Alerte Météo		La Revanche des Nerdz	Pleins Gaz	Cour à "Scrap"
HISTORIA	L'Histoire à la une		Histoire de l'URSS		Légendes du hockey		Les Têtes brûlées		Cinéma / GALLIPOLI (3) avec Mark Lee, Mel Gibson				Guerres et Conflits
ÉVASION	Avventura - Séjour en Italie	Un voyage à Walt Disney World	Voyage pratique	Bain de soleil		Plaisirs de Grèce	Le Guide Debeur	Une journée à...	Golfs d'ici	Pilot Guides		Collection Jangal	Entrada
CBJET	CBC News: Canada Now		On the Road Again	Country Canada	Witness		the fifth estate		The National		The National - 2nd Edition	Gold	
CFCF	News		Access Hollywood	Drew Carey	My Wife & Kids	Degrassi: The Next Generation	Law & Order				CTV News	News	Open Mike (0h05)
WVNY	News	ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace		George Lopez	My Wife & Kids	George Lopez	Extreme Makeover		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Funny Flubs & Screw-ups		60 Minutes II		48 Hours Investigates			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Fame / Début				Law & Order			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business	The Newshour		Art Express	National Geographic		American Masters / Robert Capa			BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	That '70s Show		Bernie Mac	Cedric the Entertainer	Dawson's Creek				Celebrity Justice
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	UEFA Soccer / Finale: Juventus - AC Milan					Sportscentre			Famous Fights	Motoring 2003
SPNET	Hockeycentral	Sportsnetnews	Baseball / White Sox - Blue Jays						Sportsnetnews		NHLPA's be a Player!	World Sport	Sportsnetnews
ARTV	Canadian Brass: films amateurs		Parole en jeu		Cinéma / NÉ EN ABSURDISTAN (4) avec Karl Markovics, Julia Stemberger				Auteur libre / Margaret Atwood	Palettes	Les Feux de la rampe / Bernard Giraudeau		Cinéma / NÉ EN ABSURDISTAN
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show		Gilmore Girls		Body & Health Special		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1578

IMPULSIF

Beaucoup de joueurs de bridge, lorsqu'ils sont déclarants, jouent la levée numéro un de manière automatique, pour ensuite faire un plan de jeu. C'est une très mauvaise habitude. Prenez toujours quelques secondes pour réfléchir avant d'appeler la première carte du mort.

Est-Ouest Vulnérables.
Nord donneur.

NORD
♠ V 6 5 3
♥ A D 7 6 5
♦ A 5
♣ D 2

SUD
♠ A R D 10 9 4 2
♥ R 8 3 2
♦ --
♣ A 5

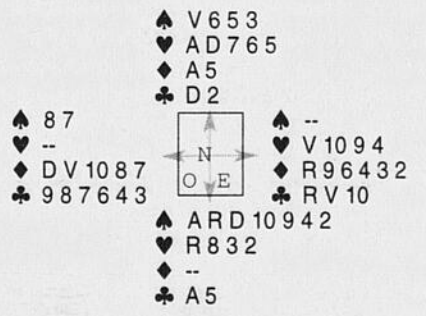
Ouest	Nord	Est	Sud
	1 ♥	Passe	2 ♠
Passe	3 ♠	Passe	4 S-A*
Passe	5 ♥	Passe	7 ♠

Tous passent.

* Il est rarement bon de questionner pour les As avec une absence. Si Nord ne détient qu'un As, Sud ne saura pas s'il s'agit de l'As de cœur ou de l'As de carreau.

Ouest entame de la Dame de carreau. Quel est votre plan de jeu ?

Je vois déjà plusieurs bridgeurs se dépêcher d'appeler l'As de carreau pour défausser la perdante à trèfle. Ensuite le contrat semble n'être qu'une promenade. Il suffit de trouver les cœurs 2-2 ou 3-1 pour que les treize levées nécessaires à la réussite du grand chelem soient sur la table, soit une probabilité de 90%. Ce qui est très bien. Pourtant, il est possible de jouer le coup à 100%, à condition de ne pas céder à la première impulsion. La défausse d'un trèfle ne presse pas. À la levée numéro un, appelez le cinq de trèfle du mort et coupez de votre main. Après le retrait des atouts, il faut tester les cœurs. S'ils divisent, vous pourrez jeter votre trèfle sur l'As de carreau. Mais si, comme dans la main du diagramme, les cœurs sont 4-0, il faut défausser un cœur sur l'As de carreau, couper le quatrième cœur du mort pour établir le cinquième. Il ne reste qu'à aller au mort à l'atout et défausser le trèfle sur le dernier cœur.



Beaucoup de contrats sont perdus parce que le déclarant a joué trop vite à la levée numéro un.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

MERCREDI 28 MAI

12h30

CKTV — WATATATOW (R) **76645** LE "PATTERN" DE MAGGIE. Geneviève décide d'aller partager un appartement avec Paule. Mireille se sent trahie. Nadine accuse Émilie de courir après l'héritage de la grand-mère. Louis-Philippe ne comprend pas le revirement d'Émilie qui refuse maintenant d'aller chez lui.

Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca



Mot mystère

CUISINE - Un mot de 7 lettres

C	U	S	M	E	L	F	F	U	O	S	E	L	E	N
A	I	A	R	N	S	T	A	B	A	C	O	N	R	O
E	M	P	M	I	E	C	O	C	O	E	E	G	E	R
L	I	E	S	R	E	G	N	E	R	U	N	A	P	T
O	C	R	R	A	V	E	L	F	O	R	I	G	P	I
R	H	D	B	V	U	L	I	A	D	R	A	N	A	C
A	E	N	E	A	T	E	V	I	C	U	M	I	N	T
C	R	E	T	N	E	E	R	T	N	E	O	F	A	E
S	E	T	S	E	R	O	S	T	I	I	R	U	D	F
O	E	X	U	O	R	A	C	L	E	T	T	E	E	F
R	U	M	T	E	U	G	D	A	T	T	E	O	L	U
B	G	I	A	M	Y	E	A	I	O	E	L	U	B	B
E	R	R	O	T	H	O	N	M	S	E	T	A	A	Z
T	I	N	I	T	N	E	M	I	P	E	P	E	R	C
S	R	I	A	L	C	E	P	O	L	A	C	S	E	D

ABATS
AGNEAU
AIL
AMER
ASPIC
BACON
BRIE
BUFFET
CANARD
CHERE
CITRON
CIVET
COCO
CREPE
CUMIN
DARNE
DATTE
ECLAIR
ENCAS
ENTAME
ENTREE
ESCALOPE
ETUVEE
FLUTE
GELEE
GIROFLE
GRIL
LARD
MAGRET
MIE
MOYEU
NAPPER
NAVARIN
OEUF
OIE
PANADE
PANURE
PIMENT
RABLE
RACLETTE
RADIS
REPAS
RESTES
RIS
ROMAINE
ROSTI
ROTIR
ROUX
SAUMON
SCAROLE
SEL
SORBET
SOUFFLE
SUC
TENDRE
TETEE
THE
THON
TOMME

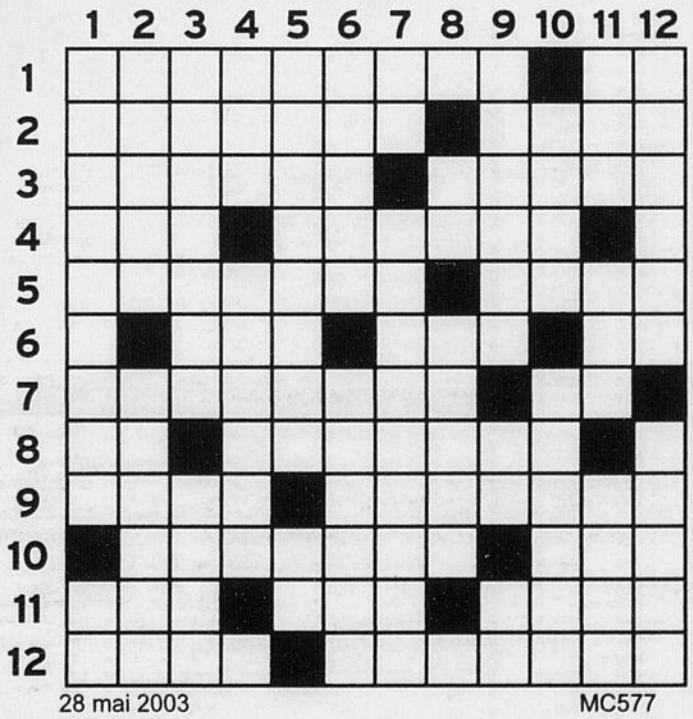
Solution du dernier problème : RIVIERE

28 mai 2003 — Nº 300

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Spectacle qui exige la participation active du public - Ne s'écrit qu'à la fin.
2 Prendre la forme de - Dans le calendrier.
3 Qui va droit au but - N'existe qu'à cause de la lumière.
4 Ouvrage de poésie en vers - Mammifère voisin du phoque.
5 Qui sont objectifs - Sur la Côte d'Azur.
6 Crétin - Classification pour l'huile - On en fait des pièces.
7 Qui manifeste des intentions criminelles - Vaut 3,1416.
8 Pas à moi - Écorché.
9 Prince musulman - Évidentes.
10 Qui appartiennent à l'enfance - Encouragement au pays de la corrida.
11 Voisin du poivre - Sans variété - Son drapeau est noir.
12 Joliment - Susceptible de provoquer une excitation sexuelle.



28 mai 2003 — MC577

VERTICALEMENT

1 Il recherche le plaisir - Stokes.
2 Le bourdon en est un - Dormir dehors.
3 Pleine de petits trous - Fils d'Énée.
4 Sent mauvais - N'empêche pas.
5 Accompagner pour faire honneur - Se traverse facilement.
6 Propre et soignée - Partie comestible du radis.
7 Iridium - Se jeter sur (quelqu'un).
8 Conjonction - Première vertèbre du cou.
9 Fille - Mesure chinoise - Argent.
10 Obtempéré - Os.
11 Sans mélange - Muet - Brusque mouvement intérieur.
12 Mesurer un volume - Passe à Romans.

Solution du nº 576

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	T	R	A	N	G	L	E	M	E	N	T
2	N	O	U	V	E	A	U	T	E	■	I	L
3	F	U	S	E	■	L	I	A	S	S	E	■
4	A	P	E	R	C	U	■	U	S	U	R	E
5	N	I	■	S	U	R	E	■	E	R	■	P
6	T	E	M	E	R	I	T	E	■	S	P	I
7	I	S	O	■	I	N	E	P	T	I	E	■
8	L	■	R	U	E	■	S	I	E	S	T	E
9	L	A	I	T	U	E	■	C	S	■	E	M
10	A	I	L	■	S	U	R	E	T	S	■	I
11	G	E	L	E	E	■	A	R	E	T	E	S
12	E	■	E	S	S	A	I	■	R	E	V	E

Ciné-télé

MERCREDI 28 MAI

13h00

CANAL D — SIERRA TORRIDE **1654954** (4) (Two Mules for Sister Sara). É.-U. 1969. Western de D. Siegel avec Shirley MacLaine, Clint Eastwood et John Kelly. - Au Mexique, un aventurier se fait le protecteur d'une fausse religieuse pourchassée par des soldats français. (2h)

CANAL VIE — WINNIE **5606770** (4) É.-U. 1988. Drame psychologique de J. Korty avec Meredith Baxter Birney et David Morse. - Après avoir vécu près de trente ans dans une institution pour handicapés mentaux, une femme tente de surmonter les obstacles que lui impose l'écriture d'un livre. (2h)

14h00

TQS — LA MÉMOIRE FRACTURÉE **806206** (5) (See Jane Run). É.-U. 1994. Drame de J. Patterson avec Joanna Kerns, John Shea et Katy Boyer. - Amnésique et victime d'hallucinations, l'épouse d'un médecin reconstitue petit à petit les événements qui l'ont conduit à cet état. (2h) Film inscrit sous réserves.

15h30

CKTV — UN WEEK-END POUR LE DIRE **367770** (5) Fr. 2002. Comédie dramatique de J.-P. Vergne avec Gérard Rinaldi, Carole Richert et Romain Larue. - Un quinquagénaire doit s'occuper durant un week-end de son fils de treize ans dont sa compagne actuelle et ses autres enfants ignorent l'existence. (2h)

19h00

CKTV — COMMENT ÇA VA BOB? **87312** (4) (What about Bob?). É.-U. 1991. Comédie de F. Oz avec Bill Murray, Richard Dreyfuss et Julie Hagerty. - En vacances à la campagne avec sa famille, un psychiatre réputé reçoit la visite inopinée d'un patient trop dépendant qui souffre de paranoïa. (2h)

20h00

TQS — UN ÉTRANGE VISITEUR **751157** (5) (A Stranger in Town). É.-U. 1995. Thriller de P. Levin avec Jean Smart, Gregory Hines et Jeffrey Nordling. - Un inconnu inquiétant se présente chez une Texane qui élève le bébé d'une femme morte après l'accouchement. (2h) Film inscrit sous réserves.

CJPM -CFER — LE COURAGE D'UNE MÈRE **65374** (5) (Jewel). É.-U. 2001. Mélodrame de P. Shapiro avec Farrah Fawcett, Cicely Tyson et Patrick Bergin. - Une mère consacre tous ses efforts à s'occuper de son cinquième enfant, une fille atteinte du syndrome de Down. (2h)

2 23h30

TQS — L'ILE DU DOCTEUR MOREAU **881515** (5) (The Island of Dr. Moreau). É.-U. 1996. Drame d'horreur de J. Frankenheimer avec David Thewlis, Val Kilmer et Marlon Brando. - Après un naufrage, un avocat est recueilli sur une île du Pacifique par un savant qui se livre à des expériences génétiques sur les animaux. (2h appr.) Film inscrit sous réserves.

00h00

CKTV — POURQUOI PAS **39018726** (4) (Because Why). Can. 1993. Comédie de moeurs d'A. Paragamian avec Michael Riley, Heather Mathieson et Doru Bandol. - Les tribulations sentimentales d'un jeune Montréalais qui aimerait fonder une famille. (2h10)

00h30

CBJET — KOLYA **57829** (3) Tch. 1996. Comédie dramatique de J. Sverak avec Zdenek Sverak, Andrej Chalimon et Libuse Safrankova. - Un musicien tchèque dans la cinquantaine se retrouve avec la garde d'un gamin russe de cinq ans. (2h)

Horoscope

MERCREDI, LE 28 MAI 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Il vous faudra éviter de créer des ennuis simplement par votre manque de confiance envers l'être aimé. Si un climat de doute règne autour de vous, veuillez avant de prendre toute décision, vérifier soigneusement l'authenticité des sentiments témoignés. Sachez mêler habilement l'utile à l'agréable en n'abusant pas des bonnes choses de la vie.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Veillez à contrôler vos élans orgueilleux. Vous serez la vedette auprès du sexe opposé et n'accepterez de la sorte aucune compétition de la part de vos rivaux. Vous serez parfaitement conscient de toutes vos responsabilités et veillerez à ce qu'un rendement supérieur soit produit en vous montrant ferme et autoritaire. Cette journée se prête favorablement à la modification de votre routine habituelle.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Les influences stellaires laissent présager une surabondance d'activités sur le plan professionnel. Vous pouvez vous permettre de régler des situations problématiques en utilisant des moyens légaux. Vous serez d'un naturel entreprenant, ce qui vous incitera à l'action et vous aidera à réaliser vos plans. Prenez un soin particulier au moindre signe de constipation.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous pouvez en guise de reconnaissance témoigner à votre partenaire votre amour et profiter de certaines occasions pour lui rendre gracieusement service. Cette journée souligne l'importance de rester consciencieusement fidèle à toutes vos obligations. Vous évoluerez dans un climat d'harmonie et de détente. Connaissant votre nature affriolante lorsqu'il s'agit d'entamer des mets délicieux, vous aurez à surveiller votre consommation alimentaire.

Lion: du 23 juillet au 23 août
L'être aimé formulera le désir de modifier vos activités habituelles en vous suggérant différents loisirs. Ce tournant nouveau saura sûrement vous plaire et resserrer vos liens affectifs. On vous verra vivre avec des intentions positives et énergiques parsemées de périodes d'instabilité et d'inquiétude quant à savoir si vous devez abandonner une tâche dans vos occupations.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Sur le plan conjugal, vous vivrez des moments de bonheur et d'amour, entremêlés de périodes plus délicates face aux désirs et besoins de l'être aimé. Vous serez alimenté par une forte vivacité intellectuelle qui facilitera la mise en oeuvre de vos projets. Vous pourrez miser à votre guise aux jeux de hasard.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Avec une nature élégante, raffinée et romanesque dans le but d'enjoliver votre personnalité vous attirerez les faveurs que vous désirez. Votre sie sociale annonce énormément de transformations dans vos divers milieux, vous aurez à régler plusieurs situations ambigues avant d'être en mesure d'évoluer en toute harmonie. Votre système nerveux sera facilement ébranlable, essayez de vous accorder le repos nécessaire.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous vivrez dans un climat d'harmonie et de joie de vivre, ce qui vous incitera à témmoigner vos chaleureux sentiments et à combler l'être aimé d'exquises tendresses. Vous démontrerez un état d'esprit réfléchi et pondéré, assurant ainsi votre réussite sociale. Vos activités se feront sur une base amicale en compagnie de gens sincères.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Malgré vos idées géniales, vous aurez certaines difficultés à vous faire apprécier de votre entourage. On vous verra tantôt démonstratif et affectueux tantôt vindicatif voire même agressif, imposant à votre partenaire vos besoins et désirs. Vous aurez la parole facile mais un peu plus sarcastique, apte à critiquer le comportement des gens que vous côtoierez.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
On vous verra évoluer avec une nature énergique et déterminée exhibant un esprit raisonné et pratique afin de faire respecter vos droits et valeurs. Concernant vos enfants, vous aurez à surveiller leurs faits et gestes car ceux-ci seront très alertes voire même curieux cherchant à vivre de nouvelles expériences.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez à faire face à des circonstances imprévisibles lors de la soirée en compagnie d'un membre du sexe opposé. Préparez-vous à toute éventualité. Vous risquez d'être témoin d'événements chocs lors de vos sorties. En général, le climat s'annonce merveilleusement bien au travail. Une fatigue morale et physique est à prévoir, vous n'aurez aucune difficulté à neutraliser ces maux grâce à vctre faculté de récupération.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous serez soutenu par les encouragements d'amis énergiques et audacieux vous stimulant à l'action ainsi qu'à la réalisation immédiate de vos projets. Vos amours laissent présager un climat d'entente harmonieux, ce qui vous permettra d'être plus démonstratif et affectueux envers les doux propos de l'être aimé. Vous bénéficierez d'une excellente forme physique et morale.

Le rythme des affaires

OR 367 (once $ US)

DOLLAR 0.7262 (Cents US)

ALUMINIUM 0.64 ($ US la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	388.71 $	2.78 $	89280000
S&P/TSX 300	6840.24 $	55.39 $	132205000
CDNX	1084.36 $	-3.12 $	21328000
DOW JONES	8781.35 $	179.97 $	260370000
NASDAQ/USA	1556.69 $	46.60 $	0
NASDAQ/Canada	273.82 $	4.11 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	9.17 $	8.76 $	9.00 $	0.04 $
Barrick Gold Corp	ABX	25.40 $	24.50 $	24.58 $	-0.36 $
Air Canada	AC	1.79 $	1.61 $	1.70 $	-0.01 $
Arc Energie	AET.UN	12.22 $	12.16 $	12.22 $	0.04 $
Aliant Inc.	AIT	29.19 $	28.51 $	29.00 $	0.40 $
Alcan Incorporated	AL	42.27 $	41.25 $	42.25 $	0.46 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.69 $	9.61 $	9.62 $	-0.06 $
Amisk	AS.A	1.15 $	1.00 $	1.00 $	-0.15 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.35 $	13.10 $	13.10 $	-0.25 $
Alterna	ATF	0.06 $	0.06 $	0.06 $	-0.01 $
Eiger tech.	AXA	0.49 $	0.44 $	0.45 $	-0.02 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.35 $	4.11 $	4.11 $	-0.17 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.98 $	3.80 $	3.80 $	-0.17 $
BCE Inc.	BCE	29.69 $	29.22 $	29.69 $	0.40 $
B.C. Gaz	BCG	0.00 $	0.00 $	39.48 $	0.00 $
Bell Canada Int'l	BI	2.75 $	2.62 $	2.62 $	-0.13 $
Bank of Montreal	BMO	41.35 $	40.46 $	41.00 $	0.05 $
Bank of Nova Scotia	BNS	59.18 $	57.94 $	58.60 $	0.19 $
CAE Inc	CAE	4.27 $	4.10 $	4.23 $	0.12 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.15 $	4.10 $	4.15 $	0.05 $
Cascades Inc.	CAS	12.00 $	11.75 $	12.00 $	0.15 $
Cambior	CBJ	1.85 $	1.65 $	1.72 $	-0.08 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	17.85 $	17.50 $	17.70 $	-0.06 $
Campbell Res.	CCH	0.45 $	0.45 $	0.45 $	-0.04 $
Canfor	CFP	8.00 $	7.67 $	8.00 $	0.30 $
Canada Life	CL	44.99 $	44.80 $	44.94 $	0.02 $
CIBC	CM	49.35 $	48.32 $	49.14 $	0.54 $
Canadian Natural Res.	CNQ	52.30 $	51.80 $	52.30 $	0.39 $
CN Railway Company	CNR	67.77 $	66.50 $	67.12 $	0.02 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	35.29 $	35.05 $	35.16 $	-0.13 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.05 $	31.07 $	31.91 $	0.31 $
Canadian Tire	CTR.A	35.00 $	34.25 $	34.80 $	0.50 $
Canadian Western Bank	CWB	30.00 $	29.61 $	29.71 $	-0.15 $
Dofasco Inc.	DFS	28.00 $	27.51 $	27.51 $	-0.49 $
Domtar	DTC	14.53 $	14.25 $	14.48 $	0.18 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.48 $	21.15 $	21.40 $	0.25 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	16.75 $	16.54 $	16.75 $	0.25 $
Enerplus	ERF.UN	32.11 $	31.15 $	32.09 $	0.77 $
Falconbridge Ltd	FL	16.80 $	15.81 $	16.75 $	0.75 $
Four Seasons Hotels	FSH	47.55 $	45.10 $	47.46 $	2.31 $
GEAC Computer Corp	GAC	5.30 $	5.15 $	5.18 $	-0.14 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.16 $	6.90 $	7.03 $	0.03 $
Transcontinental Inc.	GRT.A	32.89 $	31.90 $	32.89 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	39.90 $	39.62 $	39.73 $	-0.02 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	19.21 $	18.83 $	18.84 $	-0.45 $
Hudson's Bay	HBC	8.80 $	7.81 $	8.65 $	-0.04 $
Industrial Alliance	IAG	36.44 $	35.35 $	36.00 $	0.70 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.55 $	7.35 $	7.50 $	0.10 $
Investors Group	IGI	27.00 $	26.75 $	26.96 $	0.21 $
Imperial Oil	IMO	45.35 $	44.76 $	45.35 $	0.45 $
Quebecor World	IQW	25.30 $	24.21 $	25.18 $	0.85 $
Cossette Com. Group	KOS	12.95 $	12.75 $	12.75 $	-0.20 $
Loblaws Cos.	L	60.00 $	59.65 $	59.90 $	0.05 $
Laurentian Bank	LB	27.10 $	26.90 $	27.00 $	-0.01 $
Manitoba Telcom	MBT	38.49 $	38.15 $	38.24 $	-0.02 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.15 $	10.00 $	10.05 $	-0.06 $
Magna International	MG.A	89.63 $	86.95 $	89.35 $	2.29 $
Molson Inc.	MOL.A	36.24 $	35.35 $	36.00 $	0.72 $
Metro Inc.	MRU.A	19.90 $	19.70 $	19.90 $	0.02 $
Maax Inc.	MXA	17.29 $	16.80 $	17.05 $	0.25 $
Inco Limited	N	27.47 $	26.16 $	27.43 $	1.13 $
National Bank	NA	36.18 $	35.30 $	36.15 $	0.61 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	27.17 $	26.42 $	27.09 $	-0.03 $
Noranda Inc	NRD	12.26 $	11.97 $	12.26 $	0.09 $
Nortel Networks	NT	4.22 $	4.06 $	4.15 $	0.03 $
Pro AMS	PAM.UN	20.00 $	19.82 $	19.90 $	0.05 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.30 $	3.10 $	3.20 $	-0.10 $
Petro-Canada	PCA	51.54 $	50.70 $	51.45 $	0.46 $
Precision Drilling Corp.	PD	53.96 $	52.55 $	53.63 $	0.63 $
Placer Dome	PDG	15.60 $	15.01 $	15.09 $	-0.22 $
Pangeo Pharma	PIL	0.78 $	0.74 $	0.76 $	0.01 $
Jean Coutu Group	PJC.A	16.20 $	15.78 $	16.01 $	0.10 $
Potash Corp	POT	85.59 $	84.55 $	85.00 $	0.40 $
Power Corp.	POW	42.03 $	41.31 $	41.75 $	0.14 $
Power Financial	PWF	43.25 $	42.42 $	42.90 $	0.10 $
Quebecor Inc.	QBR.B	14.79 $	14.05 $	14.58 $	0.53 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	19.95 $	19.70 $	19.91 $	-0.04 $
Royal Bank	RY	61.50 $	60.47 $	61.26 $	0.46 $
Saputo Inc.	SAP	25.65 $	24.25 $	25.15 $	0.50 $
Sobeys Inc.	SBY	38.60 $	38.21 $	38.46 $	0.15 $
Sears Canada	SCC	15.90 $	15.50 $	15.68 $	-0.27 $
Slocan Forest Prod.	SFF	7.30 $	7.18 $	7.30 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	7.95 $	7.60 $	7.90 $	-0.02 $
Shell Canada	SHC	51.50 $	50.35 $	51.50 $	0.81 $
Shaw Communications	SJR.B	16.90 $	16.40 $	16.62 $	-0.08 $
Sun Life financial	SLF	27.45 $	27.03 $	27.30 $	-0.04 $
SNC-Lavalin	SNC	37.00 $	36.10 $	36.98 $	0.77 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.38 $	20.92 $	21.15 $	-0.35 $
Stelco Inc.	STE.A	2.28 $	2.16 $	2.19 $	-0.05 $
Suncor Energy Inc.	SU	25.87 $	25.25 $	25.81 $	0.66 $
Telus Corporation	T	22.18 $	21.62 $	22.04 $	0.32 $
Transalta Corporation	TA	19.24 $	18.85 $	18.96 $	-0.28 $
Tembec	TBC	6.84 $	6.50 $	6.84 $	0.05 $
TD Bank	TD	35.75 $	35.15 $	35.65 $	0.12 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	10.20 $	10.10 $	10.16 $	-0.01 $
CP Ships	TEU	20.24 $	20.02 $	20.05 $	-0.24 $
Talisman Energy Inc.	TLM	59.35 $	58.50 $	59.35 $	0.80 $
Transcanada Power	TPL.UN	33.99 $	33.71 $	33.83 $	-0.10 $
Transcanada Pipe	TRP	24.38 $	24.17 $	24.20 $	-0.25 $
Transat AT	TRZ	3.90 $	3.81 $	3.81 $	0.00 $
Torstar Corp.	TS.B	26.25 $	25.90 $	26.00 $	0.10 $
Trisec Canada Inc.	TZC	14.45 $	14.20 $	14.25 $	-0.20 $
Unifort	UNF.A	0.65 $	0.61 $	0.63 $	0.08 $
Van Houtte Inc.	VH	12.50 $	12.40 $	12.45 $	-0.05 $
Wescast Industries	WCS.A	34.57 $	34.57 $	34.57 $	-1.43 $
Weston George Ltd	WN	105.50 $	103.03 $	105.01 $	0.51 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	4.15 $	0.03 $	18206671
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.80 $	-0.17 $	9344895
TAHERA CORP	TAH	0.12 $	-0.01 $	7994325
AIR CANADA	AC	1.70 $	-0.01 $	5834764
KINROSS GOLD CORP	K	9.39 $	-0.13 $	4071764
INCO LTD	N	27.43 $	1.13 $	3619895
BCE Inc	BCE	29.69 $	0.40 $	3380740
NEXUS GROUP INTL	NXS	0.03 $	-0.01 $	3354325
ABITIBI	A	9.00 $	0.04 $	3229224
MIRAMAR MINING	MAE	1.43 $	-0.05 $	3014625

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RBC CAPITAL TRUST	RYT.P	111.26 $	4.60 $	8000
E L FINANCIAL CORP	ELF	252.75 $	3.75 $	203
MERRILL LYNCH & CO	MLC	57.60 $	3.60 $	3964
Legg Mason Cda	LMI	83.00 $	3.56 $	200
Weyerhaeuser Cda	WYL	69.25 $	3.23 $	1200
FOUR SEASONS	FSH	47.46 $	2.31 $	91000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ALLBANCE SPLIT	ABK.PR.C	62.99 $	-3.01 $	200
WESCAST INDUSTRIES	WCS.A	34.57 $	-1.43 $	152
CANADIAN TIRE CORP	CTR	37.10 $	-1.30 $	101
DOREL INDUSTRIES	DII.A	38.71 $	-1.29 $	900
BOMBARDIER INC	BBD.PR.C	21.00 $	-1.00 $	16129
PETROBANK ENERGY	PBG.N	89.02 $	-0.98 $	38215

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
LUCENT	LU	2.36 $	-0.08 $	51880500
AOL TIME WARNER	AOL	14.98 $	0.27 $	27683300
ALTRIA GROUP INC	MO	42.09 $	-0.22 $	24667200
GENERAL ELECTRIC	GE	28.31 $	0.67 $	22498800
MICRON TECHNOLOGY	MU	11.00 $	0.98 $	20746900
PFIZER INC	PFE	31.97 $	0.09 $	20124800
TYCO INTERNAT LTD	TYC	17.83 $	0.56 $	19762000
NORTEL NETWORKS	NT	3.04 $	0.01 $	18653000
AGERE SYSTEMS INC	AGR.A	2.54 $	0.11 $	17891000
CITIGROUP	C	40.18 $	1.09 $	16857900

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TELECOM ITALIA SPA	TI	94.43 $	6.23 $	309000
PECO ENERGY CORP	PE.PR.D	83.00 $	3.00 $	800
GENENTECH INC	DNA	63.85 $	2.92 $	10313300
AMERON INTERNAT	AMN	70.80 $	2.91 $	14100
CHOICEPOINT INC	CPS	36.50 $	2.64 $	1586300
3M COMPANY	MMM	126.10 $	2.60 $	1965200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	73700.00 $	-150.01 $	230
FIDELITY NATIONAL	FNF	29.73 $	-8.63 $	4718300
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2460.00 $	-5.00 $	7930
WASHINGTON POST CO	WPO	693.00 $	-5.00 $	24500
AFFILIATED	ACS	46.50 $	-2.40 $	5183000
GATX CORP	GMT	16.90 $	-1.26 $	1719900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS SATELLITE	SIRI	1.39 $	0.07 $	75787860
INTEL CORP	INTC	19.78 $	0.97 $	71433355
MICROSOFT CORP	MSFT	24.79 $	0.57 $	68514305
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	16.15 $	0.46 $	55357542
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.22 $	0.09 $	38274295
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.65 $	0.55 $	35590205
APPLIED MATERIALS	AMAT	14.69 $	0.85 $	31173181
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.28 $	0.11 $	26238394
JUNIPER NETWORKS	JNPR	13.89 $	1.09 $	23691503
YAHOO! INC	YHOO	29.97 $	1.48 $	22399674

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPS TEST DO NOT	QMON	203.60 $	65.34 $	0
FIDELITY NATL INFO	FNIS	25.17 $	5.47 $	4680656
IMCLONE SYSTEMS	IMCLE	24.60 $	4.75 $	5108635
USANA HEALTH	USNA	32.83 $	4.14 $	328698
ICOS CORPORATION	ICOS	33.92 $	4.07 $	5692874
SAFENET INC	SFNT	30.94 $	3.67 $	649660

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GREY GLOBAL GROUP	GREY	655.50 $	-9.50 $	200
BIOSITE INC	BSTE	42.00 $	-2.76 $	1840477
ALLIANCE FINANCIAL	ALNC	29.30 $	-1.70 $	4400
JOHN SANFILIPPO &	JBSS	14.37 $	-1.32 $	170617
RESEARCH IN MOTION	RIMM	18.74 $	-1.28 $	8649160
FNB CORP (NC)	FNBN	24.80 $	-1.20 $	17200

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

La propriété coûte un peu plus cher au Québec

MONTREAL (PC) — Selon une étude de la Banque Royale, l'accès à la propriété foncière s'est à nouveau restreint au Québec durant le premier trimestre de l'année.

La banque a publié, mardi, son indice compilé depuis 1985 et calculant la part du revenu qu'un ménage (avant impôts) doit verser en frais de propriété; au Québec, il était à 30,5 pour cent les trois premiers mois de 2003, comparé à 29,7 pour cent au dernier trimestre de 2002.

C'est la plus forte progression au pays, menant à un paiement mensuel moyen de 1064 $ pour une maison (total des capital, intérêts, impôts fonciers, coûts des services publics), indique dans un communiqué la banque à charte. Les moyennes nationales sont une part de revenu de 32,5 pour cent et un versement de 1264 $ par mois.

Le coût du logement au Québec est «en forte hausse» depuis le début de 2002, les maisons disponibles ne pouvant pas satisfaire la demande, ce qui «entraîne un important resserrement du marché». Cela se produit malgré la baisse des taux d'intérêt et une progression du revenu des ménages durant l'année écoulée alors qu'en fait, la hausse des prix d'une résidence «a rogné l'accessibilité».

Pour les prochains mois, la Royale s'attend à une disponibilité plus grande des propriétés, ce qui, «conjugué au ralentissement des ventes, devrait rééquilibrer le marché et réduire la pression sur les prix».

A Montréal, l'indice a atteint 30,1 pour cent et le prix de référence d'une maison individuelle a crû de 7,9 pour cent comparé à l'année précédente, à 150 950 $.

Les coûts mensuels de propriété vont de 923 $ dans les Maritimes jusqu'à un sommet de 1586 $ en Colombie-Britannique; la part de revenu exigée par une maison est de 49,4 pour cent à Vancouver et de 39,7 pour cent à Toronto.

L'euro a battu son record face au dollar américain

FRANCFORT (AP) — Historique, mais pas forcément une bonne nouvelle. A environ 1,19 euro pour un dollar, la monnaie européenne a atteint mardi un nouveau record face au billet vert. Une hausse qui n'a pas que des avantages sur les plans économique et financier, mais sui redonne du lustre à la zone monétaire mise en place il y a quatre ans et demi sur le vieux continent.

L'euro a atteint son niveau le plus haut face au dollar depuis son lancement le 1er janvier 1999. A la mi-journée, il a grimpé jusqu'à 1,1929 $ US. A la clôture des marchés européens, son cours s'est ensuite installé autour des 1,1900 $ US à New York.

Mais certains se montrent moins confiants sur ses effets pour les exportations. «C'est un fardeau», souligne Michael Rogowski, le patron de la Fédération de l'industrie allemande. «Chaque centime de plus me donne des maux d'estomac».

Les autorités européennes et américaines ont accéléré cette hausse, en affirmant haut et fort qu'elle n'avait pas d'importance. En outre, le dollar baisse régulièrement face à l'euro depuis deux semaines, lorsque le secrétaire américain au Trésor, John Snow, a laissé entendre, selon les spéculateurs, que Washington se félicitait de la chute du billet vert.

La plupart des économistes estiment que cette hausse se poursuivra jusqu'à un changement de ton des autorités ou à une amélioration de la situation économique américaine, ce qui ne se produira pas en une nuit.

LE PROGRAMME DU SOMMET DU G8 À EVIAN

SOMMET D'EVIAN 2003

DIMANCHE 1ER JUIN

-9h15 à 12h45: arrivée à Evian, par hélicoptère, des chefs de délégation du G8.

- 11h45: arrivée à Evian par bateau, en provenance de Lausanne, des chefs de délégation des 12 pays et quatre organisations internationales prenant part au «dialogue élargi».

- 12h30: accueil par Jacques Chirac des chefs de délégation.

- 13h30: déjeuner de travail.

- 16h00: photo de famille.

- 16h05: séance de travail du «dialogue élargi».

- 18h00: départ des chefs de délégation n'appartenant pas au groupe du Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique (NEPAD).

- 18h30: conférence de presse de Jacques Chirac.

- 19h30-21h: dîner de travail consacré au NEPAD.

LUNDI 2 JUIN

- 9h30: première séance de travail du G8.

- 13h00: déjeuner de travail consacré aux crises régionales.

- 14h40: photo de famille.

- 16h00: deuxième séance de travail du G8.

- 18h30: conférence de presse de Jacques Chirac.

- 19h30: dîner de travail du G8.

MARDI 3 JUIN

- 9h00-10h00: dernière séance de travail du G8.

- 11h00: conférence de presse finale de la présidence et des autres membres du G8.

Caisse centrale Desjardins

Le mouvement a bénéficié de 17,6 millions $

MONTREAL (PC) — La Caisse centrale Desjardins, l'agent financier du Mouvement Desjardins, a contribué pour un montant de 17,6 millions $ au réseau des caisses au terme du premier trimestre, en hausse de 6 pour cent sur l'exercice 2002.

«Cette somme comprend la rémunération du capital social de 12,6 millions $ ainsi que les autres versements aux membres de 5 millions $», précise la caisse dans un communiqué émis mardi.

«Compte tenu de la situation de l'économie mondiale et du contexte géopolitique, ces résultats sont très satisfaisants, d'autant plus que tous nos secteurs d'activité ont contribué à cette progression», a déclaré le président et chef de l'exploitation de la Caisse centrale Desjardins, Jean-Guy Langelier.

Afin de bien remplir sa mission, la Caisse centrale Desjardins dit devoir maintenir un niveau de capital élevé. Au 31 mars dernier, «celui-ci s'élevait à 610 millions $ (...) représentant un ratio de 13,4 pour cent alors que la norme minimale est fixée à 8 pour cent».

De plus, l'entreprise précise que lors de l'assemblée annuelle de la Caisse centrale Desjardins, les représentants des caisses Desjardins ont accepté d'accroître son capital de 150 millions $ au cours du deuxième trimestre de 2003.



Le Château Bromont en voie de devenir un domaine hôtelier complet haut de gamme

Le Château Bromont, dans les Cantons-de-l'Est, deviendra à court terme un domaine hôtelier complet haut gamme (resort). Il ne manque qu'une Académie culinaire sur les lieux pour atteindre ce haut niveau de l'industrie hôtelière et l'entreprise travaille actuellement sur ce projet, confie au cours d'une entrevue le directeur général de l'établissement, M. Paolo Di Pietrantonio.



Le Château Bromont

Il y a à peine huit ans, le Château Bromont a dû se relever d'une faillite. Tout un bout de chemin a été parcouru depuis. Le complexe est passé de 152 à 214 chambres avec l'acquisition de l'Auberge Bromont et la construction de 12 chambres. En effet, SpaConcept Bromont vient d'inaugurer son nouveau Pavillon des sens avec hamman de style oriental, un investissement de plus de 3 millions $ en plus du terrain qui fait le lien entre le château et l'auberge. On réinvestit massivement régulièrement dans l'amélioration des lieux pour toujours offrir le meilleur à la clientèle.

Le directeur général attribue cette spectaculaire réussite à la confiance des actionnaires et d'institutions financières dans l'entreprise. Il cite en exemple le cas de la Banque de développement du Canada qui n'a pas cessé, depuis la construction du Château Bromont en 1987, de «travailler en partenariat avec nous». Malgré les problèmes financiers rencontrés par le Château Bromont en 1994, l'institution bancaire a accepté de nouveaux arrangements financiers pour soutenir la relance de l'entreprise. L'an dernier, elle a avalisé un refinancement global, un élément majeur pour poursuivre la croissance, analyse M. Di Pietrantonio.

Financement à l'industrie touristique

En fait, la Banque de développement du Canada a conclu une entente, en 1998, avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) pour faciliter aux entreprises de l'industrie touristique l'accès à du financement spécialisé. Les produits de financement traditionnels ne répondent pas toujours aux besoins particuliers de cette activité économique importante pour le Québec.

L'alliance entre les deux institutions prévoit que la BDC offre du capital de développement, du financement à terme et des services de consultation. Le Fonds FTQ, pour sa part, avance principalement du capital de risque. Le marché visé est celui des PME touristiques innovatrices, axées sur la croissance et exerçant leurs activités au Québec, surtout à l'extérieur des grands centres urbains. En fait, on veut les aider à ajouter plus de valeur à leur entreprise afin d'attirer davantage de touristes internationaux.

M. Di Pietrantonio ne manque pas de souligner la vision de partenariat de la BDC. «Depuis quatre ans, dit-il, nous travaillons avec les mêmes personnes. Il se crée ainsi des liens privilégiés de partenariat. Nous réalisons l'importance d'améliorer la performance de nos opérations. Les deux parties en tirent des avantages». Il souligne aussi le fait que la BDC organise des rencontres de maillages entre ses clients. «Ces contacts sont précieux et nous permettent d'aller chercher une nouvelle clientèle. À nous par la suite de développer des liens d'affaires, tant pour des congrès que des réunions corporatives.»

Château Bromont, toujours plus et mieux

Parlant développement, le Château Bromont entend justement, au cours des prochaines années, peaufiner son offre de produits touristiques. Comme l'hôtel est situé au pied du mont Bromont, les clients ont accès au ski, au golf et à de nombreuses activités dans les Cantons-de-l'Est. Plusieurs intervenants entrent donc en jeu et tous veulent faire en sorte que la synergie soit si étroite que, pour les clients, ils semblent former une seule entité.

Le Château Bromont poursuivra aussi plus loin encore son service d'excellence à la clientèle. «Nous ne sommes pas une chaîne et nous n'entendons pas le devenir. Pour tous nos employés, l'hôtellerie, c'est une passion et notre philosophie de service à la clientèle ressemble beaucoup plus à celle d'une petite auberge que d'un grand hôtel.»

D'ailleurs, l'entreprise a reçu deux trophées de catégorie nationale de Tourisme Québec qui souligne cette perfection. Comptable agréé de profession, M. Di Pietrantonio a lui-même obtenu une Mention de l'Ordre des CA et le Prix jeunes décideurs des HEC, son alma mater. Ces prix, qu'ils soient accordés sur le plan personnel ou corporatif, sont valorisants et motivants, note-t-il.

Il explique que la participation à un concours demande généralement beaucoup d'efforts pour préparer le dossier, mais que c'est en même temps une pause idéale de réflexion pour voir d'où on est parti et où on s'en va. De plus, recevoir un prix donne une visibilité médiatique, «une publicité gratuite plus forte que celle achetée».

BDC
Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada

Canada

PRIX aux jeunes entrepreneurs **2003**

concours ouvert — aux entrepreneurs de 19 à 35 ans
date limite — 6 juin 2003
information — 1 888 INFO-BDC • www.bdc.ca

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU CANADA
THE CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE

PME du 19 au 25 octobre 2003

THE GLOBE AND MAIL · La Presse · LE SOLEIL · QUOTIDIEN

0055463

En 2002

Chute du revenu des agriculteurs

OTTAWA (PC) — Le revenu net des agriculteurs canadiens a chuté de 10,6 pour cent en 2002 pour s'établir à 7,7 milliards $ après s'être situé à un niveau record en 2001, selon Statistique Canada.

Les recettes monétaires ont diminué pour la première fois depuis 1998, à la suite de deux années consécutives de sécheresse, alors que le coût pour les grains fourragers a entraîné à la hausse les dépenses d'exploitation.

Par ailleurs, les recettes des cultures des agriculteurs ont chuté à leur plus bas niveau en dix ans au premier trimestre de 2003, là encore en raison des deux années consécutives de sécheresse dans l'Ouest du pays qui ont fait diminuer la production et baisser abruptement les stocks de céréales et d'oléagineux.

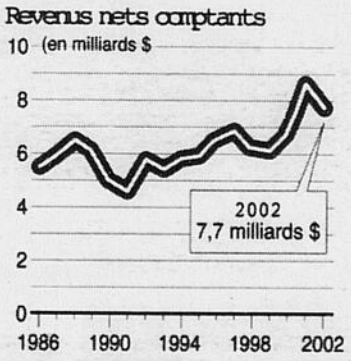
Le produit de la vente de bétail a enregistré une baisse pour la première fois au cours d'un premier trimestre depuis 1989.

Toutefois, les recettes monétaires totales ont affiché une légère augmentation de 2,3 pour cent par rapport au premier trimestre de 2002, mais seulement en raison de paiements records en vertu des programmes qui ont compensé la diminution des recettes des cultures et du bétail.

REVENUS AGRICOLES

Le revenu net comptant - la différence entre les recettes monétaires et les dépenses d'exploitation d'un agriculteur - a chuté de 10,6 % en 2002 pour s'établir à 7,7 milliards de dollars après s'être situé à un niveau record en 2001.

Revenus nets comptants



Revenus par province

(en millions $)	2002	2001
Canada	**7 741**	**8 657**
Terre-Neuve & Labrador	13	12
Île-du-Prince-Édouard	75	52
Nouvelle-Écosse	53	80
Nouveau-Brunswick	81	85
Québec	**855**	**1 267**
Ontario	1 395	1 739
Manitoba	1 098	982
Saskatchewan	1 360	1 797
Alberta	2 373	2 090
Colombie-Britannique	439	553

- PC

En bref

Assurance-emploi

MONTREAL (PC) — Le nombre de prestataires d'assurance-emploi était de 535 160 en mars, une augmentation de 0,7 pour cent comparé à février, rapportait mardi Statistique Canada.

Cette première hausse en cinq mois est attribuée notamment aux données observées en Ontario et en Alberta. Toutefois, le total national était en diminution de 2,8 pour cent par rapport à mars 2002; en valeur, les prestations versées en mars totalisaient 809 millions $.

Au Québec, 176 550 personnes ont reçu des prestations ordinaires en janvier, en progression de 0,2 pour cent versus février et en recul de 4,4 pour cent comparativement à mars 2002.

En Ontario, 130 530 prestataires ont été recensés, une montée de 3,1 pour cent en un mois, mais une baisse de 2,9 pour cent en écart annuel; au Nouveau-Brunswick, le nombre de 33 660 signifie des chutes de 0,4 et 2,4 pour cent durant les deux mêmes laps de temps.

Projet qualifié d'«impraticable»

Ottawa dépense 200 millions $ inutilement

par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a dépensé au moins 200 millions $ en douze ans pour mettre au point un nouveau système de classification des emplois de la fonction publique fédérale, qui a fini par être qualifié d'«impraticable», a révélé mardi la vérificatrice générale, Sheila Fraser.

Dans son deuxième rapport pour l'année 2003, Mme Fraser indique que le gouvernement a produit un système valable, mais qu'il a décidé, en avril 2001, de le mettre au rancart parce que jugé impossible à implanter.

La présidente du Conseil du Trésor, Lucienne Robillard, a toutefois gardé cette décision secrète pendant plus d'un an, ne la rendant publique qu'en mai 2002.

L'actuel système de classification des emplois de la fonction publique fédérale a été établi y il a plus de 35 ans. En plus d'être «lourd, très lent et coûteux», selon Sheila Fraser, il ne répond pas aux attentes concernant l'équité salariale.

Le nouveau système développé par le gouvernement arrivait à régler ces problèmes, mais il n'aurait jamais pu respecter la complexité des échelles salariales existantes sans conduire à une explosion des coûts pour Ottawa.

«Beaucoup de temps et d'argent ont été dépensés et malgré tout ça, on se retrouve aujourd'hui avec un système de classification qui est désuet et qui ne reflète pas (la situation du) travail de nos jours», a déploré la vérificatrice générale en conférence de presse.

De 1998 à 2001, le projet a coûté 200 millions $ en «coûts supplémentaires» au gouvernement — une somme qui a servi au développement de nouvelles règles comptables, à l'embauche de consultants et au remplacement des fonctionnaires touchés. Sheila Fraser n'a pas pu dire à combien se sont élevés les coûts totaux du projet.

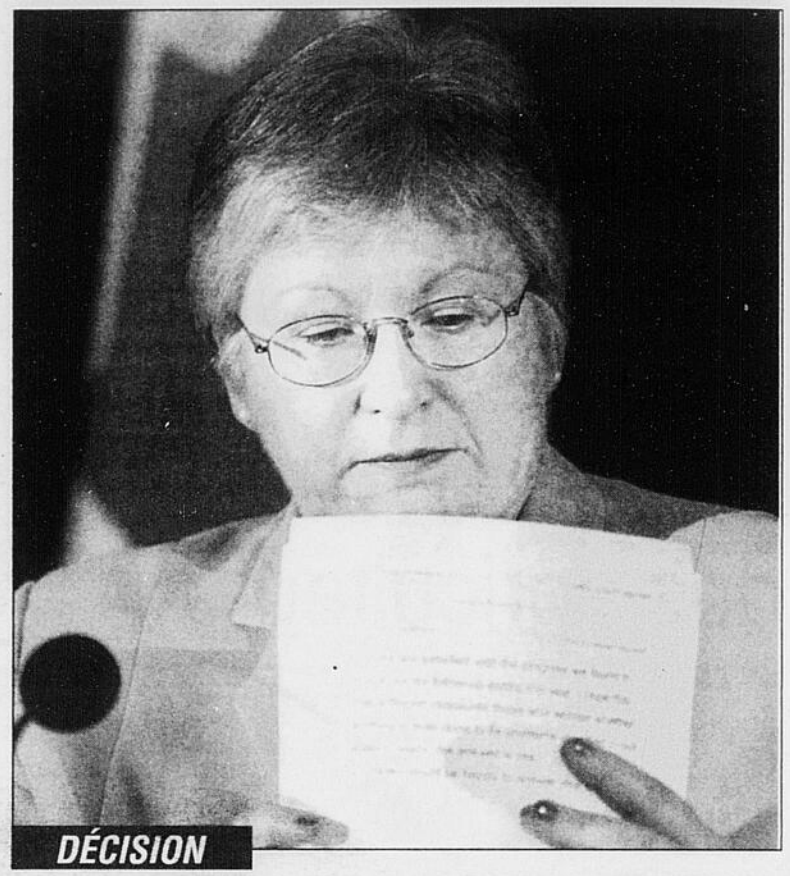
«Regrets»

Le Conseil du Trésor a dit «regretter» l'échec de son ambitieux système, mais il a assuré que le travail déjà réalisé ne sera pas perdu. Ottawa fait actuellement une autre tentative pour réformer la classification de ses fonctionnaires.

La vérificatrice générale a toutefois prévenu que ce nouvel effort risquerait d'être entravé par les problèmes qui ont mis un frein au projet des années 1990. Le gouvernement n'a toujours pas de politique de rémunération, a-t-elle rappelé, et les salaires continuent d'être fixés par les aléas des négociations collectives.

Même si le nombre de groupes professionnels au sein de la fonction publique est passé de 72 à 29 ces dernières années, des milliers de règles éparses continuent de dicter le salaire, le temps supplémentaire et les avantages sociaux des quelque 168 000 fonctionnaires fédéraux.

Depuis qu'Ottawa a entrepris de réformer son système de classification, en 1991, le Conseil du Trésor a cessé de superviser le reclassement des emplois fédéraux, ce qui signifie qu'au moins 6 pour cent des fonctionnaires sont soit sous-payés, soit surpayés.



La vérificatrice générale, Sheila Fraser, indique que le gouvernement a produit un système valable, mais qu'en avril 2001, il a décidé de le mettre au rancart parce que jugé impossible à implanter.

VÉRIFICATRICE GÉNÉRALE



Points saillants du plus récent rapport de la vérificatrice générale du Canada, Sheila Fraser, déposé mardi:

- Immigration Canada n'informe pas adéquatement les autorités de la santé publique au sujet des demandeurs de statut de réfugié atteints de tuberculose ou de syphilis;
- Douanes Canada a resserré ses mesures de sécurité aux frontières mais ne peut prouver l'efficacité de ces efforts;
- Ottawa a dépensé plus de 200 millions $ en 12 ans pour mettre au point une norme universelle de classification des emplois de la fonction publique fédérale qui a fini par être qualifiée d'«irréalisable»;
- Dans leur rapport annuel de rendement, les ministères fédéraux ne présentent qu'une information faussement positive au Parlement;
- Le Service correctionnel du Canada ne réussit pas à offrir des programmes de formation professionnelle et de réadap-tation adéquats pour les délinquants;
- Les ministères et organismes montrés du doigt dans des rapports antérieurs de la vérificatrice ont généralement été prompts à apporter les changements recommandés.

– PC

En bref

Santé Canada

OTTAWA (PC) — Les demandeurs du statut de réfugié atteints de tuberculose ou de syphilis peuvent rester au pays pendant des mois — voire des années — sans faire l'objet de surveillance médicale, a déploré mardi la vérificatrice générale du Canada, Sheila Fraser. Santé Canada a décrété que ces deux maladies graves devaient faire l'objet d'une surveillance médicale constante au pays.

Or, a découvert le bureau de Mme Fraser, Citoyenneté et Immigration Canada ne transmet pas aux autorités de santé publique l'identité des demandeurs du statut de réfugié qui souffrent de tuberculose inactive ou de syphilis.



OPTION RETRAITE

FCPE MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DE LA BOURSE DE MONTRÉAL

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS

TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca

00551450

Simple et facile le QUOTIDIEN



Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Un service fiable!



Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3332** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• **Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:**

4 semaines: Par camelot **17,60 $**
(Taxes incluses) Route motorisée 19,60 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ **$**
13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal — Téléphone (résidence)

Date

Signature **obligatoire**

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire).** Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à: ***Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1***

00546666

PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

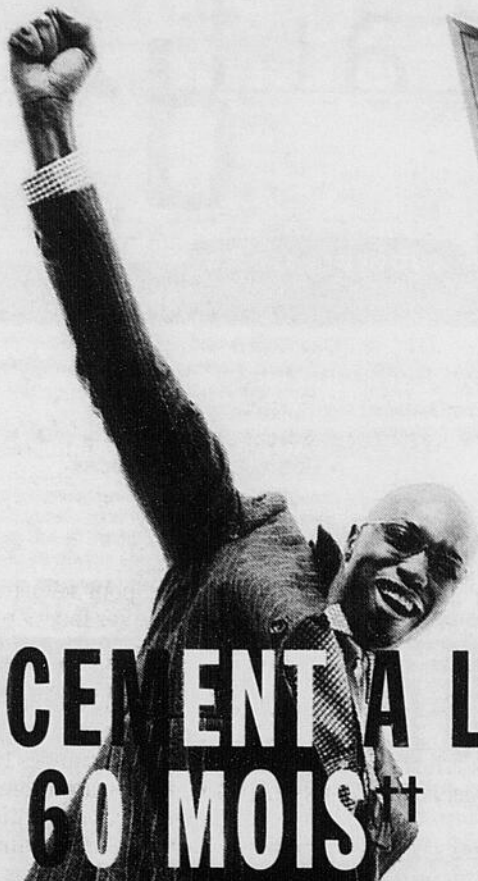
BIEN PLUS.

GM
Canada

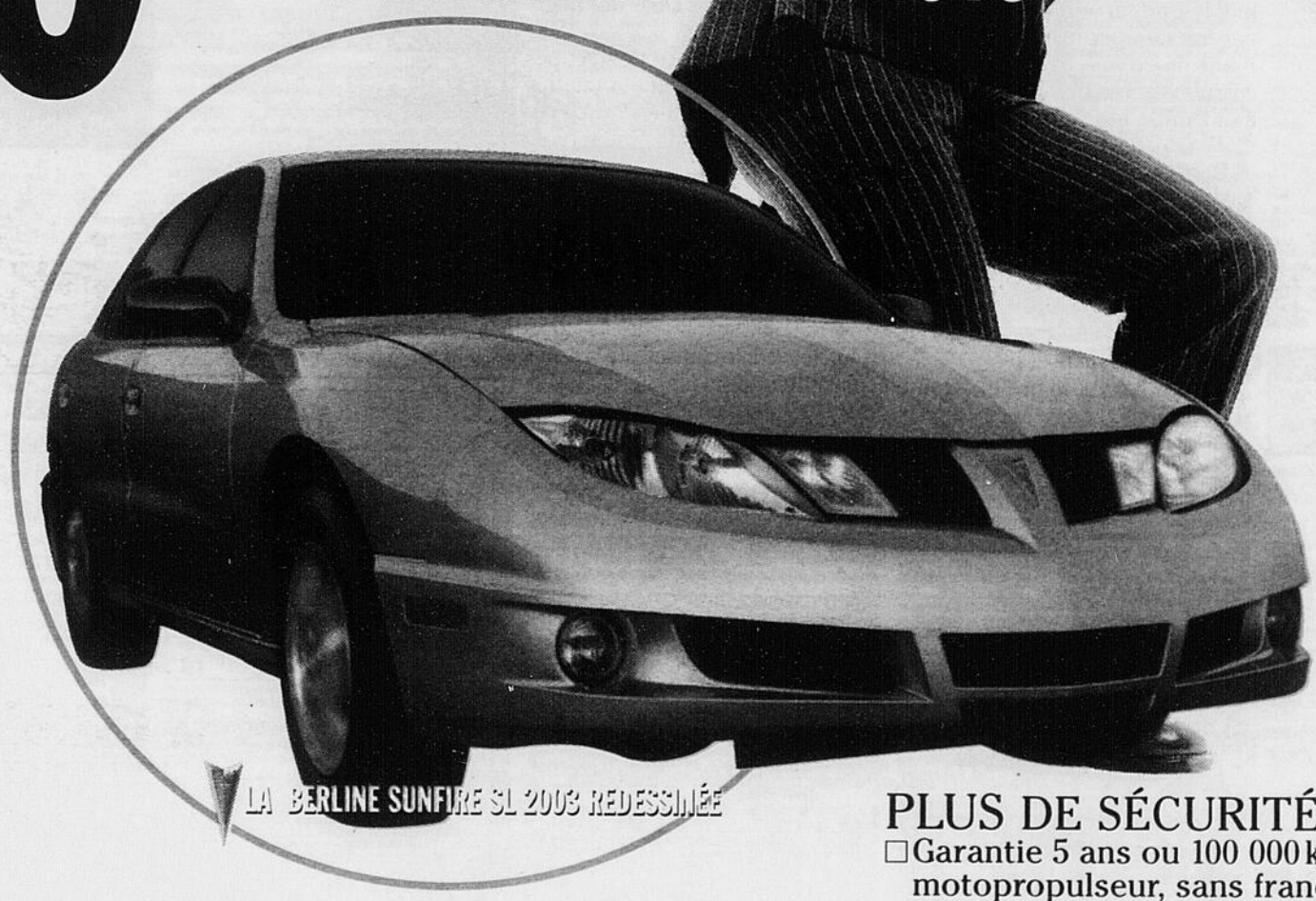
PLUS DE PUISSANCE.
☐Moteur ECOTEC 2,2 L de 140 HP.

PLUS DE STYLE.
☐Nouvelles lignes épurées.
☐Phares antibrouillard de série.

PLUS DE CONTRÔLE.
☐Tenue de route et maniabilité améliorées.
☐Transmission manuelle 5 vitesses Getrag.



0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 60 MOIS††



LA BERLINE SUNFIRE SL 2003 REDESSINÉE

PLUS DE SÉCURITÉ.
☐Garantie 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise.
☐Système antivol PASSLock.
☐2 sacs gonflables à déploiement adapté.

PLUS ABORDABLE QUE JAMAIS

LOCATION

209$/mois*
TERME DE 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
158$	2424$
188$	1000$

0,5% de financement†

0$ comptant*

Dépôt de sécurité et première mensualité payés par GM*

ACHAT

256$/mois**
TERME DE 60 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
TAXES EN SUS

0% de financement††

0$ comptant**

GARANTIE DU GROUPE PROPULSEUR 5 ANS 100 000 KM SANS FRANCHISE

PROGRAMME D'ACHAT POUR DIPLÔMÉS 1000$

GM TD La Carte GM

PONTIAC BUICK GMC GM

0055232

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2003 en stock suivant : Sunfire SL (2JB69/R7A). Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Premier versement mensuel (taxes incluses) et dépôt de sécurité payés par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Taux de financement à la location de 0,5 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. **Paiements mensuels basés sur un terme de 60 mois sans versement initial. À l'achat, préparation et transport inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. ††Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.



Trait d'union



Pour faire connaissance cyberpresse.ca

www.traitdunion.ca

Annoncez-vous **GRATUITEMENT** et récupérez vos messages **SANS AUCUN FRAIS**

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES

OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**

C'est tellement simple et rapide !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**

C'est toujours facile et économique !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES

N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT

1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 62 %

Économisez jusqu'à **62 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN

Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

AUSSI NUE QU'UNE MAIN TOUTE HABILLÉE D'AIR PUR... Chicoutimi, 24 ans, top modèle, 5'10", 134 lb, chev noirs, yx verts, aime ciné, musique, arts et culture, cherche H 18-35, pour amour, amitié. 128591

JE SUIS COQUINE... Chicoutimi, 28 ans, app agréable, 5'3", 115 lb, chev bruns, yx bruns, aime musique, ciné, plein-air, cherche H 18-35, pour amitié, amour. 111623

RAYON DE SOLEIL, distinguée, sociable et souriante, 50aine, 5'4", 135 lb, chev roux, yx verts, de belle app, d'allure jeune, cherche H de 55-60 ans, fidèle, sérieux et soigné, pour relation stable. 43951

PASSIONNÉE DE PLEIN AIR, 49 ans, adore le vélo, camping, marche, cherche H avec sens de l'humour, bon communicateur et calme. 43982

DÉESSE DE L'AMOUR, Chicoutimi, 20 ans, de belle app, 5'8", 126 lb, chev châtains, yx verts, fumeuse, aime sports, cherche H 18-25, pour amour, intimité. 521504

AIMER C'EST PRENDRE LE MÊME CHEMIN SANS SUIVRE LES MÊMES... Jonquière, 32 ans, de belle app, 5'7", 120 lb, chev blonds, yx verts, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 653378

LA BELLE JOSÉE, 35 ans, chev noirs, yx bleus, 5', grassette, de belle app, recherche H pour bonne relation de 25-49 ans, de belle app, fidèle, gentil, travaillant, poids sans importance. 10556

GÉNÉREUSE DANS UNE RELATION, 37 ans, 5'6", 175 lb, chev blonds, yx bleus, vit avec son garçon de 11 ans, romantique, aime la nature, cherche H entre 38-48 ans, honnête, pour belle relation durable. 9224

AMOUREUSE DE LA NATURE, veuve, début 60aine, affectueuse, fière, aimable, n-fum, cherche jeune homme de 55-65 ans, n-fumeur un atout, affectueux, propre et sincère. 10465

ÉLEGANTE CÉLIBATAIRE, 43 ans, cherche l'âme soeur, beau, grand, mince, n-fum, sincère, attentionné, franc, fidèle, de 43 ans et moins, aimant le plein air, vélo, marche, danse, pour relation stable. 10573

ANNONCE DE LA SEMAINE:

BELLE ET SYMPATHIQUE, Chicoutimi, fin 40aine, 5'2", 115 lb, cheveux et yeux bruns, n-fumeuse, seule, aime les chats, cherche un homme vivant seul, n-fumeur, 40aine, bien dans sa peau, pour avoir du plaisir. 9020

LES PLUS BELLES CHOSES ARRIVENT QUAND ON S'Y ATTEND LE MOINS, Jonquière, 24 ans, de belle app, 5'3", 139 lb, chev noirs, yx bruns, aime sports, plein-air, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 619143

DIEU SEUL LE SAIT ET LE DIABLE S'EN DOUTE, Chicoutimi, femme de 27 ans, app agréable, 5'5", 171 lb, yx bruns, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour. 643733

LE COEUR A SES RAISONS QUE LA RAISON NE CONNAÎT PAS, Chicoutimi, 38 ans, de belle app, 5'5", 150 lb, yx bleus, aime sports, littérature, cherche H de son âge, pour amitié. 641336

QUI RISQUE RIEN N'A RIEN, Chicoutimi, femme de 39 ans, de belle app, 5'2", 136 lb, chev blonds, yx bleus, cherche H 39-45, pour amitié. 656447

ON SE FAIT UN 21? Jonquière, femme de 19 ans, app agréable, 5'5", 117 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime ciné, plein-air, sports, cherche H 18-35, pour intimité, amour. 482510

VIVE ET LAISSER VIVRE, communicative, affectueuse et délicate, 50 ans, 5'4", 135 lb, n-fum, de Dolbeau, cherche H de 50-58 ans, délicat, respectueux, communicatif, ouvert d'esprit, pour relation stable. 43954

AMOUREUSE ET FIDÈLE, 5'5", 115 lb, châtaine pâle, yx bleus, propre, pas compliquée, aime rire, le ciné, musique, restos, nature, marche, vélo, cherche H avec affinités. 43873

ELLE EST DYNAMIQUE, HUMANISTE, SINCÈRE ET TENDRE, 40aine, a envie de rire, de découvrir, aime vélo, ciné, danse, cherche H cultivé, profond, solide et sensible, pour sincère relative. 7342

CHÉRIT FAUT QU'ON SE PARLE... Dolbeau, Mistassini, femme de 23 ans, app agréable, 5'2", 108 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports, musique, littérature, cherche H 18-35, pour intimité, voyages. 649401

DISTINGUÉE DE BELLE APPARENCE, 47 ans, grassette et autonome, aime la nature, restos, recherche H libre, n-fum, autonome, respectueux et attentionné, pour partager les douceurs de la vie. 10579

HEUREUSE DE VOUS RENCONTRER... Alma, 26 ans, de belle app, 5'8", 125 lb, chev châtains, yx bleus, aime sports, plein-air, cherche H 18-25. 254586

FILLE CÉLIBATAIRE, Dolbeau, Mistassini, 24 ans, app agréable, 5'1", 110 lb, chev châtains, yx bleus, fumeuse, aime sports, ciné cherche H 18-25, pour amour, amitié. 561272

BLONDE AUX YEUX BRUNS, 5'4", poids prop, autonome, aime la musique, danse, dialogue, restos, aimerait rencontrer H de 60 ans et moins, gentil, doux, compatible, aimant parler, pour dialoguer à deux. 10552

JOLIE ROUSSE MINCE, chev longs, yx verts, 28 ans, 5'8", de belle app, cherche H peu importe l'âge, de belle app, pour de nouvelles expériences occasionnellement. 43987

UNE FLEUR DANS LA MAIN, UN BAISER SUR LA JOUE... Chicoutimi, femme de 40 ans, de belle app, 5'2", 146 lb, chev noirs, yx bleus, aime musique, sports, plein-air, cherche H 25-45, pour amitié. 661242

LES JOIES LES PLUS SIMPLES SONT SOUVENT LES MEILLEURES, Chicoutimi, femme de 40 ans, de belle app, 5'6", 122 lb, chev bruns, yx verts, aime plein-air, ciné, musique, cherche H 35-55, pour sport, amitié. 211353

SI L'ACTION T'INTÉRESSE, FAIS UN ARRÊT ICI, Roberval, femme de 29 ans, app agréable, 5'3", 110 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, sports, ciné, cherche H 30-45, pour intimité, amitié. 656498

PETIT TRÉSOR OUBLIÉ! Chicoutimi, femme de 34 ans, de belle app, 5'5", 108 lb, chev auburn, yx bleus, aime sports, ciné, cherche H 25-45, pour amour. 518551

ÊTRE HEUREUX:LA CLÉ DU SUCCÈS! Dolbeau, Mistassini, 30 ans, de belle app, 5'7", 151 lb, chev blonds, yx pers, cherche H de son âge, pour amitié. 661431

JE CHERCHE UN GARS SUPER, Dolbeau, Mistassini, 20 ans, de belle app, 4'6", 94 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports, musique, cherche H de son âge, pour amour, sport. 649698

CULTIVÉE ET AUTONOME, 60aine, de belle app, adore la nature et sports de plein air, cherche un compagnon n-fum, pour partager belles activités et vivre belle complicité. 10304

RICANEUSE, ROMANTIQUE, COMPRÉHENSIVE ET PASSIONNÉE, Chicoutimi, 40 ans, de belle app, 5'2", 99 lb, chev auburn, yx bleus, aime musique, loisirs, littérature, cherche H 35-55, pour amour, amitié. 133681

MIGNONNE ET ENGAGÉE, 20 ans, yx bleus, de belle app, cherche H entre 20-30 ans, engagé ou libre, pour rencontres discrètes. 43989

LOYALE, SINCÈRE ET RESPECTUEUSE, fin 50aine, 5', 128 lb, yx verts, n-fum, aime la marche, voyages, musique, danse, nature, cherche H dans la fin 50aine, pour vivre belle relation. 43963

Y GOÛTER, C'EST L'ADOPTER! Jonquière, femme de 33 ans, 5'4", 146 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, aime sports, ciné, cherche H de son âge, pour intimité, amour. 658947

À TOI DE DEVINER... Chicoutimi, femme de 32 ans, app agréable, 5'6", 126 lb, chev châtains, yx verts, fumeuse, aime loisirs, arts et culture, plein-air, cherche H 29-40, pour amour. 154515

FILLE REMPLIE DE SURPRISES, Dolbeau, Mistassini, 30 ans, de belle app, 5'4", 126 lb, chev blonds, yx bruns, aime sports, loisirs, cherche H 18-25, pour amour, amitié. 605170

BELLE ROMANTIQUE, 45 ans, 5'4", 130 lb, n-fum, aime la natation, marche, moto, cherche H de 45-55 ans, n-fum, autonome, doux et affectueux, avec affinités, pour relation stable. 43895

SAGUENAYENNE SOCIABLE, 58 ans, 5', bon caractère, aime jaser, activités, marche, ciné, musique country, cherche H jovial et libre. 43949

KARINE, BELLE BLONDE, 26 ans, yx bleus, recherche jeune homme pour faire des activités et des sorties.43988

JOVIALE D'ALMA, 5'2", 50aine, n-fum, autonome, aime le plein air, vélo, marche, pêche, danse country, cherche H simple, doux, compréhensif et sérieux, pour faire un bout de chemin. 4381

UNE NOUVELLE AU SAGUENAY QUI ARRIVE DE MONTRÉAL, Chicoutimi, 29 ans, de belle app, 5'6", 116 lb, chev châtains, yx verts, cherche H de son âge, pour voyages, amitié. 662692

PÉTILLANTE, VRAIE ET AIMANTE, 50aine, désire vivre une belle relation de couple avec un homme n-fum, aimant le plein air, camping et simplicité. 43833

MA FILLE C'EST MA VIE, Chicoutimi, femme de 27 ans, de belle app, 5'2", 100 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour. 639232

PASSIONNÉE DE DANSE, 57 ans, 100 lb, chev châtains, aime se promener en auto, recherche H de 65 ans et moins, sans enfants, grand et mince, chev sel et poivre, bon emploi, pour les fins de semaine. 43871

AU JOUR LE JOUR... Jonquière, femme de 26 ans, app agréable, 5'4", 125 lb, chev blonds, yx bleus, cherche H de son âge, pour voyages, sport. 657220

UNE PAROLE JUSTE A N'EN JAMAIS FINIR... Chicoutimi, femme de 24 ans, top modèle, 5'10", 134 lb, chev noirs, yx verts, aime sports, littérature, arts et culture, cherche H 18-35, pour amitié. 220838

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Chicoutimi, 29 ans, de belle app, 5'4", 103 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports, plein-air, cherche H 25-40, pour amour, intimité. 666781

GRANDES VALEURS DE VIE, Chicoutimi, 30 ans, 5'5", 121 lb, aime ciné, sports, littérature, cherche H 25-45, pour amitié, voyages. 377336

GRANDE BRUNETTE DE JONQUIÈRE, 50aine, engagée, n-fum, cherche H cultivé, n-fum, pour amitié sincère et conversation intéressante. 9386

VENEZ ME VOIR, JE SUIS SÛRE DE VOUS PLAIRE! Chicoutimi, 21 ans, de belle app, 5'5", 123 lb, chev châtains, yx pers, cherche H 22-35, pour amour, intimité. 649779

FLEUR EN MANQUE D'AMOUR, romantique de 48 ans, 5'6", 160 lb, aime la promenade, marche, danse, douce, sincère, de belle app, recherche jardinier de 45-60 ans, de 5'8" et plus, propre, avec affinités. 43834

BELLE ET BIEN PROPORTIONNÉE, 36 ans, 5'8", 125 lb, chev bruns, recherche H entre 35-45 ans, aimant les plaisirs, la joie de vivre et la vie sous toutes ses coutures.43986

IL FAUT PROFITER DE LA VIE AU MAXIMUM, Jonquière, femme de 36 ans, app agréable, 5'5", 140 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, loisirs, arts et culture, cherche H 36-45, pour sport, intimité. 642144

DÉLICATE ET EN HARMONIE, 50 ans, 5'4", 137 lb, n-fum, affectueuse, aime la marche et vélo, cherche H délicat, simple, pour se découvrir et pour bonne relation. 10564

PERSONNE INDÉPENDANTE, Dolbeau, Mistassini, 24 ans, de belle app, 5'4", 146 lb, chev auburn, yx pers, cherche H 24-35, pour amitié. 649978

DOUCE ET AMOUREUSE DE LA NATURE, petit soleil de 39 ans, 5'4", chev blonds, mince, sans enfants, aime la musique, cherche H authentique, mature et sincère, de 45 ans et plus, de préférence grand. 43882

AMOUREUSE DE LA NATURE, 65 ans, désire rencontrer un homme aimant la nature, balades en voiture, musique. 10551

POSITIVE, SOURIANTE ET SYMPATHIQUE, mi 40aine, apparence agréable, 5'7", légèrement grassette, chev châtain blond, yx pers, heureuse, cherche compagnon de 42-55 ans, n-fum, franc, loyal, pour belle complicité. 10191

GRASSETTE MAIS JOLIE, 48 ans, aime la marche, lecture, sorties à deux, ciné, restos, voyages, cherche H aimant rire et s'amuser, avec affinités. 10580

HOMME CHERCHE FEMME

VIVRE AUJOURD'HUI, Alma, homme de 57 ans, de belle app, 5'9", 165 lb, chev poivre et sel, yx verts, cherche F de son âge, pour intimité. 659943

CLAUDE, JOLI DIVORCÉ, 45 ans, cherche une femme n-fum, sobre, pour une relation stable et à long terme. 43891

CULTIVÉ ET LIBRE, 25 ans, 6', 150 lb, respectueux et compréhensif, aime le ciné, sports, plein air, cherche F pour sorties amicales avant tout. 43831

VOULEZ-VOUS CONNAÎTRE QUELQU'UN DE CORRECT? Jonquière, 31 ans, app agréable, 5'6", 171 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, cherche F de son âge, pour amour. 620007

SOIGNÉ, DISCRET ET ENGAGÉ, Michel, 40aine, aimerait rencontrer F de taille forte, pour plaisirs intimes et amitié. 10587

GRAND JEUNE HOMME ATHLÉTIQUE, 6', 200 lb, discret et sincère, cherche compagne de 30-45 ans, bien proportionnée, pour rencontres intimes et peut-être plus. 10596

UNE BONNE PERSONNE RENCONTRE UNE PERSONNE SEMBLABLE, Alma, homme de 33 ans, de belle app, 5'8", 140 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, cherche F de son âge, pour amour. 651419

COEUR SOLITAIRE DE LA BAIE, 38 ans, sobre, n-fum, sportif, honnête, sincère, romantique, chauve, recherche F attrayante ente 28-42 ans, avec affinités, pour amitié et plus. 9322

BESOIN D'AMOUR À TOUT PRIX, Chicoutimi, homme de 33 ans, de belle app, 5'10", 193 lb, chev noirs, yx pers, cherche F de son âge, pour amour. 628647

TRÈS TRÈS INTÉRESSANT, Chicoutimi, homme de 33 ans, app agréable, 6'1", 175 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, ciné, loisirs, cherche F 18-25, pour intimité. 560994

BEL HOMME SOIGNÉ, 64 ans, 190 lb, 5'8", chev sel et poivre ondulés, cherche belle femme de 40-64 ans, rondelette, de 140-175 lb, propre, dans un but sérieux. 10588

QUAND IL N'Y EN AURA PLUS, IL VA Y EN AVOIR ENCORE... Alma, homme de 56 ans, app agréable, 5'8", 201 lb, chev poivre et sel, yx bruns, fumeur, cherche F de son âge, pour amour, amitié. 609301

JE SOUHAITE RENCONTRER LA FEMME DE MA VIE! Ville de La Baie, 32 ans, de belle app, 5'10", 185 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, aime arts et culture, plein-air, littérature, cherche F 18-25, pour amour. 275102

IL EST DE LA RÉGION DU LAC SAINT-JEAN, 5'6", chev châtains, yx verts, poids prop, désire rencontrer F de 30-40 ans, sens de l'humour, sympathique et honnête. 10563

PAUL, LE CÉLIBATAIRE, 190 lb, chev et yx bruns, aime le plein air, nature, pêche, camping, le vélo, la planche à voile, le bateau, recherche une jeune fille entre 18-40 ans. 10496

AFFECTUEUX ET TENDRE, Chicoutimi, 37 ans, 5'10", 165 lb, chev châtains, yx bleus, bronzé, bien proportionné, fonctionnaire, désire rencontrer une femme de 25-40 ans. 10549

LA VIE EST COURTE... FAUT EN PROFITER, Jonquière, homme de 32 ans, app agréable, 5'5", 152 lb, chev bruns, yx bruns, cherche F 18-36, pour amour, amitié. 618326

DIVORCÉ D'ALMA, 5'9", 175 lb, bien proportionné, fait beaucoup de sport, chev châtains, yx verts, cherche F mince, pas compliquée, entre 20-40 ans, aimant la vie en général. 6678

RIEN DE MIEUX QU'UN RAYON DE SOLEIL POUR ILLUMINER TON COEUR, Roberval, 33 ans, 5'6", 130 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, aime musique, loisirs, plein-air, cherche F de son âge, pour amour, amitié. 613281

DISCRET ET SOIGNÉ, n-fum, 43 ans, 5'6", 150 lb, de belle app, aime les femmes grassettes, soupers en tête-à-tête, restos, balades en auto, cherche F discrète, propre, pour des rencontres intimes. 9233

UN ADEPTE DE LA MOTO, MARCHE, Roberval, 52 ans, app agréable, 5'9", 191 lb, chev poivre et sel, yx noirs, aime plein-air, musique, cherche F 45-55, pour amitié, intimité. 652308

IL DÉSIRE AMITIÉ, De La Baie, 32 ans, 5'6", 155 lb, chev noirs, yx bruns, cherche F de 25-35 ans, avec un ou sans enfants, pour sorties, relation sérieuse et amicale. 10429

AFFECTUEUX, ROMANTIQUE, DOUX, 60 ans, n-fum, de belle app, aime la musique, ciné, voyages, tête-à-tête, cherche perle de femme de belle app, de 120-145 lb, féminine, sans enfants et affectueuse. 10040

J'AIME LA VIE ET LA VIE M'AIME, Alma, 32 ans, de belle app, 5'11", 165 lb, chev bruns, yx bleus, cherche F de son âge, pour amitié. 654242

AIMER ET ÊTRE AIMÉ, Roberval, homme de 59 ans, app agréable, 5'8", 184 lb, chev poivre et sel, yx bruns, cherche F de son âge, pour sport, amitié. 664375

...UN GARS SPORTIF... Chicoutimi, 31 ans, app agréable, 5'11", 186 lb, chev bruns, yx pers, aime sports, cherche F 25-45, pour sport, amitié. 404769

À TOI DE VOIR ... QUI SAIT! Chicoutimi, 31 ans, de belle app, 5'5", 155 lb, chev bruns, yx bruns, aime ciné, sports, cherche F 18-25, pour amour, amitié. 516635

ANNONCE DE LA SEMAINE:

ÉTUDIANT HUMBLE ET INTELLIGENT, 25 ans, 5'7", 185 lb, cheveux et yeux bruns, de belle apparence, sens de l'humour, habite Chicoutimi, cherche une femme de 35-45 ans, de belle apparence, sereine, pour amitié et peut-être amour. 1825?

BEL ENGAGÉ, 50aine, 5'7", 150 lb, de belle app, n-fum, aime la musique, marche en forêt, théâtre, films français, désire rencontrer F engagée ou non, pour des rencontres intimes régulières. 10584

IL PARAÎT PLUS JEUNE, mi 40aine, 5'8", 170 lb, de belle app, propre, doux et affectueux, désire rencontrer F entre 30-45 ans, sérieuse, de belle app, bonne libido, pour une relation stable. 8608

AMANT DE LA NATURE, 50 ans, 5'7", 180 lb, romantique, n-fum, aime la pêche, soupers aux chandelles, douceur de la vie, cherche F de même goût. 10574

UN BON GARS SÉRIEUX D'ALMA, 50 ans, 5'8", 155 lb, chev courts, yx bruns, célibataire, cherche F pour des moments merveilleux. 10567

ON TRAVERSERA LE PONT QUAND ON ARRIVERA À LA RIVIÈRE, Jonquière, homme de 33 ans, de belle app, 5'7", 153 lb, chev bruns, yx pers aime musique, ciné, sports, cherche F de son âge, pour amour, intimité. 621407

DOUX ET RESPECTUEUX, AIME LE SOLEIL SURTOUT L'HIVER, Jonquière, 68 ans, app agréable, 5'11", 175 lb, yx bruns, cherche F 45-60, pour amitié, intimité. 666361

RÉMY, LE DÉBROUISSAILLEUR, 33 ans, 145 lb, 5'11", chev et yx bruns, aime le vélo, marche, restos, aimerait rencontrer F peu importe l'âge. 10557

BLOND AUX YEUX BLEUS, 44 ans, cherche une femme entre 35-50 ans, de belle app, bisexuelle, sa blonde est au courant. 8447

QUI VA À LA CHASSE PERD SA PLACE, Jonquière, homme de 33 ans, de belle app, 5'5", 155 lb, chev châtains, yx bruns, fumeur, cherche F 20-40, pour intimité. 651180

PROVERBE, Alma, homme de 32 ans, de belle app, 5'9", 130 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, aime musique, sports, cherche F 18-25, pour sport, amitié. 516240

UN SLOGAN PUBLICITAIRE ET UN CHAUSSON AVEC ÇA? Chicoutimi, homme de 43 ans, app agréable, 6', 168 lb, chev bruns, yx verts, aime ciné, loisirs, musique, cherche F 33-40, pour amour, intimité. 634676

ON A JUSTE UNE VIE À VIVRE... Chicoutimi, 32 ans, de belle app, 5'9", 201 lb, chev bruns, yx pers, fumeur, aime sports, cherche F 26-36, pour amitié, amour. 642551

À QUI LA CHANCE? Début 60aine, aime la danse, vélo, cherche F entre 55-65 ans, pour amitié et peut-être plus. 43959

JE SUIS UN JEUNE HOMME HONNÊTE! Chicoutimi, 32 ans, de belle app, 6', 185 lb, chev châtains, yx bleus, aime sports, plein-air, ciné, cherche F 18-35, pour amour, amitié. 249201

GENTIL JEUNE HOMME, fin 39aine, de belle app, chev noirs, yx verts, fier de lui, d'allure jeune, doux, romantique, sens de l'humour, cherche F 25-40 ans, joli sourire et affectueuse, pour belle relation sérieuse. 10594

CHERCHE DES CHANGEMENT DANS SA VIE, Alma, homme de 32 ans, 5'4", 211 lb, chev noirs, yx pers, fumeur, aime littérature, ciné, loisirs, cherche F de son âge, pour amitié. 648474

QUI NE RISQUE RIEN N'A RIEN! Alma, homme de 32 ans, cherche F 24-34, pour amitié, sport. 645056

CHÂTAIN AU COEUR JEUNE, 5'11", 190 lb, yx bleus, n-fum, aime la marche, dialogue, balades en voiture, musique, vélo, cherche F n-fum, autonome, pour amitié et plus. 43894

CHALEUREUX ET HONNÊTE, 60 ans, ponctuel, aimerait rencontrer F avec affinités, qui pourrait surtout endurer un fumeur moyen. 10595

PENSÉE... PAROLE... ACTE, Chicoutimi, homme de 31 ans, de belle app, 6'1", 245 lb, chev châtains, yx bleus, fumeur, aime littérature, sports, cherche F 18-35, pour amitié, amour. 147456

PLAISIR DE LA VIE, Chicoutimi, homme de 33 ans, de belle app, 5'9", 171 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports, plein-air, ciné, cherche F 18-25, pour amour, intimité. 593654

POURQUOI, QUI, QUAND, J'EN SAIS RIEN MAIS JE SUIS LÀ, Chicoutimi, homme de 32 ans, app agréable, 5'7", 153 lb, chev blonds, yx pers, fumeur, aime ciné, arts et culture, sports, cherche F de son âge, pour voyages, amitié. 626538

AMOUREUX DISPONIBLE, Michel, souple et à l'aise, châtain, yx bruns, Jonquière, 48 ans, aimerait rencontrer une femme épanouie. 10032

SI JE VOUS INTÉRESSE... Alma, homme de 32 ans, app agréable, 5'8", 180 lb, chev bruns, yx bruns, aime ciné, sports, littérature, cherche F 18-35, pour voyages, amitié. 596350

JE SUIS LE MASSEUR DE TES RÊVES BELLE INCONNUE, Chicoutimi, 33 ans, de belle app, 5'7", 161 lb, chev bruns, yx bruns, fumeur, cherche F de son âge, pour amour, amitié. 645242

LA VIE EST BELLE, Chicoutimi, homme de 32 ans, de belle app, 5'10", 171 lb, chev châtains, yx bleus, cherche F de son âge, pour amour. 633958

HOMME CHERCHE HOMME

LE RESPECT COMMENCE PAR SOI-MÊME, Roberval, homme de 45 ans, 5'9", 169 lb, chev bruns, yx pers, fumeur, aime ciné, arts et culture, musique, cherche H 18-38, pour amour, voyages. 423586

VEUF D'ALMA, 50aine, 5'9", 175 lb, blond aux yeux bleus, n-fum, aimerait rencontrer un semblable pour aventures et peut-être plus. 10119

ANNONCE SÉRIEUSE, début 60aine, 5'9", 200 lb, bedonnant, moustachu, voudrait connaître H de tous âges, pouvant le recevoir l'avant-midi, possédant de beaux films X. 7970

BEL HOMME DE CHICOUTIMI, 47 ans, de belle app, 5'7", 180 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, aime loisirs, ciné, plein-air, cherche H 20-50, pour amitié. 267377

BAU GARS DE JONQUIÈRE, 39 ans, 6', 170 lb, beau physique, châtain, yx bruns, bien membré, aime la nature, soleil et plage, cherche beau gars de 18-40 ans, avec beau physique, pour avoir beaucoup de plaisir. 10541

BEAU MÂLE, 40 ans, 5'8", chev et yx noirs, bronzé, belles courbes et bien membré, cherche H masculin entre 30-42 ans, musclé ou défini un atout. 10091

SERGIO, BEAU CHÂTAIN, 5'7", 160 lb, yx pers, cherche un homme discret et respectueux, pour des rencontres intimes, relation et chaleur. 43972

IL A UNE BOUCHE GOURMANDE, 37 ans, 6', 220 lb, chev et yx bruns, pas très poilu, cherche H de 36 ans et moins, sachant ce qu'il veut et pas trop compliqué. 9470

GARS AIMANT L'HUMOUR, 5'10", chev châtains, a quelque chose à échanger, aime le sport, le plein air, cherche un bon confident, préférablement du milieu étudiant. 43829

MARCO, VEUF EN SANTÉ, fin 50aine, 5'7", 165 lb, propre, bien membré, viril, cherche H de 55 ans, pour des rencontres discrètes. 43828

BEAU JEUNE HOMME, 25 ans, 5'10", 145 lb, chev noirs, yx bruns, recherche autre jeune homme de 18-25 ans, pour vivre le vrai amour basé sur la confiance et la sincérité. 7770

AMOUR ENTRE HOMMES, Chicoutimi, 55 ans, 5'9", 152 lb, chev blonds, yx bleus, fumeur, cherche H 35-55, pour amour. 308088

RAPHAËL DU SAGUENAY, 30 ans, 5'7", 165 lb, de belle app, masculin, d'allure jeune, cherche H entre 18-30 ans, de belle app, masculin, pour passer du bon temps. 4385

BISEXUEL EXHIBITIONNISTE ET VICIEUX, 40 ans, bel homme, marié, aime être sexuellement à la merci de quelqu'un, désire rencontrer H ou couple pour rencontres occasionnelles. 10540

JE BOIS À LA VIE AVEC UN BON CHUM! Chicoutimi, homme de 34 ans, app agréable, 5'7", 155 lb, chev noirs, yx verts, fumeur, aime plein-air, musique, loisirs, cherche H de son âge, pour amitié. 676735

L'ANGE À LA RECHERCHE DE... Chicoutimi, homme de 31 ans, app agréable, 6'3", 196 lb, chev noirs, yx pers, fumeur, aime arts et culture, plein-air, littérature, cherche H 18-25, pour amour, amitié. 442902

ME CONNAITRE, C'EST M'ADOPTER! Alma, homme de 23 ans, de belle app, 5'9", 146 lb, chev bruns, yx noirs, fumeur, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 676555

J'ADORE LA VIE, Alma, homme de 46 ans, de belle app, 5'10", 220 lb, chev poivre et sel, yx bleus, cherche H de son âge, pour voyages, amitié. 655812

PASSIONNÉ DE NATURE, Rémy, 33 ans, 5'11", 145 lb, chev et yx bruns, aime la marche, restos, films XXX, désire rencontrer H de 30 ans et plus. 10456

BEL HOMME MASCULIN, 40 ans, viril et musclé, cherche un gars de 40 ans et plus, poilu et proportionné, pour des rencontres très discrètes. 10178

À LA RECHERCHE D'UNE EXPÉRIENCE ENRICHISSANTE, Alma, homme de 58 ans, app agréable, 5'10", 182 lb, chev poivre et sel, yx verts, aime littérature, ciné, musique, cherche H de son âge, pour amitié, intimité. 325983

BEAU MÂLE DE JONQUIÈRE, 39 ans, noir aux yeux noirs, 5'8", 150 lb, bien proportionné, bronzé, et poilu, cherche H masculin bien défini, pour des rencontres occasionnelles ou plus. 10246

CE QU'HOMME VEUT... IL L'AURA... Jonquière, homme de 21 ans, 5'10", 211 lb, chev châtains, yx pers, fumeur, aime ciné, musique, loisirs, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 660410

COSTAUD, aime la bonne bouffe, cherche H de 35-50 ans, costaud, entre 180-250 lb, entre 5'6"-6'. 8765

JEAN, DIVORCÉ, 6', 180 lb, chev noirs, aimerait rencontrer H de son âge, avec poids prop, autonome, dans le but de se connaître et plus. 10582

BEAU GARS, fin 30aine, cherche jeune homme entre 18-30 ans, mince, ayant le goût de vivre et de s'amuser, pour des rencontres. 10571

DISCRET ET SOIGNÉ, 32 ans, 5'7", 155 lb, chev noirs, yx bruns, propre, cherche H entre 18-35 ans, pour du plaisir à deux. 8723

JOLI ET EN FORME, de belle app, 6'2", 205 lb, recherche H musclé de préférence, athlétique, sportif, pour des rencontres discrètes. 10208

ATTRAYANT CHERCHANT À TE COMBLER, 30aine, 5'10", 160 lb, yeux bleus, peut se déplacer, désire rencontrer un homme de 25 ans et moins, pour le gâter et réaliser ses fantasmes. 43842

RÉAL, CÉLIBATAIRE D'ALMA, 51 ans, 5'8", 151 lb, très bien conservé, bien membré, entièrement libre, cherche un vrai homme masculin, poilu, pour revivre l'amour. 43945

BEAU ET JEUNE DE CORPS ET D'ESPRIT, célibataire de 37 ans, 5'10", 150 lb, désire rencontrer un bel homme viril et musclé, entre 20-40 ans, qui aimerait que l'on s'occupe de son plaisir. 10483

ÉLÉGANT, AUTONOME ET SPORTIF, Chicoutimi, 27 ans, 5'10", 160 lb, blond aux yeux bleus, bien membré, désire rencontrer un homme et un couple entre 23-40 ans, pour réaliser fantasmes. 10105

TANNÉ D'ÊTRE SOLITAIRE, 5'11", 190 lb, chev châtains, yx bleus, n-fum, autonome, sans maladie, bien membré, aime la marche, cherche H semblable entre 40-60 ans, même proportions, n-fum, autonome. 43915

BEAU GRAND BLOND, Alma, 23 ans, cherche H de 25-35 ans, pour des rencontres intimes et occasionnelles. 10548

HOMME D'ÂGE MÛR, Dany, 5'10", 155 lb, bien proportionné, top, cherche un homme de 18-27 ans, pour avoir des aventures dans le bois. 10003

MARIÉ ET DÉSIRE LE RESTER, début 40aine, 6', 190 lb, bien membré, cherche un homme marié, pour des rencontres intimes et discrètes. 10537

BEL HOMME MARIÉ, 41 ans, aime la douceur, la tendresse et les caresses, recherche H pour passer de bons moments en toute douceur et discrétion. 10583

IL DÉSIRE DU SOLIDE À LONG TERME, 26 ans, 5'7", 125 lb, chev châtains, yx verts, cherche H autonome financièrement, très masculin, entre 25-35 ans, hors milieu, pour relation à long terme. 10566

TOUJOURS LE SOURIRE... Jonquière, homme de 41 ans, app agréable, 5'8", 181 lb, chev bruns, yx bruns, cherche H de son âge, pour intimité. 628087

DISCRET, COMPRÉHENSIF ET ATTENTIONNÉ, début 50aine, en bonne forme, aime les grands espaces, recherche un bon copain, aimant le partage et l'intensité. 10578

GARS NON EFFÉMINÉ, 28 ans, Alma, 5'10", 172 lb, chev et yx bruns, mince, honnête, doux, affectueux, cherche une relation à long terme avec H entre 20-40 ans, avec affinités. 43925

HOMME HONNÊTE QUI A UNE TRÈS BONNE PHILOSOPHIE, Homme de Alma, 46 ans, app agréable, 5'10", 185 lb, chev châtains, yx bleus, fumeur, aime ciné, musique, loisirs, cherche H 25-45. 148310

ÉCONOMISEZ 62 %

Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit

VISA ou MASTERCARD

Service à la clientèle de 9 h à 24 h

1-888-985-2233

15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

POUR LA SUITE, ON VERRA BIEN... Chicoutimi, homme de 57 ans, 5'5", 150 lb, chev châtains, yx bleus, aime arts et culture, musique, ciné, cherche H 18-25, pour amitié, voyages. 484945

AFFECTUEUX DE ROBERVAL, 30aine, honnête, sociable, franc, cherche H entre 23-50 ans, pour une relation à long terme, aventurier s'abstenir. 43883

FRANC ET SINCÈRE, 20aine, de belle app, cherche H entre 30-40 ans, d'apparence soignée, aime le romantisme, pour relation amicale ou amoureuse. 10538

SUIS LIBRE LÀ! Roberval, homme de 49 ans, app agréable, 6', 201 lb, yx b

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,45 $
2 jours..... 10,15 $
3 jours..... 11,85 $
4 jours..... 13,55 $
5 jours..... 15,25 $
6 jours..... 16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.


ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE 4,500 pi.ca. terrain 25,000 pi.ca, bien situé. Tél.:548-2295, 540-8345.

103 Bureaux à louer

2 BUREAUX, prix très compétitifs, 439 Racine, ascenseur. Tél.:693-8881, 545-8624.

104 Commerces à vendre

ALMA: bon dépanneur à vendre situé dans secteur sans compétition, avec 3 logements. Commerce très intéressant. Pour information: Les immeubles Contact André Côté enr. Tél.:669-1777.

CHICOUTIMI salon coiffure, bon achalandage, face cégep, cause retraite. Tél.:549-1772.

DEPANNEUR
Chicoutimi (bâtisse, équipement, inventaire, etc). Bon chiffre d'affaires. Bonne rentabilité. Tél.:690-2137 (après 18 h).

DOMAINE de la remorque et roulottes de voyage. Bâtisse 70'X70' remise à neuf en 2002. Salle de montre pour les pièces 40'X40'. Terrain 250'X200'. Possibilité de résidence voisine. Maison 40'X32' sur terrain de 120'X200'. Tél.:276-9383, 276-2779.

GIRARDVILLE avis aux investisseurs, station d'essence et mécanique générale, bon rendement, bonne clientèle. Tél.:418-258-3990, 418-258-3742.

RESTAURANT clés en mains, 100 places. Tél.:812-2508, du lundi au jeudi, entre 16 h et 20 h.

105 Commerces à louer

JONQUIERE 1917, Ste-Famille, salon de coiffure à louer, 450 pi.ca., un mois gratuit. Tél.:547-7777.

109 Locaux à louer

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

BIEN situés, stationnements, différentes grandeurs, bureaux et commerce de tout genre. Appelez-moi en tout temps. Tél.:591-0348 (André).

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels, cliniques médicales ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 449 Racine Est, rez-de-chaussée, 1,796 pi.ca., façade rénovée, conditions avantageuses, libre 1er juin. B. Picard, 543-7771.

www.cyberpresse.ca

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD bureau, commerce, etc, 2200 rue Roussel, rénové, environ 600 pieds.carrés, bon prix. tél:698-4115, cell:812-5906.

ESPACE commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE boul Mellon, espace 100 à 1,500 pi.ca., professionnel, commercial. Tél.:548-2295, 540-8345.

JONQUIERE: 1 de 230 pieds.carrés, 1 de 700 pieds.carrés, 3691, boul. Harvey, face McDonald's. Tél:542-9451, 1-800-463-9814.

JONQUIÈRE rue St-Félix, environ 1,800 pi.ca., idéal pour entrepôt et atelier, libre immédiatement, prix à discuter. Aussi autres locaux disponibles. Pour information:547-9593.

LOCAL commercial, 2,000 pi.ca., secteur très achalandé, Saint-Bruno. Tél.:343-3363 (demandez Mario).

SALON de coiffure et esthétique, établi depuis 8 ans, libre début octobre, centre-ville Jonquière, 2481 St-Dominique). 1,000$/mois. PAGET:820-8212.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

MAISON à partager, avec ou sans enfants, près autobus. Tél.:690-2029.

RECHERCHE co-locataire femme, pour partager grand condo à Jonquière. Paget541-3370.

RECHERCHE co-locataire, femme, travaillante pour partager 5.1/2. 215$/mois chauffé. Tél.:698-4933, 696-5919.

203 Chalet à vendre

52 LAC Brochet, 23X32, fini cèdre. Situé face au Sud. Entièrement meublé. Habitable à l'année. Foyer combustion lente. Puits artésien. Balcon 12X24 fermé par auvent et moustiquaires. Chaloupe, pédalo, 2 remises. Grand stationnement. Facilité de baignade. Tél.:543-9247, 673-7423.

A 20 minutes de Chicoutimi, lac Léon, Saint-Fulgence, 26'x30'. À voir! Tél.:549-6104, 590-0144 (cellulaire).

AU NORD de Mistassini, lac Henri, 20'x20', chasse, pêche et villégiature, 17,000$, négociable. Tél.:(418)849-6087.

BORD Lac-St-Jean (Metabetchouan), maison 4.1/2, garage double, 55,000$. Tél.:487-2575, André Tremblay.

BORD Saguenay, terrain 40,000 pi.ca. À rénover. 28,000$. Tél.:698-2958.

CHALET-MAISON 25X33, pour déménager ou démolition, 7,500$ négociable. Tél.:542-8062.

FALARDEAU lac Clair, 24'x24', 2 étages, sous-sol, 140,000$ négociable. Tél.:673-4893.

203 Chalet à vendre

FALARDEAU, lac Lamothe, 14'x20', 1 1/2 étage, poêle, régrigérateur, éclairage propane. Génératrcie. Accessible à l'année. 12,500$. Tél.:545-6879.

LAC GOTH 560, sentier Brassard, St-Félix-d'Otis, 24,500$. Tél.:544-4277.

LAC Kénogami Larouche, chalet-maison, rénové en 2002, bord de l'eau, très calme. Tél:695-5029.

LAC-BOUCHETTE, lac des Commissaires, habitable à l'année, entièrement meublé, 2 chambres, chauffage central, eau chaude. 38,000$, négociable. Tél.:695-1151, (418)348-9947 (chalet), 812-7747 (cellulaire).

LOT à bois 115 acres, près Rivière Ouiatchouan, avec chalet tout équipé, système énergie solaire, rang 7, St-François-de-Sales. Tél.:275-3021.

MAISON à la compagne 665 rang 3, Labrecque, 10,000$ négociable. Tél:481-2324.

PETIT chalet Lac Lamothe, 7,000$. Tél.:549-2116.

POINTE-CHAMBORD Chemin Laberge, 24X20, bord lac, meublé, remise, face chute Val-Jalbert, 60,000$. Tél.:418-342-8298.

203 Chalet à vendre

RECHERCHE petit chalet bord de l'eau, maximum 1 heure de Jonquière pour moins de 5,000$. Tél:695-3241.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

SAINT-GEDEON, bord du lac Saint-Jean, maison solaire, style original, terrain 16,000 pi.ca., 219,500$. Tél:547-7635.

SAINT-HONORE, lac Larrivée, peut être habitable à l'année. 28,000$. Tél.:698-0773.

ST-FÉLIX-D'OTIS 230 sentier Minier, 4 ans, habitable à l'année, 70,000$ ferme. Tél.:544-5051.

TERRAIN 80'X275', bord de l'eau, Péribonka, avec quai, roulotte 33', terrain aménagé, à voir absolument! Tél.:418-276-1944.

204 Chalet à louer

ALMA près de la Colonie Notre-Dame. Tél.:662-8233.

BAIE Cascouia, Lac-Kénogami, grand chalet, 400$/semaine. Couche famille 3 enfants. Tél.:542-0598.

CHALET au Lac Docteur, semaine, mois ou saison. Tél.:673-4136.

204 Chalet à louer

GRANDE-DECHARGE (lac St-Jean), 2 chambres, climatiseur, Bar.B.Q., équipé, 500$/semaine. Tél.:347-3714.

LAC DOCTEUR, à la semaine ou plus. Tél.:673-3195, 418-235-4279.

LOCATION au mois, chalet Lac Brochet, roulotte Camping L'Amicale. Tél.:276-1594.

ST-GEDEON rang des Iles, bord du lac St-Jean, équipement complet, couche 4 personnes, 450$/semaine, disponible juin, 5 au 12 juillet, 17 août et après. Tél.:345-8496.

ST-HENRI DE TAILLON bord de l'eau, grand patio, avec superbe vue sur le lac, magnifique plage, 3 chambres, laveuse, sécheuse, tout inclus, location pour la saison ou au mois. Tél.:545-6090, 540-3601.

ST-HENRI-DE-TAILLON domaine Renaud, au bord lac St-Jean, grand terrain. Tél.:347-5550.

205 Chambres à louer

1 belle chambre avec lavabo. Idéal travailleur(euse), personne seule, vacancier(ère). Tél:545-0995.

COMMENT FAIRE UN SUCCÈS DE VOTRE...

VENTE DE GARAGE!



Annoncez-la dans notre section spéciale «VENTE DE GARAGE» des Petites annonces, disponible dans:

progrès dimanche et LE QUOTIDIEN

20,50$ + taxes*

CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE



En plus, recevez **2 affiches couleurs 16" x 24"** pour indiquer le lieu de votre vente de garage.

* Le forfait **«VENTE DE GARAGE»** comprend une annonce de 10 mots publiée dans Le Quotidien du samedi et le Progrès-Dimanche. De plus, vous recevrez **2 affiches couleurs** spécialement identifiées avec espace réservé pour inscrire l'adresse de votre vente.

Note: Options et mots additionnels non inclus. Cette promotion est d'une durée limitée.



LES PETITES ANNONCES 549-4444

00550300

205 Chambres à louer

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél:698-0438, 592-6053 (pagette).

3 MINUTES Place du Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement, faut voir! Tél.:696-6552, 540-6061.

BELLES chambres, confort tranquilité, tous services inclus. Libres 1er juin. Tél.:590-0546.

CEGEP de CHICOUTIMI, câble, vidéotron, internet, services de buanderie. Centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, université et autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHAMBRES près de l'Université, Oasis, centre de métallurgie et du Cégep, non-fumeur(euse), entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, idéal pour étudiant(e). Propreté et tranquillité assurées. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI ancienne auberge jeunesse, 230$ meublée, câble, etc. Tél:540-8639.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI grande chambre avec lavabo. Idéal pour homme ayant emploi, tranquilité. Stationnement. Boul. Talbot. tél:549-9732.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE idéal travailleurs(euses) ou vacanciers(ères), à la journée, semaine ou mois. Tél.:695-0313.

JONQUIERE propre, tout inclus, entrée indépendante, 229$/mois, libre. Tél.:547-3740.

PRES Université, stationnement + entrée indépendante, cuisine + cuisinette, tout inclus. Tél.:698-0708.

206 Condominiums à vendre

PRIX réduit à 85,000$. CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, bien situé et paisible, très luxueux, belles grandes pièces, boisé, piscine extérieure, entrée contrôlée, salle d'entraînement, sauna et plus... Tél.:543-7489.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, grand 3.1/2, rez-de-chaussée, entrée contrôlée, piscine extérieure, salle d'entraînement, sauna et plus, 540$/mois. Tél.:547-2930 répondeur.

DE LUXE, arrière Place Royaume, rez-de-chaussée, 3.1/2, salle lavage, stationnement, piscine creusée, sauna, spa, salle billard, entrée sécurisée, libre juillet, 600$/mois, (frais condo inclus). Tél.:690-0171, 549-3807.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2 ARVIDA chauffé éclairé meublé, 350$/mois. Tél.:548-2421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** BEAUX GRANDS LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide, endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, JUIN OU JUILLET. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHICOUTIMI, secteur centres commerciaux. Rénovés. Possibilité chauffés, éclairés. Endroit paisible.
Tél.:690-7892

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée, repeint. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

4.1/2, Jonquière arrondissement Kénogami, libres immédiatement et 1er juillet. Tél.:548-6710.

4 1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. À partir de 445$/mois (demi-sous-sol), 485$/mois (3e étage). 4.1/2 (sous-sol), 30-A, Smith, centre-ville, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-6381

www.cyberpresse.ca

208 Logements à louer

4 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, 3e étage, rez-de-chaussée, **insonorisation supérieure, beaucoup de rangement**, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:696-6381

6.1/2, RÉNOVÉ, très propre, rue Racine. 3.1/2, quartier Notre-Dame, semi-meublé. Tél.:543-5704.

ALMA face au Carreefour. 3.1/2, 395$/mois, chauffé éclairé, semi-meublé. Tél.:662-4095.

ALMA 2.1/2 semi-meublé, non éclairé, eau chaude fournie, tranquille, près centre-ville, 285$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-2754, 487-2489 (après 18 h).

ALMA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, bien situés, tranquilles, libres juin, juillet. Tél.:669-2034.

ALMA 5.1/2, chauffé, près centre-ville, plancher bois franc, 595$/mois. Tél:668-0456.

ALMA secteur Delisle, quartier résidentiel, 4.1/2, grand demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 370$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:668-7670, 487-4276

ANGOULEME 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, propres, tranquilles. Tél.:543-9520.

ARVIDA 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-1863, cellulaire:818-1484.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA 3 1/2, entièrement rénové, libre juillet. Tél.:545-2355, 820-2605 (pagette).

ARVIDA 3 1/2, très grand, propre, sous-sol, près des services, 425$/mois, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:548-7668.

ARVIDA 4.1/2, demi sous-sol, entrée indépendante, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Idéal personnes agées. Libre 1er juin. Tél.:548-5598 (après 17 heures).

ARVIDA 4.1/2, style condo, arrière Faubourg, non chauffé, non éclairé, piscine creusée, 595$/mois, idéal retraité(e). Tél.:548-6799.

ARVIDA 4 1/2 neuf, Plateau Deschenes, très grand, plafonds 9 pieds, grandes fenêtres, 475$/mois. Disponible 1er juillet. Tél.:548-8679.

ARVIDA 4 1/2, secteur du Manoir, chauffé, eau chaude fournie, 500$/mois, libre 1er juillet. Tél.:699-4040, 699-3640.

ARVIDA 4 1/2, secteur manoir, endroit calme, eau chaude fournie, peinture fraîche, 415$/mois. Tél.:695-4444, 695-1396 (Normand).

ARVIDA 5.1/2, 3.1/2, 1744 Neilson, libres juillet. Tél.:542-8503, 542-5765.

ARVIDA 5 1/2, grand, duplex, 575$/mois, non chauffé. Libre 1er juillet. Tél.:344-1983.

ARVIDA Garçonnière semi-meublé, 255$/mois. Libre immédiatement. Tél.:548-8356, 548-3593.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf Tél.:812-2727, 812-4747

ARVIDA quartier Dubose, 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juin. Tél:548-7035, paget:591-4423.

ATTENTION
2.1/2, juin, 3.1/2 (très grand), juillet rez-de-chaussée, **6.1/2 juillet** haut maison, Chicoutimi. Tél.:674-1305, 540-9904.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi beau 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél.:545-2197.

CHATEAU DUBUC
Coin Lafontaine et Racine Studio à louer
Personne retraitée autonome
Avec tous les services ainsi que crédit d'impôt. Pour informations::696-4150 Mme Pierrette Tremblay (heures d'affaires).

CHICOUTIMI 4.1/2 550, 540 Joliet 365$/mois, 4.1/2, 552 Joliet avec vue, 395$/mois. 4.1/2, 554 Joliet avec vue sur la ville, rénové, 400$/mois. 4.1/2, 82 Paquet, 395$/mois. 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI beau 3.1/2 neuf, tranquille, propriétaire en bas, non chauffé, 370$/mois. Tél.:549-7434.

CHICOUTIMI (Ricochet), 3.1/2, demi sous-sol, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:549-5064.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2 Sydenham, près hôpital, cegep université, libre. 310$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 1.1/2, 275$/mois, 290$/mois, (3.1/2, 390$ entrée indépendante), meublés, chauffés, repeints, tél:693-6078.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Meublés ou non. Tél.:540-7588.

CHICOUTIMI 2.1/2, 4.1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal étudiant(e), près centres d'achat, 320$/mois, libre 1er juillet.. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 325$/mois, libre 1er juillet, 458 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 405$/mois, libre, 209 Champs-Elysées. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI 3.1/2, libre 1er juillet. Tél.:543-9735, 591-0590.

CHICOUTIMI 3.1/2, 55 William ouest, semi-meublé, chauffé, eau chaude fourni, 375$/mois, libre juin. tél:696-1013.

CHICOUTIMI 3.1/2, 806-A, rue St-Paul, libre 14 juillet, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. 5.1/2, 808, St-Paul, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:544-0424, 820-3253.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 380$/mois, libre immédiatement. Aussi 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:696-1464, 698-0680.

CHICOUTIMI 3.1/2, demi sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$/mois, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 3.1/2, Georges-Vanier, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, 1er juillet, 1er septembre. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, aspirateur central, tapis neuf, 315$/mois. Tél.:690-0930 (après 17 heures).

CHICOUTIMI 3 1/2, beau, grand, centre-ville, près Vieux-Port et autobus, céramique, 460$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:540-1025, 549-4243.

CHICOUTIMI 3 1/2, beaux, grands, propres, 410$/mois, chauffés, éclairés, meublés. Libres mai, juin, juillet. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 3 1/2, style condo, construction neuve. Disponibles 15 juillet. 435$/mois, chauffés, éclairés, boul. Université. Tél.:690-8074 (après 17 h), 818-1983.

CHICOUTIMI 4.1/2 (Rivière-du-Moulin), non chauffé, non éclairé, 455$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2983.

CHICOUTIMI 4.1/2 demi-sous-sol, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, près de tout, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:696-0415.

CHICOUTIMI 4.1/2 et 4.1/2 + demi-sous-sol au 30, 32 William, libres présentement, 325$/mois et 375$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés à neuf. Tél.:673-3644, 543-0858.

CHICOUTIMI 4.1/2 très propre, arrière Place Royaume, plancher céramique, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre 1er juillet. Tél.:549-8841, 543-2638, Sonia ou Gilles.

CHICOUTIMI 4.1/2, 149, Henri-Bourassa, chauffés, éclairés, meublé, immédiatement, 425$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, 665 St-Paul, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:591-5059.

CHICOUTIMI 4.1/2, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-1437.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, éclairé ou non, meublé ou semi-meublé, près cégep, université, hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, libres juin, juillet, coin Taché Ste-Marthe. tél:545-7591, 693-8308.

CHICOUTIMI 4.1/2, hors-sol, chauffé, eau chaude fournie, 430$/mois. Tél:696-0363.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, 510$/mois, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 4.1/2, près hôpital, quartier résidentiel, 425$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, plancher bois. Tél.:543-2257.

CHICOUTIMI 4 1/2, 520 Dréan, face Pulperie, personne tranquille, 350$/mois. Tél.:541-0139.

CHICOUTIMI 4 1/2, 554, Malherbe, 460$/mois, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre juin ou juillet. Tél.:695-3467.

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693-8483.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, boul. Talbot, près Club Price, 450$/mois. Tél.:696-3647.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1177, Angoulème, app. 1160, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, 639 Ste-Anne, libre 1er juillet, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:693-8845.

CHICOUTIMI 5.1/2, 75 Bossé, 510$ chauffé, libre 1er juillet. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 6.1/2 sur 2 étages, arrière Place du Royaume, très grand, 695$/mois. 1.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 290$/mois. Tél.:545-2419, 591-0935.

CHICOUTIMI 737 rue Alma, 488 Des Crécerelles, 3.1/2, 400$/mois, chauffés, éclairés. 55 rue Joeffret, 5.1/2, 525$/mois, chauffé. **454 St-François-Xavier, 4.1/2, 400$/mois.** Libres 1er juillet. Tél.:818-3590, 818-3571.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 5.1/2, deux 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 530$/mois, 480$/mois, 435$/mois, 345$/mois, 270$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI Ballantyne 2.1/2 chauffé, éclairé, idéal pour étudiant(e), stationnement, libre 1er juillet, 290$/mois. Tél.:549-6487.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, entrée indépendante, demi-sous-sol, ensoleillé, libre juillet, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:693-0288, 549-5501.

CHICOUTIMI beaux 2.1/2, 3.1/2, 385$/mois, et plus, chauffés, près centres d'achats, cégep. Grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, petit 4.1/2 semi-meublé, 310$. Tél.:547-1097.

CHICOUTIMI d'Angoulème, grand 5.1/2, 2e étage, clair, rénové, peinturé, balcon intime, verdure, 575$/mois chauffé éclairé, déneigé. Libre juillet. Tél.:545-8646.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, 4 1/2, semi-meublés ou non, tranquilité, insonorisation supérieure. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, arrière Place Royaume, libre 1er juillet. Tél.:696-2536.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 rénové, centre-ville, 535$/mois, non chauffé, non éclairé, juin ou juillet. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, propre, calme, sur 2 étages, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 519 Malraux. R. Rondeau, 591-3017.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderette, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
3.1/2 face Université, libres immédiatement
731, rue Alma, 777 des Hospitalières, libres
4.1/2 près Cégep, 128 Arthur-Buies,
libre 1er juin
4.1/2, 2032 Roussel, 37 Bossé, libres juillet
Pour information: 812-5070

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 4.1/2, plafond cathédrale, libre juillet, 535$/mois. Tél.:545-6523, 542-6998.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, beau 4.1/2, 2e, chauffé, eau chaude, remise. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, quartier St-Isidore, 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:549-4392.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, quartier St-Isidore, 5.1/2, libre 1er juillet. Tél.:549-4392.

CHICOUTIMI RUE BÉGIN, 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFÉ, LIBRE MAI ET JUILLET, RÉNOVÉS, PEINTURE FAITE AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL:549-6288, 543-6055.

CHICOUTIMI rue Marcel-Portal (quartier Écrivains) grand 3.1/2, très éclairé, entrée indépendante, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-4080.

CHICOUTIMI rue Morin, beau 4.1/2, moderne, libre 1er juillet, 360$/mois. Tél.:690-0601, 549-7508.

CHICOUTIMI rue Price, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 201 de Paris, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près des services, libre immédiatement. Tél.:549-5310, pagette:541-7449.

CHICOUTIMI très grand 3.1/2, moderne, près cegep université, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, tél:542-0678, 678-9413.

CHICOUTIMI-NORD 18 Elie, 3.1/2, demi-sous-sol, 280$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4267.

CHICOUTIMI-NORD 204 des Épervières, 4.1/2 (435$/mois), non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:672-4614, 544-0002.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, rez-de-chaussée, 375$/mois. Tél.:545-4702.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 dans maison privée, près de tous les services, entrée indépendante, libre 1er juillet. Tél:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, juin, 5.1/2 et 1.1/2 juillet. Services à proximité. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 3260 boul. Ste-Geneviève, 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, moderne, libre. Tél.:543-8558.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 1830 boul. Tadoussac, libre immédiatement, 365$/mois. Tél.:545-0284.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, chauffé éclairé, 400$/mois, libre 1er juin. Tél.:545-9615.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, tranquille, 335$/mois, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:549-6727.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, rénové à neuf, proximité des services, idéal jeune couple ou personne seule, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-9841, 541-8717.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, beau, grand, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD bloc 8 logements: 5.1/2, 550$/mois, 2e étage, chauffé, eau chaude. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, 128 Bayard, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:693-1110.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2 (étage), très propre, eau chaude fournie, patio, balcon, libre juillet. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, semi-détaché, 4.1/2, 540$/mois. Tél.:698-1947, 820-1912

CHICOUTIMI-NORD très grand 3.1/2, libre immédiatement, tranquille, 325$/mois. Tél.:693-8938, soir.

CHICOUTIMI-NORD: 1 1/2, 25 Dupont, 250$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:690-6413.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, style condo, 2e étage, près Place Royaume, août, septembre. Tél.:540-4111.

CHICOUTMI 5.1/2, neuf, 396 Côte Fortin avec vue, 495$/mois. tél:549-3233.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

GRANDE-BAIE 4.1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4.1/2, près Cégep, 450$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2, neuf, non-fumeur, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 4.1/2, 310$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:820-7125, 547-7672.

JONQUIERE 1.1/2, chauffé, éclairé, sous-sol, 325$/mois. Tél.:695-5000 (soir).

JONQUIERE 2.1/2, centre-ville, près du Cégep. Tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE 2.1/2, grand, 300$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse. Près des services, libre 1er juillet. Tél.:695-8508, 540-8020, 547-0685.

JONQUIERE 3.1/2 (460$), ultra-moderne, chauffé, éclairé, meublé. 4.1/2 super moderne, chauffé, eau chaude fourni3, 3924 de Poitier. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2, 3829 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-2971.

JONQUIERE 3.1/2, 4074 de la Loire, #1, libre immédiatement. 3983 De l'École #8, libre 1er juillet. Meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois. Tél.:548-6951, 695-1501, 557-0846.

JONQUIERE 3.1/2, eau chaude, idéal personne seule, juin. Tél.:542-5940, 542-0284.

JONQUIERE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, cuisinière réfrigérateur inclus, 300$/mois. Tél.:542-7714, 693-2260.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé ou non, planchers bouleau, 1er juin. Tél.:547-6360.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, balayeuse centrale, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$/mois, 3700, Angers. Tél.:345-3000.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3679 St-Léandre 4.1/2, 2e étage, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 4.1/2 1893, St-Jean-Baptiste, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.542-1777.

JONQUIERE 4.1/2 neuf, secteur Fatima, idéal pour personne seule ou couple, un stationnement, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-1777.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé. Références exigées. Libre 1er juillet. Tél.:543-1479.

JONQUIERE 4.1/2, 3817, Notre-Dame, remise, stationnement, libre 1er juillet, 330$/mois. Tél.:542-4069, 693-9501.

JONQUIERE 4.1/2, 3818 St-Pierre, libre 1er juillet. 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-6324 (pagette).

JONQUIERE 4.1/2, beau, grand demi-sous-sol, fenêtre neuves, grande remise. Rue Mousseau, 410$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3819, 812-6895.

JONQUIERE 4.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, haut de maison, 380$/mois. Tél.:547-9114, 540-1907.

JONQUIERE 4.1/2, Des Plaines, 440$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-2295, 540-8345.

JONQUIERE 4.1/2, libre immédiatement, juin ou juillet, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, très propre, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 5.1/2, 4204 rue Châteauguay, 485$, non chauffé, non éclairé. 3.1/2, rue Châteauguay, 310$ non chauffé, non éclairé. 4.1/2 rue Fortin, 390$ chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

JONQUIERE 5 1/2, deuxième plancher, rénové, libre 1er juillet. 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE centre-ville, 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois. Grand 3.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. 4.1/2, chauffé, éclairé, 450$, 460$/mois. Tél.:547-4506, 540-5205.

ESTIMATION GRATUITE
543-7513 ASPHALTE DR INC 543-7513 543-7513
R.B.Q.: 2536-7277-70
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
005506/0

208 Logements à louer

JONQUIERE centre-ville, beaux 3.1/2 (immédiatement), 4.1/2, 2.1./2, (1er juin), meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude, stationnement avec prise, déneigement. Personne aimant tranquilité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE Chemin de la Réserve, près de la 170, 4.1/2, 400$/mois, paisible. Tél.:450-676-2866, 548-7682.

JONQUIERE grand 2.1/2, (des Oiseaux) meublé, chauffé, 430$/mois, libre 15 juin. Tél.:547-6352.

JONQUIERE grand 3.1/2, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-2229.

JONQUIERE grand 3.1/2, moderne, lave-vaisselle, chauffé, éclairé, 460$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542-5655.

JONQUIERE grand 4.1/2, très propre, bien éclairé, libre immédiatement. tél:542-3528.za

JONQUIERE grand 5.1/2 520$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, rabais 100$ 1er mois. Tél.:695-3835.

JONQUIERE près du restaurant 4 chemins, 3.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, 335$/mois, 435$/mois. Libres 1er juillet. Tél.:812-3180.

JONQUIERE quartier St-Georges, rue DeSalaberry, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Libre juillet. Tél.:678-3405.

JONQUIERE rue Mgr Bégin, 6.1/2, 2e étage, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-7921.

JONQUIÈRE 4 1/2, 460$/mois chauffés, éclairés, semi-meublé, eau chaude fournie, rénovés, bien situés, rue Saint-Hubert, libres. Pas d'animaux. Tél.:820-9456, 547-9944.

KENOGAMI 3.1/2 haut de maison, conviendrait pour pré-retraité(e) ou retraité(e) libre 1er juillet. Tél.:695-6814.

KENOGAMI 3.1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:695-6125, pagette: 693-7317.

KENOGAMI 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet. Aussi 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:695-1621.

KENOGAMI 3.1/2, premier plancher, libre 1er juillet, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-0484.

KENOGAMI 3 1/2 (375$/mois), non chauffé, non éclairé. Haute qualité, plancher bois franc, céramique, armoires fini bois, insonorisation supérieure. Tél.:548-0911, 548-7233.

KENOGAMI 3663 Boulé, libre 1er juillet, 4.1/2, l'étage, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél;542-7731, 542-3721.

KENOGAMI centre-ville 3.1/2 hors-sol, 5.1/2 2ième plancher. Très propres. Tél.:542-5585.

KENOGAMI endroit tranquille, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre 1er juillet. Tél.:699-5062.

KENOGAMI rue Ste-Famille, 4.1/2 moderne, 2e étage, grandeur moyenne. Stationnement déneigé. Libre 1er juillet. 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3589, 591-8498.

KÉNOGAMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 350$/mois. Tél.:547-3950.

LA BAIE (2.1/2 250$/mois), (3.1/2 325$/mois). Chauffés éclairés. Libres imédiatement. Tél.540-5128, 540-7588

LA BAIE 5545 chemin St-Louis, grand 3.1/2, 285$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-1419.

LA BAIE grand 4.1/2, boul. Grande-Baie, Nord, 385$/mois, libre 1er juillet. Tél:544-0447.

LA BAIE 1383, rue Bagot, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:697-0303, 820-1363.

LA BAIE 2 1/2, meublé, impeccable! Personne sérieuse, seulement. 275$/mois. Tél.:676-2338.

LA BAIE 4 1/2, 2225 des Gadeliers, maison de ville, 2 chambres, 620$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre 1er juin. Tél.:547-2868, 544-1691.

LA BAIE 41/2, secteur Port-Alfred, remise, déneigement, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-0268.

LA BAIE rue Bagot 4.1/2, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-8208.

LA-BAIE 2.1/2, 5.1/2, 1013, rue des Saules. Tél.:545-9255, 544-9462.

LA-BAIE 3.1/2, semi-meublé, salle de lavage, cour arrière, remise, 325$/mois. Tél.:812-1526.

LA-BAIE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, 400$/mois. Libres 1er juillet. Tél.:544-1216 (jour), 544-3516 (soir).

LA-BAIE grand 3.1/2, 1906 7ième avenue, moderne, déneigé. Tél.:544-7833.

LABAIE 4.1/2, chauffé, eau chaude, près Polyvalente, 450$/mois, pas d'animaux. Tél.:544-5346.

LA BAIE 4 1/2, «Grand-Baie», très propre, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:544-5135, 544-4846.

LA BAIE 5.1/2, 2795 Mgr Dufour, 2 étage, 1er juillet, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:812-4598, après 18h.

LA BAIE 5.1/2, plancher bois, premier plancher, libre 1er juillet, (Port Alfred), 465$/mois. Tél.:544-4017.

LABAIE avenue du Port, grand 5.1/2, rez-de-chaussée + sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-7419.

LA BAIE grand 5.1/2, un mois gratuit, non chauffé, non éclairé, secteur ancien collège, 400$/mois. Tél.:544-6941 (soir), 541-6530 (jour).

LA BAIE grands 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LAC KENOGAMI 4.1/2, entrée indépendante, accès à l'eau, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-5456.

LAROUCHE grand 4.1/2, 1er plancher + sous-sol, toiles et luminaires compris. Idéal pour couple retraité, 465$/mois chauffé. Tél:542-3114.

208 Logements à louer

LATERRIERE (village) grand 2.1/2 meublé, 300$/mois, déneigé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:678-9161, 678-9063.

LATERRIERE 4 1/2 dans maison unifamiliale, très ensoleillée, beaucoup de commodités, idéal personnes tranquilles. 475$/mois. Références requises. Tél.:418-699-1111 (laissez message).

LATERRIÈRE 3.1/2, 300$/mois, non chauffé, non éclairé. Partiellement meublé. Tél.:677-1549, 820-3349.

RIVIERE-DU-MOULIN 3 1/2, très grand, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4158, 592-7254.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-0442.

RIVIERE-DU-MOULIN 7.1/2, grand, chauffé, éclairé, près des services. Tél.:549-2769, 820-1836 (cellulaire).

RIVIERE-DU-MOULIN jumelé 5.1/2, 625$/mois. Boulevard Ste-Geneviève grand 4.1/2, 325$/mois. Non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:696-2144, 542-5585.

SAINT-JEAN-EUDES 3 1/2, rez-de-chaussée, rénové, stationnement entretenu, remise extérieure, 350$/mois, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693-5079.

SHIPSHAW 4.1/2, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, endroit exceptionnel, vue Saguenay, à 5 minutes de l ville, libre juillet. Tél.:548-5178.

SHIPSHAW 5 minutes de Jonquière 4.1/2, demi sous-sol, très éclairé, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:695-0969.

SPÉCIAL 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-HONORÉ 3.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 300$. Tél.:673-4151.

ST-JEAN-EUDES 2.1/2 meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1649.

209 Maisons à vendre

ACHETERAIS maison ou terrain, bord l'eau (Saguenay, Lac-Kénogami, La-Baie). Confortable, intime, bien entretenue. Tél.:542-9691.

ALBANEL 339, grand rang Nord, 1.1/2 étage, 27X30, 5 chambres, terrain 142X110, garage, remise, chauffage électrique et bois, fosse septique. Tél.:279-3333.

ALMA 2080 Lamountain, Iles-Malignes, 39X40, 4 chambres, 2 salles de bain, aspirateur central, système d'alarme, plancher bois, combustion lente, foyer, 2 garages, piscine creusée 16X32. Tél:487-3305.

ARVIDA 2448 rue Villeneuve, bungalow, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains, 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA (près Centre fiscal), 2241 des Genévriers, magnifique maison familiale, foyer, 4 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, sous-sol fini, piscine, remise chauffée. Agents s'abstenir. Tél.:699-6598, 548-1820.

ARVIDA 2852 Berthier, cottage 20X26', sur terrain 50X120', située entre Manoir et boul. Saguenay, près écoles. Foyer, 3 chambres, salle de bain à l'étage, plancher bois franc d'origine, fenêtres manivelles. Visite sur rendez-vous seulement. Tél:548-9830, 349-3317.

ARVIDA paroisse St-Philippe, maison avec logement 4.1/2, sous l'évaluation municipale, pour vente rapide. Cause: départ. Tél.:548-6471, 540-1234.

ARVIDA quartier du Manoir, 1678 Normandie, boisé, vue intéressante, sous-sol aménagé. Tél.:548-2379.

BORD de l'eau, Dame-en-Terre, 29X39, plage privée, garage, remise, piste cyclable. Sur rendez-vous. Tél.:668-4210.

CHICOUTIMI 127 des vingt-et-un, 4 chambres, tout brique, secteur de Prestige à liquider. Pas cher, vite faites une offre. Régis Morin, La Capital, 678-3017.

CHICOUTIMI 180 de Crespieul, secteur recherché, abri d'auto, foyer, aspirateur central, planchers de bois, etc., 139,000$. Tél.:696-4436, 820-1005.

CHICOUTIMI 294 Mauriac, quartier des Écrivains, 27'x40', salon surbaissé, très bien divisée, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol aménagé, foyer, piscine, impeccable. Tél.: 545-3697, (696-4500, poste 4543, travail).

CHICOUTIMI 622, Lapointe, impeccable, à liquider 1.1/2 étage, plancher bois franc, armoires chêne, moins de 6???? Régis Morin, La Capitale 678-3017.

CHICOUTIMI en construction, avec garantie de maison neuve l'APCHQ. Tél.:696-2708, pagette:698-8407.

CHICOUTIMI J.-R.Théberge, 26'x40', 1.1/2 étage, brique, 4 chambres, 3 salles bains, foyer. Pavé uni, aménagement paysager exceptionnel! Garage 18'x12'. Aucun voisin arrière. 112,000$ ou location. Tél.:698-7077, 690-3044.

CHICOUTIMI jumelé derrière Tanguay, 3 étages, aspirateur central, échangeur d'air, piscine 24', décoré à neuf, 96,500$. tél:543-6128, 812-0040.

CHICOUTIMI style Victorien avec garage, construction 5 ans, 216, des Tuileries, impeccable, 149,000$. Agent s'abstenir. Tél.:696-5949.

209 Maisons à vendre

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE



CHICOUTIMI 1432-1438 Alphonse-Desjardins, 4 logements de 4 1/2, arrière Place du Royaume. Très bonne rentabilité. Tél.:545-0486 (Yvon).

JONQUIERE (St-Raphaël) 2397 des Maroniers, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles bain, plancher bois franc, céramique, piscine, remise chauffée, aménagement paysager, 118,000$ négociable. Tél.:547-8802.

JONQUIERE 1.1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bains, près du Cégep, sous-sol loué, idéale comme première maison. Tél.:542-2185.

JUMELE, Rivière-du-Moulin, deux 4.1/2 (1 libre), plafond cathédrale, remise, coin tranquille, 108,800$. Tél.:545-6523, 542-6998.

LA BAIE maison de ville, 2225 des Gadeliers, 2 chambres. Entièrement décorée. 73,000$. Libre 1er juin. Tél.:547-2868.

LA BAIE, maison à vendre, 4132, chemin St-Louis. Tél.:544-7140.

LABAIE unifamiliale, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grande fenestration, aucun voisin arrière. Tél.:544-3226, soir.

MAISON unifamiliale, grandeur 31X32' pour être déplacée ou démolie. Tél:549-7027.



LA BAIE unifamiliale 32X32, 2 étages, 5 chambres, brique, 2 salles bains, garage double, patio, terrain 48X125, arbres fruitiers. 86,500$. Bonne opportunité. Cause décès. Tél.:544-3186.

SAINT-GEDEON, bord du lac Saint-Jean, maison solaire, style original, terrain 16,000 pi.ca., 219,500$. Tél:547-7635.

SHIPSHAW 4140 St-Léonard, résidence de 4 chambres, garage, remise, très bien située avec vue sur la rivière, grand terrain, 74,000$. Raynald Gagné, agent immobilier, Sutton. Cellulaire:591-3302, bureau: 543-7587.

ST-HENRI-DE-TAILLON maison de campagne, style canadien, près de Pointe Taillon. www3.sympatico.ca/bertrand.tremblay5/. Tél.:347-5656.

210 Maisons à louer

450$/MOIS Shipshaw, petite maison, 4.1/2, non chauffé, pleine nature. tél:696-4818.

CHICOUTIMI 606 des Pluviers, libre 1er juillet. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI secteur Nord, meublé avec accessoires et services. Site exceptionnel, 850$/mois. Tél.:545-8316, 545-2355, 820-2605.

CHICOUTIMI style condo, très grand 5.1/2, 3 étages, luxueux, coin tranquille, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-6523, 542-6998.

CHICOUTIMI Sydenham, résidence de luxe, meubles et accessoires. Services inclus. 1,500$. Location longue ou moyenne durée. Libre en août. Tél.:545-2355, 820-2605 (pagette).

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, semi-détaché, 4.1/2, 540$/mois. Tél.:698-1947, 820-1912

FERLAND-BOILEAU grand 4.1/2, 400$/mois. Tél:676-2522.

JONQUIERE maison 5 chambres, 2 salles de bains, chauffée, éclairée, centre-ville, 875$/mois. Tél.:542-9976.

LAROUCHE 4 chambres, 550$/mois, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement. Tél.:547-2514.

LATERRIERE bungalow canadien, 5 1/2, foyer, 2 salles de bains, espace au sous-sol, personnes tranquilles recherchées. 750$/mois. Références obligatoires. Tél.:418-699-1111 (laissez message).

213 Terrains à vendre

ATTENTION. Nouveau développement domiciliaire. Terrains au bord de l'eau, lac Kénogami, chemin des Érables. Tél.:547-9418.

BORDURE de la Grande-Décharge, secteur Saint-Coeur de Marie, 40 terrains. Tél.:347-3714, 673-4573.

CHEMIN des Portageurs, lac-Kénogami, secteur Laterrière, 43,000 pi.ca., villégiature, plan d'eau navigable en tout temps, 35,000$. Tél.:678-9765 (soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 2 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

DOUZE terrains, nouveau développement, rue Lavoie, Saint-Honoré, près des écoles, au coeur du village. Servitudes et prêts à construire. Tél.:673-4472.

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
Lac-Kénogami, haut de gamme, 45 terrains disponibles dont 24 en bordure de l'eau. Prêts à construire. Pour information: www.inedit.redirectme.net (voir visite «Domaine de l'Inédit)» ou téléphonez 695-3232.

213 Terrains à vendre

STE-ROSE-DU-NORD, villégiature, environ 10 acres, petit lac, 15,000$ négociable. Tél.:668-5118, 669-0174.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990 DODGE Spirit 4 portes, automatique, blanche, peinture neuve, 6 cylindres, mécanique A1, 2,600$. Tél.:549-7209.

1990 Sunbird GT, 2 portes, 4 cylindres, automatique, 1,300$. A voir. 1994, Cavalier, manuelle, 2 portes, 4 cylindres, très bonne condition, 2,800$. 1991, Cavalier, 4 portes, automatique, 4 cylindres, peinture neuve, 1,500$. Tél:698-1635, 673-3025.

1991 HONDA Accord EXR, automatique, 4 portes, bleue, super propre, 3,900$. Tél:678-1331.

1999 **CHRYSLER** «Intrepid», équipement complet. Spécial: 9,995$. 1999, **Oldsmobile** «Alero GLS» équipement complet, intérieur cuir, à voir! 1998, **Honda** «Civic DX», 2 portes, manuelle. 1998, **Mazda** «Protegée», manuelle, air climatisé, 70,000 kilomètres. 1995 **Nissan Sentra**, 4 portes, automatique, air climatisé, 42,000 kilomètres certifiés. 25 autres véhicules en inventaire. **Gilbert Auto inc.** Tél.:543-8361.

ACHETE autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

ACURA Integra LS 1994, automatique, 159,000 kilomètres, 7,500$ Tél.:544-3274.

ACURA Intégra 1987, pour pièces, 450$ négociable. Tél.:690-2944.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement antirouille. Profitez du spécial avant activités du printemps. Pour estimation, tél:699-5069, Germain.

BUICK Régal 1995, blanc, 115,000 kilomètres, V6, 3.8, équipement complet, 6,900$. Tél.:557-0042.

BUICK Régal Custom 1993, V-6, 121,000 kilomètres, démarreur, 8 pneus. 5,500$. Tél:347-5651.

CAVALIER 1993, automatique, air climatisé, 120,000 kilomètres, 3,000$. Tél:544-4108.

CAVALIER Z-24, 1998, manuelle, 57,000 kilomètres, état neuf. Prix à discuter. Tél.:591-0944.

CHEVROLET Beretta, Z-26, 1996, V-6, 3.1 litres, 100,000 milles, 6,200$. Excellente condition. Tél:695-3910, paget:541-6639.

CHEVROLET Cavalier 1991, 2 portes, automatique, gris foncé, peinture neuve, mécanique A1, inspectée SAAQ. 2,400$. Tél.:678-3754.

CHEVROLET Cavalier Z-24 1988, convertible, blanc, toit bleu, 130,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:542-0598.

CHRYSLER Cirrus LXI 2000, 49,500 kilomètres, V6, automatique, tout équipé, 12,500$. Tél.:668-6373.

CHRYSLER Néon 2000, 128,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, 6,600$. Tél.:540-2792.

CHRYSLER Sebring convertible 1999, 45,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:544-8588, 818-0157.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Plusieurs modèles en inventaire. Tél:693-8567

DODGE Colt 1992, 2 portes, femme propriétaire, bon état, 2,700$ négociable. Tél.:548-4859.

DODGE Colt 1993 GL, rouge, 5 vitesses, manuelle, mécanique A1, 160,000 kilomètres, 2,500$ négociable. Tél.:693-1218, 541-5819.

DODGE Colt, 1993, manuelle, 155,000 kilomètres, excellente condition, 2,700$. Tél.:418-275-4818, 671-6850 (pagette).

DODGE Neon 1996, automatique, 4 portes, climatiseur, démarreur, 82,000 kilomètres, très bonne condition, 3,500$. Tél.:544-5172.

DODGE Néon 1995, vert forêt, automatique, 160,000 kilomètres, 4 portes, 8 pneus, 3,000$ négociable. Tél.:548-1392.

DODGE Shadow 1993, démarreur, système anti-vol, peinture neuve, non fumeur, 3,000$. Tél.:545-8571.

DODGE Spirit 1990, V6, automatique, 2,200$. Tél:673-6115.

DODGE Stratus, 1998, 90,000 kilomètres, équipement complet, 8,995$. Tél:275-1179 soir.

FORD Contour 1998, 4 cylindres, automatique, 6,700$. Tél.:545-3886.

FORD Escort LX 1994, 2 portes, 5 vitesses, très propre, 3,500$. Pagette.:693-9705.

FORD Focus LX 2001, manuelle, garantie prolongée, vitres teintées, propriétaire féminin, 13,500$. Tél.:544-7147, 812-3960.

FORD Taurus 1992, 140,000 kilomètres, équipement complet, pneus neufs. Tél.:698-2615.

FORD «Taurus GL» 1995, bonne condition. 197,000 kilomètres, 3,200$, négociable.Tél.:548-2106 (après 17 h).

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, évaluée 12,500$, laissée 9,995$. Tél.:678-2290.

FORD Taurus, GL 1994, automatique, 4 portes, 156,000 kilomètres, 3,695$. Tél.:543-4526.

HONDA Accord 1989, 189,000 kilomètres, excellent état, 1,500$ négociable. Tél.:547-7250.

HONDA «Accord» 1999, manuelle, bon état. Entretien A1. 13,500$. Tél.:698-6258 (après 18 h).

HONDA Accord 2001, LX, 46,000 kilomètres, argent, groupe électrique, climatiseur, vitres teintées, mags, déflecteur, vente rapide! 18,500$ négociable. Tél.:541-7027.

HONDA Accord LX, 2 portes, 1996, automatique, 119,000 kilomètres, mécanique A1. Tél.:812-3662.

HONDA Civic 2001, automatique, bleue, 44,000 kilomètres, 2 portes, aileron, 4 mags, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur à distance, garantie juillet 2004, femme propriétaire, 16,000$ négociable. Tél.:349-3596.

HONDA CIVIC LX, 2002, 28,000 kilomètres, 18,995$ négociable. Tél:592-2743.

HONDA Prelude SR 1990, manuelle, 145,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A1. Tél.:275-0126, pagette: 671-5370.

HONDA Prélude 2001, argent, équipement complet, 47,000 kilomètres, 5 ans garantie, 26,000$. Tél.:679-1124.

HYUNDAI «Accent» 1996, manuelle, aubaine: 2,950$. Protégé 1992, manuelle. Aubaine 1,950$. 323, 1993, manuelle, aubaine: 2,500. Auto 7. Tél.:812-0757.

HYUNDAI Excel 1993, automatique, 169,000 kilomètres, 1,300$ négociable. Tél.:548-8123, 690-8711.

HYUNDAI Sonata GL, 1994, automatique, 160,000 kilomètres, très propre, démarreur, freins neufs, 3,200$. Tél:481-2132.

HYUNDAI «Sonata GLX» 1995, 100,000 kilomètres, 4 portes, 3,900$. Tél.:591-8286.

HYUNDAI Tiburon 2001, tout équipée, 30,000 kilomètres, gris métallique, 4 pneus d'hiver, 4 d'été, 16,900$. Tél.:373-2606.

JAGUAR Sovereign J6 1990, 256,000 kilomètres, 4 litres, automatique, noire, intérieur tan, impeccable, mécanique A1, 6,500$. Tél.:544-3783.

JAGUAR XJ6 1976, 6 cylindres, très propre, prix avantageux. Tél.:545-1338.

JETTA, GL, Volkswagen, 1989, bonne condition, 2,300$. tél:547-1028, paget:487-9088.

MAZDA 626 1990, automatique, démarreur, bon état, 2,500$. Tél.:698-8754, 812-4028.

MAZDA Protegé GE 1999, 4 portes, toit ouvrant, aileron, laser, super propre, balance garantie, 10,900$. Tél.:548-3809, 690-7779.

MAZDA PROTEGE 5 2002, air climatisé, 5 vitesses, toit ouvrant, noire, vitres teintées, 18,450$. Tél:549-7576.

MAZDA Protegée 5, 2002, 42,000 kilomètres, automatique, démarreur à distance, équipement complet. Tél.:543-6444.

MERCEDES 190E, 1993, presque jamais sorti l'hiver, 121,000 kilomètres, achetée neuve, jamais accidentée, bijou, 11,800$. Tél:678-3017, Régis Morin.

NISSAN «Sentra» 2002, balance de location, 300$/mois, Tél.:543-6444.

OLDSMOBILE 1976, toujours remisée l'hiver, bon état, 76,399 milles, millage authentique, 1,200$. Tél.:592-2222.

PLYMOUTH Breeze 1996, 80,400 kilomètres, 4 pneus été, 9,000$. Tél.:544-7583.

PONTIAC Grand Am 1995, 4 portes, automatique, entièrement équipée, très propre, 4,800$ négociable. Tél.:542-4483.

PONTIAC Sunfire 1998, 4 portes, noire, 96,000 kilomètres, 5 vitesses, laser, 8 roues, 6,900$. Tél.:673-6115.

SATURN SC1, 2001, coupé 3 portes, fin de location février 2005. Saturn SL1, 1998, 4 portes, 8 pneus, jantes, mags, toit ouvrant, vitres teintées. Tél.:548-0782.

SATURN SL 2001, manuelle, 55,000 kilomètres, très très propre, 4 pneus d'hiver. Tél.:542-6319, 696-4143.

SUZUKI GRAND VITARA 1999, V-6, 4x4, automatique, climatiseur, équipé, 78,000 kilomètres, impeccable, garantie. Tél.:696-2983, 812-5720.

SUZUKI Swift 1994, 3 portes, 140,000 kilomètres, manuelle, 1,700$. Tél.:696-9177.

TOYOTA Camry 1991, automatique, 140,000 kilomètres, 3,800$. tél;696-9510.

TOYOTA Corolla 1998, 105,000 kilomètres, 4 portes, automatique, noir, démarreur à distance, 9,000$. Tél.:693-6199, 548-7693.

TOYOTA Echo, 2001, bleu, transfert location, non fumeur. Tél:347-3334, 349-2480.



302 Autos à vendre

TOYOTA Tercel 1999, automatique, gris métallique, 62,000 kilomètres, démarreur à distance, très propre, 9,000$. Tél.:693-3338, après 16h.

TOYOTA Tercel CE 1999, bleue, 89,500 kilomètres, 4 portes, manuelle, démarreur, 8,400$ négociable. Tél.:662-0483.

TRANS AM GTA 1986, 5.7L, 2,250$. Tél.:547-1168.

VOLKSWAGEN «Jetta TDI» 2000, manuelle, noire, vitres teintées, air climatisé, contrôleur vitesse, 137,000 kilomètres, très propre. 18,000$, négociable. Tél.:668-8172.

VOLVO 850 Turbo, 1995, impeccable, équipée, cuir, mags. Tél.:592-4245, 690-8098.

304 Bateaux à vendre

CANOTS CHALOUPES 10 À 19', fibre de verre. Vente, réparation, échange, 1859 De la Colline Jonquière. Tél.:547-5884.

ACHAT, échange, vente et réparations d'hélices de bateau, aluminium, cuivre et Stainless. Tél.:548-7971.

BATEAU 15.5 pieds, toile neuve, Johnson 85 HP, 1976, très bon état, 4,000$. Tél.:673-6417.

BATEAU Baja 1989, open deck, 18.5 pieds, 4.3 litres, 11,000$ négociable. Tél.544-5051.

BAYLINER 1987 super propre, pied refait à neuf, close deck, 9,500$. Tél.:342-6702.

CANOT Coleman, 16', 400$. Pour marin bricoleur: coque de bateau fibre de verre, 14' avec remorque. 1,000$. Tél:696-3227.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toutes grandeurs, particulier. Tél.:678-3405.

CANOTS, pédalos, chaloupes en fibre de verre de toutes grandeurs. Tél.690-7931.

CHALOUPE 14', fibre de verre à double fond, côtés hauts, moteur Johnson 15HP, excellente condition, 1,800$ négociable. Tél.:548-2432, 698-9366.

CHALOUPE 14', fibre de verre, fond double, moteur 20 forces Johnson, prix à discuter. Tél:548-6710.

CHALOUPE de pêche Seanymph 161 1992, moteur Evinrude 40 forces avec trim, remorque, vivier, 2 réservoirs à essence, 2 "down rigger", sonar, 8,000$. Tél.:545-3360.

CHALOUPE pêche Peterborough 15', fibre verre, double-fond, double-côté, avec remorque Peterborough, état neuf. Moteur de chaloupe Mariner 30HP. Ensemble ou séparément. 4,500$ négociable. Tél.:545-1338.

CHALOUPE Radisson 14.5', fibre de verre, double fond, moteur Johnson 20 forces, 1,900$ négociable. Tél:699-7793, 820-3550.

ENSEMBLE chaloupe aluminium 12' Jumbo, moteur 6HP Evinrude et remorque, 2,200$. État neuf. Tél.:346-5652.

KAYAKS DE MER
Modèles 2003. Réservez maintenant!
Prix défiant toute compétition!
Boréal Design et Old Town
Nordest Marine
Boulevard Tadoussac
Tél.:543-4561

PLANCHE à voile Bic, sport, 137 litres, avec voile Gaastra 5.5, 800$. Tél.:677-3674.

RECHERCHE ponton 20', environ 4 ans, moteur 50 forces. Tél.:695-3915.

REMBOURRAGE, spécialité: Toit de bateau, VTT. Prix compétitifs. Tél.:678-3960, 540-5079.

STARCRAFT 25 pieds en aluminium, très léger, économique, rénové en 2001, tout équipé, chauffe-eau, sonar, radio, douche, cuisinette, 9,500$. Tél.:347-3429, cellulaire: 662-8725. Echange accepté.

SUNRAY 1986, 19 pieds, V6, 4.3 litres, pied OMC Cobra, bonne condition, remorque et accessoires inclus, 7,900$. Tél.:542-4311.

THOMPSON, 31'x10'6" de large, deux moteurs, toile neuve. Tél.:696-2965.

THUNDERCRAFT, Magnum Express 1986, 25 pieds, très bien équipé, très propre, rénové au complet. Remorque Tandem, prix à discuter. Tél.:542-8573.

URGENT! Recherche chaloupe 12' en aluminium, entre 600 et 800$. Tél.:696-9212, après 18h.

305 Camions à vendre

CHRYSLER «Dynasty» 1989, bourgogne, automatique, 4 portes, peinture neuve, mécanique A1, équipement complet. 1,900$. Tél.:678-3754.

F-150 1990, 2X4, peinture neuve, mécanique A1, 2,500$ négociable. Tél.:543-6530, 543-1945.

MAZDA 1988, king cab, 4 cylindres, manuelle, bonne condition. Tél.:698-2615.

MAZDA 1990, club Quad, bonne condition, pneus d'hiver, démarreur, 182,000 kilomètres, 3,800$ négociable. Tél.:347-2072.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET 1500 Sylverado LS, 2001, 4X4, Z-71, cab allongé, boile longue, 35,000 kilomètres, tout équipé, comme neuf. Tél:275-1823.

FORD «Escape XLS», 2001 2x4, bleue, V6, automatique, climatiseur, mags, marche-pieds, 70,000 kilomètres, 15,000$ + taxes (balance location). Tél.:679-1271.

FORD «Explorer XLT» 2000, (utilitaire), 4 portes, noir, équipement complet. Cotation 26,000$. Prix : (17,000$). Tél.:418-818-0733 (cellulaire).

GMC Sierra SLX, 1991, 4X4, cabine allongée, boite 8', excellente condition. Tél:544-2000.

306 Camions 4 X 4

GRAND Cherokee 1995, noire, 130,000 kilomètres. Parfaite condition. Tél.:549-2170.

GRAND Cherokee 1994, automatique, 130,000 kilomètres, mécanique A1, climatiseur, 8,000$. Tél.:480-2325.

JEEP Cherokee 1988, pour pièces ou restauration, 450$. Tél.:812-1378.

JEEP CJ-7, 1981, 4 cylindres, manuelle, toit rigide, 4,000$ négociable. Tél:344-4148 heures de repas.

JEEP Sahara 1998, 13,000 kilomètres, 4 litres, climatiseur, treuil 9,000 livres, accessoires chromés, 2 toits, garantie supplémentaire 2 ans, 23,500$. Tél.:690-7931.

JEEP TJ 2000, 4X4, manuelle, moteur 4L, 2 toits, démarreur, 42,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:548-9704 soir, 545-7605 jour.

NISSAN Pathfinder SE 1997, 138,000 kilomètres, parfaite condition, climatiseur, CD, régulateur vitesses, groupe électrique, encore garantie, 15,250$ négociable. Tél.:695-2076.

PICK-UP Nissan 1987, 4X4, cab et demi, moteur 4 cylindres 100,000 kilomètres, mags, pneus 30" neufs, 1,900$ ferme. Tél.:276-0669, 671-6254.

S10, 1991, cabine allongée, bonne condition, 4,900$. Tél.:544-5051.

TOYOTA 4 Runner 1995, 4 cylindres, impeccable, 11,500$ négociable. Tél.:545-1832.

TOYOTA «Takoma» 1997, 104,000 kilomètres. Impeccable! 14,500$, négociable. Tél.:695-2718.

TRACKER LXT, 2002, automatique, très bien équipé, 27,000 kilomètres, 19,500$ négociable.Tél.:697-0938, 820-4432.

307 Campeurs à vendre

CHEVROLET Majestic Flyer, 26', classe C, 1997, chambre fermée, couche 8 personnes, pneus Michelin neufs, air climatisé sur toit et moteur, transmission overdrive, moteur 454, 115,000 kilomètres, 33,500$. Tél.:697-1738.

CLASSA «A» Pursuit 1998, 29 pieds, 16,000 kilomètres, garantie prolongée, mécanique et équipement, génératrice, micro-ondes, porte-vélo, système d'alarme à distance, CB, 65,000$. Tél.:549-8045.

CLASSE A, 27 pieds, 1984, intérieur rénové. Vente pour cause de maladie. Offre raisonnable acceptée. À partir de 20,000$. Tél.:548-2867, 540-1028 (cellulaire), 548-5527.

DODGE RAM 1984, 95,000 kilomètres, climatiseur, micro-ondes, cuisinière, réfrigérateur, chauffage, 8,700$. Tél.:678-1348.

DODGE Winnebago 1980, 21.5 pieds, intérieur refait à neuf, très propre, 80,000 milles, 15,000$. A voir au coin du rang 7, St-Nazaire. Tél.:668-0508.

GMC UNIK, classe C, 1980, 21', 69,000 kilomètres, mécanique, carosserie, intérieur, A1. Tél.:543-2196.



AUTOCARAVANE Classe A Coachmen 1984, 30 pieds, moteur 454GM, suspension à l'air, air climatisé. Moteur, transmission, intérieur et ameublements refaits à neuf. Planchers bois flottant et céramique. Chambre fermée à l'arrière. Porte du côté chauffeur. Pouvant accomoder 6 personnes aisément. Propriétaires non-fumeur. Bas millage. 26,500$ négociable. Tél.:542-9854, 812-3180, 820-3265.

WESTFALIA 1974, moteur Subaru, mécanique A1, mise au point récente, prix négociable. Tél.:668-8858.

WINNEBAGO LeSharo 1987, 21', auvent, génératrice, climatiseur, 76,000 milles, excellente condition, prix à discuter. Tél.:673-7658.

308 Fourgonnettes à vendre

1992 FORD Aérostar, automatique, 7 passagers, rouge, 2,600$. Tél.:549-7209.

2000 VENTURE, 4 portes, V6, am/fm, cd, bas kilométrage, garantie incluse, climatiseur, spécial 12,995$. 3 Windstar LX 2000, bas kilométrage, à partir 12,995$ (série #BB-39443). Automobiles Ghislain Leroux inc. Tél.:696-1774, sans frais: 1-800-801-2375.

A VOIR Ford Windstar LX de luxe, 1996, rouge, moteur 3.8L, anti-patinnage électronique, 115,000 kilomètres, Freins, suspension et mécanique A1. Tél.:696-4733, 690-9620.

DODGE Caravan 1994, 102,000 kilomètres, très bonne condition, 5,700$. Tél.:668-2866.

DODGE Caravan 1994, automatique, très bonne condition, aubaine 2,350$. Auto 7. Tél.:812-0757.

DODGE Caravan 1999 Sport, blanche, 94,000 kilomètres, pneus 16", très propre, démarreur à distance, tout équipée, à voir! Tél.:679-1871.

DODGE Caravane SE, 2000, bleu marin, très propre, (2 ans d'usage seulement), 55,000 kilomètres, roues mags, 4 sièges capitaine + banquette arrière 3 places, 16,900$. Tél:697-9145.

FAUT VENDRE: Astro 1986, 1,000$ négociable. Tél.:668-8781,480-6725

FORD Aerostar 1993, bas millage, très propre, prix à discuter. Tél.:544-3469.

MAZDA 1991 MPV, 7 passagers, rouge, peinture impeccable, mécanique A-1, 6 cylindres, 3,900$. Tél:678-1055.

308 Fourgonnettes à vendre

MAZDA MPV 1992, 214,000 kilomètres, très bon état. Tél.:690-0530.

MAZDA MPV 2000, 79,000 kilomètres, attache-remorque, vitres teintées, 15,900$. Tél.:695-2700.

MAZDA MPV LX Sport 2000, 58,300 kilomètres, groupe remorquage, 6 CD, mags 16". 18,500$. Tél.:(418)679-5226.

MAZDA MPV, DX, 2000, 68,000 kilomètres, groupe électrique, vitres teintées, AC, CD, 16,500$ négociable. tél:544-2759

PLYMOUTH Voyager 1997, groupe électrique, 7 passagers, très propre, 7,800$ négociable. Peut prendre échange. Pagette:541-4796, 542-4483.

PONTIAC «Montana» 1998, tout équipée, très bon état, garantie novembre 2004, 109,000 kilomètres, 12,250$. Tél.:544-7888,699-2433.

TRANSPORT SE 1994, 7 passagers, air climatisé, miroirs électriques, très bon état. Tél.:818-2129.

309 Machinerie

ABATTEUSE «Timberjack» modèle 850, 1997, fonctionnelle, avec mât 32' et tête à scie «Gilbert» 1252. Tél.:251-1052.

EQUIPEMENT de concassage complet, plusieurs chargeurs sur roues, pelle mécanique, camions, remorque, boîte à sable. Tél.:672-4041 Fernand.

FRAISEUSE verticale First, modèle LC-1.1/2VS. Tour (CY-Drumond modèle CYL-1640G). Dinamomètre Superflow 901. Prix à discuter. Tél.:698-2222 Demandez Denis.

TRACTEUR JD 3140 cab turbo. Vibro 21 pieds. Cultivateur 20 pieds. Remorque animaux 20 pieds. Semoir 6200 Inter. Tél.:276-3188.

310 Motomarines à vendre

SEA-DOO Bombardier 1999, GTI, 800cc, 3 places, toile et remorque, état neuf, 7,500$. Tél.:548-2823.

312 Motos à vendre

A VOIR Honda Sylverwing 1982, 500cc, seulement 9,500 kilomètres, pneus et pare-brise neufs, valises incluses, excellent état, 1,600$ spécial 1,500$. Tél.:543-8227.

AMOUREUX de vieux modèle, Kawasaki EJ 2000, 650cc, modèle genre Triumph, 1,700 kilomètres, 5,800$. Tél.:690-9169, 590-2200

CBR-1100 XX, 1999, 36,000 kilomètres, plaquettes freins et pneus neufs, très bonne condition, 7,000$. Tél.:673-3218.

HARLEY-DAVIDSON 883, 1994, réservoir double, 20,000 kilomètres. Tél.:679-2874.

HARLEY-DAVIDSON Sportser deluxe 883, 1995, 5,400 kilomètres, excellente condition. Tél.:418-251-1580.

HONDA 80cc, 1985, très bon état, 2 pneus neufs, batterie neuve, prix à discuter. Tél:344-1083.

HONDA CBX 550cc, 1983, 19,000 kilomètres, très propre, 1,700$ négociable. Tél.:677-2792.

HONDA Goldwing 1100, 1980, 80,000 kilomètres, bonne condition, prix à discuter. Tél.:548-7078.

HONDA Goldwing Interstate 1100cc, 1982, très propre, pneus neufs, inspection faite. A voir, 3,500$. Tél.:542-5369.

HONDA Goldwing, 1100, 1981, 130,000 kilomètres, très bonne condition. A voir. tél:548-5142, 591-2942.

HONDA Rebel 250, 1985, très propre. Tél.:697-0095, 544-8094 Jean-Yves.

KAWASAKI KZ 1300 1982, 58,000 kilomètres, très bon état, valises incluses, 2,950$ spécial 2,600$. Tél.:543-8227.

KAWASAKI LTD 750, 1984, bonne condition, 32,000 kilomètres, valises cuir incluses, 1,300$. Tél.:673-3218.

MOTOCROSS WR-250 F, 2001, achetée neuve en 2002, prix à discuter. Tél.:668-2870, 818-2178.

SUZUKI 1986, 1400cc, de luxe, avec remorque, très propre, 6,500$. Cuisinière blanche 5 ans d'usure, 225$ très propre. Tél.:668-3753, 480-8889.

SUZUKI Intruder 1400cc, 1997, 38,000 kilomètres, tout équipée, 6,300$. Tél.:699-4843.

SUZUKI Intruder 1985 Sport, valises cuir, très propre. Tél.:549-7593.

VIRAGO 1100, Yamaha, 1991, excellente condition. Tél:693-0805.

YAMAHA Virago 1995, 1100cc, 69,200 kilomètres, tout équipée, très propre, 4,700$ négociable. Tél.:668-5723, après 17 h.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Polaris 2001, 500 HO, tout équipé, état neuf, roulé 218 heures. Tél.:545-9701.

ACHAT ET VENTE
pièces pour VTT. Achat de VTT défectueux et lots de pièces pour 3 et 4 roues. Tél.:696-1506.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290
00547174

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARCTIC CAT 2003, 400cc, équipement, envirion 500 miles, suspension indépendante aux 4 roues, prix à discuter. Tél.:542-8249.

BOMBARDIER Traxter, 4X4, 2001, 2 ans garanties, 650 milles. Tél:345-2290.

HONDA «400EX» 2002, jets et filtre K&N, Tél.:545-9972 après 18h.

HONDA «Big Red» 250, 1985, 3 roues, marche arrière, batterie et pneus neufs. 1,600$. Tél.:545-6879.

POLARIS 500 Magnum, 2001, 4X4, 1,320 kilomètres, tout équipé. Tél:544-1667.

SUZUKI 1985, 4 roues, très bon état. Prix à discuter. Tél.:548-9305.

TRAXTER 500, 2001, 1,350 kilomètres, treuil 2,500 livres, siège arrière, 2 casques, gratte de compagnie, tout équipé, comme neuf, faut voir! 6,800$. Tél.:677-3609.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS Good Year GSC 24545ZR17 de Corvette. 40% d'usure. Prix à discuter. Tél.:591-0944.

AU Roi des pièces, vente pièces usagées d'autos, camions, enjoliveurs roues. Tél.:696-1036.

317 Tracteurs à vendre

MASSEY-FERGUSSON 35, 3,500$. White 270, 70 forces, toit sécuritaire, 7,200$. Tél.:549-2125.

TRACTEUR à pelouse, John Deere 18 HP, hydrostatique avec gratte hydraulique, tondeuse 46", pesé de roues et chaînes, seulement 375 heures, comme neuf, 5,000$ négociable. TéL:696-3629.

TRACTEUR de ferme Ford 3000, 1970, moteur refait à neuf, 3 cylindres au gaz, 4,200$ négociable. Tél.:544-5051.

TRACTEUR John Deere sur chenilles avec chargeur et gratte, 5,995$. Tél.:548-1649.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

Aide-cuisinière, 25 heures/semaine, tél.:347-4519 Restaurant Le Cupidon, Ste-Monique.

ANSE-ST-JEAN **préposé(e) à l'accueil et réservations,** travail saisonnier, possibilité continuité automne, hiver, 20 à 25 heures/semaine. Connaissance informatique, expérience tourisme ou hôtellerie (atout), anglais fonctionnel. Faites parvenir cv à Mme Rose Havey, télécopieur:272-3480. Tél.:272-3430, 1-800-561-8060.

BARMAN(AID) demandé(e), 4 soirs/semaines. Tél:543-5653, 543-3608, 592-8352.

BOUCHER(ERE) 2 à 5 ans d'expérience, 40 heures/semaine, temps plein, salaire à discuter. Tél.:693-3303, 696-0808.

CAISSIER(ÈRE) avec expérience obligatoire, dans un dépanneur. 25 heures/fin de semaine. Tél.:545-7840.

CHAUFFEURS(EUSES) Québec-Ontario. Contactez Claude ou Sylvain, 418-274-3385.

COIFFEUR(EUSE) pour location chaise, 1088 boul Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-2249, 696-3175.

COMMIS-BOUCHER(ÈRE)
Avec expérience. Plein temps. Apportez votre C.V. au 390, des Saguenéens «Boucherie Claude Fortier inc». Demandez Yves Houle. Tél.:543-3916.

402 Personnel demandé

COUTURIER(ÈRE)
Expérience pour atelier de couture, réparation de vêtement, à Chicoutimi. Temps plein ou partiel. Téléphonez le jour, sur semaine, 693-8981, demandez Monique.

EMPLOI temps plein ou partiel, travail idéal pour dame et étudiante. Tél.:698-7067

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience nécessaire. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

GERANT(E), 25 hres/semaine, tâches, promotion, personnel, surveillance. Bank-O-Bar. Tél.:690-6413, demandez Serge.

On demande **cuisinier(ère), chef-cuisinier(ère), serveur(euse)**, bon salaire. Se présenter au Resto-Bar le «Zinc» avec curriculum vitae au 2476, r Saint-Dominique, Jonquière.

OPPORTUNITE de carrière dans la vente et la représentation, clientèle établie, revenu de départ garanti, possibilité de 25,000$ à 35,000$ la 1ère année, formation à nos frais, excellents avantages sociaux. Si vous possédez un secondaire 5 ou plus ainsi qu'une automobile, téléphonez au 690-0786 ou envoyez votre CV par fax au 690-9194. Demandez André Tanguay.

OUVERTURE: Nouvelle agence de détente, région Côte Nord. Besoin de personnel. Tél:812-7673.

POUR du maintien à domicile, 42 heures/semaine, salaire tarif minimun. Expérience non obligatoire. Quartier des Oiseaux. Personne sérieuse et disponible. Tél.:545-3346 (entre 10h et 16h).

RECHERCHONS personne ou entreprise dynamique disponible 24/24 heures, 7/7 jours pour participer à l'installation et à l'entretien de panneaux indicateurs à messages variables dans la région. Possibilité d'un contrat d'entretien de 3 ans. Doit posséder connaissance de base en électronique et en informatique. Veuillez envoyer votre CV à Ghislain Brûlé, Daktronics Canada, au 1130 rue Lévis #4, Lachenaie, (QC) J6W 5S6 ou par télécopieur au (450)492-6066 ou par internet à: info@daktronicscanada.com

Représentant(e)s des ventes

Compagnie établie depuis plus de 79 ans recherche deux représentant(e)s (Régions Saguenay-Lac-Saint-Jean) dans le domaine de la vente. Possibilité dé faire de 27,000$ à 40,000$ dès la première année. Possibilité d'avancement.

Prérequis:
- Posséder une automobile.
- Diplôme d'études secondaires et plus.
- Honnête, ambitieux et persévérant.
- Présentation soignée.

Avantages:
- Clientèle fournie.
- Fonctionnons sur rendez-vous.
- Formation complète fournie par l'employeur.
- Avantages sociaux et fonds de pension.
- Compagnie internationale.

Si intéressé(e), télécopiez curriculum vitae au (418)774-6096 ou courriel marveil@sogetel.net

RESTAURANT LA MAISON KHMÈRE
SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience et/ou formation, temps partiel, disponible de jour et de soir. Apporter CV au 1951, rue Davis Jonquière.

RESTAURANT la Verrière, cuisinier(ère) temps plein, 35-40 heures/semaine, table d'hôte, menu à la carte. Tél.:548-8265, fax:548-2826.

SITUE au bas des pentes de ski au Mont-Tremblant on recherche serveur(euse)s, barman(aid)s, plongeur(euse)s, cuisinier(ère)s pour emploi immédiatement. Veuillez nous faire parvenir votre C.V. au (819)681-4445.

URGENT Personne demandée dans le nettoyage des hottes commerciales. Expérience demandée, minutieux et travaillant. Avoir son permis de conduire classe 5. Tél.:543-7993

www.cyberpresse.ca

LES SPÉCIALISTES

Maisons, rénovations

Bonjour, Hôpital du meuble

FAITES RÉPARER VOS CHAISES, PANNEAUX D'ARMOIRES, SET DE CUISINE OU CHAMBRE À COUCHER. AUSSI DÉCAPAGE, TEINTURE, VERNIS SELON VOTRE GOÛT.
ESTIMATION GRATUITE **549-3906**
00551588

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR LE NETTOYAGE À SEC
SPÉCIAL DU MOIS
MANTEAUX DE TOUS GENRES 7,99$ PLUS TAXES SEULEMENT
(En vigueur jusqu'au 21 juin 2003)
Le mercredi: PANTALONS 2 POUR 1
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
► LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
► NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
00560159

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

402 Personnel demandé

VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
pour boutique Guilen et Char'lie
Vêtements pour dame.
Temps plein et temps partiel.
Contactez Mme Hélène Gaudreault au:
Tél.:543-6474

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

502 Occasion d'affaires

DISTRIBUTION alimentaire, gâteaux Chevalier (secteur Lac-St-Jean), revenu annuel 50,000$ et plus, clientèle déjà établie, acheteur sérieux seulement. Tél.:668-4484 (vendredi, samedi et dimanche).

SABLIERE 38 acres à St-Ambroise. Tél.:672-4041 (jour), 672-2429 (soir) demander Fernand.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARMOIRES DE CUISINE
Vanité salle de bains, meubles sur mesure. Estimation gratuite. Tél.:549-4936.

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

ASPHALTE Dassylva et frères inc.
Terrassement complet, excavation, pavé
Tél.:690-7975, 540-5619

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

MENUISIER offre ses services, 35 ans d'expérience, libre immédiatement. Tél.:549-2330.

MULTI-SERVICES R.D.
Terrassement, asphalte, pavé, excavation, drain. Tél.:698-4765, 690-7975.

ON RENOVE TOUT de l'intérieur à l'extérieur. Tél.:545-6827.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

Rénovation de toitures, injection de fissures, réparation de **crépi**. Tél.:540-2029.

RÉNOVATION intérieur, extérieur, toiture, salle de bain, céramique, cuisine. Tél.:812-2756.

SOUMISSIONS pour construction/rénovation de tous genres. Licence R.B.Q. 1466-8230. Membre de l'A.C.Q. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

SURPLUS D'ACTIF
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc. (moitié prix). Les Portes Waco, tél.:549-9999.

TRAVAUX à faire, à l'heure ou contrat. Menuisier d'expérience. Serge Truchon. Tél:818-4005.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Tél.:542-9994, 693-7410.

604 Offres de services



SCIERIE portative MSP. Je me déplace pour faire le sciage de vos billots. Très rapide et précis. 40$/l'heure. Tél.:487-1369.

A BAS LA BRANCHE DANGEREUSE!
Coupe et taille des arbres nuisibles, haies cèdre. Services de broyage + essouchage immédiat lors de la coupe. Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ABAISSER. A BAS la compétition, à prix imbattable, **Spécialité P.-H. Pageau**, émondage, arbres dangereux, (fils électriques), coupe esthétique, désouchage, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-9075, 592-8535.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
EXCAVATION, démollition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél.:698-4073, 818-0034 (cellulaire).

NETTOYAGE: de plate bandes, terrain. Terre en vrac, pelouse. Tél:543-4545.

NOUVEAU: Épargnez pour le remplacement de votre toiture en bardeaux d'asphalte ainsi que peinture et plastrage. Bas prix. Tél.:541-0574.

PEINTRE en bâtiment, spécialité: toiture, mur extérieur, patio. Nettoyage à pression: résidentiel, commercial, agricole. Tél:543-2348, 25 ans d'expérience.

TONTE DE GAZON
Secteur Chicoutimi-Jonquière. Information: S. Brassard, 545-3206.

TRAVAUX à faire, à l'heure ou contrat. Menuisier d'expérience. Serge Truchon. Tél:818-4005.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERIE,1 place disponible, 18 mois et plus, rue Dubose, Jonquière. Tél:548-2990.

JEUNE maman offre ses services pour garder enfants à son domicile ainsi que dîners scolaires, face école Notre-Dame du Sourire. 3 places disponibles. Avec reçus. Tél.:548-4781.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

3 PETITS chatons. Tél.:690-5219 Nancy

LABRADOR femelle, noire, 6 mois, à donner. Tél.:698-6550.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

2 CHAISES bercantes sur billes, 1 chaise grand-mère, 1 table salon mélamine blanche. Etat neuf. Tél:543-8361.

2 CUISINIERES. 2 réfrigérateurs, 1 laveuse, 1 sécheuse, blancs. Sofa cuir «Palizer», 3 places. Unité murale 3 sections. Congélateur. Tél.:695-5360.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

AUBAINE! Vaisselier artisan vitré, en pin, verni, hauteur 78", largeur 46", profondeur 24". Tél.:693-8108.

CONGELATEUR horizontal 17 pi.cu., 6 mois d'usure, 450$. Tél.:695-3915.

CUISNIERE électrique Hotpoint, réfrigérateur GE, blancs, 200$/2 négociable. Tél.:672-4967.

FAUTEUIL El-Ran avec chaise, 2 bureaux blancs, 2 matelas d'eau, base de lit capitaine. Tél.:547-8442.

LAVE-VAISSELLE «Kenmore» état neuf, 200$, négociable. Tél.:543-8143.

LAVEUSE 350$, cuisinière 400$, réfrigérateur 600$, 6 ans, blancs, Frigidaire. 3 meubles salon neufs valeur 1,200$ laissés 600$, mobilier chambre 4 pièces 300$, causeuse 100$. Tél.:544-6648.

LAVEUSE sécheuse blanches, très propre, 400$. Tél.:698-0044 après 17 heures.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, sécheuse 110, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

ÉLECTRO-CHIC INC. Achat, réparation, vente d'appareils électriques et électroménagers. Reconditionnement minuterie. Service à domicile 7jours/7. 56, du Pont, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-1000.

LIT fer forgé avec matelas 54", état neuf, 1,000$ négociable. Tél.:347-5928.

MATELAS «king size» 80" large, état neuf. Cause: déménagement. Toiles vénitiennes en tapisserie pour porte patio. Quatre fenêtres. Tél.:674-9484 (après 18h).

MOBILIER de chambre, causeuse, table, fauteuil. Cause: déménagement. Tél.:548-5802.

MOBILIER salon, cuisine complets, 4 électroménagers. Très bon état, 3,000$ négociable. Tél.:548-6622, laisser messager.

RÉFRIGÉRATEUR Hotpoint 3 portes, très propre. Tél.:548-8518.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. **Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.**

2 CHIOTS mâles, Golden Retriver. 150$/chacun. 9 semaines, Tél.:481-2278.

ACHAT et vente de chevaux, 5 disponibles. Tél.:344-1183.

APALOOSA «Guilding» croisé, 15 ans, selle et attelle simple et double, 2,500$. Tél.:677-1766.

BEBES poney. Voiture et attelage pour chevaux canadiens. Calèche 1900. Tél.:668-5037. www.country.to

CHATON Persan beige, prêt à partir, mâle. Tél.:549-4073, demandez Mathieu.

CHIOTS Fox Terrier, Bergers Allemands, Caniches miniatures. Tél.:668-5037, www.maitre-chiens.com

CHIOTS Labrador bruns, pures races, 2 mâles 5 femelles. Prêts à partir fin juillet. Père et mère enregistrés. Tél.:662-9868, 669-4211.

COCKER femelle 4 mois, couleur caramel, 200$. Tél.:693-5973, après 17h.

EDUCATION Douceur Canine: cours maternelle pour chiot et d'obéissance, sans collier étrangleur. Cours débutant bientôt. Tél:662-6912.

ELEVAGE de cerfs rouges, 210 bêtes. Faut voir! Tél.:275-3240.

LOCATION de pâturages pour animaux. Remorque 4'X8' avec support à canot, refaite à neuf, 595$. Remorque pour VTT, 150$. Tél.:481-2703.

PETITS chiots Danois, prêts à la mi-juillet. 400$/chacun. Tél.:668-6129.

PRIX SPECIAL adorable femelle Shih Tzu pure race, 7 semaines. Prête pour la livraison. Tél.:345-8685.

REMORQUE pour chevaux (2), double essieu, freins électriques, rouge, parfaite conditon, rénovée à neuf. 3,250$. Tél.:(418)818-0733.

SHIH-TZU A VENDRE
Vorace et Maggie sont à la recherche de familles adoptives pour leurs chiots. Vaccinés, vermifugés. 300$/chacun. Tél.:542-1897.

705 Antiquités

Piano des années 1900 «Wiseman». Juke Box «Seaburg». Armoires, chaises art-deco 1930. Lampes, lits et calèche 1900. Quelque part dans le temps, 177 rue St-Joseph, Alma (face au bureau de poste). Tél.:668-5037.

706 Bois de chauffage

BOIS sec mélangé: érable, merisier, bouleau, 65$/corde. Feux dehors, à partir de 30$. A partir de 25$ la demi-corde. Tél.:542-0091.

709 Divers

100 BALLES rondes de foin. 1ère et 2e coupe. Belle qualité. Tél.:543-7561.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

Acheterais CARTES DE HOCKEY de 1951 à 1988. Tél.:820-7095, 547-2247.

AUBAINE Compost. Terres noire et jaune. Sable. Livraison pick-up ou 3 tonnes. Pagette:487-9068, 550-5661.

BANC d'entrée en bois (pin) de style antique, coffre, intégré, 36" long, 265$. Tél:544-0296.

CAUSE de déménagement: Motoneige Arctic Cat 20", 1997, très très propre, 2,500$ ferme. 2 radios CB FM, 250$ chacun. Tél.:(418)637-0156, laisser message.

CAUSEUSE couleur marine, état neuf, 400$. Vélo 5 vitesses pour garçon, 125$. Tranche industrielle, 200$. Tél.:672-2698.

COLLECTION de 25 poupées. Tél.:690-2310.

CONTAINERS 20' à 40' pour entreposage, bonne condition, 2,500$ à 3,500$ livré. Tél.:1-819-229-3000, ext. 239, cellulaire:819-697-6268.

FERMETURE maison: tente Eureka, 4 places, modèle Tunnel Vision, téléviseur, bibliothèques, établis, banc Forum Montréal, set cuisine années '50, classeur, articles cuisine, pneus 13" et 14". Tél:557-0525, 543-3334

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

GENERATRICE Honda 5000 watts, moteur refait à neuf, 1,050$. Boite électrique 200 ampers (Nova) complète,Tél.:696-4061 soir (laisser message).

JACK drill électrique Bosh. GPS Magellan. Escalier 19 marches acier galvanisé. Canot 12', 2 bouts pointus. Jack drill à l'air. Lot de H-Beam d'acier. Tél.540-0144.

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

ORGUE électronique, 2 claviers Technics. Congélateur 21 pieds.cubes. Machine à coudre Kenmore. Tél:543-3106, 699-7746.

709 Divers

PATINS roues alignées femme, grandeur 7, «Roller Blade». Système d'alarme gagné au Salon de l'Habitation, valeur 800$, laissé 350$, installation gratuite, possibilité de 6 mois à 3 ans de télésurveillance gratuite. Mobilier chambre enfant. Chaise berçante, bois. Petit vélo pour fillette, avec 2 petites roues à l'arrière. Tél.:690-9198.

POELE à cuire la poterie, 500 watts. Tél.:545-9701.

POUR LES BRICOLEURS
PIN blanc séché, 10" et 12" de large, longueurs allant de 6' à 16'. TRÈS BON PRIX. Service de livraison. Chic Métal Profil. Tél.: 696-2036.

ROBE de mariée, diadème, menottes, 250$. Tél.:548-2421.

TERRE à jardin, composte biologique en vrac, 20$ la pelle de tracteur, 4674 Chemin de l'Église, Laterrière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRE noire tamisée (jardin, embellissement). Livraison camion-remorque. Tél.:542-2233, cellulaire: 540-3186.

TRAÎNES motoneige. 2 poêles à bois. Douche. Tondeuse. Tél.:544-6717.

UNE fenêtre neuve PVC 59"X70". Fenêtres usagées bonne condition. 2 climatiseurs. Radio d'auto Pionner. Cheval d'exerciseur. Bain 5' droit. Tél.:543-1936.

VITRES coulissantes, 8 panneaux de 48"X72" pour verrière, patio, terrasse et bordure de piscine, valeur 17,000$, laissés 2,500$. Tél.:547-7279, après 18 h.

VOUS voulez apprendre la vraie technique de strokes sur bois et verre, dernière session avant l'été. Appeler vite. Début: mardi 20 mai. Tél:549-4831, 540-1751.

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: 1 attendrisseur à viande, plaque, congélateur, chaises, cuisinière, bancs, troleuses, cafetière, tables. Tél.:591-3371.

GRILLE-PAIN rotatif, crème molle, vapeur, plaques, air climatisé, pizza, poulet, convection, hottes, fours, buffets, tables, chaises, éviers, etc. Tél.:698-2128.

MACHINE à crème molle, une tête Electro Freeze, modèle 44F-113, parfaite condition. Tél.:673-1806.

RÉFRIGÉRATEUR à «Draft» 2 «champleurs». Tél.:347-2072.

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE je peux t'amener à la lumière dans l'étape que tu vis, dans l'amour, travail, santé, famille, 18 ans d'expérience. Tél.:695-3709.

713 Marché aux puces

MARCHÉ AUX PUCES CHÂTEAUGUAY
Arrière Métro P.E. Prix. Maintenant au 2239 Jodoin. Achat, vente de tout. Tél.:547-0601.

714 Matériaux de construction

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2$/pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 1,40$/pi.ca. Habitabois 697-6060.

LOT de poutrelles, 24 pieds de long, usagées. Tél.:548-6710.

715 Poêle à bois

POELE à bois Bélanger, blanc, excellente condition. 485$ négociable. tél:543-3517.

719 Ventes de garage

VENTE DE GARAGE ÉNORME

MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGERS
ARTICLES DIVERS, DISQUES
AUJOURD'HUI JUSQU'À DIMANCHE 1er JUIN
PRIX RIDICULES... VENEZ VOIR!!!
MARCHÉ AUX PUCES SAGUENAY
MEUBLES USAGÉS SAGUENAY547-7823
COIN ST-DOMINIQUE / BOUL. DU ROYAUME JONQUIERE

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VELO de montagne pour adulte marque Précision. 80$. Tél:349-2921.

803 Camping

CAMPING naturiste. Couple et famille. Laissez-vous tenter par une journée ou plus à notre camp naturiste Cité du Soleil. Construit près d'un beau lac naturel, vous y serez accueillis avec simplicité. Piscine chauffée, volley-ball, fer, pétanque, etc... Emplacements disponibles. Homme seul refusé. Pour informations: 540-3674, 547-7824.

www.cyberpresse.ca

804 Chasse et pêche

CAMP chasse pêche 12X16, 50e parralèle, au nord du Pipmuaguan, accès par avion seulement, remise, 2 caches à l'orignal, génératrice, moteur, 2 voitures d'eau, 6,200$. Tél.:543-5240.

805 Musique et accessoires

PIANO droit «CW Lindsay» 1929, 950$. Tél.:668-5845.

806 Ordinateurs et jeux

ATHLON 700 mgh, écran 19", clavier, internet, 1,500$ négociable. Tél.:547-6538.

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

PENTIUM 11, 300, avec imprimante, 275$ négociable. Tél.:543-3066

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

XBox-PlayStation
NOUVEAUX PRIX - Travail garanti
Réparation et pose de puces. 542-2708.

808 Piscine et accessoires

2 PISCINES 24', aluminium, avec drain de fond, 850$ négociable. Tél.:487-9392.

HORS-TERRE, aluminium, tout équipée, thermopompe, patio 2 ans. Cause décès. 2,500$ l'ensemble. Tél.:672-6539 (heures repas).

PISCINE Aluminium 21', rouleau + toile solaire, 800$. tél:349-8344.

POMPE de piscine 1 force Jaccuzi, 75$. Tél.:543-8361.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

21 PIEDS, réfrigérateur propane et 12 volts, poêle propane, très propre, équipée, 3,500$, installée camping lac Villeneuve (chasse et pêche). Tél.:542-4127.

AUVENT 12' de long avec support, pour roulotte 18' et plus, comme neuve, 450$. Tél.:542-1249.

BONAIR 850, 1978, 6 places, toile 3 ans, excellente condition, 2,400$. Tél.:543-8858.

CITATION, 1991, 27', chambre fermée, air climatisé, propre, prix à discuter. Tél.:418-272-2846.

CITATION, 36', 1991, annexe, porte patio, chambre fermée, lits superposées, couche 8 personnes, très propre, 14,000$ négociable. Tél.:544-1335.

DAUPHINE 1978, 24', avec verrière 20', Camping Rocaille. Tél.:812-7510, 542-8933.

FIFTHWHEEL «Golden Falcon» 1999, 27 pieds avec annexe, très luxueuse, comme neuve. Camionnette Ford F-150 XLT 1999, 54,000 kilomètres, entièrment équipé. Prix à discuter. Peut vendre séparément. Tél.:698-2126, 812-6266.

FIFTHWHEEL Hornet 2002, 28.5', annexe double, prix à discuter. Tél.:481-2306, 669-8605.

FIFTHWHEEL "Tahoe" 1998, 22.6', ultra légère, tout équipée, 1 seul propriétaire, à voir à Alma, 16,500$ négociable. 1-888-357-3292: (pagette), 548-4755 (soir).

FIFTHWHEEL, 26'6", extension double. Entièrement équipée. Excellente condition. 17,000$. Tél.:(418)254-5055.

GLENDALE 28 pieds, 1987, très bonne condition, 8,500$. Tél.:549-2566, 696-1163.

GRANDE TENTE-ROULOTTE 6 places Bonair 1995, frigo, chauffage propane, garde-robe, armoires, divan, auvent et cuisinette neufs, 5,900$. Tél.:547-9296, cell.:592-7100.

PETITE roulotte, équipée propane, toilette, évier, chauffage, état neuf. 5,500$ négociable. Tél.:545-1338.

RAMBLER 1972, 18', très bon achat, 2,800$ négociable. Tél.:662-3036, 662-4400.

ROULOTTE 30.5', 1995, chambre avant fermée avec lit double, 2 lits superposés, air climatisé, salle de bain avec bain et douche, vitres teintées, finition de luxe. 15,800$. tél:662-5109.

ROULOTTE Caravalaire 1973, légère, 1,100 livres, 10 pieds, 4 places, équipée, 2,450$ négociable. Tél.:812-4265.

ROULOTTE Coachmen 1991 de luxe, 31 pieds, auvent 24 pieds, climatiseur, chambre fermée, très propre. A voir! 12,700$. Tél.:548-7431.

ROULOTTE de parc Elegance de Bonair 29 pieds, 1996, 3 été d'utilisation par un seul propriétaire, état neuf. Tél.:272-3497, 272-2777.

ROULOTTE Prowler 31', 1992, extension, porte patio, 2 chambres. Air climatisé, auvent neufs, très propre, 13,500$. Tél.:668-5584.

ROULOTTE Prowler ultra-légère 21 pieds, 2000, avec auvent, tout équipée, très propre. A voir! Tél.:548-5575.

ROULOTTE Trillium 4500, 13 pieds, légère, en fibre de verre, 1,300 livres, excellente condition, 4,500$. Tél.:549-0423, 540-0523.

TENTE-ROULOTTE 1974, 7 personnes, 900$. Tél.:487-2767.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 850, 1983, 6 places. Tél:349-3654.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 6 places, auvent, dînette et moustiquaire, excellente condition, 5,500$. Tél.:678-1534, soir.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1994, 8 places, auvent, chauffage, très propre. Tél.:543-8715.

TENTE-ROULOTTE «Viking» modèle 2480, année 2000, 8 places, avec dînette, 2 ans d'usure, 8,500$. Tél.:276-6866, soir.

TRAILCRUISER 2003, ultra légère, hybride, servi 1 fois, 22', tout équipée, 22,000$ négociable. Tél.:544-1391, 592-0952.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE 6 places, très propre. Tél.:696-0094, 592-7070.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix, spécial 30 mai, 12$. Grands Feux Loto-Québec (Québec), 19 juillet. Iles-de-la-Madeleine, du 4 au 10 juillet, 1049$, départ de la région. Petit Prince St-Exupéry, 12 juillet. Grosse-Ile, 2 août. Elvis Story, 2 août. St-Tite 6 et 7 septembre, etc. Yolande Gaudreault, 548-7521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

903 Messages personnels

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:540-8611.

BELLES, nouvelles, sensuelles, sexy, attendent votre appel. Tél.:549-5242.

AU COEUR DU LAC
S! TU crois que tu mérites ce qu'il y a de mieux (massage), Michèle, pour 40 ans et plus, de jour, en semaine. Air climatisé. Claudia, pour 35 ans et plus, vendredi au dimanche. Tél.:480-0957.

NOUVEAU! Venez perdre les pédales avec 2 beautés fatales. Cindy et Jenny. Tél:591-3776

SAGUENAY pour vous mesdames. Gabriel, déplacement. Discrétion assurée. Tél.:698-8159.

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00. Tél:548-1302.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

NATACHA pas comme les autres. Petite, sensuelle et délicate 34B. Tél.:540-0969.

CHICOUTIMI Célie, pour toi gentil monsieur, douce, attentionnée, inventive. Tél.:540-4126 après 19h.

SENSUELLE Emma reçoit et se déplace. Tél.:812-4793.

ANNE-MARIE, transexuelle, 10 ans d'expérience. Tél:591-3049, 693-6920.

GABRIELLE charmante douce et sensuelle se déplace pour vous. Tél.:690-6709.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél.:514-353-2835.

VIENS à Alma, 7/7. Tél.:487-2523.

DOLBEAU superbes massages érotiques. Tél.:630-6703.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU petit caniche beige nommé «Caramel», dans le secteur Nord, Cap Saint-François, depuis vendredi 23 mai. Tél.:549-4137, 549-7705 (bureau).

905 Recherche

DAME seule recherche compagnon seul, autonome, non fumeur, sobre, (entre 68 et 74 ans) pour partager maison, 300$/mois. Tél:542-5908.

906 Services de massage

SERVICE de massages. Engageons. Tél.:698-4768.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Sonny, Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheilla, Michelle. Tél.:548-7070. Engageons.

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Daphnée, Mia, Cassendra, Julie, Annie.**Engageons. Tél.:547-7949.

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

MASSAGE détente. Hommes, femmes. Les belles Allyson, Liza, Pascale, Pamela, Mireille, pour vous servir, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

Gestion de la crise du SRAS

Les infirmières critiquent à leur tour

par Helen Branswell

TORONTO (PC) — Le syndicat représentant les infirmières de l'Ontario a à son tour critiqué les autorités provinciales, mardi, leur reprochant d'avoir laissé le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) se propager à nouveau.

Les infirmières en poste dans deux hôpitaux de Toronto ont fait part de leurs préoccupations au sujet de cas possibles de la maladie, plusieurs journées avant que les responsables de la santé publique ne procèdent à la fermeture d'unités de soins et à la mise en quarantaine de personnes, a indiqué le syndicat.

Il y a huit jours, les travailleuses du North York General Hospital et du St. John's Rehabilitation Hospital ont dit s'inquiéter, des patients étant victimes de malaises similaires à ceux associés au SRAS.

«Nos membres m'ont fait savoir, le 20 mai, qu'elles avaient des patients montrant des symptômes semblables à ceux du SRAS, et qu'elles en avaient fait part à leur propre direction», a déclaré mardi la présidente de l'organisation syndicale, Barb Wahl.

Le soir du 22 mai, l'équipe provinciale de lutte contre le SRAS a annoncé qu'une nouvelle vague d'infection touchait possiblement des patients du St. John's Rehabilitation Hospital.

«C'est très, très frustrant, a affirmé Mme Wahl au sujet du délai, qui pourrait avoir eu pour conséquence d'exposer à la maladie davantage de travailleurs de la santé. Suis-je colère? Et comment!»

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario, Tony Clement, et le Dr Colin D'Cunha, commissaire à la santé publique de la province, ont tous deux assuré ne pas avoir été mis au courant de la situation avant l'heure du souper, le 22 mai.

Lutte

Par ailleurs, les autorités ontariennes ont fait savoir mardi que quatre hôpitaux de la région du grand Toronto avaient proposé de mettre leur expertise au service de la lutte coordonnée contre le SRAS.

Avec à leur tête le St. Michael's Hospital du centre-ville, les quatre établissements hospitaliers traiteront tous les nouveaux cas de SRAS découverts dans la région de la métropole canadienne.

Les responsables provinciaux de la santé espèrent qu'en concentrant le traitement et l'expertise relatifs au SRAS, ils seront en mesure d'identifier et juguler rapidement la maladie durant la vague actuelle de cas.

Le North York General Hospital, le Scarborough Hospital et le site d'Etobicoke du William Osler Health Centre sont les trois autres hôpitaux impliqués.



Ce couple quitte le North York General Hospital de Toronto avec leur nouveau-né. Un médecin a déclaré, hier, que le SRAS est revenu en force parce que le personnel médical a baissé les bras devant les pressions politiques.

workopolis.com Carrières et formation

SécuriGroupe
Cabinet de services financiers

OPPORTUNITÉ UNIQUE DE VOUS ÉTABLIR À VOTRE COMPTE. SANS RISQUE FINANCIER.

Favorisée par les changements dans le système de santé et le vieillissement de la population, nous œuvrons dans un marché en forte expansion. Déjà 90 000 clients.

Représentant-conseil
Poste au Saguenay

Nous offrons:
Marketing et produits novateurs
Formation technique
Entente avec 1300 associations
Banque de 350 000 prospects

Bienvenue aux certifiés du BSF.
S.V.P. curriculum vitæ par fax

Ressources humaines
Fax: (450) 465-6160
Tél.: 1-800-545-7676 poste 229

00552905

Embargo sur le boeuf canadien

Les États-Unis demeurent vague

CALGARY (PC) — Le département américain de l'Agriculture est resté vague mardi sur l'éventuelle levée de l'embargo contre l'importation de boeuf canadien, décrété la semaine dernière après la découverte d'un animal atteint de la maladie de la vache folle dans un troupeau de l'Alberta.

La réouverture de la frontière au boeuf canadien va dépendre de l'enquête en cours, qui déterminera si la découverte de la vache malade en Alberta représentait un événement isolé ou non, a indiqué Ed Curlett, un porte-parole du Service des inspections en santé animale et végétale à Riverdale, au Maryland.

«L'enquête devra fournir certaines réponses», a déclaré M. Curlett, qui a d'autre part refusé d'avancer une date pour une levée de l'embargo. «On verra ce que les enquêteurs vont découvrir. Ensuite, on avisera.»

Cinq experts américains se sont d'ailleurs joint à l'enquête canadienne qui tente de découvrir comment la vache en question est devenue malade de l'encéphalopathie spongiforme bovine, le nom scientifique donné à la maladie de la vache folle. Selon M. Curlett, les cinq experts sont là pour aider les enquêteurs canadiens, mais aussi pour éclairer les autorités fédérales américaines sur le risque d'une propagation éventuelle de la maladie au sud de la frontière.

Selon Brian Evans, vétérinaire en chef de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), les experts américains vont pouvoir témoigner de la qualité des examens en laboratoire et maintenir les lignes de communication ouvertes entre les deux pays.

«Les Américains ne sont pas là pour nous dire quoi faire, a déclaré M. Evans mardi en conférence de presse. Ils viennent se tenir au courant de nos travaux et se sont montrés très favorables — ils observent ce que nous faisons et font des suggestions pertinentes.» Les représentants américains n'ont pas encore émis de critères qui leur permettraient de décider du moment de la levée de l'embargo, a-t-il ajouté.

Quant au déroulement de l'enquête même, M. Evans a révélé mardi que la carcasse de la vache infectée avait été transformée en nourriture sèche pour chiens par la compagnie Champion Pet Food de Morinville, en Alberta, et qu'il était possible qu'une partie du produit ait été exportée aux Etats-Unis.

Avis /Appels d'offres



Dans la chronique de bière du Café-Bistro Victoria du mercredi, 21 mai dernier, vous auriez dû lire Mario D'Ecr au lieu de Marco D'Ecr.
De plus, vous auriez dû lire qu'en faisant partie du club de bière de votre bistro, les plus belles «langues» s'entendront à merveille... et non les plus belles images.
Nous vous prions d'accepter nos excuses pour ces erreurs et nous vous convions à venir vous détendre sur nos terrasses.

CAFÉ-BISTRO VICTORIA
907, rue Mars, LA BAIE
544-8417
cbv@royaume.com

00553090

Les pilotes de chasse pleurent la mort d'un des leurs

COLD LAKE, Alb. (PC) — Pendant que les pilotes de plusieurs autres nations continuaient mardi leurs exercices de vol au-dessus de la base de Cold Lake, en Alberta, les pilotes canadiens se voyaient interdits de vol après la mort du capitaine Kevin Naismith dans l'écrasement de son avion, lundi.

Le corps du capitaine Naismith a été retrouvé dans son parachute après l'accident, à une centaine de mètres des débris de son appareil.

Treize enquêteurs militaires s'affairaient mardi à déterminer les causes de la tragédie. Mais les pilotes canadiens s'attendaient à remonter dans leurs appareils rapidement.

«Ca fait partie de vous, affirmait le capitaine Paul Umrysh, qui volait en formation avec le capitaine Naismith au moment de l'accident. C'est un travail dangereux mais nous volons chaque jour. Nos familles le savent et nous aiment pour ce que nous sommes.»

Alors qu'il parlait, des avions des Etats-Unis, de la France et de la Belgique continuaient leur entraînement dans le ciel, dans le cadre de l'Opération Maple Flag, un exercice annuel de combat qui rassemble les meilleurs pilotes du monde pendant six semaines.

Le capitaine Naismith est le dixième pilote canadien à mourir dans un CF-18 depuis que les Forces canadiennes ont acquis les premiers appareils de ce type en 1982. Le Canada avait acheté 138 de ces avions en 1980 au coût de 5 milliards $ et 16 d'entre eux se sont écrasés depuis 1984.

Ce dernier écrasement n'ébranle pas toutefois la confiance du capitaine Umrysh dans le CF-18 ou dans son système d'éjection.

«Nous avons énormément confiance dans ce siège. Notre vie en dépend à tous les jours. C'est un système qui a fait ses preuves à maintes reprises. Je ne pense pas que quelqu'un le remette en question.»

Selon le major Robert Clewis, un membre de l'armée de l'air américaine qui participe à l'Opération Maple Flag, les troubles du capitaine Naismith ont commencé quand ce dernier a tenté de prendre de l'altitude après une manoeuvre proche du sol.

Un F-16 américain s'était écrasé lors de l'Opération Maple Flag en 2000 lorsqu'une collision avec un oiseau avait fracassé la verrière du cockpit de l'avion. Le pilote avait toutefois été plus chanceux que le capitaine Naismith et avait survécu à l'écrasement de son appareil.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



CLAVEAU
(Mme Marie-Emma Brassard)

Le 27 mai 2003, est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 82 ans, Mme Marie-Emma Brassard, épouse de feu M. Alfred Claveau, demeurant à la Résidence des Années d'Or. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le jeudi 29 mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 30 mai 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 mai 2003 à 10 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Louis Brassard et de feu Mme Eugénie Duchesne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Colette Claveau (Nicol St-Gelais), Suzanne (André Desjardins), Jocelyn; ses petits-enfants: Lyne, Manon, Suzie (Nicholas Guérin), Nancy (Carl Glidden), Annie (Eric Fortier), Nicholas; ses arrière-petits-enfants: Marie-Eve, Marie-Hélène, Mathieu, Raphaël, Maxim, Jordan, Trycia. Elle était la soeur de: feu Joseph Brassard (feu Marie-Rose Lebel), feu Marie-Ange (feu Xavier Brassard), feu Blanche (feu Arthur Brassard), feu Albert (feu Marie-Jeanne Truchon), feu Paul (feu Louisette Langlois), feu Ernest (feu Blanche A. Vachon), feu Juliette (feu Adrien Larouche), feu Roland (feu Gabrielle Claveau), feu Germaine (feu Georges-Henri Côté), Cécile (feu Georges-Henri Gagné), feu Jean-Marie (Madeleine Truchon). Elle était la belle-soeur de: feu Gérard Claveau (feu Rita Ouellet), feu Mariette (Gustave Tremblay), feu Jean-Baptiste (feu Rose-Aimée Girard), Joseph-Edmond (Cécile-Anna Lavoie), feu Marcel (Louisiana Rouleau), feu Rachelle (feu Léon-Maurice Maltais), feu Antonio (Fleurette Tremblay), feu Soeur Lucienne des Soeurs hospitalières. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (M. Victor)

Le 25 mai 2003, est décédé à la Résidence Victor Tremblay, à l'âge de 91 ans 1 mois, M. Victor Dallaire, époux de dame Léontine Boily, fils de feu M. Thomas Dallaire et de feu dame Léda Gagnon, demeurant autrefois boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 28 mai 2003 de 19 h à 22 h et le jeudi 29 mai 2003 de 9 h à 10 h 15 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le jeudi 29 mai 2003 à 10 h 30 à la Cathédrale. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant au-delà de 40 ans. M. Victor Dallaire laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Léontine Boily, ses enfants: Réginald (Denise Gagnon), Mauril (Françoise Lespérance), Jocelyne (Claude Laberge) et Germain; ses petits-enfants: Carole et Caroline Dallaire, Simon, Martin et Eric Dallaire, Christian et Pierre-Luc Laberge, ainsi que 6 arrière-petites-filles. Il était le frère de: feu Jeannette, feu Kilda (feu Adélard Boily), feu Irma, feu Marie (Jean-Joseph Claveau). Il était le beau-frère de: feu Xavier (1ères noces feu Marie Bédard, 2ièmes noces feu Bertha Tremblay), feu Nil (feu Cécile Laberge), feu Raoul (feu Blanche Laberge), feu Emile (feu Alvine Tremblay), feu Adélard (1ères noces feu Kilda Dallaire, 2ièmes noces feu Céline Boulianne), feu Thomas-Eugène, Gabrielle (Gustave Desmeules), feu Robert. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association des personnes diabétiques sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

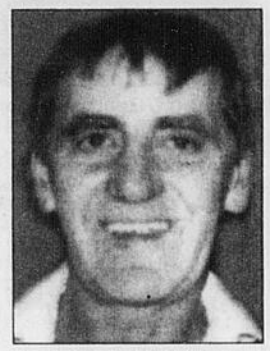


FORTIN (M. Léopold)

Le 25 mai 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 73 ans 6 mois, M. Léopold Fortin, époux de dame Laurette Ouellet et fils de feu M. François Fortin et de feu dame Maria Doucet, demeurant rue Longchamps, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 28 mai 2003 de 9 h à 10 h 15 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le mercredi 28 mai 2003 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Le corps sera déposé en crypte au Mausolée St-François-Xavier. Outre son épouse dame Laurette Ouellet, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Line (Michel Tremblay), Christine (Ghislain Lamontagne) et Michel (Doris Bouchard); ses petites-filles: Monica et Joannie; ses frères et soeurs: Jeannette Fortin (feu Gaudias Tardif), feu Marie-Rose (feu Zoël Gaudreault), Germaine (feu Joseph Boudreault), feu Adrienne (feu Paul Vézina), Juliette (feu Gérard Villeneuve), Gérard (Yvette Lavoie), Thérèse (Gilles Lemoine), Claire, Normand (Simone Martel) et Monique (feu Adrien Arpin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Sr Madeleine Ouellet n.d.b.c., Sr Rose-Alma Ouellet n.d.b.c. et Gaétane Ouellet (Marcel Dion). Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAUTHIER (M. Victorien)

Le 26 mai 2003, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 63 ans, M. Victorien Gauthier dit "Victo", époux de Mme Lisette Truchon, demeurant au 2330 rang St-Pierre, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le mercredi 28 mai 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 mai 2003 à 10 h à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Gauthier et de feu Marie-Rose Bergeron. Outre son épouse Mme Lisette Truchon, il laisse dans le deuil ses enfants: Vicky Gauthier (Alain Desbiens), Gino Gauthier; son petit-fils: Maxim Fortin; ses frères et soeurs: Maude Gauthier (Claude Larouche), feu Raynald, Guy Bouchard (Magella Fradet), Claude Gauthier (Nancy Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Claude Truchon (feu Marcelle Boulianne), Colette Truchon (Roger Tremblay), feu Réal Truchon, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles éprouvées
QUOTIDIEN



HOUDE (Mme Joséphine)

Le 26 mai 2003, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 78 ans 3 mois, Mme Joséphine Houde, épouse de feu M. Ulric Houde, demeurant autrefois au 313, St-Jean-Baptiste à l'Anse St-Jean. La famille accueillera les parents et amis à la

résidence funéraire de l'Anse St-Jean

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 mai 2003 à 11 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle fut dame fermière pendant de nombreuses années. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine Houde (Claude Bernier), Maurice (Marina Lavoie), Marcelline (Reginald Houde), feu Michel, feu Micheline (Claude L'Italien), Johanne (Germain Côté), Marianne (Richard Bergeron), Sylvie (Denis Boudreault), Élise (André Bergeron), Denis (Manon Houde), Denise (Rodolphe Bergeron), Josée (Danny Plourde), feu Toussaint (Lise Jérôme); ses petits-enfants: Michel, Julie, Sophie, Dominic, Julien-Pierre, Sébastien, Philippe, Isabelle, Christian, Josée, Valérie, Miguel, feu Natacha, Pascal, Benoît, Marie-Eve, Michael, Claude, Yannick, Kevin, Marilyne, Raphaël, feu Gabriel, Alexandre, Sarah; plusieurs arrière-petits-enfants : Maxim, Daphné, Jasmin, Bryan, Maude et Ann-Frédérique; ses frères et soeurs: feu Gilberte Houde (feu Edgar Coulombe), feu Léandre (feu Marie-Jeanne Gaudreault), feu Eugène (feu Rose-Alba Lepage), Robert (Jeannine Lepage), feu Adrianna (feu Léon-Maurice Poitras, feu Paul Belley), feu Constance, feu Élias; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rita Houde (feu Lucien Boulianne), Gilbert, Jean-Marc (Marie-Olive Pelletier), feu Louis-Marie (feu Anita Pelletier), feu Elzéar (Léonette Lavoie), René, Véronique (Jean-Noël Boudreault), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un merci spécial à Mme Clara Lavoie et son équipe ainsi que tout le personnel infirmier du 4ième étage du C.H. Cléophas-Claveau pour leurs bons soins. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès à la page 40

URGENCE
IRAK
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1 888 664-3387

IN MEMORIAM



CLAVEAU (Mme Patricia-Solange)

La perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le 26 mai 2003, est décédée, à l'âge de 65 ans, Mme Patricia-Solange Claveau, fille de feu M. Albert Claveau et de feu dame Florida Thériault, demeurant au 1043, Bagot à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 28 mai 2003 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique , Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 mai 2003 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était membre auxiliaire-bénévole du C.H. Cléophas-Claveau. Elle a oeuvré au sein de plusieurs organismes. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cathy Maloney (Jean Girard), Ricky (Josée Tremblay), Nathalie (Pierre-Michel Poulin), Frédéric et leur père Jean-Guy Dave Maloney; ses petits-enfants: Kevin et Dany Maloney, Alexandra et Justine Poulin; ses frères et soeurs: Jean-Rock Claveau (Florence Mercier), Brigitte (feu Camil Gagnon), feu Rina (feu Robert Lepage), Jeannot (Monique Côté), feu Paul-Émile (Christianne Vallée), Alain (Denise Deschênes); ses beaux-frères et sa belle-soeur: Gerry Maloney (feu Solange), Pauline (Roger Pilon); ses filleuls: Patricia Claveau et Christine Claveau, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



LAPOINTE (Mme Normande)
Le 26 mai 2003, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 67 ans, Mme Normande Lapointe, épouse de feu M. Marcel Lapointe, demeurant Route Madoc à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 28 mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 29 mai 2003 de 9 h à 10 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 29 mai 2003 à 11 h à l'église St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Anne. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Silvy (Jean-Marie Tremblay), Dorothée (Yvan Bherer), Johanne, Jean-Yves (Guylaine Beauregard), Annie (Frank Boudreault), Jean-Paul (Annie Gaudreault), Alain (Annick Gagnon) et Sonia (Steve Bédard); ses petits-enfants: Johanne, Steve, Philippe, Hans, Youri, Jessica, Kevin, Alexandre, Mathieu, William, Elise, Audrey, Cédric et Charles-Antoine; ses frères et soeurs: Maurice Lapointe, Lina (Edmond-Louis Fortin), Jeannine, feu Bertrand (Gemma Bélanger), Madeleine (Gérard Dufour) et Huguette (Hubert Mullin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Odile Lapointe (feu Maurice Côté), feu Antoine (feu Pierrette Tremblay), feu Jean (Thérèse Girard), Sr Rachel Lapointe, feu Pierre (feu Margot Tremblay), Yvette (Réginald Villeneuve), feu Dominique (Marie Gaudreault), Thérèse (Raymond Custeau), feu Angèle (Réjean Gilbert), Marthe (Édouard Desnoyers), Bernard (Edith Simard), feu Paul, Bernadette (Normand Lapointe) et Edmond (Louise Barriau). Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

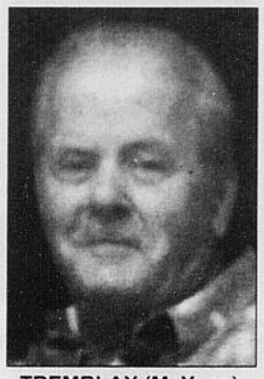


LAROUCHE (M. Charles-Henri)
Le 27 mai 2003, est décédé, à Chicoutimi à l'âge de 81 ans et 5 mois, M. Charles-Henri Larouche, époux en premières noces de feu Mariette Girard et en secondes noces de dame Jeanne-d'Arc Bernier, demeurant au 1485, avenue du Manoir Nord, à Alma, autrefois de Saint-Cœur-de-Marie. La famille reçoit les condoléances le jeudi 29 mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 30 mai 2003 à compter de 13 h à
L'Édifice Municipal
5191, avenue du Pont Nord
Alma (Quartier St-Cœur-de-Marie)
Les funérailles auront lieu le vendredi 30 mai 2003, à 15 h, à l'église Saint-Cœur-de-Marie d'Alma. M. Larouche sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre sa seconde épouse dame Jeanne d'Arc Bernier, il laisse dans le deuil son fils Richard et sa fille Gisèle (Ghislain Morissette); ses petits-enfants: Nancy, Patrice et Julie; ses frères et sœurs: Marie-Laure (feu Charles Simard), Cyrille (Micheline Larouche), feu Edmond-Louis (Pierrette Larouche), Maurice (Thérèse Desmeules), feu Marcel, Théo (Gertrude Duperré), feu Desneiges (feu Camil Larouche) et Madeleine (Gilles Goulet); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Girard: feu Jean-Marie (Simone Gilbert), feu Thérèse (René De Chantal) et Sr Jeanne-d'Arc; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bernier: feu Julienne (feu Jos Tremblay), feu Marie-Anne (feu Léonard Larouche), feu Irène (feu Henri Bédard), feu Rosaire (Rose-Ange Néron), feu Célestine (Raymond Larouche), Gérard (Jeanne-d'Arc Simard), Sr Fernande (A.M.), feu Aldéric (Lucie Lavoie), feu Léon (Rolande Simard), Corine (feu Marius Larouche, Paul-Aimé Gagné), Brigitte (Florent Néron), Noëlla (Julien Tremblay), Rose-Yvonne (Bertrand Fortin), Luc (Rosaline Harvey) et André (Bérangère Harvey), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation Canadienne du Rein. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca. Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

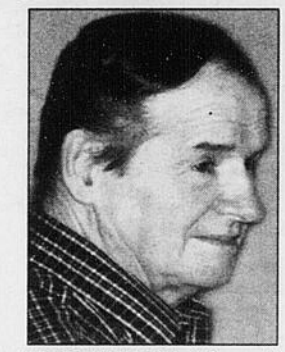


MENIER (M. Georges-Albert)
« Au revoir Papa et salue tous ceux que nous aimons ». Le 27 mai 2003, est décédé au Foyer de Bagotville, à l'âge de 88 ans et 4 mois, M. Georges-Albert Menier, époux en 1e noces de feu dame Lucienne Gilbert et en 2e noces de dame Marie-Reine Guay, demeurant au 1584, rue Bagot à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 28 mai 2003 de 19 h à 22 h, le jeudi 29 mai 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie
Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu ce vendredi 30 mai 2003 à 10 h à l'église Saint-Édouard (secteur Port-Alfred). L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Édouard de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Marie-Reine Guay; ses enfants: Louise Menier (Martino Simard), Gilbert (Noëlla Champagne), Roger (Gérarda Girard), Marthe (Roger Vaillancourt), Pierre (Francine Bouchard), Denis (Lise Lévesque), Paul, Jean (Linda Dassylva); ses petits-enfants: Éric, Yves et Manon Simard, Alain et Marie-Suzanne Menier, Stéphane, Sophie et Mélanie Menier, Marie-Josée Vaillancourt, Nathalie et Isabelle Menier, Cynthia et Simon Lévesque-Menier, François et Marie-Ève Menier, Guillaume, Francis et Pierre-Luc Menier; ses arrière-petits-enfants: Marjorie Simard, Océane et Ludovic Caron, Madison et Ariel Menier, Nathaniel-Pierre Menier, Mégan et feu Amy Simard; Les membres de la famille Perron Jean-Rock Perron (Marielle Laforce), Raynald (Doris Lavoie), Louisette (Jean-Marc Ferland), Marcel (Hélène Boivin), Béatrice (Luc Simard), Danielle (Michel Boivin), Martin (Danielle Simard), Denise (Mark Silva), Pauline, ainsi que Andrée Bouchard, Ginette Bouchard, Carmen Gagnon, Carold et Camille Boies. M. Menier laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personne désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

VANASSE (M. Claude)
"Tu es parti si vite, ton absence sera un grand vide pour nous." Le 25 mai 2003, est décédé subitement à La Baie, à l'âge de 41 ans, M. Claude Vanasse, fils de feu M. Gérard Vanasse et de dame Lucette Lambert et conjoint de dame Josée



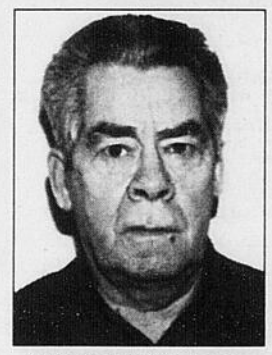
TREMBLAY (M. Yvan)
Est décédé, subitement, à Chicoutimi, le 25 mai 2003, à l'âge de 76 ans, M. Yvan Tremblay, époux en 1ères noces de feu Mme Cécile Simard et en 2èmes noces de Mme Madeleine Tremblay. Il était le fils de feu Albert Tremblay et de feu Ernestine Lalancette. Il résidait rue Caron, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille le mercredi 28 mai 2003 à compter de 12 h 30 à la résidence funéraire
Aubin, Réseau Dignité
425, boul. St-Paul
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mercredi, 28 mai 2003, à 14 h, à l'église St-Joachim. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Madeleine Tremblay, ses fils: Alain Tremblay et Sylvain Tremblay (Jacynthe Turgeon). Il était le frère de: feu Lucien Tremblay (feu Estelle Gagnon), feu Robert Tremblay (feu Gilberte Boudreault), feu Marcel Tremblay (Jeanne d'Arc Dufresne) et feu Olivette Tremblay. Il était le beau-frère de: feu Annette Tremblay (feu Ernest Fortin), Geneviève Tremblay (feu Marcel Martel), feu Léon Tremblay (feu Jacqueline Duchesne), Marie-Paule Tremblay (Joseph-Charles Fortin), Gilberte Tremblay (Robert Tremblay), feu Thomas Simard (Simone Maltais), feu Joseph Simard (feu Aline Gauvin), feu Ernest Simard (Yvette Dupuis), feu Charles Simard (feu Louise Bouchard), Alice Simard (feu Philippe Bouchard), feu l'Abbé Alfred Simard, Jeanne Simard (feu Jean-Nil Jean), Antonio Simard (Juliette Maltais), feu Alphonse Simard (Huguette Savard). Il laisse également dans le deuil, sa nièce Thérèse Tremblay (Germain Simard) et son neveu Martin (Johanne Jacques), ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Il fut à l'emploi de la Ville de Chicoutimi pendant plus de 25 ans. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente à résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations : Bureau 425, boul, St Paul Chicoutimi (418) 543-3333: télécopieur (418) 543-2738); courriel: res.aubin@videotron.ca. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin. Réseau Dignité**



VERREAULT (M. Léonard)
Le 26 mai 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 62 ans et 6 mois, M. Léonard Verreault, époux de dame Ginette Lavoie, fils de feu M. Abraham Verreault et de feu dame Marie-Laure Tremblay, demeurant à St-Fortin, demeurant au 3470, boulevard Grande-Baie Nord à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mercredi 28 mai 2003 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mercredi de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 29 mai 2003 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay à St-Honoré. Il laisse dans le deuil outre sa mère dame Lucette Lambert (Edmond Gobeil), sa conjointe Josée Fortin; son fils: Jonathan Vanasse; ses frères et soeurs: Maryse Vanasse (Ghislain Desjardins), Jocelyne (Réal Brassard), Jean-Pierre (Charlène Desbiens), Réal, Normand (Dominique Franceschini); son beau-père: Rémi Fortin (feu Edith Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacynthe Fortin, Sonia (Sylvain Maltais), Hélène (Jean-Noël Tremblay), Bernard, Pierre-Luc; ses neveux et nièces: Nancy, Pierre-Luc, Jimmy, Yannick, Heinrich, Gabriel, Nelson, Tommy, Marie-Michèle et Catherine, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

MESSES ANNIVERSAIRES



GOSSELIN (M. Jean)
La messe anniversaire de M. Jean Gosselin, époux de dame Pauline Bouchard, demeurant au 1104, Aimé-Gravel, La Baie, aura lieu
le samedi 31 mai 2003 à 19 h
à l'église St-Marc de La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis QUATRE générations
Présents et impliqués dans leur milieu
Dignité
304, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI (418)543-0755

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.
Pour honorer la mémoire de
M. Yvon Desbiens



décédé le 22 avril 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.
Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.
Au fond, je donne pour les miens
Merci de votre générosité!
Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***
00550770

Au nom de toute la population
La générosité des parents et amis de
Mme Solange Simard-Carrier,
de Chicoutimi, décédée le 30 janvier 2003



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.
Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!
«La Fondation de ma vie» 541-1005
la fondation de *ma vie*
00549932

Sports

Les favoris s'imposent à Roland-Garros

Alberto Costa renverse la vapeur de justesse

PARIS (AP) - Albert Costa a failli écrire une nouvelle page d'histoire, mardi, à Roland-Garros. Bien peu glorieuse.

Frôlant une élimination au premier tour, l'Espagnol a finalement gagné le droit de poursuivre son chemin dans le tournoi et n'est pas entré dans le livre des records en tant que premier tenant du titre battu d'entrée de jeu depuis la création des Internationaux de France en 1925.

Vainqueur de Roland-Garros l'an passé aux dépens de son compatriote Juan Carlos Ferrero, Costa, 9e tête de série, a senti le vent de la défaite face à l'Argentin Sergio Roitman, avant de renverser la vapeur et de s'imposer 6-7 (3), 2-6, 7-5, 6-2, 6-2 en 3h38 minutes.

La journée, marquée par les adieux de Michael Chang au tournoi, s'est plutôt bien déroulée pour les autres gros bras. De retour d'une blessure à l'épaule qui l'a éloigné des courts deux semaines, Ferrero, 3e tête de série, a écarté le Suisse Michel Kratochvil 7-5, 7-5, 6-4. Finaliste du tournoi l'année dernière, victorieux à Monte Carlo et Valence cette saison, Ferrero croit en ses chances de victoire, le 8 juin prochain.

«Eh bien, la voyante m'a dit, quand je l'ai consultée: 'C'est cette année, c'est cette année'. J'espère bien que oui», a-t-il plaisanté.

La Belge Kim Clijsters, 2e tête de série, et son ami de coeur, le numéro un mondial australien Lleyton Hewitt se sont eux aussi qualifiés, à l'instar de l'Américaine Lindsay Davenport (6), victorieuse de l'Indonésienne Wynne Prakusya 6-2, 6-0, de ses compatriotes Venus Williams (3) et Jennifer Capriati (7), et du triple vainqueur de l'épreuve, Gustavo Kuerten (15).

Le Brésilien a livré bataille pendant quatre sets acharnés avant de sortir le Suisse Marc Rosset, 6-2, 6-7 (3), 6-3, 7-6 (3).

Contre Costa, Roitman, qui n'a gagné qu'un seul match sur le circuit ATP, a mené deux sets à rien et 5-4 dans le 3e set.

«C'est un match très dur, car je suis loin de mon meilleur tennis, a déclaré Costa. Il tapait sur tout ce qu'il pouvait et mettait les balles dans le court. Heureusement, quand il n'a pas réussi à conclure dans le troisième set, j'ai eu le sentiment de pouvoir gagner le match car il a commencé à souffrir de crampes. D'avoir réussi à inverser le cours du match va m'aider pour le deuxième tour.»

Clijsters, numéro 2 mondiale, n'a pas fait dans le détail face à l'Américaine Amy Frazier et s'est imposée 6-2, 6-0 en 45 minutes.

En pleine forme, la Belge, lauréate du tournoi de Rome et finaliste à Berlin, fait partie des favorites cette année, aux côtés de la Française Amélie Mauresmo et de la tenante du titre, l'Américaine Serena Williams. La saison dernière, elle avait été éliminée à la surprise générale au 3e tour par l'Argentine Clarisa Fernandez.



Jennifer Capriati (Photo PA)



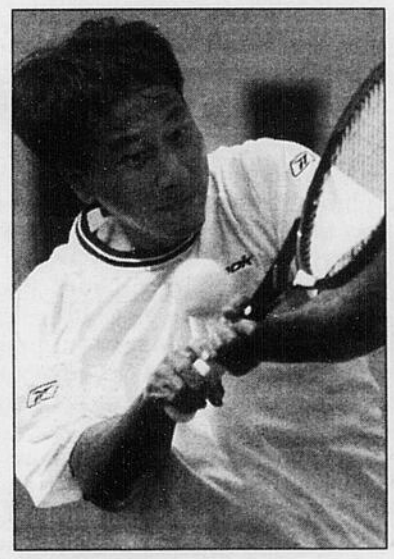
Fernando Gonzalez (Photo PA)

Battu au premier tour

Michael Chang quitte avec les larmes aux yeux

PARIS (AP) - L'Américain Michael Chang, plus jeune vainqueur de Roland Garros, a fait ses adieux au tournoi les yeux remplis de larmes, battu mardi au premier tour en trois petits sets par le Français Fabrice Santoro.

Plus jeune vainqueur des Internationaux de France en 1989 à l'âge de 17 ans et 3 mois, Chang, aujourd'hui âgé de 31 ans, a décidé de mettre un terme à sa carrière d'ici la fin de la saison.



Michael Chang (Photo PA)

«C'est marrant, je n'ai pleuré que deux fois au cours de ma carrière, a déclaré l'Américain, battu 7-5, 6-1, 6-1 sur le central. Les deux fois, c'était sur ce court.»

Félicité par le président de la Fédération française de tennis Christian Bîmes, qui lui a remis l'affiche du tournoi 1989, Chang a remercié les organisateurs de l'avoir invité cette année, malgré ses mauvais résultats.

«La première fois que je suis venu ici, en 1988, c'était grâce à une invitation, comme cette année. J'apprécie votre chaleur et vos encouragements.» Aujourd'hui 142e joueur mondial, Chang a marqué le tennis des années 90. Même si depuis son succès à Roland Garros il n'a plus jamais remporté de tournoi du Grand Chelem, sa constance au plus haut niveau a forcé l'admiration de ses pairs.

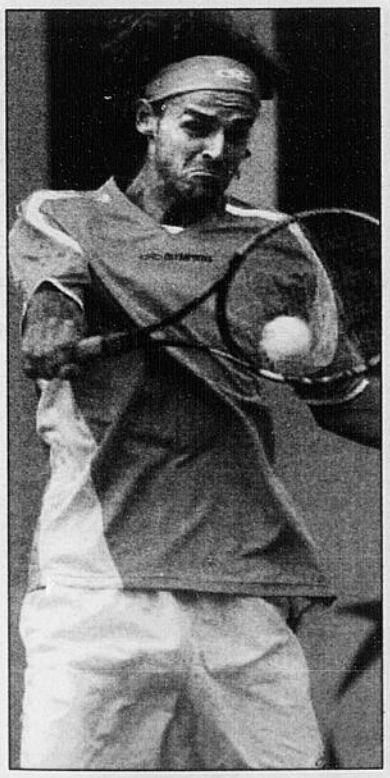
«Ca me fait bizarre de le voir partir, a déclaré Santoro. J'ai encore plein d'images dans la tête de sa victoire en 1989. Et je me dis que ce sera bientôt à mon tour.»

Chang, qui disputait cette année son 16e Roland Garros, avait créé une énorme sensation en 1989 en remportant le tournoi français grâce à sa victoire sur le Suédois Stefan Edberg en finale. C'est pourtant son succès en huitièmes de finale sur le numéro un mondial de l'époque, le Tchèque Ivan Lendl, qui reste dans toutes les mémoires.

Chang avait alors mis à terre le tyran de la terre battue, après cinq manches et 4h37 de jeu, un service à la cuillère mémorable et une double faute du Tchèque sur la balle de match. Après sa victoire sur Edberg en finale, il avait remercié son entraîneur, son père, la cuisine de sa mère et Jésus Christ.

«Que Dieu vous bénisse», a-t-il lancé mardi aux spectateurs du central.

Au total, Chang a remporté 34 titres sur le circuit professionnel. Ancien numéro 2 mondial, il a disputé trois autres finales du Grand Chelem, à Roland Garros en 1995, aux Internationaux d'Australie et aux Internationaux des Etats-Unis (1996).



Gustavo Kuerten (Photo PA)

Hewitt trime dur

Hewitt, a fait une entrée en lice moins réussie et a dû lutter quatre sets pour sortir l'Américain Brian Vahaly. L'Australien, qui n'a jamais dépassé les quarts de finale à Roland-Garros, s'est imposé 6-4, 6-1, 6-7 (6), 6-3 après avoir gâché trois balles de match dans le bris d'égalité de la 3e manche.

On retiendra également l'élimination de la 6e tête de série, l'Américain Andy Roddick, battu au premier tour pour la 2e année consécutive, cette fois par l'Arménien Sargis Sargsian 6-7 (3), 6-1, 6-2, 6-4, et celle de l'ancienne lauréate de l'épreuve (1990, 91, 92), Monica Seles, balayée 6-4, 6-0 par la Russe Nadia Petrova.

Douzième tête de série, l'Américaine de 29 ans n'avait encore jamais été sortie au premier tour d'un tournoi du Grand Chelem.

En fin d'après-midi, l'Américain Chang a fait ses adieux au tournoi les yeux remplis de larmes, battu

Henman n'en revient pas

Un service à... 945 km/h

PARIS (AP) - Le Britannique Tim Henman n'a jamais été considéré comme l'un des plus gros serveurs du circuit. Sa mise en jeu a toujours été efficace, mais il n'a jamais approché les records de vitesse dans ce domaine.

Mardi, lors de sa victoire au premier tour contre le Bélarusse Vladimir Voltchkov, Henman est pourtant devenu le serveur le plus rapide du monde. L'espace d'une seconde.

L'un des radars placés au bord du court a en effet chronométré par erreur l'un de ses engagements à 945 km/h.

«Ça rattrappe le service plus lent que j'avais fait un peu plus tôt», a plaisanté le joueur de 28 ans après sa victoire 6-2, 6-3, 6-1.



Sargis Sargsian (Photo PA)

Conférence de presse aujourd'hui

Roy accroche après dix-huit saisons



Patrick Roy aura eu de l'influence sur un grand nombre de jeunes hockeyeurs québécois. Sur cette photo, Roy est accompagné de Jean-Sébastien Giguère, lors d'une visite au Forum de Montréal, qui ne savait pas encore qu'il deviendrait lui-même un jour le gardien vedette des Mighty Duks d'Anaheim.

(Photo PC)

DENVER (PC) - Le gardien étoile Patrick Roy de l'Avalanche du Colorado a décidé d'accrocher ses jambières après une brillante carrière de 18 saisons dans la Ligue nationale de hockey. Il en fera l'annonce lors d'une conférence de presse, mercredi midi.

«Patrick va annoncer officiellement sa décision de se retirer du hockey lors d'une conférence de presse, mercredi midi, à Denver», a confirmé Jean Martineau, vice-président communications de l'Avalanche.

Détenteur de quatre bagues de la coupe Stanley, Roy est le meneur dans la LNH avec 551 victoires et 1029 matchs joués. Il détient également les records de victoires, de matchs disputés et de blanchissages en séries éliminatoires.

Roy est encore considéré comme l'un des meilleurs gardiens du circuit à l'âge de 37 ans. Il a été incommodé par de l'arthrite aux hanches au cours des dernières années. Il a aussi fait connaître son intention de suivre plus étroitement la carrière de son fils aîné, Jonathan, un gardien qui poursuivra sa carrière avec les Hounds de Notre Dame (bantam AA) en Saskatchewan cet automne.

«C'est une triste nouvelle pour le hockey, a mentionné le gardien Jean-Sébastien Giguère des Mighty Ducks d'Anaheim, mardi. C'est un grand gardien, probablement le meilleur de l'histoire.»

Roy a remporté deux coupes Stanley à Montréal et deux autres au Colorado et il est le seul à avoir mis la main à trois reprises sur le trophée Conn Smythe, décerné au joueur par excellence des séries éliminatoires. Plus tôt cette saison, il est devenu le premier gardien à franchir le cap des 60 000 minutes jouées.

Il a encore une année à écouler à son contrat, l'option appartenant à l'équipe, d'une valeur de 8,5 millions $ US. Il est assuré de toucher un boni de 1 million $ au moment de la retraite.

Nouveau style

Avant l'arrivée de Roy à Montréal en 1985, la plupart des gardiens demeuraient debout ou se servaient des jambières pour arrêter les rondelles. Glenn Hall et Tony Esposito, deux gardiens qui ont connu leurs heures de gloire dans les années 1960 et 1970, ont aidé à développer le style papillon, qui consiste à se laisser tomber sur les genoux pour effectuer les arrêts. Roy a popularisé ce style au cours de sa carrière.

Roy domine la LNH avec 23 blanchissages en séries éliminatoires, et ses 247 matchs et 151 victoires en séries lui permettent de devancer confortablement Grant Fuhr, qui est deuxième avec 150 matchs et 92 victoires.

«Il a réalisé tout ce qu'on peut imaginer et il a amélioré chaque record. Je pense donc qu'on peut dire, sans risque de se tromper, qu'il est le meilleur gardien de l'histoire», a mentionné récemment son coéquipier Mike Keane.

Roy a connu sa meilleure saison régulière en 2001-02, avec une moyenne de 1,94 et un sommet en carrière de neuf blanchissages. Mais les séries éliminatoires ont pris fin sur une déception lorsqu'il a alloué six buts dans une défaite de 7-0 face aux Red Wings de Detroit dans le septième match de la finale de l'Association de l'Ouest.

Cette saison, Roy s'est montré chancelant au début, mais il s'est ensuite ressaisi, étant invaincu dans 26 de ses 30 dernières rencontres. Il a aidé l'Avalanche à devancer les Canucks de Vancouver et à décrocher le championnat de la section Nord-Ouest. Il a terminé au quatrième rang dans la ligue avec 35 victoires et une moyenne de 2,18.

Roy a été solide lors des quatre premières rencontres de l'Avalanche dans la série de première ronde contre le Wild du Minnesota. Mais il a cédé de mauvais buts lors des sixième et septième matchs lorsque le Wild est devenu seulement la septième équipe dans l'histoire de la ligue à combler un déficit de 3-1 en méritant deux victoires sur la patinoire de l'équipe adverse.

Roy, qui est impliqué dans le hockey junior comme co-propriétaire des Remparts de Québec, avait précisé il y a une quinzaine de jours que sa décision était prise à 90 pour cent, mais qu'il attendrait avant de la faire connaître. Il semblait prêt à prendre sa retraite, il y a quelques mois déjà, quand il a acheté une résidence à Lake Jupiter, en Floride, et mis sa maison de Denver en vente.

Un impact indéniable

Patrick Roy a beau prendre sa retraite, ses empreintes restent bien visibles partout dans la Ligue nationale de hockey.

La vedette de l'Avalanche du Colorado laisse derrière lui une légion d'ambitieux successeurs.

En 2002-03, 11 des 30 formations de la LNH comptaient sur un gardien partant originaire du Québec, incluant Roy et les deux qui participent à la finale pour l'obtention de la coupe Stanley: Martin Brodeur, des Devils du New Jersey, et Jean-Sébastien Giguère, des Mighty Ducks d'Anaheim. José Théodore, du Canadien, Patrick Lalime, des Sénateurs d'Ottawa, Martin Biron, des Sabres de Buffalo, Dan Cloutier, des Canucks de Vancouver, Jocelyn Thibault, des Blackhawks de Chicago, Roberto Luongo, des Panthers de la Floride, Félix Potvin, des Kings de Los Angeles, et Marc Denis, des Blue Jackets de Columbus, ont également mérité le titre de gardien numéro un de leur formation.

Un 12e Québécois, Emmanuel Fernandez, a partagé la besogne avec Dwayne Roloson chez le Wild du Minnesota, tandis que Jean-Sébastien Aubin a amorcé bon nombre de matchs derrière Johan Hedberg à Pittsburgh.

Et il y a ceux qui se trouvent à la porte d'entrée de la LNH, notamment Pascal Leclaire, un choix de première ronde des Blue Jackets en 2001, et Marc-André Fleury, qui devrait être sélectionné parmi les 10 premiers lors du repêchage de juin prochain.

Annonce faite en pleine finale

Gary Bettman évite de critiquer

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Gary Bettman a évité de critiquer Patrick Roy qui a choisi d'annoncer sa retraite durant la finale de la coupe Stanley. Le commissaire de la LNH aurait souhaité que Roy attende la conclusion de la finale afin que la série ne soit pas reléguée au second plan pendant une journée ou deux.

«Les équipes et les joueurs ont des décisions à prendre. De notre côté, nous préférons que les annonces soient faites les jours où il n'y a pas de match, a dit Bettman.

«Si Patrick Roy se retire, nous lui souhaitons la meilleure des chances. Il a été un grand joueur, il obtenu beaucoup de succès et il devrait un jour être admis au Panthéon de la renommée du hockey. Il va nous manquer», a ajouté Bettman.

Lors de son discours sur «l'état du l'union», Bettman a abordé plusieurs sujets. Ainsi, il a affirmé que la ligue rouge ne sera pas retirée.

«Il y a eu moins de buts aux Jeux olympiques de Salt Lake City qu'il y en a dans la Ligue nationale, a rappelé Bettman au sujet de l'élimination de la ligne rouge.

Dans la LNH, les entraîneurs pensent d'abord en fonction de la défense. L'élimination de la ligne rouge mènerait à un échec-avant moins énergique. Aux Jeux olympiques, on a souvent vu cinq joueurs se défendre. Ce n'est pas ce que nous recherchons. Des joueurs interrogés ont dit que l'élimination de la ligne rouge serait un désastre.»

Bettman a mentionné que les négociations en vue du renouvellement de la convention collective ne sont pas encore amorcées. Le commissaire a cependant rappelé que le hockey a besoin d'un partenariat qui repose sur de nouvelles bases économiques, c'est-à-dire un plafond salarial.

«Aucune industrie ne peut survivre lorsque 75 pour cent de ses revenus sont versés à ses employés», a-t-il insisté.

En 10 ans, les revenus de la LNH sont passés de 400 millions $ US à deux milliards $. La convention collective vient à échéance le 15 septembre 2004.

Enfin, Bettman a noté que la durée moyenne des matchs a été de 2h18 en 2002-2003.

«Il s'agit de la quatrième moyenne la plus rapide des 40 dernières années. Et à cette époque, il n'y avait pas de pauses publicitaires.»

Martin Brodeur s'étonne

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Martin Brodeur s'attendait à ce que Patrick Roy annonce sa retraite. Le gardien des Devils du New Jersey s'étonne néanmoins que Roy ait choisi d'accrocher ses lames au moment où il est encore un des meilleurs à sa position.

«Il se retire alors qu'il est toujours au sommet», a commenté Brodeur deux heures avant le premier match de la finale de la coupe Stanley.

Roy quitte la scène du hockey alors qu'il détient plusieurs records de la Ligue nationale. Brodeur se présente comme son dauphin. Il pourrait éventuellement surpasser quelques-unes de ses marques.

«Je ne veux pas penser à ça, a-t-il dit. Il y a trop de choses que je ne contrôle pas. J'avoue qu'il ne sera pas facile de répéter ses exploits. Je pense surtout à ses records en séries. C'est incroyable tout ce qu'il a accompli.»

Roy était l'idole de Brodeur lorsqu'il était jeune. D'idole, il est devenu un rival. Aux Jeux olympiques de Nagano en 1998, Brodeur avait d'ailleurs déclaré qu'il c'était à lui de prendre part au match de la médaille de bronze.

Roy parti, Brodeur se présente désormais comme le chef de file des gardiens québécois.

Pascal Rhéaume des Devils garde un bon souvenir de Patrick Roy. Il se rappelle de l'avoir déjoué à deux reprises lors de son année recrue.

«J'ai marqué six buts à ma première année dans la ligue à St.Louis (1995-96). Si je me souviens bien, j'en ai réussi deux contre Patrick», a-t-il souligné.

Gain des Devils 3-0

Jean-Sébastien Giguère n'est pas invincible

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Jean-Sébastien Giguère n'est pas invincible après tout. Jeff Friesen et Grant Marshall l'ont démontré dans une victoire de 3-0 des Devils du New Jersey sur les Mighty Ducks d'Anaheim dans le premier match de la finale de la coupe Stanley, mardi soir, au Continental Airlines Arena. Friesen a ajouté un deuxième but dans un filet désert.

Les Devils ont joué comme une équipe résolue à remporter la coupe. Ils ont imposé un rythme très élevé du début à la fin. Les Mighty Ducks n'ont jamais été en mesure de suivre.

Malgré la défaite, Giguère a été très solide, repoussant 27 lancers. Il a concédé en un match deux fois plus de buts que lors de la série contre le Wild du Minnesota.

Martin Brodeur, lui, a été égal à lui-même. Moins occupé que son vis-à-vis, il a enregistré son cinquième jeu blanc des séries, son 18e en carrière.

Le deuxième match de la finale sera disputé jeudi au New Jersey.

Encore deux buts

Friesen a profité de toutes les occasions

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Jeff Friesen s'est rappelé au bon souvenir de ses anciens coéquipiers. L'attaquant des Devils du New Jersey a marqué deux buts, ses sixième et septième, contre ses ex-coéquipiers des Mighty Ducks d'Anaheim. Le trio qu'il a formé avec Sergei Brylin et Brian Gionta a été le meilleur des Devils.

«J'ai beaucoup joué contre les Mighty Ducks quand j'étais à San Jose. Il y avait une belle rivalité entre les deux équipes. Puis j'ai joué un peu plus d'une saison à Anaheim.

«Giguère a le même style que Patrick Roy, a-t-il ajouté. Pour le déjouer, il faut créer de la circulation devant son filet. Mais c'est seulement un match», a rappelé celui qui compte quatre buts gagnants à ses sept derniers matchs.

«Friesen a bien joué durant toute la saison, surtout en deuxième moitié, a noté Pat Burns. Ce soir, il a eu des occasions de marquer et il ne les a pas manquées.»

Grant Marshall a inscrit l'autre but des Devils.

«Marshall est un ailier robuste qui n'hésite pas à se rendre dans les coins de patinoire. Il peut être un joueur intimidant. Il devient un joueur complet lorsqu'il parvient à marquer. Je pense qu'il commence à y prendre goût.»

Burns a reconnu que les Mighty Ducks paraissaient «rouillés» en début de rencontre.

«Il y avait de la rouille sur leurs lames, a-t-il dit. Je m'attends à ce qu'ils soient meilleurs dans le deuxième match. C'est pourquoi nous allons devoir mieux jouer nous-mêmes.»

D'après Burns, Jean-Sébastien Giguère a livré un très bon match.

«Il a réalisé de très bons arrêts. Le score aurait pu être beaucoup plus élevé en notre faveur. On a eu le double de lancers (30 contre 16) et le double de chances.»

Martin Brodeur a enregistré son cinquième jeu blanc des séries et le premier de sa carrière en finale de la coupe Stanley.

«La victoire est plus importante, a-t-il dit. Maintenant, notre chiffre magique est de trois.

«Nous avons affronté une bonne équipe. Ils travaillent fort. Mais nous avons bien joué dans les trois zones. Je suppose que c'est plus facile à domicile.

«J'estime qu'ils ont bien joué en première période. En deuxième, nous avons mis de la pression. Mais c'était quand même serré jusqu'en troisième.»

Pas d'excuses

Bob Babcock a reconnu que ses joueurs ont été battus par une excellente formation.

«Ils avaient de meilleures jambes et notre inactivité ne peut servir d'excuse, a-t-il commenté. Les Devils étaient meilleurs que nous. Ils semblaient vouloir l'emporter plus que nous.

«Nous avons concédé trop de revirements, a-t-il poursuivi. La deuxième période a été particulièrement mauvaise. Pourtant, on avait l'occasion de revenir dans le match en troisième même si nous ne méritions pas de se retrouver dans pareille situation.»

Dix jours sans jouer

Les Mighty Ducks ont regagné leur vestiaire après une période avec le sentiment du devoir accompli. Les Ducks avaient été 10 jours sans jouer et ils espéraient s'en tirer avec une égalité après 20 minutes de jeu. Leur objectif a été atteint.

Les Devils ont dirigé six lancers au filet de Giguère. Le jeune gardien des Ducks a tout arrêté, donnant un avant-goût de ce qui peut attendre les Devils dans cette finale. De son côté, Brodeur a joué de chance lorsque le tir de Petr Sykora a atteint un poteau.

Les Ducks ont pu lancer leur attaque à cinq à deux reprises au cours de l'engagement. Ils n'ont pu en profiter, confirmant les difficultés qu'ils éprouvent en avantage numérique depuis le début des séries.

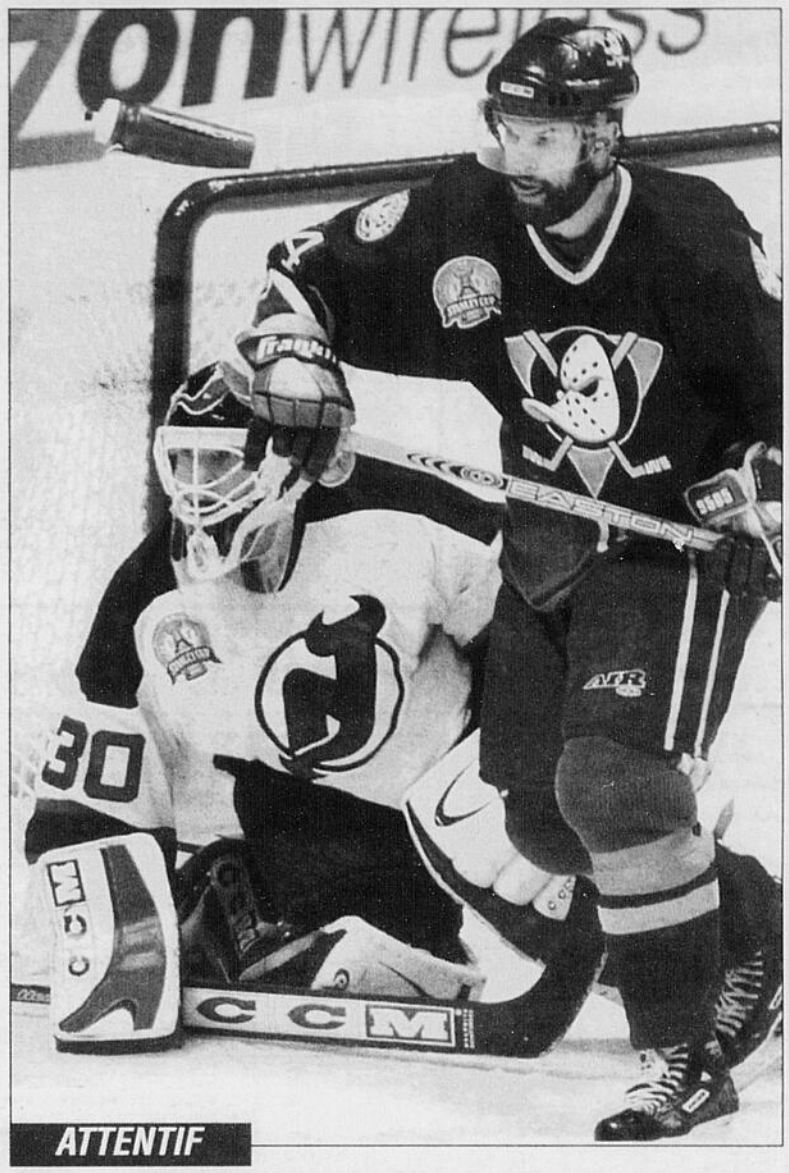
Les Devils ont exercé une très forte pression sur la défensive des Ducks tôt en deuxième période. Les hommes de Pat Burns ont cherché à diriger des tirs voilés. La stratégie a réussi lorsque Friesen a eu raison de Giguère à 1:45 d'un tir près du poteau intérieur. Giguère semblait légèrement hors position.

«Je dois accomplir le même travail que dans les autres séries», a déclaré Friesen au réseau ESPN.

«J'ai été le coéquipier de Giguère (à Anaheim) et je connais un peu sa façon de jouer», a-t-il ajouté pour expliquer son sixième but des séries.

Les Devils ont maintenu la cadence par la suite. A la fin de la période, ils avaient obtenu 15 lancers contre seulement quatre pour les Mighty Ducks. Les Devils venaient de livrer leur meilleure période des séries.

Les Devils n'ont pas cherché à protéger leur avance en troisième. Ils ont plutôt tenté de l'augmenter. Jay Pandolfo est venu près d'ajouter un deuxième but lors d'une échappée.



ATTENTIF

Martin Brodeur reste très attentif devant le filet des Devils pendant que l'attanquant des Mighty Ducks, Rob Niedermayer, attend l'occasion de donner aux siens un premier but, lequel n'est toutefois jamais venu, hier. (Photo PA)

Martin reste à la barre des Sénateurs

OTTAWA (PC) - Jacques Martin sera de retour à la barre des Sénateurs d'Ottawa, l'équipe ayant décidé de retenir ses services, mardi, en exerçant le droit d'option qu'elle détenait en vue de la prochaine saison.

Les Sénateurs ont également fait de même pour les adjoints de l'entraîneur: Don Jackson, Roger Neilson et Perry Pearn.

«L'équipe a connu beaucoup de succès sous la férule de Jacques et de son groupe et nous sommes enthousiastes à l'idée qu'ils soient tous de retour pour tenter de nouveau de remporter la coupe Stanley», a commenté le directeur général John Muckler dans un communiqué.

Les Sénateurs ont été la meilleure équipe de la LNH en saison régulière, gagnant le Trophée du Président grâce à une récolte de 113 points. Ils sont passés à une victoire d'atteindre la finale de la coupe Stanley, s'inclinant la semaine dernière contre les Devils du New Jersey dans le septième match de la finale de l'Association de l'Est.

Martin en sera à sa huitième saison comme entraîneur. Seul Paul Maurice des Hurricanes de la Caroline le bat au chapitre de la longévité avec la même équipe.

Au filet

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) — Les Yankees de New York éprouvent de sérieux problèmes à domicile et Lou Lamoriello est celui qui en tire le plus grand bénéfice. George Steinbrenner, qui est propriétaire des Yankees, des Devils du New Jersey et des Nets du New Jersey (NBA), dit admirer les talents d'administrateur de Lamoriello. Steinbrenner est tellement impressionné par le directeur général des Devils et chef de la direction des Nets qu'il n'écarte pas l'idée de lui confier ses Yankees.

«Je n'ai jamais rencontré un meilleur homme que Lou Lamoriello, dit Steinbrenner dans une entrevue au quotidien USA Today. Il est un grand organisateur, parmi les meilleurs.»

Aucune ville n'a jamais accueilli les champions de la coupe Stanley et de la NBA la même année. Les Devils et les Nets pourraient réussir l'exploit, ce qui vaudrait à Lamoriello le titre d'administrateur de l'année, tout sport confondu...**Joe Nieuwendyk a dû déclarer forfait en raison d'une blessure à une hanche. Turner Stevenson a également raté la rencontre. Il souffre d'une élongation à l'aine...**

Scott Stevens prenait part à son 227e match en séries, égalant le record de Larry Robinson pour un défenseur. Patrick Roy détient le record de 247 rencontres, toute position confondue...

Gary Bettman souhaite que le projet de disputer un match entre les Oilers et le Canadien le 22 novembre prochain au Commonwealth Stadium puisse se réaliser. Quelque 70 000 personnes pourraient assister à la rencontre. L'Association des joueurs ne se montre pas très enthousiaste envers le projet qui risque ainsi de tomber à l'eau...

Les Devils et les Mighty Ducks ont construit leur équipe à partir du repêchage, de quelques transactions opportunes et l'embauche de joueurs autonomes.

Chez les Devils, Ken Daneyko, Martin Brodeur, Scott Niedermayer, Sergei Brylin, Jay Pandolfo, Patrik Elias, Colin White, Scott Gomez et Brian Gionta ont été obtenus au repêchage. Turner Stevenson, Jamie Langenbrunner, Joe Nieuwendyk, Jeff Friesen, Oleg Tverdovsky, Pascal Rhéaume, Grant Marshall et Richard Smehlik ont été acquis par le biais des transactions. Enfin, Scott Stevens, John Madden, Brian Rafalski, Jim McKenzie, Tommy Albelin et Corey Schwab étaient joueurs autonomes.

Chez les Mighty Ducks, Paul Kariya, Steve Rucchin, Mike Leclerc, Ruslan Salei, Vitaly Vishnevski, Niclas Havelid, Alexei Smirnov, Stanislav Chistov et Martin Gerber ont été réclamés au repêchage. Jean-Sébastien Giguère, Samuel Pahlsson, Keith Carney, Petr Sykora, Sandis Ozolinsh, Steve Thomas et Rob Niedermayer sont passés aux Mighty Ducks à la suite de transactions. Marc Chouinard, Andy McDonald, Dan Bylsma, Kurt Sauer, Adam Oates, Fredrik Olausson, Jason Krog et Cam Severson étaient joueurs autonomes...

Les chiffres

Hockey

CALENDRIER

Séries éliminatoires
Finale de la coupe Stanley
(Quatre de sept)
Anaheim (O7) c. New Jersey (E2)

Mardi 27 mai
New Jersey 3 Anaheim 0
(New Jersey mène la série 1-0)
Jeudi 29 mai
Anaheim au New Jersey, 20h00.
Samedi 31 mai
New Jersey à Anaheim, 20h00.
Lundi 2 juin
New Jersey à Anaheim, 20h00.
Jeudi 5 juin
x-Anaheim au New Jersey, 20h00.
Samedi 7 juin
x-New Jersey à Anaheim, 20h00.
Lundi 9 juin
x-Anaheim au New Jersey, 20h00.
x - si nécessaire.

MARQUEURS

	B	A	P
Gaborik, Minn	9	8	17
Hossa, Ott	**5**	**11**	**16**
Langenbrunner, NJ	9	6	15
Modano, Dal	5	10	15
Madden, NJ	6	8	14
Naslund, Vcr	5	9	14
Zubov, Dal	4	10	14
Brunette, Minn	7	6	13
Walz, Minn	7	6	13
Weight, StL	5	8	13
S.Niedermayer, NJ	2	11	13
Zholtok, Minn	2	11	13
Saint-Louis, TB	**7**	**5**	**12**
Friesen, NJ	7	4	11
Bonk, Ott	**6**	**5**	**11**
Havlat, Ott	**5**	**6**	**11**
Morrison, Vcr	4	7	11
Recchi, Phi	7	3	10
Oates, Ana	4	6	10
Pandolfo, NJ	4	6	10
Leclerc, Ana	2	8	10
Sakic, Col	6	3	9
Nieuwendyk, NJ	3	6	9
Ronning, Minn	2	7	9
Smolinski, Ott	**2**	**7**	**9**
Redden, Ott	**1**	**8**	**9**
Jovanovski, Vcr	7	1	8
Kariya, Ana	5	3	8
Alfredsson, Ott	**4**	**4**	**8**
Dupuis, Minn	**4**	**4**	**8**
Kuba, Minn	3	5	8
Morrow, Dal	3	5	8
R.Niedermayer, Ana	3	5	8
Roenick, Phi	3	5	8
Forsberg, Col	2	6	8
Handzus, Phi	2	6	8
Rafalski, NJ	2	6	8
Sopel, Vcr	2	6	8
Sykora, Ana	2	6	8
Gomez, NJ	1	7	8

Sommaire

Anaheim 0
New Jersey 3
Première période
Aucun but.
Pénalités — McKenzie NJ 9:17; White NJ 14:01; Carney Ana 18:10.
Deuxième période
1. New Jersey, Friesen 6 (Brylin, Gionta) 1:45
Pénalité — Aucune.
Troisième période
2. New Jersey, Marshall 5 (Elias, Gomez) 5:34
3. New Jersey, Friesen 7 (White, Brodeur) 19:38
Pénalité — Aucune.
Tirs au but

Anaheim	4	4	8	—	16
New Jersey	6	15	9	—	30

Gardiens — Anaheim: Giguère (P,12-3); New Jersey: Brodeur (G,13-5).
Avantages numériques — Anaheim: 0-2; New Jersey: 0-1.
Arbitres — Dan Marouelli, Brad Watson.
Juges de lignes — Brian Murphy, Tim Nowak.
Assistance — 19,040 (19,040).

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale de la coupe Calder (4 de 7)
Hamilton vs Houston
Mercredi 28 mai
Houston à Hamilton, 19h00.
Vendredi 30 mai
Houston à Hamilton, 19h00.
Mercredi 4 juin
Hamilton à Houston, 20h00.
Vendredi 6 juin
Hamilton à Houston, 20h30.
Samedi 7 juin
x-Hamilton à Houston, 20h30.
x - si nécessaire.

Football

Ligue de football du
Saguenay-Lac-St-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Gaulois (Chic.)	2	2	0	0	56	6	4
Bowater (Dol.-Mist.)	2	2	0	0	40	8	4
Broncos (Chic.)	2	2	0	0	37	20	4
Troilus (Chib.)	2	1	1	0	22	14	2
Bleu et Or (Jonq.)	2	1	1	0	12	25	2
21 (La Baie)	2	0	2	0	20	41	0
Centurions (St.F.)	2	0	2	0	9	38	0
Blitz (Jonq.)	2	0	2	0	8	52	0

Samedi, 24 mai
Gaulois (Chic.)14 Troilus (Chib.) 6
Dimanche, 25 mai
Blitz (Jonq.) 8 Broncos (Chic.) 10
Bleu et Or (Jonq.) 12 Centurions (St.F.) 9
Bowater (Dol.-Mist.)14 21 (La Baie) 8

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Ouest

EDMONTON	2	1	3	1	2	2		2
DALLAS	1	6	2	3	5	3		4
ANAHEIM	2	3	2	3				4
DETROIT	1	2	1	2				0
MINNESOTA	4	2	0	1	3	3	3	4
COLORADO	2	3	3	3	2	2	2	3
ST. LOUIS	6	1	3	4	3	3	1	3
VANCOUVER	0	2	1	1	5	4	4	4

DALLAS 3 2 2 0 4 3 — 2
ANAHEIM 4 3 1 1 1 4 — 4

ANAHEIM 1 2 4 2 — — — 4
MINNESOTA 0 0 0 1 — — — 0

MINNESOTA 3 3 2 1 7 5 4 4
VANCOUVER 4 2 3 2 2 1 2 3

ANAHEIM 0 — — — — — — 0
NEW JERSEY 3 — — — — — — 1

Association de l'Est

NEW JERSEY 2 3 3 3 3 — — 4
TAMPA BAY 1 1 1 4 2 0 — 1

NEW JERSEY 3 1 1 5 1 4 2 4
OTTAWA 2 2 3 2 0 1 3 3

OTTAWA 5 5 0 3 0 4 — 4
PHILADELPHIE 1 2 1 2 2 2 — 2

NY ISLANDERS	1	1	2	0	3			1
OTTAWA	4	4	3	3	3	0		4
BOSTON	0	5	0	2	1			1
NEW JERSEY	3	1	3	4	2			4
WASHINGTON	1	1	1	3	6	3		2
TAMPA BAY	2	2	3	4	3	0		4
TORONTO	1	2	1	2	4	1	5	3
PHILADELPHIE	6	1	4	3	3	4	3	4

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	35	17	.673	—
Montréal	32	19	.627	2 1/2
Philadelphie	27	24	.529	7 1/2
New York	23	28	.451	11 1/2
Floride	23	29	.442	12

Section Centrale

Chicago	28	23	.549	—
St. Louis	26	24	.520	1 1/2
Houston	27	25	.519	1 1/2
Cincinnati	25	27	.481	3 1/2
Pittsburgh	22	29	.431	6
Milwaukee	18	32	.360	9 1/2

Section Ouest

Los Angeles	30	20	.600	—
San Francisco	30	20	.600	—
Arizona	24	27	.471	6 1/2
Colorado	24	27	.471	6 1/2
San Diego	14	37	.275	16 1/2

Mardi 27 mai
Montréal en Floride (remis au 28 mai, pluie)
N.Y. Mets 4 Philadelphie 2
Atlanta 3 Cincinnati 2 (10 manches)
Pittsburgh 9 Chicago Cubs 4
Houston 7 St. Louis 4
Los Angeles 3 Colorado 7
Milwaukee à San Diego, 22h05.
Arizona à San Francisco, 22h15.

Mercredi 28 mai
Pittsburgh (S.Torres 3-1) à Chicago Cubs (Prior 5-2), 14h20.
Montréal (LHernandez 4-2) en Floride (Phelps 1-0), 17h05.
Montréal (Day 4-2) en Floride (Tejera 0-3) (Deuxième match)
Cincinnati (Austin 2-2) à Atlanta (Ortiz 6-3), 19h05.
N.Y. Mets (Astacio 3-1) à Philadelphie (Millwood 7-1), 19h05.
Houston (J.Johnson 0-0) à St. Louis (Simontacchi 1-3), 20h10.
Los Angeles (Od.Perez 4-2) au Colorado (Chacon 6-2), 21h05.
Milwaukee (Rusch 1-8) à San Diego (Loewer 0-1), 22h05.
Arizona (Patterson 0-1) à San Francisco (Moss 5-3), 22h15.

Jeudi 29 mai
Los Angeles au Colorado, 15h05.
Houston à St. Louis, 16h10. (match remis du 6 avril)
Milwaukee à San Diego, 17h05.
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Montréal en Floride, 19h05.

Vendredi 30 mai
Houston à Chicago Cubs, 15h20.
Montréal à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Cincinnati en Floride, 19h35.
Pittsburgh à St. Louis, 20h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Sheffield Atl	48	178	41	63	.354
Pujols StL	48	166	44	58	.349
Helton Col	51	184	44	62	.337
Vidro Mon	**48**	**175**	**27**	**59**	**.337**
Furcal Atl	51	216	50	72	.333
LCastillo Flo	48	198	26	66	.333
Renteria StL	48	189	29	63	.333
AGonzalez Flo	44	166	19	55	.331
JKent Hou	50	184	30	60	.326
MGiles Atl	47	176	37	57	.324
BSantiago SF	38	145	23	47	.324

Points — Furcal, Atlanta, 50; Pujols, St. Louis, 44; Helton, Colorado, 44; Sheffield, Atlanta, 41; Sexson, Milwaukee, 38; MGiles, Atlanta, 37; ABoone, Cincinnati, 35; Payton, Colorado, 35.
Points produits — PrWilson, Colorado, 47; Kearns, Cincinnati, 44; AJones, Atlanta, 44; Rolen, St. Louis, 44; Sheffield, Atlanta, 44; Lowell, Floride, 41; Dunn, Cincinnati, 40; Pujols, St. Louis, 40; Helton, Colorado, 40.
Coups sûrs — Furcal, Atlanta, 72; LCastillo, Floride, 66; Pierre, Floride, 65; Renteria, St. Louis, 63; Sheffield, Atlanta, 63; Helton, Colorado, 62; CPatterson, Chicago, 61.
Doubles — JKent, Houston, 20; PrWilson, Colorado, 19; **Vidro, Montréal, 19**; Rolen, St. Louis, 19; Hollandsworth, Floride, 19; LGonzalez, Arizona, 19; MGiles, Atlanta, 18.
Triples — Furcal, Atlanta, 7; **LWalker, Colorado, 6**; Wigginton, New York, 5.
Circuits — Dunn, Cincinnati, 18; Lowell, Floride, 16; Sexson, Milwaukee, 15; Pujols, St. Louis, 14; Kearns, Cincinnati, 13; ABoone, Cincinnati, 13; AJones, Atlanta, 13.
Buts volés — Pierre, Floride, 19; DRoberts, Los Angeles, 18; EYoung, Milwaukee, 13; JEncarnacion, Floride, 12; LCastillo, Floride, 12; DeLee, Floride, 11; Lofton, Pittsburgh, 10.
Lanceurs (six décisions) — WWilliams, St. Louis, 7-0, 1.000, 2.19; Millwood, Philadelphie, 7-1, .875, 2.84; KBrown, Los Angeles, 6-1, .857, 2.24; **Ayala, Montréal, 5-1, .833, 2.96**; Rueter, San Francisco, 5-1, .833, 3.70; Chacon, Colorado, 6-2, .750, 3.79; Prior, Chicago, 5-2, .714, 2.61;
Wolf, Philadelphie, 5-2, .714, 3.13; **JVazquez, Montréal, 5-2, .714, 3.25**; Nathan, San Francisco, 5-2, .714, 3.64.
Retraits — Wood, Chicago, 89; **JVazquez, Montréal, 83**; Schilling, Arizona, 78; Prior, Chicago, 75; Schmidt, San Francisco, 73; Millwood, Philadelphie, 65; Dreifort, Los Angeles, 65.
Victoires protégées — Smoltz, Atlanta, 19; **Gagné, Los Angeles, 18**; **Biddle, Montréal, 14**; Benitez, New York, 14; MiWilliams, Pittsburgh, 14; Wagner, Houston, 13; Worrell, San Francisco, 13; Mesa, Philadelphie, 13.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	31	20	.608	—
New York	30	22	.577	1 1/2
Toronto	29	24	.547	3
Baltimore	24	26	.480	6 1/2
Tampa Bay	19	31	.380	11 1/2

Section Centrale

Minnesota	30	20	.600	—
Kansas City	26	23	.531	3 1/2
Chicago	23	28	.451	7 1/2
Cleveland	19	32	.373	11 1/2
Detroit	13	37	.260	17

Section Ouest

Seattle	32	18	.640	—
Oakland	29	21	.580	3
Anaheim	24	25	.490	7 1/2
Texas	24	26	.480	8

Mardi 27 mai
Toronto 5 Chicago White Sox 1
Baltimore 12 Anaheim 4
N.Y. Yankees 11 Boston 3
Cleveland 5 Detroit 2
Texas 4 Tampa Bay 2
Minnesota 4 Oakland 3
Seattle 15 Kansas City 7

Mercredi 28 mai
Oakland (Halama 2-3) au Minnesota (Mays 5-3), 13h05.
Cleveland (Ric.Rodriguez 2-5) à Detroit (Maroth 1-9), 13h05.
Seattle (Moyer 7-2) à Kansas City (Affeldt 3-2), 14h05.
Boston (Lowe 4-3) à N.Y. Yankees (Mussina 7-3), 19h05.
Anaheim (Ra.Ortiz 4-4) à Baltimore (Johnson 4-2), 19h05.
Chicago White Sox (Garland 2-4) à Toronto (Escobar 2-1), 19h05.
Texas (Al.Benes 0-2) à Tampa Bay (Gonzalez 1-1), 19h15.

Jeudi 29 mai
Chicago White Sox à Toronto, 19h05.
Texas à Baltimore, 19h05.
Anaheim à Tampa Bay, 19h15.
Oakland à Kansas City, 20h05.
Seattle au Minnesota, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Blalock Tex	43	164	30	58	.354
Mora Bal	39	139	30	48	.345
MYoung Tex	48	189	32	65	.344
Baldelli TB	49	202	25	69	.342
JJones Min	44	182	30	61	.335
CDelgado Tor	**52**	**188**	**45**	**63**	**.335**
Bradley Cle	37	139	22	45	.324
TWalker Bos	46	189	36	61	.323
ISuzuki Sea	49	204	34	65	.319
CEverett Tex	45	163	43	52	.319

Points — **CDelgado, Toronto, 45**; ASoriano, New York, 43; Garciaparra, Boston, 43; CEverett, Texas, 43; BBoone, Seattle, 41; **Wells, Toronto, 40**; Damon, Boston, 37.
Points produits — **CDelgado, Toronto, 51**; **Wells, Toronto, 49**; CEverett, Texas, 42; EMartinez, Seattle, 42; GAnderson, Anaheim, 40; ASoriano, New York, 38; Garciaparra, Boston, 37; BBoone, Seattle, 37.
Coups sûrs — ASoriano, New York, 72; Baldelli, Tampa Bay, 69; **Wells, Toronto, 67**; Garciaparra, Boston, 66; **ShStewart, Toronto, 66**; ISuzuki, Seattle, 65; MYoung, Texas, 65.
Doubles — Mueller, Boston, 20; **Wells, Toronto, 19**; **Hinske, Toronto, 18**; **ShStewart, Toronto, 18**; Hillenbrand, Boston, 17; GAnderson, Anaheim, 17; CDelgado, Toronto, 17.
Triples — CGuzman, Minnesota, 7; Baldelli, Tampa Bay, 4; MYoung, Texas, 4; Byrnes, Oakland, 4; DJimenez, Chicago, 4; Garciaparra, Boston, 4.
Circuits — ASoriano, New York, 15; ARodriguez, Texas, 15; **CDelgado, Toronto, 15**; JGonzalez, Texas, 15; Huff, Tampa Bay, 14; CEverett, Texas, 14; RPalmeiro, Texas, 13.
Buts volés — Hairston, fils, Baltimore, 14; ASoriano, New York, 13; Crawford, Tampa Bay, 12; Damon, Boston, 11; Mondesi, New York, 11; ISuzuki, Seattle, 9; AKennedy, Anaheim, 9.
Lanceurs (six décisions) — **Lidle, Toronto, 8-2, .800, 4.42**; Loaiza, Chicago, 7-2, .778, 1.92; Mulder, Oakland, 7-2, .778, 2.45; Moyer, Seattle, 7-2, .778, 3.66; Meche, Seattle, 6-2, .750, 2.86; DWells, New York, 6-2, .750, 3.48; **Halladay, Toronto, 6-2, .750, 4.00**.
Retraits — Mussina, New York, 77; Clemens, New York, 76; **Halladay, Toronto, 64**; PMartinez, Boston, 62; Loaiza, Chicago, 53; Wakefield, Boston, 53; Pettitte, New York, 52.
Victoires protégées — Urbina, Texas, 17; Guardado, Minnesota, 14; Julio, Baltimore, 13; MacDougal, Kansas City, 12; Foulke, Oakland, 12; DBaez, Cleveland, 10; LCarter, Tampa Bay, 9.



Martin, le numéro 1 au classement des idées gagnantes!
Vêtements, sacs et articles promotionnels
Identification sports
Ville de la Baie
(418) 677-2106
1-800-463-9121
00552132

Sommaires

LIGUE NATIONALE

N.Y. Mets 020 200 000— 4 10 0
Philadelphie 000 000 011— 2 7 3
Leiter (G,5-2), Lloyd (7), Weathers (8), Benitez (VP,15) (8) et VWilson; Wolf (P,5-3), Cormier (7), Wendell (8), CSilva (9) et Lieberthal. **C:** NYM — Burnitz (6).

Cincinnati 101 000 000 0 2 4 0
Atlanta 001 100 000 1 3 10 1
(10 manches)
JHaynes, Mercker (6), Reith (7), GWhite (8), Reitsma (P,3-2) (9) et Stinnett; Reynolds, King (7), Holmes (8), Smoltz (9), Hodges (G,2-0) (10) et JLopez. **C:** Atl — CJones (8), Castilla (9).

Pittsburgh 103 121 100 — 9 14 0
Chi Cubs 000 200 020 — 4 7 1
Benson (G,5-5), Beimel (8), STorres (9) et Kendall; Clement (P,2-6), JuCruz (6), PNorton (8) et DMiller, Bako (8). **C:** ChC — CPatterson (10), Karros (4).

Houston 000 102 112 — 7 11 1
St. Louis 020 100 010 — 4 11 0
Robertson (G,3-3), Lidge (7), Dotel (8), Wagner (VP,14) (9) et Zaun, Ausmus (8); Tomko (P,2-4), Calero (8), Yan (9) et Widger, Matheny (9). **C:** Hou — JKent (8).

CLewis (G,4-3), BShouse (6), Garcia (7), FCordero (8), Urbina (VP,17) (9) et EDiaz; CReyes (P,0-1), Venafro (8), Colome (9) et Hall. **C:** Tex — RPalmeiro (13), JGonzalez (15), Teixeira (5); TB — Huff (14).

Cleveland 110 000 030 — 5 8 2
Detroit 101 000 000 — 2 4 2
Bere, Traber (2), BriAnderson (5), DMiceli (G,1-0) (7), Riske (8), DBaez (VP,10) (9) et Bard; Cornejo, JWalker (P,1-2) (8), Spurling (8), Avery (8), Roney (9) et Inge. **C:** Cle — Broussard (2).

Anaheim 000 002 011 — 4 8 0
Baltimore 221 102 40x — 12 16 0
Sele (P,1-3), Callaway (4), Weber (7) et BMolina, Wooten (8); Ponson (G,6-3) et GGil. **C:** Bal — Mora (7), TBatista (8), GGil (2).

Boston 000 011 001— 3 7 2
N.Y. Yankees 110 020 16x— 11 13 0
BChen (P,0-1), Mendoza (6), White (8), Seanez (8) et Varitek; Pettitte (G,5-5), Osuna (8), MRivera (9) et Posada. **C:** Bos — Millar (6); NYY — Jeter (2), Ventura (8), Zeile (5).

Oakland 000 000 210 — 3 8 0
Minnesota 000 100 03x — 4 3 0
Zito (P,6-4) et RaHernandez; Rogers, Hawkins (8), Romero (G,1-0) (8), Guardado (VP,14) (9) et Pierzynski. **C:** Oak — RaHernandez (6); Min — Koskie (7), Kielty (8).

Seattle 263 030 010 — 15 20 0
Kansas City 000 120 130 — 7 10 0
FGarcia (G,4-6), Carrara (8) et BDavis; George (P,5-4), Mullen (2), Gilfillan (6), Voyles (9) et DiFelice. **C:** Sea — Mabry (2), EMartinez 2 (12), BDavis (5).

LIGUE AMÉRICAINE

Chicago 001 000 000 — 1 7 0
Toronto 010 021 01x — 5 9 0
Colon (P,5-4) et Olivo; Halladay (G,6-2) et GMyers, TWilson (6). **C:** ChW — Borchard (1).

Texas 030 000 100 — 4 6 0
Tampa Bay 000 010 001 — 2 7 1

Baseball

Ligue de baseball élite du Québec

	G	P	Moy.	Diff
Jonquière	3	0	1.000	—
Longueuil	5	2	.714	—
Québec	3	1	.750	1/2
Trois-Rivières	3	1	.750	1/2
Repentigny	4	3	.571	1
Saint-Eustache	3	3	.500	1 1/2
Charlesbourg	3	4	.429	2
Laval	2	3	.400	2
Lasalle	2	4	.333	2 1/2
Montréal	1	4	.200	3
Sherbrooke	0	4	.000	3 1/2

Lundi 26 mai
Repentigny à Longueuil (remis, pluie)
Mardi 27 mai
Repentigny à Saint-Eustache (remis)
Longueuil 14 Sherbrooke 5
Mercredi 28 mai
Québec à Laval, 20h00.
Montréal à Trois-Rivières, 20h00.
Jeudi 29 mai
Saint-Eustache à Lasalle, 19h30.
Vendredi 30 mai
Repentigny à Laval, 19h30.
Longueuil à Charlesbourg, 20h00.
Québec à Trois-Rivières, 20h00.
Samedi 31 mai
Montréal à Jonquière, 14h00. (2)
Repentigny à Sherbrooke, 19h00.
Dimanche 1er juin
Montréal à Jonquière, 14h00.
Sherbrooke à Charlesbourg, 16h00. (2)
Lasalle à Trois-Rivières, 16h00. (2)
Québec à Saint-Eustache, 16h00. (2)
Longueuil à Repentigny, 19h00.

Sport éclair

McCarty honoré

NEW YORK (PC) - Darren McCarty, qui est reconnu pour son style de jeu robuste et pour son éthique de travail sur la glace et à l'extérieur, s'est vu remettre le sixième Prix de la Fondation de la LNH, mardi, en reconnaissance de son implication dans des oeuvres de bienfaisance de la région de Detroit.

L'attaquant des Red Wings a reçu un chèque de 25 000$ US qu'il remettra à des oeuvres de bienfaisance pour lesquelles il s'implique déjà.

McCarty a mis sur pied la «Fondation Cancer McCarty» en 1997, en partie à titre de cadeau de la Fête des Pères à son paternel Craig, décédé d'un myélome multiple, et aussi dans le but de recueillir des fonds pour vaincre la maladie.

Petite randonnée

Sainte-Lucie s'impose par le nombre

par Paul-Armand Girard

(PAG) - L'École Sainte-Lucie a remporté mardi le trophée remis à l'institution ayant le plus de coureurs inscrits dans l'épreuve de 1,5 kilomètre, une épreuve au programme de la 14ième édition de la Petite randonnée. L'école Sainte-Lucie a regroupé 38 pour cent des 329 jeunes participants dans cette course organisée par les éducateurs physiques de la Commission scolaire de la Jonquière.

Au domaine des résultats, en catégorie atome (1994 et +), filles, 1) Marie-Anne Paré, Notre-Dame-du-Sourire, 7mn15s. 2)Sarah Drolet, Notre-Dame-du-Sourire, 7mn33s, 3)Sarah Poirier, Sainte-Lucie, 7mn41s. Chez les garçons, Guillaume Bilodeau, Notre-Dame-du-Sourire, 6mn40s, 2)Alexandre Leclerc, Sainte-Lucie, 6mn54s, 3)Frank Bergeron-Petterson, Notre-Dame-du-Sourire, 6mn58s.

Catégorie moustique (1992-93), 1) Karyanne Bergeron, Saint-Luc, 6mn32s, 2) Sarah Morel, Sainte-Lucie, 6mn42s, 3) Florence Bouchard-Jean, Sainte-Marie, 6mn56s. Chez les garçons, 1)Simon Mergeay, Marguerite-Belley, 2)-Raphaël D'Amours, Sainte-Cécile, 6mn30s, 3)Olivier-Samuel Doré, Notre-Dame-du-Sourire, 6mn33s.

En catégorie benjamine (1991 et -), 1)Maïda Beaulieu, Sainte-Lucie, 6mn09s, 2) Gabrielle Girard, Notre-Dame-du-Sourire, 6mn18s. Chez les garçons, Sylvain Payne-Gagnon, Sainte-Lucie, 5mn10s, Frédéric Bouchard, Dolbeau-Mistassini, 5mn16s.

Onze institutions de Jonquière et de la région ont délégué des élèves à cette course.

En compétition régulière de 5 kilomètres, Dannick Côté, d'Alma, a raflé les honneurs en 16mn22. Il a précédé Pierre Lavoie, de Jakours, 16mn49s, et Hugo Simard, de Jakours, 16mn49s.

Chez les dames, Marie-Caroline Côté, d'Hébertville et du Club Jeannois, a franchi la distance en 19mn38s. Sonia Tremblay, de Jakours, a pris la deuxième position en 20mn33s, tandis que Lyne Girard, de Jakours, s'est glissée en troisième position en 20mn39s.

Par catégorie, junior, 1)David Simard, de Saint-Félicien, 17mn10s, et Mia Laberge, du Norvégien de Jonquière, 29mn16s.

Senior I, Dannick Côté, 16mn22s, 2)Alexandre Boulé, de Chicoutimi, 18mn25s. 1)Marie-Caroline Côté, 19mn38s..

Senior II, 1)Jean Chabot, de Jakours, 17mn17s, et Sonia Tremblay, de Jakours, 20mn33s.

Vétéran I, 1)Pierre Lavoie, de Jakours, 16mn49s, et Carole Desgagné, du Club du Mille de Dolbeau-Mistassini, 22mn56s.

Vétéran II, 1)Martin Lemieux, d'Hébertville-Station et du Club Jeannois, 20mn04s.

Vétéran III, 1)Gérard Gravel, de Jakours, 20mn55s.

Dans l'épreuve de 10 kilomètres, les honneurs ont été acquis par Jean-Philippe Bonneau, de New Balance de Roberval, en 36mn01s. 2)Jean-François Lindsay, d'Alma, 37mn32s, 3)Jean Kearney, du Club Jakours, 39mn06s.

Par catégorie, junior, 1)Jean-Philippe Bonneau.

Senior I, 1)Jean-Robert Wells, de Chicoutimi, 39mn40s. Senior II, 1)Jean-François Lindsay.

Vétéran I, 1)Jean Kearney et Suzanne Munger, de Delson, en 43mn48s,

Vétéran II, 1)Jean Lemieux, du Club Jeannois d'Alma, 41mn05s.

Vétéran III, 1)Jules Gravel, Laterrière, en 44mn51s.



C'est depuis la Polyvalente Arvida que la 14ième édition de la Petite Randonnée s'est mise en branle, mardi soir.

(Photo Rocket Lavoie)

Autodrome Saint-Félicien

Forté devient directeur de courses

par Paul-Armand Girard

SAINT-FÉLICIEN (PAG) - Louise Boulanger, la directrice générale de l'Autodrome Saint-Félicien, estime avoir réalisé une excellente démarche d'affaires en engageant Donald Forté à titre de directeur de course pour ses trois événements majeurs de la saison.

Les trois épreuves de la Série Suprême ADL Tobacco seront présentées les 21 juin, 26 juillet et 23 août, ces courses LMS constituant le centre névralgique du calendrier nanti de neuf épreuves stock-car de la saison 2003 à l'autodrome félicinois.

«Pour ne pas rater le coche, nous avions besoin d'une personne qualifiée, une personne capable de diriger nos courses avec doigté, efficacité et professionnalisme, de commenter Louise Boulanger. La personne désignée à cette fin a pour nom Donald Forté. Nous lui avons demandé sa collaboration. Et après mûres réflexions, il a acquiescé. Personnellement, je suis très heureuse de cette association», a-t-elle ajouté.

Donald Forté, qui a travaillé d'arrache-pied à donner une crédibilité à la «Série Suprême ADL» jusqu'à celle-ci soit mise hors piste sur la scène provinciale à la suite d'une plainte, avait alors exprimé le voeu de se retirer complètement du sport automobile.

Louise Boulanger est non seulement parvenue à le faire changer d'avis en le recrutant pour son propre autodrome. Donald Forté a aussi souscrit au projet que tout soit mis en oeuvre afin qu'une nouvelle série provinciale de stock-car prenne naissance en 2004.

«Il y a déjà une part de nos efforts qui sont réservés à ce sujet. C'est pour cette raison que l'engagement de Donald Forté est d'importance. Il connaît bien les rouages d'une série provinciale. D'ailleurs, nous allons redoublé d'efforts d'ici le 1er juillet. Car, c'est à cette date que nous devons faire le dépôt de nos demandes auprès de commanditaires potentiels», de préciser Louise Boulanger. Dans l'immédiat, Donald Forté a sollicité la contribution de Bobby Prézeault dans le but de lui venir en aide dans sa tâche. Détenteur d'une vaste connaissance de ce tout ce qui entoure le monde du sport automobile au Canada et aux États-Unis, Bobby Prézeault secondera donc Donald Forté lors des épreuves des 21 juin, 26 juillet et 23 août.

Spécialiste de la statistique, Bobby Prézeault apportera une couleur particulière à chacun des programmes de la Série Suprême ADL à Saint-Félicien en raison de son éloquence et de sa compilation personnelle sur les antécédents de chacun des pilotes inscrits.

Quant au nom de la Série Suprême ADL Tobacco qui demeure bien vivant à l'Autodrome Saint-Félicien, Louise Boulanger rappelle que l'entente actuelle va cheminer légalement jusqu'en octobre prochain. «Nous étions en relations d'affaires ininterrompue depuis 1998 avec ADL. C'est ce qui nous accorde le privilège de présenter la série de trois épreuves à notre autodrome en 2003», dit-elle.

Dame Nature fait des siennes

Les Expos joueront un double mercredi

MIAMI, Floride (PC) - Le match des Expos contre les Marlins mardi a été remis à cause de la pluie et il sera repris dans le cadre d'un programme double mercredi à compter de 17 h 05.

On n'avait annoncé aucune date de reprise officielle quand le match a été remis vers 20 h 15 et c'est peu avant 21 h que la direction des Marlins a confirmé qu'il y aurait un programme double mercredi. Elle attendait d'obtenir le feu vert des ligues majeures.

Il pleuvait à boire debout depuis plus de trois heures au Pro Player Stadium et il y avait des centimètres d'eau au champ extérieur quand le match a finalement été remis.

Ce n'était pas trop tôt...

La pluie a commencé vers 17 h et elle n'a jamais cessé. Il y avait même des rafales de vents et la pluie tourbillonnait au sol. Il y avait tellement d'eau sur le terrain et partout autour de la toile du champ intérieur qu'il aurait fallu des heures pour assécher le terrain.

C'est la troisième fois qu'un match des Expos est remis cette saison.

A Chicago, la neige avait entraîné la remise du match du 7 avril contre les Cubs. A Porto Rico, le match du 18 avril contre les Reds de Cincinnati avait été remis à cause de la pluie.

Lors du programme double, Livan Hernandez (4-2) et Zach Day (4-2) seront les partants des Expos. Ils se mesureront à Tommy Phelps (1-0) et Michael Tejera (0-3), deux gauchers. Les Marlins ont inversé l'ordre de leurs partants car Tejera devait affronter les Expos, mardi

Aucun match n'avait été remis au Pro Player Stadium depuis le 23 juillet 2001. L'an passé, il y a eu 10 retards à cause de la pluie qui ont totalisé 14 heures et neuf minutes.

En bref...

Frank Robinson tentera de donner un répit à ses joueurs lors du long séjour des Expos à l'étranger.

«Je vais me servir de tous les joueurs dans la formation et tenter de faire en sorte qu'ils soient frais et dispos. Il y aura trois jours de congé lors du voyage. Je pourrais donner un répit à des joueurs lors du match qui précède un congé, ce qui leur procurera un repos de deux jours...»

Carl Pavano n'a donné qu'un point et cinq coups sûrs pour réaliser un match complet lundi alors qu'il avait concédé cinq points en six manches contre les Expos au Stade olympique, mercredi dernier.

«Je pense qu'il a été plus agressif», a signalé Frank Robinson.

Pavano a retiré 24 des 27 derniers frappeurs à lui faire face. Il n'a donné aucun but sur balles et enregistré cinq retraits au bâton...

CALENDRIER DU PÊCHEUR

CANADIAN TIRE QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours



MAJEURE MINEURE

28 MAI	29 MAI	30 MAI
8 h 30	8 h 00	6 h 00
10 h 30	11 h 00	11 h 30
16 h 00	17 h 00	18 h 00

CANADIAN TIRE

• LA BAIE
• CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE
• ALMA
• DOLBEAU
• ROBERVAL

POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!

P'TITS TRUCS DE PÊCHE

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT

En utilisant uniquement la quantité de fil nécessaire. Souvent, votre moulinet contient plus de fil qu'il n'en faut pour lancer ou pêcher à la traîne. Conservez environ 30 mètres de fil sur votre bobine et nouez-y votre fil neuf. Enroulez le nouveau fil sur la bobine jusqu'à environ 1/8" du bord de la bobine.

Bonne pêche et soyez prudent!

1115005

La saison de soccer débute en fin de semaine

Le parc Moritz accueillera 70 équipes



NOUVELLE SAISON

Denis Lavoie, président de l'Association régionale de soccer, Louise Langlois, secrétaire et registraire, et Ghislain Bouchard, vice-président, ont participé au lancement officiel de la nouvelle saison de soccer, hier, à l'Espace Soccer d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

(SE) — Au fil des années, l'Association régionale de soccer a principalement vendu son sport en mettant l'accent sur son côté récréatif. Depuis l'an dernier, elle accorde plus de place au volet développement et la saison 2003 lui permettra d'aller encore un peu plus loin.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Cette saison 2003 débutera officiellement en fin de semaine avec la présentation de la deuxième édition du tournoi Réal-Vézina. La compétition regroupera 70 équipes au parc Moritz de l'arrondissement Jonquière. Elle permettra aussi aux nouveaux officiels de l'ARS de se faire la main.

L'Association régionale de soccer profite de la nouvelle saison pour étendre encore un peu plus ses tentacules. Avec l'addition de clubs à Hébertville, Métabetchouan/Lac-à-la-Croix et Chibougamau, l'ARS compte maintenant 14 clubs et plus de 5000 joueurs. À cela s'ajoutent sept formations masculines et quatre équipes féminines de calibre senior.

La grande majorité des joueurs pratiqueront encore le soccer pour ses qualités récréatives au cours des prochains mois. Certains participeront pour leur part aux activités des circuits de développement. Le soccer de développement a touché le niveau pee-wee, l'an passé, et il s'étend cette année au bantam masculin et féminin.

«Nous avons vendu le soccer comme le sport de récréation par excellence, a rappelé le président de l'ARS, Denis Larouche, hier soir. Cela amène aussi quelques difficultés puisqu'il y a toujours d'excellents joueurs qui se développent mais ils n'ont pas toujours la possibilité de se mesurer à des joueurs de leur calibre. Pour cela, nous avons créé le niveau de développement, ce qui nous aidera à nous rapprocher encore un peu plus du calibre des principaux centres.»

Une formation féminine composée principalement de filles des arrondissements Chicoutimi et Jonquière fait pour sa part ses débuts au sein d'un circuit provincial pour les moins de 18 ans, cette année. Dirigée par Jean-Louis Goyette, elle a disputé son premier match (revers de 2-1 contre Québec), en fin de semaine dernière, et jouera sa première partie à domicile au parc Jean-Béliveau, samedi après-midi.

«Le soccer régional évolue et il évoluera encore au cours des prochaines années», a fait remarquer le président Denis Larouche, avant d'inviter les nouveaux clubs à éviter l'isolement et à ne pas hésiter à profiter de l'expérience des autres membres de l'association.

Autre élément de nouveauté, les terrains des Plaines Vertes à Alma accueilleront la Super Coupe des Quatre, du 22 au 24 août. Cette compétition regroupera une quarantaine d'équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord, de l'Est du Québec et de l'Abitibi-Témiscamingue dans les catégories moins de 14 ans, moins de 16 ans, moins de 18 ans et senior. Elle permettra de sélectionner des représentants pour le championnat provincial.

Président ex-officio et responsable technique de l'ARS, Rémi Bouchard a pour sa part annoncé la mise en place d'un site Internet où seront regroupées toutes les statistiques du soccer régional. Il a assuré que le «www.arssaglac.org» deviendra rapidement un outil intéressant pour les équipes et les médias régionaux puisqu'il sera quotidiennement mis à jour.

Il a également salué l'arrivée d'un directeur technique, Stéphane Pages. Ce dernier a pour mandat principal d'assurer le développement des entraîneurs et des joueurs. Il a déjà entrepris le boulot et se promet de visiter tous les clubs membres de l'ARS au cours de la saison.

Première épreuve cycliste en 2003

La participation réjouit les organisateurs

par Serge Émond

(SE) — Il y a déjà bien longtemps que les dirigeants du cyclisme régional n'avaient assisté à un spectacle aussi encourageant. Des dizaines de cyclistes, principalement des jeunes, ont répondu à l'invitation du club Proco d'Alma et participé à sa première épreuve de la saison, hier soir, à Hébertville.

Cette forte participation a grandement réjoui les organisateurs d'une course sur route qui se voulait aussi la première épreuve de sélection régionale en prévision des Jeux du Québec. Deux autres suivront dans les prochaines semaines.

En arrêtant le chrono à 1h30m10s, Raphaël Tremblay, de l'équipe Volkswagen-Trek, a difficilement enlevé les honneurs de la compétition de 46 kilomètres.

«La course s'est jouée au sprint, a raconté le gagnant. Nous étions un groupe de cinq ou six à l'arrivée. Ce n'était surtout pas mon plan de match de finir la course avec un sprint. Il y a eu plusieurs tentatives d'échappée pendant la course mais elles n'ont jamais fonctionné. Pour ma part, j'ai fait des tentatives à chaque tour.»

Raphaël Tremblay compte déjà quelques épreuves provinciales à son palmarès 2003. Il a profité de sa présence à Alma pour se mesurer aux meilleurs cyclistes régionaux mais il reprendra ses activités sur le circuit québécois dès la prochaine fin de semaine. Il le fera avec l'idée de se rapprocher encore un peu plus de son objectif principal de la saison: trouver une place au sein de l'équipe qui représentera le Québec au Tour de l'Abitibi.

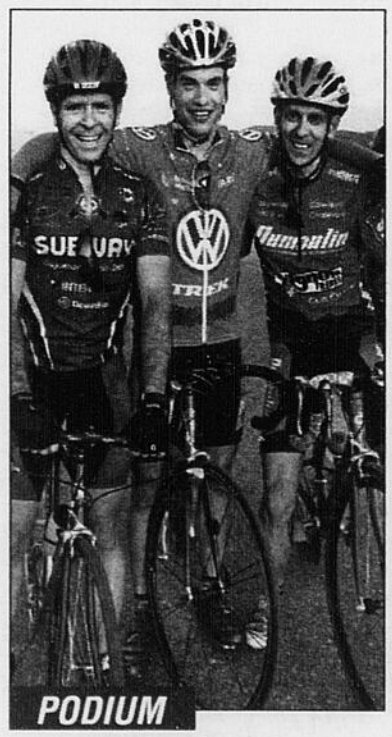
Au classement junior, Tremblay a devancé Luc Boily, du club Gagnon Frères, et Marc-André Aubin, du club Acidose lactique.

La catégorie senior a couronné Marc Boily, un coureur indépendant, Sylvain Thibeault, de Gagnon Frères, et Éric Gagnon, de Subway.

Les trois coureurs ont fait partie du sprint final et obtenu un chrono de 1h30m11s.

À la conclusion d'une épreuve de 30 kilomètres, Éric Boily a donné une victoire au club Acidose lactique au tableau cadet. Il s'est imposé en 1h01m30s, ce qui lui a permis de devancer principalement Vincent-Tremblay-Truchon (Proco), Frédéric Bouchard (Acidose lactique), Louis Mazerolle (Acidose lactique) et Frédéric Boivin (Proco). Marie-Pierre Gagné, de Proco, n'a pas eu de rivales du côté féminin.

En catégorie minime, les cyclistes s'affrontaient sur un parcours de 24 kilomètres et la victoire en division féminine est allée à Janie Fortin, de Proco, en 44m16s. Ses plus sérieuses poursuivantes ont été Arianne Carrier et Marilyne Boily, du club Acidose lactique. Un autre représentant de Proco, Alexandre Raymond, a enlevé le titre masculin en 41m23s. Il a battu au sprint Cédric Bourgeois, du club Acidose lactique. Son coéquipier Stéphane Cossette a pris le troisième rang.



PODIUM

Raphaël Tremblay (au centre), Marc Boily (à gauche) et Sylvain Thibeault ont enlevé les trois premières places de l'épreuve présentée hier soir à Hébertville.

(Photo Steeve Tremblay)

Le podium féminin de la classe pee-wee a regroupé trois représentantes du club Acidose lactique: Sarah Bouchard (14m38s pour huit kilomètres), Geneviève Bourgeois (14m58s) et Élizabeth Albert (15m44s).

Un autre cycliste de ce club, Emmanuel Laberge, a triomphé chez les garçons en 14m32s. Lucas Fortin et Michaël Drolet, de Proco, lui ont mené une chaude lutte en terminant avec seulement huit secondes de retard.

Golf québécois

La Vallée du Richelieu l'emporte

MONTRÉAL (PC) — Les champions et championnes de clubs de golf du Québec sont pour le moins très coriaces. À preuve, il a fallu un trou de prolongation avant de pouvoir déterminer l'équipe vainqueur de la 26e édition du tournoi prochampion-championne Ben Hogan, disputée mardi sur le parcours du Country Club de Montréal.

C'est finalement le trio du club de la Vallée du Richelieu, dirigé par le professionnel Mike Veilleux, et complété de Michel Courchesne et de Marie-Thérèse Torti, qui a soutiré la victoire devant les clubs Ki-8-Eb de Trois-Rivières, du professionnel Luc Boisvert, et Kanawaki, dirigé par Derrick Gray, à égalité au deuxième rang.

Les trois équipes avaient complété la phase régulière du tournoi avec des cartes identiques de 60, 12 coups sous la normale.

Serge Buchanan et Paule Hamelin accompagnaient le professionnel Luc Boisvert, alors que Nicholas Galbraith et Elizabeth Verge complétaient la formation du club Kanawaki.

Au total, 47 équipes ont participé à la compétition.

Grand Prix féminin international du Canada

Louis Barbeau redécouvre le Saguenay-Lac-Saint-Jean

par Serge Émond

(SE) - Louis Barbeau, directeur technique route et piste de la Fédération québécoise des sports cyclistes, a redécouvert quelques coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean, hier, pour participer à l'élaboration des étapes qui constitueront le Grand Prix féminin international du Canada, du 24 au 28 septembre.

Cette compétition internationale sera disputée entièrement au Saguenay-Lac-Saint-Jean et le directeur technique de la fédération provinciale a accompagné le président du comité d'organisation, Roger Fillion, et des représentants des villes concernées lors de la visite des secteurs qui accueilleront les cyclistes.

Constitué de six étapes, le Grand Prix féminin international du Canada se mettra en branle par un prologue à Alma, le 24 septembre. Des épreuves sur route seront disputées les jeudi et vendredi sur des trajets qui restent à confirmer mais qui incluront sans doute le rang Saint-Martin entre les arrondissements Chicoutimi et La Baie.

La journée du 27 septembre sera meublée par un contre-la-montre individuel de 12 kilomètres, en avant-midi, et un critérium en début de soirée. Les deux épreuves seront disputée en soirée.

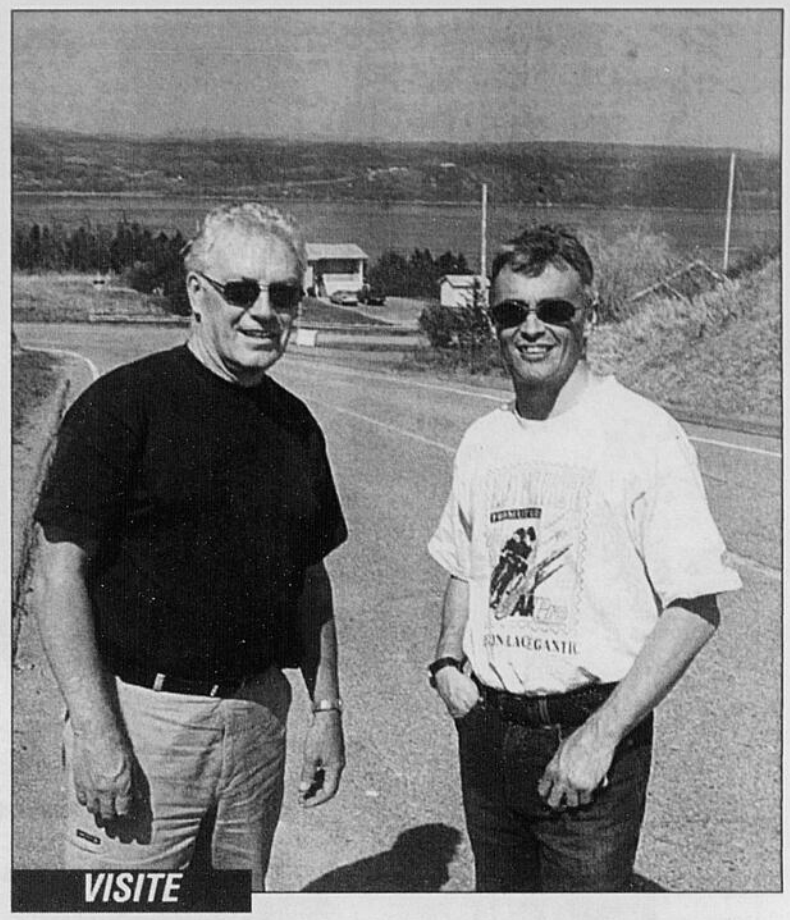
Le Grand Prix prendra fin par une autre course sur route dans le secteur de la côte des Meules de l'arrondissement Jonquière. Les cyclistes seront alors appelées à effectuer onze fois une boule de 8,5 kilomètres.

«M. Barbeau est dans la région pour évaluer le parcours des étapes, explique Roger Fillion. Nous devrions recevoir la confirmation des étapes dans une dizaine de jours mais il faudra aussi obtenir l'accord des villes concernées puisqu'il y a de petites réparations à faire à certains endroits. C'est pourquoi nous sommes accompagnés de représentants des villes aujourd'hui (hier).

«Ce sera un très bel événement. Nous accueillerons les meilleures cyclistes au monde puisque le Grand Prix aura lieu dix jours avant les championnats du monde à Hamilton. Le cyclisme féminin a présentement une très bonne cote au Canada en raison des performances réalisées par des filles comme Geneviève Jeanson et Lyne Bessette. Il y a aussi notre petit phénomène, Audrey Lemieux. À sa deuxième année en catégorie junior, elle pourra participer à la compétition. Le Grand Prix regroupera des filles du niveau senior et quelques cyclistes à leur deuxième année junior qui seront surclassées pour l'occasion.

«Je suis convaincu que ce sera l'événement qui profitera de la meilleure couverture médiatique en 2003. Des réseaux de télévision ont déjà manifesté de l'intérêt et des journalistes de partout seront présents pour surveiller les filles de leur pays à dix jours des championnats du monde.» Si les parcours sont à peu près complétés, le comité d'organisation n'a pas l'intention de ralentir le rythme au cours des prochaines semaines. Un événement du genre a besoin de ressources financières et les organisateurs ont entamé des démarches auprès de commanditaires potentiels.

Le conseil d'administration compte une dizaine de personnes. Certaines ont connu l'ère du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean. D'autres apportent un élément de nouveauté au comité d'organisation.



Roger Fillion, président du comité organisateur, et Louis Barbeau, directeur technique route et piste de la Fédération québécoise des sports cyclistes, ont visité, hier, les différents secteurs de la région qui accueilleront le Grand Prix féminin international du Canada, du 24 au 28 septembre. (Photo Jeannot Lévesque)

Championnat mondial de la force à Dolbeau-Mistassini

Svend Karlsen va découvrir le Canada

KRISTIANSAND, NORVÈGE (PAG) - Le Norvégien Svend Karlsen, l'un des ténors des compétitions de force, a déjà visité 46 pays. Curieusement, le Canada n'y apparaît pas. «J'ai vu de loin le Canada lors d'un concours organisé à Niagara Falls. Mais c'était du côté américain. J'ai donc entrevu votre pays. Je n'y suis jamais allé. Dolbeau-Mistassini sera donc une première pour moi», de discourir mardi l'athlète âgé de 35 ans qui participera les 6 et 7 jui au Championnat mondial de la force 2003.

Joint par téléphone à Kristiansand qui, à l'exception de Mandal, est probablement la ville norvégienne sise le plus au sud du pays, Svend Karlsen a souligné que son port d'attache constitue la cinquième ville en importance en Norvège, que le climat en hiver s'amuse à jouer avec les nerfs des gens du coin. «Une journée il y a tempête de neige, le lendemain de la pluie», a-t-il indiqué d'un trait.



PAUL-ARMAND **GIRARD**
pagirard@lequotidien.com

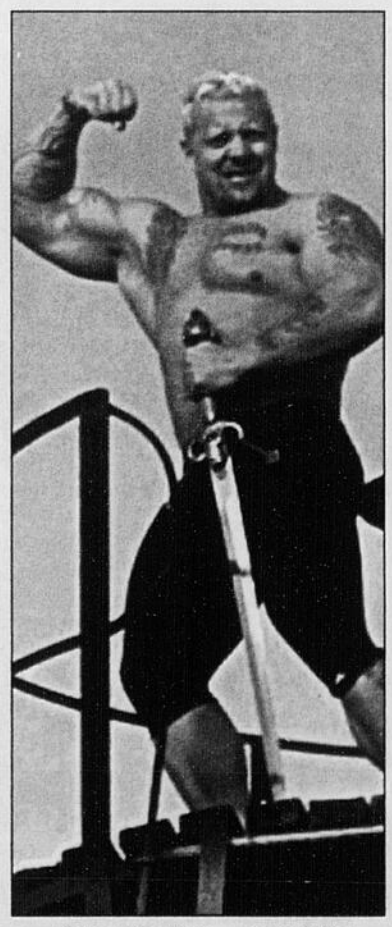
Située à proximité des fosses norvégiennes et soumise à l'humeur du Skagerrak, cette mer intérieure séparant la Norvège et le Danemark, Kristiansand est toutefois une base appropriée pour Sven Karlsen qui s'adonne aux concours de force depuis 1996.

«Généralement, je prends l'avion depuis l'aéroport local et je me rends au Danemark. De là, je peux aller où je veux en Europe», de faire observer Svend Karlsen en acceptant de livrer ses impressions sur son pays et sur toutes ses composantes, ses diversités climatiques, entre autres, la Norvège couvrant comme un chapeau le contour de la Suède depuis Kornjo pour faire frontière commune avec la Russie sur la Mer de Barents.

Longue préparation

Fort d'une longue préparation physique, Svend Karlsen, 6 pieds, 1 pouce, 297 livres, a laissé sentir une forme de sourire à la mention qu'il avait patienté un bon moment avant d'effectuer son entrée dans l'arène des hommes forts de la planète.

«Depuis 1996, c'est un travail à temps plein. Je suis très occupé, a-t-il admis. Généralement, j'ai de grandes distances à franchir afin de me rendre sur les lieux de compétition. Peu importe la ville, le pays ou le continent. En additionnant les heures passées en avion, pour l'aller et le retour, le temps investi dans les compétitions, ou passé dans les hôtels pour me reposer, en bout de ligne, il m'en reste très peu pour vivre dans mon foyer avec ma famille», a-t-il signalé.



Svend Karlsen... sera à Dolbeau-Mistassini, les 6 et 7 juin.

Les meilleurs souvenirs de Svend Karlsen à ce jour sont forcément sa conquête du Championnat «World Strongest Man» en 2001, de même que sa seconde position à cette même épreuve l'année précédente.

Cinquième en Super séries de la Fédération internationale des athlètes de force en 2002, il a terminé 5e au «World Strongest Man» de 2002, une position inhabituelle pour la qualité d'homme fort qu'il est.

Sans détour, ou tenter de chercher des alibis, l'athlète âgé de 35 ans et qui est marié à une Norvégienne d'origine coréenne, a expliqué que la Malaisie n'avait pas été un pays très accueillant pour lui lors de cette compétition. «Il faisait chaud pour tout le monde. Personnellement, j'ai été malmené par l'humidité qui régnait à ce moment-là. J'en ignore les raisons. J'étais pourtant bien préparé. Ce fut une rude expérience que d'avoir à conjuguer avec ce taux élevé d'humidité», convient-il.

En invoquant le nom de Hugo Girard, le Norvégien soutient qu'il lui tarde de revoir son meilleur ami et de s'opposer à son plus redoutable «ennemi» les 6 et 7 juin à Dolbeau-Mistassini.

«Hugo, c'est un homme formidable. Il aime tout le monde et les gens lui rendent bien d'ailleurs. En compétition, il est obstiné, entêté. En raison de son âge, 31 ans, il a un bel avenir dans notre sport. Un très bel avenir», d'insister Svend Karlsen sur un ton flatteur.

Rapido

Dec hockey

Le gardien Hugues Guérin et le Bolios d'Alma ont blanchi les Missiles de Jonquière, 3-0 (14-7 à la formule Score), hier, soir, dans un match de la classe Luc Dufour du circuit régional de dec hockey. Les Nomades de Jonquière ont facilement vaincu l'Extrême d'Alma, 5-1 (10-0) lors d'une rencontre où Kevin Riverin a marqué deux fois. Un doublé de Sébastien Girard a mené le CH de Jonquière à une victoire de 5-2 (14-7) sur le Bronx. Finalement, le Diablo de Jonquière a perdu 3-2 (12-9) contre le Beezar de Chicoutimi sur un but en prolongation de Denis Maltais.

Portable perdu

Un appareil de téléphone portable a été perdu dans l'arrondissement Jonquière au cours du présent mois. Cet appareil de marque Motorola et en location chez Bell ne représente aucune valeur pour la personne l'ayant retrouvé ou l'ayant en sa possession. Son locataire, en contrepartie, un sportif dans l'âme et ardent à communiquer, apprécierait d'en reprendre possession. On peut le contacter en signalant le 547-1109.

Soccer international

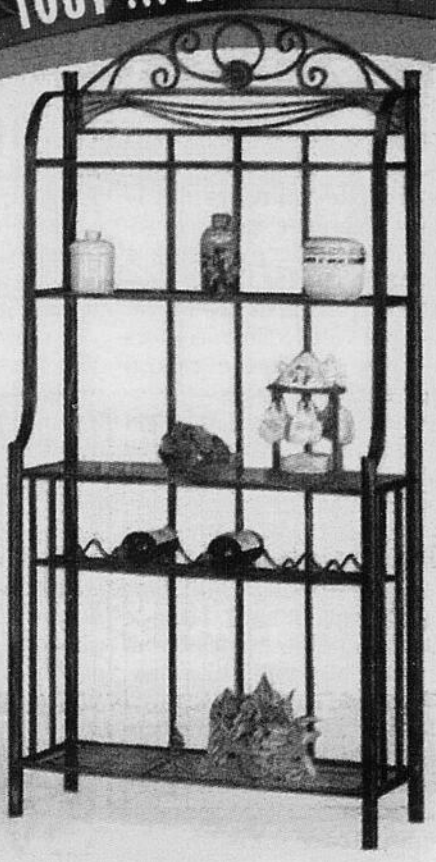
Alma dispose depuis quelques heures d'une boutique-restaurant exclusivement consacrée au soccer. Les patrons de l'Espace Soccer, situé sur la rue Sacré-Coeur, invitent d'ailleurs les mordus du soccer à profiter de l'écran géant pour suivre la finale européenne de la Ligue des champions entre la Juventus et AC Milan, cet après-midi, à compter de 14h30.

Baseball

Le lanceur Maxime Majeur a retiré 14 adversaires sur des prises, produit quatre points et frappé un circuit dans une victoire de 7-5 des Sags de Chicoutimi sur Saint-Honoré, hier soir, dans un match du circuit régional de baseball bantam. Malgré la défaite de son équipe. Marie-Josée Tremblay a brillé avec trois coups sûrs et trois points produits. Pour sa part, Jonquière a malmené Laterrière, 21-9, au profit du lanceur David Marceau. David Rouleau a cogné deux coups sûrs et produit autant de points pour Jonquière. Dans la défaite, Maxime Gagnon a obtenu un triple.

Destination la belle vie!

36 VERSEMENTS SANS FRAIS SANS INTÉRÊT SUR TOUT TOUT ... EN MAGASIN*



13 89$ PAR MOIS

Mobilier de cuisine 5 mcx verre et métal
902579

Quantité limitée

499 95$ l'ens

Buffet disponible



36 11$ PAR MOIS

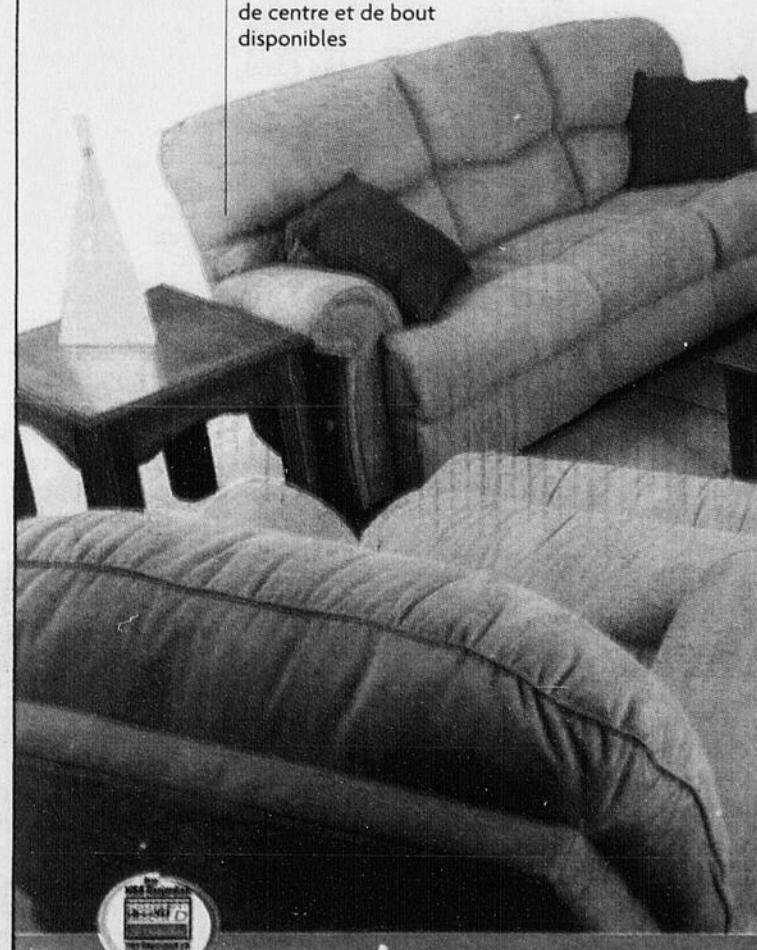
elran

Sofa inclinable
94381

1299 95$

Unité murale, table de centre et de bout disponibles





19 44$ PAR MOIS

elran

Fauteuil inclinable berçant
94380

699 95$

gagnon FRÈRES

La belle vie!

www.gagnonfreres.com

* Payez en 36 versements égaux sans frais, sans intérêt. Ne payez que les taxes de vente . Sujet à l'acceptation du service de crédit. Certains produits sont en quantité limitée et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Détails en magasins. Sujet à changement sans préavis. En vigueur jusqu'au 7 juin 2003.

00546415